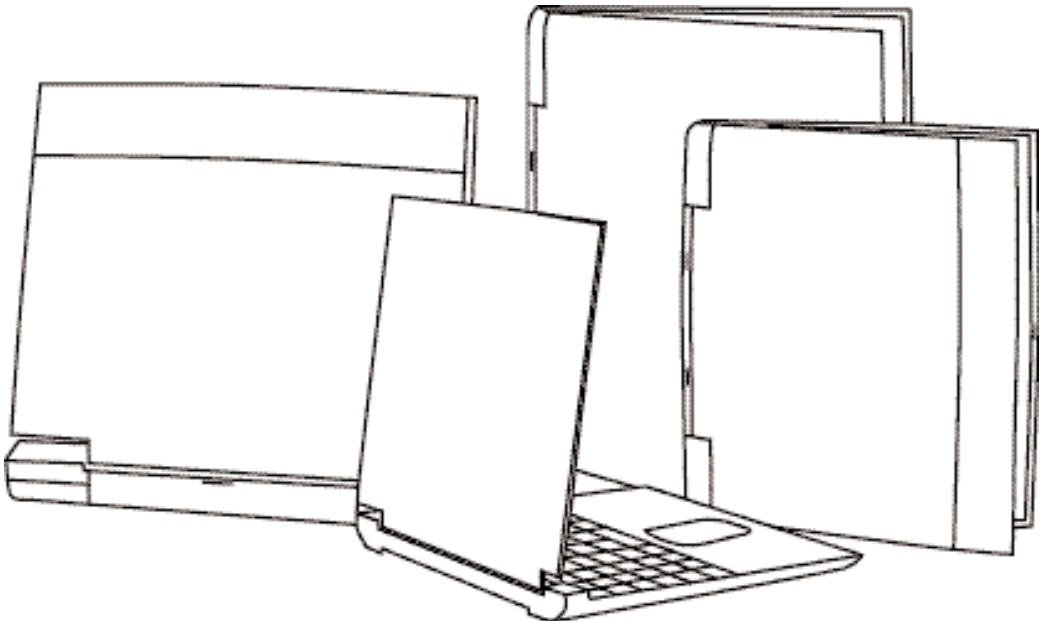


**TOSHIBA**

# International Limited Warranty for Notebooks



**Choose freedom.**  
[computers.toshiba-europe.com](http://computers.toshiba-europe.com)

1. English	International Limited Warranty for Notebooks	3
2. Deutsch	Eingeschränkte internationale Garantie für Notebooks	10
3. Español	Garantía internacional limitada para ordenadores portátiles	17
4. Français	Garantie Limitée Internationale pour Ordinateurs portables	24
5. Italiano	Garanzia Internazionale Limitata per Notebook	31
6. Nederlands	Beperkte Internationale Garantie op Toshiba Notebooks	38
7. Português	Garantia Internacional Limitada dos Computadores Portáteis	45
8. Čeština	Omezená mezinárodní záruka na notebooky	52
9. Dansk	Gegrænset international garanti for notebooks	59
10. Eesti	Rahvusvaheline piiratud garantii sülearvutitele	66
11. Hrvatski	Ograničena međunarodna garancija za Notebooke računala	73
12. Latviski	Starptautiskā ierobežotā garantija piezīmjdatoriem	80
13. Lietuvių	Ribota tarptautinė garantija knygiskiesiems kompiuteriams	87
14. Magyar	Nemzetközi Korlátozott Jótállás Notebookra	94
15. Norsk	Begrenset internasjonal garanti for bærbare datamaskiner	101
16. Polski	Ograniczona gwarancja międzynarodowa notebooków	108
17. Română	Garantia internațională limitată pentru notebook-uri	115
18. Slovenčina	Obmedzená medzinárodná záruka na notebooky zn. Toshiba	122
19. Slovenski	Omejena mednarodna garancija za prenosne računalnike	129
20. Srpski	Ograničena internacionalna garancija za Notebook kompjutere	136
21. Suomi	Kannettavien tietokoneiden rajoitettu kansainvälinen takuu	143
22. Svenska	Internationell begränsad garanti för notebooks	150
23. Türkçe	Notebook'lar için Uluslararası Sınırlı Garanti	157
24. Ελληνικά	Διεθνής Περιορισμένη για Φορητούς Υπολογιστές (Notebooks)	164
25. Български	Ограничена международна гаранция за преносими компютр	171
26. Русский	Международная ограниченная гарантия на ноутбуки	178
27. عربي	الضمان الدولي المحدود لأجهزة بوت بوك	185

# Toshiba International Limited Warranty for Notebooks

## General Warranty Terms

Toshiba notebooks are covered by a 1 year international carry-in warranty valid from the date of purchase.

This warranty covers defects caused by malfunction of components and workmanship which occur during normal use within the warranty period. It covers the costs of service parts and labour required to restore the product to full working order.

Not covered are defects caused by external force, abuse or incorrectly connected external devices, or any damage caused through the intervention of persons not authorised by Toshiba to carry out warranty repairs.

Costs such as communication costs, duties, packing, shipping and restoration of any kind of software or data are not covered.

Toshiba strongly recommends that you regularly create a back-up of any important data stored on your PC. In the event that your notebook needs servicing, Toshiba may need to delete all data from the unit.

This warranty does not affect your statutory rights, namely applicable consumer law.

## Product Registration

In addition to helping us provide you with a speedy service should you need to have your notebook repaired under warranty, your registration also has the benefit of enabling you to receive news about essential updates and driver revisions plus details on new products, special

offers and promotions to help you get the most from your Toshiba device.

Please register now at:

[www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)

Once your registration details have been received by Toshiba the warranty status of your notebook can be checked at any time at the following Web address  
<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Definitions of Terms

**'Application software'** - A software program that carries out some useful task. Database managers, spreadsheets, communications packages, graphics programs and word processors are all applications.

**'Carry-in'** - Where the faulty notebook is returned to a Toshiba Authorised Reseller or Toshiba Authorised Service Provider at the customer's risk and expenses. For further specification please see "What is meant by Carry-in warranty" below..

**'Operating system'** - The master control program that runs the notebook. It is the first program loaded when the device is switched on.

**'Option'** - A piece of equipment, which is not an integral part of the main system unit.

**'Pick-up & Return'** - The notebook will be collected from an agreed location, repaired and returned to the customer at the earliest opportunity within the country of purchase.

**'Support'** - Assistance with a user problem, which is not a hardware or software failure.

**‘Toshiba Authorised Reseller’** - An organisation that has been authorised and trained to sell Toshiba notebooks and may also be authorised to support Toshiba notebooks.

**‘Toshiba Authorised Service Provider’** - An organisation that has been authorised and trained to support Toshiba notebooks.

**‘Warranty period’** - The time from date of purchase to when your computer is eligible to be repaired free of charge.

**‘Warranty repair’** - When your notebook is within the warranty period and has a hardware malfunction not due to wear and tear or abuse and which further meets the terms and conditions of the standard warranty.

## Coverage of International Limited Warranty

### Hardware

#### Notebook

Your notebook is covered by a 1 year international carry-in warranty for components and workmanship. If a malfunction appears within this period and your notebook is still under warranty, both the service parts and labour costs are covered.

#### Batteries

For batteries the warranty period is limited to 1 year due to the nature of the item.

#### Options

Peripheral equipment such as connectivity items, memory cards, or modems are excluded from the Toshiba warranty, but may fall under separate regulations. For more information, please contact your Toshiba Authorised Reseller or the supplier of the product.

#### Non-Toshiba Products

Non-Toshiba peripherals such as printers, scanners etc. and consumables such as disks, etc., are excluded from the Toshiba warranty scheme, but may be covered under separate arrangements - please ask your Toshiba Authorised Reseller or Toshiba Authorised Service Provider for details. This means that, if your notebook develops a fault, you can rely on the Toshiba Authorised Reseller from whom you purchased the equipment to provide any support needed (there may be a charge), and to carry out repairs or organise a replacement if applicable.

### Software

Toshiba's sole obligations with respect to software distributed by Toshiba under the Toshiba brand name are set forth in the applicable end user license or program license agreement between you and the software developer.

#### Operating system

Your notebook is delivered with a pre-installed operating system. The operating system is solely covered under limited warranty provisions set forth in the End User License Agreement accompanying your notebook.

In the event that the originally installed software is not the cause for a malfunction of the system, but for instance the software installed by the user, service is not covered under warranty. It may be possible to restore the notebook to its original factory settings.

All Toshiba notebooks are supplied with a Recovery CD set or Hard Disk Recovery functionality that enables you to restore the software on the computer to its factory “out-of-the-box” condition in the event of software failure. As you may not claim further Recovery CD's it is important to keep the additional software and CDs supplied with your computer in a safe place in case you ever need to reinstall any of the software supplied. If you have a problem with your operating system, you should refer it back to where you purchased the computer.

### Supplied programs

Some programs come pre-installed with the notebook. For these products the standard warranty terms and conditions for the notebook and the program license agreement apply.

### Application programs

Any software packages that were present at the time that you purchased your Toshiba notebook or that were added afterwards but are not part of the standard pre-installation by Toshiba are not covered by the notebook warranty. If you have problems with these application programs, please contact the program supplier or manufacturer.

## Warranty Parameters

### Start of warranty

The warranty period starts on the date the new Toshiba notebook was purchased.

### International Limited Warranty Coverage

Toshiba notebooks are covered by International Limited Warranty in a large number of countries. You can view the most recent list of countries and contacts of service points using the Toshiba Global ASP locator [www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

### Warranty entitlement

The Toshiba Support Centre may ask for a proof of purchase (e.g. the invoice including the serial number) before fulfilling the warranty obligation. If the unit is registered please refer to

<http://gedb.toshiba.com>

for the respective information.

### Authorised Service Provider

Only Toshiba Authorised Service Providers are entitled to perform warranty repairs on your Toshiba notebook.

In order to ensure the best performance of your notebook, we recommend using these providers also for out-of-warranty repairs.

Please note that repairs carried out during the warranty period by Non-Authorised Service Providers may invalidate the warranty of the product.

Please refer to the annex to find your service contact.

## Backup - Essential for the Protection of your Data!

There is a risk that the software and/or the data on your notebook may accidentally be damaged or lost. This could be caused by accidentally erasing files, power failure, damaged application programs or operating systems, as well as viruses. Therefore it is of great importance to regularly back up your data and store it in a safe place. Your data is important and data recovery is not covered under warranty.

It is also equally important to keep any additional software media supplied with your notebook in a safe place in case you ever need to reinstall any of it.

## What is meant by a Carry-In warranty?

During the warranty period, you can take or send your notebook to a Toshiba Authorised Reseller or Toshiba Authorised Service Provider to be repaired. You are required to pay for shipping the faulty notebook to and from the Toshiba Authorised Reseller or Toshiba Authorised Service Provider, but all spares and labour required to repair the computer are free of charge. Replacement parts are fully covered for the remainder of the warranty period, or six months from the date of replacement, whichever is the greater.

If your notebook fails whilst covered under the warranty period, you are responsible for delivering it to, and collecting it from a Toshiba Authorised Reseller or Toshiba Authorised Service Provider. When the notebook arrives at the repair facility every effort will be made to have the device ready for collection at the earliest opportunity. Subject to spares availability, this should be within 5 working days. Should you require a repair in less than 5 days, please ask your Reseller if this service is provided. Additional expenses may be charged for this service.

## Terms and Conditions of the International Limited Warranty

Your Toshiba International Limited Warranty includes a Carry-In warranty service. In some parts of some countries, a Pick-up and Return warranty service may be provided. The warranty service will be subject to the following terms and conditions:

1. This warranty is valid ONLY for the notebook for which your warranty has been registered. It is the notebook that is warranted rather than the owner.
2. If the product is not in good working order as warranted, the sole and exclusive remedy shall be repair or replacement. The decision between repair and replacement is reserved to Toshiba.
3. Before accepting any liability on account of this warranty or issuing a warranty certificate, the Authorised Service Providers reserve the right to request the proof of purchase (such as a fully paid and dated invoice of your Authorised Dealer or Reseller) on which the model and serial number are mentioned.
4. On a product or part that is repaired or replaced on the basis of the present warranty, the remaining period of the original warranty period is still applicable. If this remaining period is less than six months, a new period of six months applies. All products or parts that were replaced on the basis of the present warranty become property of Toshiba.
5. Memory expansion cards, modems and other devices are excluded from the Toshiba warranty but may fall under separate regulations such as a separate warranty. For details please refer to the documentation provided with the option and/or contact your Toshiba Authorised Reseller or Service Provider.
6. Toshiba will, at its option, repair or replace any defective Systems or parts thereof covered by this International Limited Warranty with new or factory-refurbished parts or Systems that are equal to new products in performance.
7. Warranty repair services involving language based aspects of your system (e.g. keyboard, software) may not be capable of being performed in another language than the primary language used in the country where the service request is made.
8. Failures or malfunctions that were determined to be due to external causes, accidents, incorrect use, changes, viruses, modifications or neglect do not fall under the warranty. All of the above mentioned will be evaluated and determined by the Toshiba Authorised Service Provider.
9. Should a user claim repair that is not covered under the International Limited warranty terms and conditions, the Toshiba Authorised Service Provider will provide a quote for repair. The Toshiba Authorised Service Provider may charge the quotation and repair costs to the user.
10. The warranty will be void if the failures in the product or parts result from service, maintenance or repair activities carried out by a party other than a Toshiba Authorised Service Provider, or in case the labels or serial numbers of the product or parts of it have been modified or made illegible.
11. If your System is eligible for Pick-up and Return warranty service, Toshiba will arrange pick-up of the defective unit from your location, repair it and return it back to your location. Toshiba will incur all repair, logistics and insurance costs in this process.

12. Under the terms of Carry-in warranty service, you will be required to deliver your Toshiba System including battery, power cord and AC adapter to a Toshiba Authorised Service Provider for warranty repair and arrange for its collection on completion of repair. You must prepay any shipping charges, taxes, or duties associated with transportation of the System to and from the Toshiba Authorised Service Provider. In addition, you are responsible for insuring the System both for delivery and collection as neither Toshiba nor the company offering warranty service on Toshiba's behalf, have any liability for damage or loss in transit.
13. Toshiba does not accept any liability for loss of income, resulting damage, loss of data or software or costs for the re-configuration of the software.
14. The warranty of the whole system will be void in case of replacement of any Toshiba product or option by another non-Toshiba product or option.
15. Toshiba supplies no warranty, either expressed or implied, for any pre-installed software, its quality, performance, merchantability, or fitness for a particular purpose. Nor does Toshiba warrant that the functions contained in the software will meet your requirements or that the operation of the software will be uninterrupted or error-free. As a result, unless otherwise stated in writing, the software is sold "as is". Should the software prove defective, you assume the entire risk as to its quality and performance as well as any costs associated with its servicing, repairing or correction.

## Disclaimer of Warranty

Except for the express warranty provided and to the extent permitted by applicable law, Toshiba, its Authorised Resellers or Authorised Service Providers do not issue any warranty or guarantee for your notebook. Toshiba expressly excludes any other liability, whether express or implied, to the fullest extent allowed by the law. In par-

ticular, but without limit to the generality of the exclusion, any implied terms as to merchantability, satisfactory quality, fitness for a particular purpose and / or non-infringement of third party rights are excluded whether in contract or tort. Any implied warranties that may be imposed by law are limited in duration to the term of the express limited warranty given by Toshiba to the extent permitted by applicable law.

Also, Toshiba does not warrant that operation of this product will be uninterrupted or error-free. You must read and follow all set-up, and safety instructions included in the manuals accompanying your notebook. If you fail to do so, this device will not function properly and you may lose data or suffer other damage. Even if you follow the instructions, Toshiba gives no guarantee of warranty that this product will function properly in all circumstances.

To the maximum extent permitted by applicable law, in no event shall Toshiba or its supplier be liable for (1) damage to, or loss or corruption of records, programs, data or removable storage media, or (2) any damages whatsoever (including direct or indirect damages, loss of business profits, lost savings or other special, incidental, exemplary or consequential damages whether for breach of warranty, contract, strict liability, tort or otherwise) arising out of or resulting from the use of or inability to use the products and/or the enclosed written materials (including all manuals), even if Toshiba, its supplier, an authorised Toshiba representative, service provider or dealer have been advised of the possibility of such damages or of any claim by any third party. In any event, any liability of Toshiba or its supplier which is not excluded shall be limited to the purchase price of the product.

**Note:** Toshiba reserves the right to alter or cancel this programme at any time without prior notice.

## Additional Technical Support

There are a range of extra support services available - some of which are not part of the Toshiba warranty and may incur an additional charge. These include:

**documentation** - A variety of manuals, guidebooks and technical documentation are supplied with your notebook. Check these thoroughly if you have any problems.

**diagnostic tools** - Toshiba may provide limited diagnostic software, either pre-installed or on a diskette or CD. Instructions for use and additional troubleshooting information may be available in the enclosed User Guide. Various tools may be also pre-installed on the computer to assist with hardware configuration. Please see the user's guide for more details.

**computers.toshiba-europe.com** - This is the official website for Toshiba notebooks which allows you to view a number of FAQs (Frequently Asked Questions) or to download up-to-date software patches and drivers.

**software support** - This is not included in the Toshiba warranty and is provided only by the software vendor. They will be able to advise you on software suitable for your notebook and about software support available from the software manufacturers.

**multi-vendor support** - If you have bought various hardware and software components from different vendors, your Toshiba Authorised Reseller or Toshiba Authorised Service Provider will be able to advise you on the variety of comprehensive multi-vendor support packages available. They are not part of the Toshiba warranty.

## Obtaining Warranty Service

### Step 1 - Self Diagnose

1. Check if your notebook is charged / connected to mains and switched on correctly.
2. Reset the PC to its original configuration by removing options and external connections. Recently installed software programs may have caused problems. Please remove these. Unplug any remote storage devices or other peripherals and remove any floppy disks, CD-ROMs, power cords etc.
3. You can find important tips on how to operate your product, troubleshooting and software updates on the support sites provided by Toshiba. For details refer to the information supplied with your product.

### Step 2 - Contact Toshiba

1. Note down the information below before you contact Toshiba:
  - product name and model number
  - serial number
  - hardware and software configuration
  - the nature of the problem
  - all error messages and other messages that might appear on the screen
  - you may be required to send in a proof of purchase such as a copy of the original sales receipt with the reseller's stamp, date of purchase, and serial-number of the notebook.

Contact the Toshiba Support Centre by referring to the information provided in the list at the end of this booklet.



## Step 3 - Warranty Service

1. Should the support centre isolate hardware malfunctions on your system, you will be provided with an identification number and service instructions by the most convenient means (fax, e-mail, voice).
2. In case of Carry-in warranty service all the items identified by the Support Centre need to be shipped in suitable packaging to the service centre accordingly. Take, or send the notebook to your Toshiba Authorised Reseller or Toshiba Authorised Service Provider, and arrange for its collection or delivery on completion of repair. Please include the battery, power cord and adapter with your notebook when returning it to your Reseller. If you decide to ship the notebook by courier please make sure it is adequately packaged and comprehensively insured for both the delivery and collection of the notebook as neither Toshiba, nor the company offering the service on our behalf, have any liability for damage in transit.
3. If you are entitled for Pick-up and Return service, the Toshiba Support Centre will arrange that your notebook will be collected from you at an agreed time and place. Following repair, your notebook will be returned to you at the earliest opportunity.

## Additional Services

Please note that there are additional services such as warranty extensions and uplifts, insurance services, etc. available from Toshiba. For further information on the Toshiba range of services contact your nearest Toshiba Authorised Reseller or visit the Toshiba web site:

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)

## Technical Support

Toshiba provides technical support, a frequently asked questions section and updated software through the corresponding local web sites.

You can subscribe to receive newsletters for information on products and technical support at

<http://computers.toshiba-europe.com>

# Garantiebedingungen für Ihr Toshiba Notebook

## Allgemeine Garantiebedingungen

Für Notebooks von Toshiba gilt vom Kaufdatum an eine einjährige internationale Bring-In Garantie.

Diese Garantie gilt für Defekte, die durch Funktionsstörungen von Komponenten und/oder Verarbeitungsmängel verursacht wurden und bei normalem Gebrauch innerhalb der Garantiezeit auftreten. Im Rahmen dieser Garantie werden die Kosten für Ersatzteile und Arbeitsaufwand für die Wiederherstellung der vollen Funktionsfähigkeit des Produkts, durch einen von Toshiba autorisierten Service Provider, vom Hersteller übernommen. Diese Garantie gilt nicht für Defekte, die durch äußere Einwirkung, Missbrauch oder falsch angeschlossene externe Geräte verursacht wurden, sowie Schäden, die durch Eingriffe von Personen verursacht wurden, die nicht von Toshiba für die Ausführung von Garantiereparaturen autorisiert sind. Auch Kosten für Kommunikation, Zölle, Verpackung, Versand und Wiederherstellung jeglicher Software oder Daten werden im Rahmen dieser Garantie nicht übernommen. Toshiba empfiehlt Ihnen dringend, regelmäßig eine Datensicherung der wichtigen auf Ihrem Notebook gespeicherten Daten und Programme vorzunehmen. Falls eine Reparatur Ihres Notebooks erforderlich wird, muss Toshiba unter Umständen alle im Gerät gespeicherten Daten löschen.

Ihre gesetzlichen Rechte im Rahmen des geltenden Verbraucherrechts bleiben von dieser Garantie unberührt.

## Produktregistrierung

Mit Ihrer Registrierung unterstützen Sie uns dabei, Ihnen einen schnellstmöglichen Service bieten zu können, falls an Ihrem Notebook eine Garantiereparatur ausgeführt

werden muss. Zusätzlich hat Ihre Registrierung den Vorteil, dass Sie Mitteilungen über wichtige Updates und Treiberüberarbeitungen sowie detaillierte Informationen zu neuen Produkten, Sonderangeboten und Werbeaktionen erhalten und so die Vorzüge Ihres Toshiba-Geräts voll nutzen können.

Bitte nehmen Sie Ihre Registrierung unter [www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba) vor.

Nach dem Eingang und der Überprüfung Ihrer Registrierungsinformationen bei Toshiba kann der Garantiestatus Ihres Notebooks jederzeit unter der folgenden Internet-Adresse überprüft werden:

<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Begriffsdefinitionen

**„Anwendungssoftware“** - eine Software zur Ausführung einer bestimmten Aufgabe. Dazu gehören insbesondere Datenbanken, Tabellenkalkulationen, Kommunikationsprogramm Pakete, Grafikprogramme und Textverarbeitung.

**„Bring-In“** - das defekte Notebook ist einem autorisierten Toshiba Verkäufer oder autorisierten Toshiba Service Provider zuzuführen. Das Risiko und die Kosten hat dabei der Kunde zu tragen (weitere Informationen dazu finden Sie unter „Was bedeutet Bring-In-Garantie“ weiter unten).

**„Betriebssystem“** - die Steuerungssoftware eines Computers. Nach dem Einschalten des Geräts wird dieses Programm als Erstes geladen.

**„Option“** - ein Hardware-Ausrüstungsteil, das nicht integraler Bestandteil der Hauptsystemeinheit ist.

**„Pick-up & Return“** - Das Notebook wird von einem vereinbarten Standort abgeholt, repariert und dem Kunden im Käuferland binnen kürzestmöglicher Zeit wieder zugestellt.

**„Autorisierter Toshiba Verkäufer“** - ein Unternehmen, das für den Verkauf von Toshiba Computern autorisiert

wurde und darüber hinaus auch für den Support von Toshiba Computern autorisiert sein kann.

**„Autorisierter Service Provider“** - ein Unternehmen, das durch Toshiba für den Support von Toshiba Notebooks autorisiert und geschult wurde.

**„Garantiezeit“** - der Zeitraum, in dem Ihr Notebook die Voraussetzungen für eine kostenlose Reparatur erfüllt, ab Kaufdatum bis Ablauf der Standardgarantie.

**„Garantiereparatur“** - Reparatur Ihres Notebooks innerhalb der Garantiezeit aufgrund einer Hardware-Funktionsstörung, die nicht durch natürliche Abnutzung oder nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch bedingt ist und die Bedingungen der Standardgarantie erfüllt.

## Garantieumfang

### Hardware

#### Notebook

Auf Ihr Notebook wird eine einjährige internationale Bring-In-Garantie auf Komponenten und technische Funktionsfähigkeit gewährt. Bei Auftreten einer unter die Garantie fallenden Funktionsstörung innerhalb der Garantiezeit werden die Ersatzteil- und Arbeitskosten des durch Toshiba autorisierten Service Providers vom Hersteller übernommen.

#### Akkus

Die Garantie für Akkus ist wegen ihrer spezifischen Eigenschaften auf ein Jahr begrenzt.

#### Optionen

Für Peripheriegeräte wie Netzwerkbaugruppen, Speicherkarten oder Modems gilt die Toshiba Notebook Garantie nicht, möglicherweise gelten dafür jedoch andere Bestimmungen. Weitere Informationen können Sie von Ihrem autorisierten Toshiba Verkäufer oder dem Produktlieferanten erfahren.

### Nicht von Toshiba gelieferte Produkte

Nicht von Toshiba gelieferte Peripheriegeräte wie Drucker, Scanner usw. sowie Verbrauchsmaterial wie Disketten usw. sind von der Toshiba Garantie ausgeschlossen. Dafür können jedoch separate Regelungen gelten. Einzelheiten dazu können Sie von Ihrem Verkäufer oder autorisierten Toshiba Service Provider erfahren. Das heißt, wenn Ihr Gerät fehlerhaft ist, können Sie sich an Ihren Verkäufer wenden, bei dem Sie die Geräte gekauft haben. Dieser wird dann den entsprechenden Support leisten (evtl. gebührenpflichtig) und die erforderlichen Arbeiten ausführen bzw. bei Bedarf einen Austausch vornehmen.

## Software

Die allein gültigen Verpflichtungen von Toshiba bezüglich der von Toshiba unter dem Markennamen Toshiba vertriebenen Software sind in der entsprechenden Endbenutzerlizenz bzw. Programmlizenzvereinbarung zwischen Ihnen und dem Entwickler der entsprechenden Software festgelegt.

### Betriebssystem

Ihr Notebook wird mit einem vorinstallierten Betriebssystem ausgeliefert. Für das Betriebssystem gelten allein die eingeschränkten Garantiebestimmungen, die in der mit Ihrem Notebook mitgelieferten Endbenutzerlizenzvereinbarung festgelegt sind. Falls die Ursache für eine Funktionsstörung nicht die ursprünglich installierte Software, sondern zum Beispiel die vom Benutzer installierte Software ist, fällt der Support nicht unter die Garantie. Möglicherweise können die ursprünglichen Hersteller-einstellungen des Notebooks wiederhergestellt werden. Zu allen Toshiba Notebooks werden Recovery CDs oder Recovery-Funktionen auf der Festplatte mitgeliefert, mit deren Hilfe Sie die Software wieder in den „fabrikneuen“ Zustand bringen können, falls ein entsprechend schwerer Softwaredefekt auftreten sollte. Da Sie keinen Anspruch auf weitere CDs für die Wiederherstellung haben, ist es wichtig, die mit Ihrem Notebook mitgelie-

ferte zusätzliche Software und die CDs sicher aufzubewahren, damit bei Bedarf eine Nachinstallation möglich ist. Falls Probleme mit dem Betriebssystem auftreten, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer des Notebooks.

## Mitgelieferte Programme

Auf dem Notebook sind einige Programme bereits vorinstalliert. Für diese Produkte gelten die Standardgarantiebedingungen für das Notebook und die jeweilige Programmlizenzvereinbarung.

## Anwendungsprogramme

Die Notebook-Garantie gilt nicht für Software-Pakete, die bei Kauf Ihres Toshiba Notebooks installiert waren oder nach dem Kauf installiert wurden und nicht Teil der Standardvorinstallation von Toshiba sind. Wenden Sie sich bei Problemen mit diesen Anwendungsprogrammen bitte an den Lieferanten bzw. Hersteller des entsprechenden Programms.

# Garantiebestimmungen

## Beginn der Garantiezeit

Die Garantiezeit beginnt am Tag des Neukaufs des Toshiba Notebooks.

## Geltungsbereich der eingeschränkten internationalen Garantie

Die begrenzte internationale Garantie für Toshiba Notebooks ist in einer Vielzahl von Ländern gültig. Die aktuelle Liste der Länder und Ansprechpartner kann über den Toshiba Global ASP Locator abgerufen werden:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

## Garantieanspruch

Bevor das Toshiba Support Center der Garantieverpflichtung nachkommt, kann es die Vorlage eines entsprechenden Kaufnachweises verlangen (z. B. die Rechnung mit der Seriennummer des Geräts). Wenn das Gerät registriert ist, können Sie unter

<http://gedb.toshiba.com>

die entsprechenden Garantie-Informationen abfragen.

## Autorisierte Service Provider

Garantiereparaturen an Ihrem Toshiba Notebook dürfen nur von durch Toshiba autorisierten Service Providern durchgeführt werden. Um die optimale Leistung Ihres Notebooks sicherzustellen, empfehlen wir Ihnen, dort auch Reparaturen ausführen zu lassen, die nicht unter die Garantie fallen. Bitte beachten Sie, dass die Garantie für das Produkt durch Reparaturen, die während der Garantiezeit von nicht autorisierten Service Providern durchgeführt werden, erlischt.

Eine Liste der Länder und Ansprechpartner finden Sie im Anhang und kann auch über den Toshiba Global ASP Locator abgerufen werden:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator).

# Backup - wichtig für den Schutz Ihrer Daten!

Es ist möglich, dass die Software und/oder die Daten auf Ihrem Notebook versehentlich beschädigt oder gelöscht werden. Dies kann durch unbeabsichtigtes Löschen von Dateien, Stromausfall, beschädigte Anwendungsprogramme oder Betriebssysteme sowie durch Computerviren verursacht werden. Aus diesem Grund sind regelmäßige Backups Ihrer Daten und die Speicherung an einem sicheren Ort dringend erforderlich. Die Garantie gilt nicht für die Wiederherstellung von Daten. Ebenso wichtig ist es, mit Ihrem Notebook mitgelieferte zusätzliche Software-Medien sicher aufzubewahren, damit diese bei einer evtl. erforderlichen Nachinstallation zur Verfügung stehen.

# Was bedeutet Bring-In-Garantie?

Während der Garantiezeit können Sie Ihr Notebook einem autorisierten Toshiba Verkäufer oder einem durch Toshiba autorisierten Service Provider zur Reparatur übergeben oder zusenden. Die Kosten für den Versand des defekten Notebooks zum und vom autorisierten Toshiba Verkäufer

oder durch Toshiba autorisierten Service Provider sind von Ihnen zu tragen. Alle Ersatzteile und die Arbeitsleistung sind jedoch für Sie kostenlos. Austauschteile sind für den Rest der Garantiezeit bzw. für einen Zeitraum von sechs Monaten (gerechnet vom Tag des Austauschs) vollständig durch die Garantie abgedeckt (je nachdem, welcher Zeitraum länger ist). Falls Ihr Notebook während der Garantiezeit ausfällt, sind Sie für den Transport zum und vom autorisierten Toshiba Verkäufer bzw. autorisierten Toshiba Service Provider selbst verantwortlich. Nach dem Eingang des Notebooks beim Reparaturbetrieb wird alles unternommen, das Gerät so bald wie möglich zu reparieren. Vorausgesetzt, dass die entsprechenden Ersatzteile verfügbar sind, wird die Reparatur in der Regel innerhalb von fünf Arbeitstagen ausgeführt. Falls eine schnellere Reparatur erforderlich ist, fragen Sie bitte Ihren Verkäufer, ob dies möglich ist. In diesem Fall kann es sein, dass Ihnen zusätzliche Kosten berechnet werden.

## Weitere Garantiebedingungen

Die eingeschränkte internationale Garantie von Toshiba umfasst, Bring-In-Garantieleistungen sowie in Teilen einiger Länder einen, Pick-Up and Return-Service. Die internationale Garantie von Toshiba unterliegt den nachstehend aufgeführten Bedingungen:

1. Diese Garantie gilt NUR für das Notebook, für das die Garantieregistrierung vorgenommen wurde. Die Garantie bezieht sich also auf das Notebook und nicht auf seinen Eigentümer.
2. Bei nicht ordnungsgemäßer Funktion des Produkts erfolgt als einzige und ausschließliche Mängelbehebung die Reparatur oder der Austausch. Die Entscheidung, ob Reparatur oder Austausch erfolgen soll, obliegt Toshiba.
3. Die autorisierten Service Provider behalten sich das Recht vor, vor der Übernahme irgendeiner sich aus dieser Garantie ergebenden Verpflichtung bzw. der Ausgabe eines Garantiescheins auf die Vorlage des Kaufnachweises zu bestehen (z. B. eine vollständig bezahlte und datierte Rechnung Ihres autorisierten Händlers oder Verkäufers), auf dem das Modell und die Seriennummer angegeben sind.
4. Für Produkte oder Teile, die auf der Grundlage dieser Garantie repariert oder ersetzt wurden, gilt weiterhin die verbleibende ursprüngliche Garantiezeit. Wenn dieser verbleibende Zeitraum kürzer als sechs Monate ist, gilt ein neuer Zeitraum von sechs Monaten. Alle Produkte oder Teile, die auf der Grundlage dieser Garantie ersetzt werden, gehen in das Eigentum von Toshiba über.
5. Für Speichererweiterungskarten, Modems und andere Geräte gilt die Toshiba-Notebook-Garantie nicht. Allerdings können hierfür besondere Regelungen gelten, z. B. eine separate Garantie. Genauere Informationen dazu finden Sie in der Dokumentation, die mit der entsprechenden Option mitgeliefert wird, bzw. können bei Ihrem autorisierten Toshiba Verkäufer oder Toshiba Service Provider erfragt werden.
6. Toshiba behält sich hierbei das Recht vor, nach eigenem Ermessen defekte Systeme oder Teile hiervon, die durch die vorliegende eingeschränkte internationale Garantie abgedeckt sind, gegen neue Teile oder Systeme auszutauschen bzw. anhand von Teilen oder Systemen zu reparieren, die vom Hersteller wieder in Stand gesetzt wurden. Allerdings müssen diese Systeme und Teile neuwertigen Produkten entsprechen.
7. Reparaturdienstleistungen, die sprachbezogene Aspekte Ihres Notebooks betreffen (z.B. Tastatur, Software), können evtl. nur in der offiziellen Sprache des Landes durchgeführt werden, in dem die Reparaturdienstleistung angefordert wurde.
8. Von der Garantie ausgeschlossen sind Defekte oder Funktionsstörungen, die durch Fremdersachen, Unfälle, falsche Verwendung, Änderungen, Viren, Modifikationen oder Vernachlässigung verursacht wurden. Alle oben genannten Fälle werden vom autorisierten Toshiba Service Provider beurteilt und entschieden.

9. Sollte ein Benutzer eine Reparatur fordern, auf die entsprechend den Bedingungen der eingeschränkten internationalen Garantie keine Garantieleistungen gewährleistet werden, erstellt der autorisierte Toshiba Service Provider ein Angebot für genannte Reparatur. Der autorisierte Toshiba Service Provider kann dem Benutzer demzufolge Reparaturangebot und -kosten in Rechnung stellen.
10. Die Garantie erlischt, wenn die Defekte des Produkts oder von Teilen des Produkts durch Wartungs-, Instandhaltungs- oder Reparaturarbeiten verursacht wurden, die von anderen Beteiligten als einem durch Toshiba autorisierten Service Provider durchgeführt wurden, oder Aufkleber oder Seriennummer ganz oder teilweise geändert oder unlesbar gemacht wurden.
11. Sollten Sie für Ihr System Anspruch auf Pick-up and Return-Service haben, trägt Toshiba Sorge dafür, die defekte Einheit von Ihrem Standort abzuholen, sie zu reparieren und zu Ihrem Standort zurückzubringen. Sämtliche Kosten für Reparaturen, Logistik und Versicherung werden hierbei von Toshiba getragen.
12. Gemäß den Bedingungen des Bring-In-Service sind Sie dazu angehalten, Ihr Toshiba-Notebook für Reparaturen, die unter die Garantieleistungen fallen, einschließlich Akku, Netzkabel und -adapter einem autorisierten Toshiba Service Provider zuzusenden, und nach Durchführung der Reparatur die Abholung zu arrangieren. Anfallende Lieferkosten, Steuern oder Gebühren für die Beförderung des Notebooks zum und vom autorisierten Toshiba Service Provider fallen zu Ihren Lasten. Da weder Toshiba noch die Unternehmen die Garantieleistungen im Namen von Toshiba durchführen, des Weiteren keinerlei Haftung übernehmen für Schäden oder Verluste, die während der Lieferung oder dem Transport entstanden sind, haben Sie für eine ausreichende Transportversicherung Sorge zu tragen.
13. Toshiba haftet unter keinen Umständen für Einkommensverluste, entstandene Schäden, Daten- oder Software-Verlust und Kosten für die Software-Rekonfiguration.
14. Die Garantie für das gesamte System erlischt, falls ein Toshiba-Produkt oder eine Toshiba-Option gegen ein nicht von Toshiba stammendes Produkt bzw. eine nicht von Toshiba stammende Option ausgetauscht wird.
15. Toshiba leistet keine ausdrückliche oder stillschweigende Garantie für vorinstallierte Software und deren Qualität, Leistungsfähigkeit, Verkäuflichkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. Toshiba garantiert weder, dass die Funktionen der Software Ihre Anforderungen erfüllen noch einen ununterbrochenen oder fehlerfreien Betrieb dieser Software. Deshalb wird die Software verkauft, „wie sie ist“. Sollte sich die Software als fehlerhaft erweisen, übernehmen Sie das volle Risiko bezüglich ihrer Qualität und Leistungsfähigkeit sowie etwaige Kosten in Zusammenhang mit ihrer Wartung, Reparatur oder Änderung.

## Haftungsausschluss

Außer der angegebenen Garantie im durch die einschlägigen Gesetze zulässigen Umfang übernehmen Toshiba, seine autorisierten Verkäufer und autorisierten Service Provider keine Gewährleistung oder Garantie für Ihr Notebook. Toshiba schließt ausdrücklich jede andere stillschweigende Haftung aus, soweit dies im Rahmen der gültigen Gesetze möglich ist. Insbesondere, jedoch ohne Einschränkung der Allgemeingültigkeit des Ausschlusses, sind jegliche stillschweigenden Bedingungen bezüglich Verkäuflichkeit, ausreichender Qualität, Eignung für einen bestimmten Zweck und/oder Nichtverletzung von Rechten Dritter aus Vertrag oder unerlaubter Handlung ausgeschlossen. Gesetzlich festgelegte stillschweigenden Garantien sind auf die Dauer der von Toshiba gewährten begrenzten Garantie im durch die einschlägigen Gesetze zulässigen Umfang beschränkt. Weiterhin garantiert Toshiba nicht den ununterbrochenen und fehlerfreien Betrieb dieses Produkts. Alle Konfigurationsgebrauchs- und Sicherheitsanweisungen in den Handbüchern, die Ihrem Notebook beiliegen, sind zu lesen und zu befolgen. Alle Konfigurations- und Gebrauchs-anweisungen in der Sicherheitsanleitung und dem mitgelieferten Benutzer-

handbuch sind zu lesen und zu befolgen. Andernfalls kann es sein, dass das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert und dass es zu Datenverlust oder anderen Schäden kommt. Auch wenn die Anweisungen befolgt werden, garantiert Toshiba nicht, dass dieses Produkt unter allen Umständen ordnungsgemäß funktioniert. Soweit dies im Rahmen der gültigen Gesetze zulässig ist, haften Toshiba und seine Lieferanten in keinem Fall für (1) Beschädigung, Verlust oder interne Zerstörung von Datensätzen, Programmen, Daten oder Wechselspeichermédien und (2) jegliche Schäden (einschließlich direkter und indirekter Schäden, Verlust von Geschäftsgewinn, Ersparnisverlusten oder anderer besonderer, über den verursachten Schaden hinausgehender, Neben- oder Folgeschäden infolge von Garantieverletzung, Vertragsverletzung, Gefährdungshaftung, unerlaubter Handlung oder anderen Gründen), die sich aus der Verwendung oder Unmöglichkeit der Verwendung der Produkte und/oder der mitgelieferten schriftlichen Dokumente (einschließlich aller Handbücher und diesen Sicherheitshinweisen) ergeben. Dies gilt auch dann, wenn Toshiba, seine Lieferanten, autorisierten Vertreter, Dienstleister oder Händler von der Möglichkeit derartiger Schäden oder einer dahingehenden Behauptung Dritter informiert worden sind. In jedem Fall ist jegliche nicht ausgeschlossene Haftung seitens Toshiba oder seiner Lieferanten auf den Kaufpreis des Produkts beschränkt.

**Hinweis:** Toshiba behält sich das Recht vor, diese Garantiebedingungen jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu beenden.

## Zusätzlicher technischer Support

Es werden zahlreiche zusätzliche Supportdienstleistungen angeboten, von denen einige nicht durch die Toshiba Garantie abgedeckt sind und zusätzliche Kosten verursachen können:

**Dokumentation** - Ihr Notebook wird mit einer Vielzahl von Handbüchern, Gebrauchsanweisungen und technischen Dokumentationen ausgeliefert. Bitte lesen Sie bei Problemen diese Dokumentationen gründlich.

**Diagnosetools** - Toshiba kann in begrenztem Umfang Diagnosesoftware mit Ihrem Notebook mitliefern, die entweder bereits vorinstalliert oder auf einer Diskette oder CD gespeichert ist. Hinweise zur Benutzung und weitere Informationen zur Fehlersuche und -beseitigung können im mitgelieferten Benutzerhandbuch enthalten sein. Außerdem können verschiedene Tools für die einfachere Hardware-Konfiguration vorinstalliert sein. Genauere Informationen dazu finden Sie im Benutzerhandbuch.

**computers.toshiba-europe.com** - Auf dieser offiziellen Website für Toshiba Computer finden Sie zahlreiche FAQs (Frequently Asked Questions, häufig gestellte Fragen) und aktuelle Software-Patches und Treiber für den Download.

**Software-Support** - Diese Dienstleistung ist nicht durch die Toshiba Garantie abgedeckt und wird nur vom Software-Anbieter erbracht. Dieser kann Sie beraten, welche Software für Ihr Notebook geeignet ist und welchen Software-Support die verschiedenen Software-Hersteller bieten.

**Support mehrerer Hersteller** - Wenn Sie Hardware- und Softwarekomponenten von verschiedenen Herstellern erworben haben, kann Sie Ihr autorisierter Toshiba Verkäufer oder autorisierter Toshiba Service Provider zu umfassenden Supportpaketen für mehrere Hersteller beraten. Diese sind nicht in der Toshiba Garantie enthalten.

## Geltendmachung der Garantieleistung

### Schritt 1 - Selbstdiagnose

1. Überprüfen Sie, ob die Akkus geladen sind bzw. ob das Notebook an das Stromnetz angeschlossen und ordnungsgemäß eingeschaltet ist.
2. Stellen Sie die Originalkonfiguration des Notebooks wieder her, indem Sie Optionen und externe Verbindungen entfernen. Vor kurzem neu installierte Software-Programme können die Ursache für Probleme

sein. Bitte entfernen Sie diese Programme. Ziehen Sie evtl. vorhandene externe Speichergeräte und andere Peripheriegeräte ab, und entfernen Sie Disketten, CD-ROMs, Netzanschlussleitungen usw.

3. Wichtige Hinweise zur Bedienung Ihres Notebooks, zur Problembeseitigung und zu Software-Updates finden Sie auf den Support-Websites von Toshiba. Genauere Informationen dazu finden Sie in den mit Ihrem Gerät mitgelieferten Dokumenten.

## Schritt 2 - Kontaktaufnahme mit Toshiba

1. Bitte stellen Sie die unten angegebenen Informationen zusammen, bevor Sie sich an Toshiba wenden:
  - Produktbezeichnung und Modellnummer
  - Seriennummer
  - Hard- und Softwarekonfiguration
  - Problembeschreibung
  - Alle Fehlermeldungen und andere Meldungen, die möglicherweise auf dem Bildschirm angezeigt werden
  - Eventuell werden Sie aufgefordert, einen Kaufnachweis einzusenden, z. B. eine Kopie des Zahlungsbelegs mit Stempel des Verkäufers, Kaufdatum und Seriennummer des Notebooks.

Informationen, wie Sie das Toshiba Support Center erreichen können, finden Sie in der Liste am Ende dieses Dokuments.

## Schritt 3 - Garantieservice

1. Falls das Support Center eine Hardware-Funktionsstörung auf Ihrem System feststellt, werden Ihnen eine Vorgangsnummer und Servicehinweise je nach Wunsch telefonisch, per Fax oder E-Mail mitgeteilt.
2. Bei einer Inanspruchnahme des Bring-In-Garatieservices müssen alle vom Support Center angegebenen Teile in geeigneter Verpackung an das nächstgelegene Servicecenter eingeschickt werden. Bringen oder schicken Sie Ihr Notebook zu Ihrem autorisierten Toshiba Verkäufer bzw. Ihrem autorisier-

ten Toshiba Service Provider und vereinbaren Sie, wie das Notebook nach der Reparatur abgeholt oder zurückgesandt werden soll. Wenn Sie das Notebook zu Ihrem Verkäufer zurückbringen, legen Sie bitte Akku, Netzkabel und -adapter bei. Wenn Sie das Notebook über einen Paketdienst einschicken, sorgen Sie bitte für eine angemessene Verpackung und umfassende Versicherung für Zu- und Rücksendung des Notebooks, da weder Toshiba noch Ihr Service Provider die Haftung für Transportschäden übernimmt.

3. Sollten Sie zur Inanspruchnahme des Pick-up and Return-Services berechtigt sein, trägt das Toshiba Support Center Sorge dafür, dass Ihr Notebook zu einer vereinbarten Zeit und an einem vereinbarten Ort bei Ihnen abgeholt wird. Nach der Durchführung der Reparatur wird Ihnen Ihr Notebook binnen kürzestmöglicher Zeit wieder zugestellt.

## Technischer Support

Auf den entsprechenden lokalen Websites bietet Toshiba technischen Support, die Beantwortung häufig gestellter Fragen und aktuelle Software. Unter der folgenden Internet-Adresse können Sie Newsletter mit Informationen über Produkte und technischen Support abonnieren:

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Zusätzliche Dienstleistungen

Bitte beachten Sie, dass Toshiba zusätzliche Dienstleistungen wie Verlängerungen und Erweiterungen der Garantie, Versicherungsleistungen usw. anbietet. Weitere Informationen zum Dienstleistungsangebot von Toshiba bekommen Sie von Ihrem nächstgelegenen autorisierten Toshiba Verkäufer oder auf der Toshiba-Website unter:

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)



## Garantía Internacional Limitada de Toshiba para ordenadores portátiles

### Condiciones Generales de Garantía

Los ordenadores portátiles de Toshiba están cubiertos por una Garantía Internacional con 'Carry-In', válida a partir de la fecha de compra.

Esta garantía cubre los defectos causados por un mal funcionamiento de componentes y mano de obra defectuosa que ocurran durante el periodo de garantía, partiendo de un uso normal del producto. Esta garantía incluye los costes de piezas de recambio y de mano de obra, necesarias para conseguir que el producto vuelva a funcionar correctamente. No están garantizadas las averías producidas por causas no imputables al producto como accidentes, golpes, uso indebido, conexión incorrecta de equipos externos así como intervenciones realizadas por personal no autorizado por Toshiba para realizar reparaciones sujetas a garantía. Esta garantía tampoco incluye los gastos que surjan en concepto de comunicación, aranceles, embalaje, envío y restauración de cualquier software o datos. Toshiba le recomienda encarecidamente que haga periódicamente copias de seguridad de los datos de importancia almacenados en su ordenador portátil. En caso de resultar necesaria una reparación, Toshiba podría necesitar borrar todos los datos.

No quedan afectados sus derechos legales establecidos en el marco del derecho del consumidor.

### Registro del producto

Con su registro podremos ofrecerle un servicio lo más rápidamente posible en caso de que tenga que realizarse una reparación sujeta a garantía sobre su ordenador portátil. Además, su registro tendrá la ventaja de que Vd. reciba informaciones sobre importantes actualizaciones (back-ups) y revisiones de controladores (drivers) así como sobre productos recién lanzados, ofertas especiales y campañas

publicitarias, algo que le ayudará a aprovechar plenamente las ventajas aportadas por su producto Toshiba.

Le rogamos proceda ahora al registro dirigiéndose a la siguiente dirección de Internet:

[www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)

Una vez que Toshiba haya recibido las informaciones objeto de su registro, Vd. podrá verificar esto en la siguiente dirección:

<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

### Definición de términos

**"Software de aplicación"** - Un programa de software para realizar una determinada tarea útil. Éste incluye especialmente los programas de gestión de bases de datos, de hojas de cálculo, de paquetes de comunicación, de gráficos y procesadores de texto.

**"Carry-in"** - El ordenador portátil defectuoso ha de ser llevado a un Distribuidor Autorizado de Toshiba o a un Servicio Técnico Autorizado de Toshiba. El riesgo y los gastos causados los debe asumir el cliente (para más información véase abajo "¿Qué significa Garantía con 'Carry-In'?")

**"Sistema operativo"** - El programa de control principal que hace funcionar el ordenador portátil. Es el primer programa que se carga cuando se enciende el ordenador.

**"Opción"** - Parte del equipamiento que no forma parte integrante de la unidad principal del sistema.

**"Recogida y entrega"** - El ordenador portátil se recogerá en el lugar acordado, se reparará y se entregará al cliente en el menor plazo posible, dentro del país de compra.

**"Soporte"** - Asistencia prestada en caso de surgir un problema a nivel de usuario que no esté relacionado con defectos de hardware ni de software.

**"Distribuidor Autorizado de Toshiba"** - Una organización que ha sido autorizada y formada para la venta de ordenadores portátiles de Toshiba y que, además, podrá estar autorizada para realizar el soporte de ordenadores de Toshiba.

**"Servicio Técnico Autorizado de Toshiba"** - Una organización autorizada y formada para el soporte de ordenadores portátiles de Toshiba.

**"Periodo de garantía"** - El plazo transcurrido desde la fecha de compra hasta el momento en el que su ordenador portátil cumpla las condiciones de ser reparado gratuitamente.

**"Reparación en garantía"** - Reparación de su ordenador portátil a causa de un defecto de funcionamiento ocurrido en el hardware durante el periodo de garantía que no esté motivado por desgaste natural o uso no previsto para la finalidad del equipo y que cumpla las condiciones de garantía estándar.

## Cobertura de la Garantía Internacional Limitada Hardware

### Ordenador portátil

Su ordenador portátil dispone de una Garantía Internacional con 'Carry-In' sobre los componentes y la mano de obra. En caso de producirse un fallo de funcionamiento cubierto por la garantía durante el plazo de la misma, los gastos ocasionados en concepto de piezas de repuesto y mano de obra correrán a cargo del fabricante.

### Baterías

La garantía de las baterías queda limitada a un año, dada la naturaleza de las mismas.

### Opciones

La garantía ofrecida por Toshiba sobre el ordenador portátil no incluye equipos periféricos como ampliaciones de memoria, tarjetas de red o módems, etc., pudiendo ser aplicadas otras condiciones específicas del producto. Para más información, le rogamos se dirija a su Distribuidor Autorizado de Toshiba o a su proveedor del producto.

### Productos no suministrados por Toshiba

Queda excluido de la garantía ofrecida por Toshiba todo equipo periférico que no haya sido suministrado por

Toshiba como impresoras, escáneres, etc., así como material no recuperable como disquetes, etc.. Sin embargo, en estos casos podrán adoptarse acuerdos por separado. Por favor, contacte con el Distribuidor Autorizado de Toshiba o el Servicio Técnico Autorizado de Toshiba para obtener más informaciones al respecto. Esto significa que, si su ordenador portátil presenta algún fallo, Vd. podrá dirigirse a su Distribuidor Autorizado de Toshiba donde haya comprado los productos. Entonces éste le proporcionará el soporte que corresponda (este servicio podrá no ser gratuito), realizará los trabajos necesarios y sustituirá la(s) pieza(s) si fuera necesario.

## Software

Los únicos compromisos válidos de Toshiba con respecto al software comercializado por esta empresa bajo la marca Toshiba serán los recogidos en la correspondiente licencia del usuario final y en el contrato de licencia que cubre el programa, respectivamente, celebrado entre Vd. y la empresa que ha desarrollado el software.

### Sistema operativo

Su ordenador portátil se entregará con un sistema operativo preinstalado, aplicándosele a dicho sistema únicamente las condiciones de garantía limitadas, establecidas en el contrato de licencia destinado al usuario final, que se le entregará junto con su ordenador portátil. En caso de no resultar un fallo de funcionamiento del software originalmente instalado, sino, por ejemplo, del software instalado por el usuario, el servicio no quedará cubierto por la garantía. Tal vez sea posible restaurar los ajustes originales realizados por el fabricante del ordenador portátil. Los portátiles de Toshiba van acompañados de un kit de CD de Recuperación o poseen la capacidad de Recuperación del Disco Duro, lo que permite restaurar el software devolviéndolo a su estado de "nuevo de fábrica", en el supuesto de que surja un defecto tan grave en el software. Teniendo en cuenta de que Vd. no tendrá derecho a otros CD para restaurar los datos, es importante que guarde el software complementario que se acompaña a su ordenador portátil y estos CD en un lugar seguro con el fin de que resulte posible realizar una instalación posterior. En caso de surgir problemas con el sistema operativo, le rogamos se dirija al vendedor del portátil.

### Programas entregados

El ordenador portátil va dotado de algunos programas preinstalados. Por lo que respecta a estos productos se les habrán de aplicar las condiciones de garantía estándar del portátil y el contrato de licencia correspondiente al programa.

### Programas de aplicación

La garantía ofrecida para el ordenador portátil no se hace extensiva a los paquetes de software que hayan sido instalados antes de efectuarse la compra de su ordenador portátil de Toshiba o que se hayan instalado una vez realizada la misma, y que no formen parte de la preinstalación de tipo estándar de Toshiba. En caso de surgir algún problema con dichos programas de aplicación le rogamos se dirija al proveedor o al fabricante del respectivo programa.

## Condiciones de garantía

### Comienzo del plazo de garantía

El plazo de garantía se iniciará en la fecha en que se adquiera el ordenador portátil nuevo de Toshiba.

### Ámbito de aplicación de la Garantía Internacional Limitada

La Garantía Internacional Limitada correspondiente a los ordenadores portátiles de Toshiba será efectiva en numerosos países. Podrá acceder a la lista actual de dichos países y servicios técnicos a través del Localizador Global de Toshiba:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

### Derecho de garantía

El Centro de Soporte de Toshiba podrá exigir, antes de asumir el compromiso de garantía, que le sea presentado el respectivo comprobante de compra (p. ej., la factura con el número de serie del equipo). Si el equipo ya está registrado podrá entrar las respectivas informaciones dirigiéndose a

<http://gedb.toshiba.com>

### Servicios Técnicos Autorizados

Cualquier reparación realizada sobre su ordenador portátil de Toshiba en garantía deberá serlo sólo por servi-

cios técnicos autorizados por Toshiba. Para asegurar unas prestaciones óptimas de su portátil, le recomendamos se dirija a dichos servicios técnicos para que realicen también todo tipo de reparaciones que no estén cubiertas por la garantía. Le rogamos tenga en cuenta que la garantía sobre el producto podrá dejar de ser efectiva a consecuencia de cualquier reparación que se haya efectuado durante el periodo de garantía por personal no autorizado por Toshiba.

Una lista de nuestros Servicios Técnicos Autorizados la encontrará Vd. en el anexo.

## Backup - ¡importante para proteger sus datos!

Es posible que el software instalado en su ordenador portátil haya quedado dañado o borrado por error. Este caso podrá darse al borrar involuntariamente ficheros, por fallo de corriente, programas de aplicación o sistemas operativos dañados así como por virus informáticos. Por ello es muy importante que realice periódicas copias de seguridad o back-up de sus datos y los almacene en un lugar seguro. Sus datos son importantes. La garantía no incluye la restauración de datos. Es igualmente importante que guarde en un lugar seguro los medios de software complementarios que se entregan junto con su portátil para que estén disponibles, en caso de ser necesario realizar una instalación posterior.

## "Qué significa Garantía con 'Carry-In'?"

Durante el periodo de garantía, Vd. podrá entregar o enviar su ordenador portátil a un Distribuidor Autorizado de Toshiba o al Servicio Técnico Autorizado de Toshiba para que se encarguen de su reparación. Los gastos correspondientes a la entrega del portátil defectuoso al Distribuidor Autorizado de Toshiba o al Servicio Técnico Autorizado de Toshiba y a la recogida del equipo en los domicilios de estos últimos correrán a cargo de Vd. Sin embargo, todas las piezas de recambio y la mano de obra serán gratuitas para Vd. Las piezas de recambio quedan cubiertas por la garantía durante el plazo restante del periodo de garantía

y durante un periodo de seis meses (a partir de la fecha de recambio), respectivamente (prevalecerá el que más largo sea). Si su ordenador portátil resulta averiado durante el periodo de garantía será de su incumbencia encargarse del transporte de entrega y de recogida al y del Distribuidor Autorizado de Toshiba / Servicio Técnico Autorizado de Toshiba. Una vez recibido el ordenador portátil en el servicio de reparación se hará todo lo posible para que su equipo quede reparado cuanto antes. Por regla general, la reparación se lleva a cabo en un plazo de cinco días hábiles, siempre que estén a disposición las respectivas piezas de repuesto. En caso de que sea necesario realizar la reparación de forma más rápida, le rogamos contacte con el distribuidor si ello resulta posible. En tal caso podrá ser que le sean cobrados gastos adicionales

## Términos y condiciones de la Garantía Internacional Limitada

La Garantía Internacional Limitada de su ordenador portátil Toshiba incluye el servicio de garantía con 'Carry-In'. No obstante, en ciertas zonas de determinados países, se proporcionará el servicio de garantía con 'Recogida y entrega'. El servicio de garantía estará sujeto a los siguientes términos y condiciones:

1. La presente garantía SÓLO será de aplicación a aquel ordenador portátil que se haya registrado, por lo que la garantía se refiere a éste y no a su propietario.
2. En caso de que el producto presente algún fallo de funcionamiento, el único y exclusivo saneamiento del fallo será el de repararlo o sustituirlo. Compete a Toshiba determinar si hay que optar por la reparación o la sustitución.
3. Los Servicios Técnicos Autorizados se reservan el derecho de pedir la presentación de un comprobante de compra antes de asumir el compromiso derivado de esta garantía (p. ej., una factura pagada íntegramente y fechada de su Distribuidor Autorizado), donde figuren el modelo y el número de serie.
4. Los productos o piezas reparados o sustituidos a raíz de la presente garantía están totalmente cubiertos por el plazo restante de la garantía original del ordenador portátil. Si dicho plazo restante es inferior a seis meses, será de aplicación un nuevo periodo de seis meses de duración. Todo producto o pieza que sea sustituido conforme a lo previsto por esta garantía pasará a ser propiedad de Toshiba.
5. La garantía Toshiba no se ofrece sobre ampliaciones de memoria, módems y otros productos. No obstante, podrán aplicarse arreglos específicos, p. ej., una garantía otorgada por separado. Vea al respecto informaciones más amplias recogidas en la documentación entregada junto con la respectiva opción; o consulte al Distribuidor Autorizado de Toshiba o al Servicio Técnico Autorizado de Toshiba.
6. Toshiba podrá, según convenga, reparar o sustituir cualquier Sistema defectuoso, o las partes del mismo, que esté cubierto por esta Garantía Internacional Limitada por otras piezas o Sistemas, bien nuevos o bien restaurados en fábrica pero con idénticas prestaciones a los productos nuevos.
7. Es posible que los servicios de reparación derivados de la garantía que afecten a aspectos de su sistema asociados a un idioma (p. ej., teclado, software) no puedan llevarse a cabo en un idioma distinto al principal del país donde se haya solicitado el servicio.
8. Quedan excluidos de la garantía los defectos o fallos de funcionamiento que se hayan originado por causas no imputables al producto, accidentes, uso indebido, cambios, virus informáticos o negligencia. Los casos arriba especificados serán valorados y determinados por el Servicio Técnico Autorizado de Toshiba.
9. En caso de que un usuario exija una reparación que no esté garantizada de acuerdo con los términos y condiciones de la Garantía Internacional Limitada, el Servicio Técnico Autorizado de Toshiba le indicará el coste estimado de la reparación. El Servicio Técnico Autorizado de Toshiba podrá facturarle los gastos correspondientes al cálculo del presupuesto y a la reparación.

10. La garantía dejará de ser efectiva si los defectos del producto o de piezas del mismo se han originado por trabajos de mantenimiento, conservación o reparación que hayan sido realizados por personal ajeno a los Servicios Técnicos Autorizados de Toshiba, o si las etiquetas se han cambiado o están ilegibles total o parcialmente.
11. Si su sistema cumple los requisitos para disfrutar del servicio de garantía con 'Recogida y entrega', Toshiba se encargará de recoger la unidad defectuosa en el lugar donde usted se encuentre, la reparará y la entregará en dicho lugar. Toshiba correrá con todos los costes logísticos, de seguro y reparación derivados de esta operación.
12. De acuerdo con los términos del servicio de garantía con 'Carry-In', le corresponderá a usted entregar su Sistema Toshiba, incluidos la batería, el cable de alimentación y el adaptador de CA, a un Servicio Técnico Autorizado de Toshiba para su reparación sujeta a garantía, así como encargarse de que la unidad sea recogida una vez haya concluido la reparación. Asimismo, deberá usted pagar por anticipado los gastos de envío, impuestos o aranceles relacionados con el transporte de su Sistema Toshiba hasta y desde el Servicio Técnico Autorizado de Toshiba. Además, será responsabilidad suya contratar un seguro para su Sistema que cubra la entrega y recogida del mismo, ya que ni Toshiba ni la empresa que proporcione el servicio de garantía en nombre de Toshiba asumirán ninguna responsabilidad por daños o pérdida durante el transporte.
13. Toshiba no asumirá ninguna responsabilidad por pérdidas de ganancias, daños causados, pérdidas de datos o de software ni por gastos en concepto de reconfiguración de software.
14. La garantía sobre el sistema íntegro dejará de ser efectiva si un producto o una opción de Toshiba ha quedado sustituido / sustituida por un producto o una opción que no proceda de Toshiba.
15. Toshiba no asumirá ninguna garantía, expresa o tácita, sobre cualquier software preinstalado y su calidad, capacidad, vendibilidad o idoneidad con destino a una finalidad determinada. Toshiba tampoco asumirá ninguna garantía al efecto de que las funciones del software cumplan sus exigencias ni un servicio permanen-

te o exento de defectos de este software. Por lo tanto, el software se vende "tal cual". En caso de resultar defectuoso el software, Vd. asumirá el pleno riesgo en lo referente a su calidad y capacidad así como cualquier gasto que surja en relación con la calidad y capacidad, mantenimiento, reparación o cambio.

## Renuncia de garantía

Además de la garantía indicada, Toshiba, sus Distribuidores Autorizados y Servicios Técnicos Autorizados no asumirán ninguna garantía o saneamiento sobre su ordenador portátil en la medida prevista por las leyes relevantes en la materia. Queda excluida por Toshiba, a título expreso o tácito, cualquier responsabilidad expresa en la medida que ello sea posible en el marco de la legislación en vigor. Queda excluida particularmente - sin que ello suponga una limitación de la validez general de la exclusión - cualquier condición tácita relativa a los criterios de vendibilidad, calidad suficiente, idoneidad para una determinada finalidad y/o la no violación de derechos de terceros provenientes de contratos o actividades ilícitas. Toda garantía tácita establecida por ley queda limitada a la otorgada por Toshiba a título limitado por el alcance previsto por las leyes relevantes en la materia. Toshiba tampoco asumirá la garantía que cubra un funcionamiento permanente y sin defectos de este producto. Habrán de leerse y observarse las instrucciones de configuración, uso y seguridad incluidas en los manuales que acompañan a su ordenador portátil. De no ser así podrá darse el caso de que el equipo no funcione debidamente y se produzcan pérdidas de datos u otros daños. Incluso si se observan dichas instrucciones, Toshiba tampoco garantizará que este producto funcione debidamente en cualquier caso.

En la medida que ello sea admisible en el marco de la legislación vigente, Toshiba y sus proveedores no se responsabilizarán de (1) daños, pérdida o destrucción interna de juegos de datos, programas, datos o medios de almacenamiento removibles ni de (2) cualquier daño (inclusive daños directos e indirectos, pérdida de beneficios comerciales, pérdida de ahorros o de otra índole específica que excedan los daños causados, pérdidas consecuentes a raíz de violación de garantía, incumplimiento de contrato, responsabilidad por riesgo, acción ilícita u otras) que sea

originado por la utilización o imposibilidad de utilización de los productos y/o los documentos escritos acompañantes (incluyendo todos los manuales). Ello incluso será de aplicación si Toshiba, sus proveedores, representantes autorizados, prestadores de servicio o comerciantes han sido advertidos de la posibilidad de tales daños o de una afirmación en tal sentido por parte de terceros. En todo caso, cualquier responsabilidad no excluida por Toshiba o sus proveedores queda limitada al precio de compra del producto.

**Advertencia:** Toshiba se reserva el derecho de modificar o dar por terminada la presente documentación en cualquier momento sin previo aviso.

## Soporte técnico adicional

Existe una serie de servicios de apoyo adicionales que están disponibles, algunos de los cuales no forman parte de la garantía Toshiba y podrán suponer un gasto adicional.

**Documentación** - Su ordenador portátil se entrega con una serie de manuales, instrucciones de uso y documentación técnica. Le rogamos estudie dicha documentación a fondo si le surge algún problema.

**Herramientas de diagnóstico** - Toshiba le proporciona software de diagnóstico de alcance limitado, preinstalado o almacenado bien en disquete o en CD. Las instrucciones de uso y otras informaciones idóneas para la búsqueda y eliminación de fallos podrán estar disponibles en la Guía del Usuario acompañante. Además, varias herramientas adecuadas para una configuración más sencilla del hardware podrán estar preinstaladas. Para informaciones más detalladas ver la Guía del Usuario.

**computers.toshiba-europe.com** - En esta página Web oficial de ordenadores Toshiba Vd. encontrará numerosas FAQs (siglas en inglés de: Frequently Asked Questions, es decir, preguntas frecuentes), parches actuales de software y drivers para su descarga. Además, en este sitio también hallará informaciones detalladas sobre prestaciones y soluciones complementarias ofrecidas por Toshiba inclusive actualizaciones para prestaciones/servicio de garantía (p. ej., servicios locales prestados el siguiente día hábil).

**Soporte de software** - Este servicio no está cubierto por la garantía ofrecida por Toshiba y es suministrado sólo por el distribuidor del software. Éste podrá aconsejarle sobre el software más idóneo para su ordenador portátil y qué soporte de software ofertan los distintos fabricantes.

**Soporte de varios fabricantes** - Si Vd. ha adquirido componentes de hardware y de software de distintos fabricantes, su Distribuidor Autorizado de Toshiba o su Servicio Técnico Autorizado de Toshiba podrán asesorarle con respecto a amplios paquetes de soporte de varios fabricantes. Los mismos no forman parte de la garantía otorgada por Toshiba.

## Cómo obtener el servicio de garantía

### 1er paso - Autodiagnóstico

1. Compruebe si las baterías están cargadas o si el ordenador portátil está conectado a la red eléctrica correctamente.
2. Restablezca la configuración original del ordenador portátil retirando las opciones y conexiones externas. Programas de software de nueva instalación podrían haber originado los problemas, por lo que le recomendamos que retire dichos programas. Desconecte cualquier equipo de almacenamiento externo y otros equipos periféricos que haya conectados y retire disquetes, CD-ROM, líneas de conexión a la red, etc.
3. En las páginas Web de soporte de Toshiba podrá encontrar información de importancia sobre cómo subsanar problemas y actualizar el software. Para informaciones más detalladas ver las recogidas en la documentación que se acompaña al equipo.

### 2º paso - Contactar con Toshiba

1. Le rogamos prepare la siguiente información antes de dirigirse a Toshiba:
  - Denominación del producto y número del modelo
  - Número de serie
  - Configuración del hardware y del software
  - Descripción del problema surgido
  - Los avisos de fallo y otros que aparezcan en pantalla

- En su caso se le pedirá un comprobante de compra, p. ej., una copia del justificante de pago provisto del sello del vendedor, la fecha de compra y el número de serie del ordenador portátil.

Las informaciones de cómo contactar con nuestro Centro de Soporte las encontrará Vd. en la lista al final de este documento.

## 3er paso - Servicio de garantía

1. En caso de que el Centro de Soporte detecte fallos de funcionamiento de hardware en su sistema, se le comunicará un número de identificación e informaciones de servicio por fax, correo electrónico o teléfono, siguiendo sus deseos.
2. En caso de servicio de garantía con 'Carry-In', todas las piezas indicadas por el Centro de Soporte habrán de ser enviadas al centro de servicio más cercano utilizando para ello un embalaje adecuado. Lleve o envíe su ordenador portátil a su Distribuidor Autorizado de Toshiba o a su Servicio Técnico Autorizado de Toshiba y llegue con ellos a un acuerdo de cómo su portátil ha de ser recogido o reenviado una vez realizada su reparación. Al llevar Vd. el ordenador a su distribuidor, le rogamos acompañe, asimismo, la batería, cable de red y el respectivo adaptador. Si Vd. envía el portátil haciéndolo a través de un servicio de paquetería, le rogamos procure hacerlo con un embalaje adecuado y un seguro lo suficientemente amplio que cubra la entrega y la recogida del mismo, puesto que ni Toshiba ni su Servicio Técnico asumirán cualquier daño causado en el transporte.
3. Si tiene derecho al servicio de garantía con 'Recogida y entrega', el Centro de Soporte de Toshiba se encargará de que su ordenador portátil sea recogido en el momento y el lugar acordados previamente. Después de la reparación, el ordenador le será entregado en el menor plazo posible.

## Soporte técnico

A través de las páginas Web locales, Toshiba ofrece información de soporte técnico, la respuesta a preguntas frecuentes y software actual.

Mediante la siguiente dirección de Internet podrá suscribirse al Newsletter con informaciones sobre productos y soporte técnico:

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Servicios complementarios

Le rogamos se fije en la oferta de prestaciones de servicio complementarias de Toshiba como, p. ej., en ampliaciones y actualizaciones de la garantía, prestaciones de seguro, etc. Para obtener más información con respecto al programa de prestaciones de servicio de Toshiba consulte a su Distribuidor Autorizado de Toshiba más cercano o la página Web de Toshiba.

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)

# Garantie limitée internationale de Toshiba pour ordinateurs portables

## Conditions générales de garantie

Les ordinateurs portables (« Systèmes ») Toshiba neufs sont couverts par une garantie en atelier (« carry-in ») internationale d'un an à compter de la date d'achat.

Pendant la période de garantie sont couverts les dysfonctionnements causés par des dysfonctionnements de composants et de fabrication incorrecte survenus lors d'une utilisation normale. Rentrent également dans le cadre de cette garantie, les coûts relatifs aux pièces de rechange et aux frais de main-d'œuvre destinés à la remise en état du produit.

Cette garantie ne couvre pas les dysfonctionnements causés par un effet extérieur, par une mauvaise utilisation ou par des appareils externes mal branchés ; elle ne couvre pas non plus les dommages causés par des interventions de personnes qui ne sont pas autorisées par Toshiba à effectuer des réparations sous garantie.

Les frais de communications, de douane, d'emballage et de remise en état de tout logiciel ou de toute donnée ne sont également pas pris en charge dans le cadre de cette garantie. Toshiba vous conseille vivement de sauvegarder régulièrement les données importantes enregistrées sur votre ordinateur portable. Toshiba pourrait être éventuellement amené, dans le cadre d'une intervention, à supprimer toutes les données enregistrées sur votre appareil.

Cette garantie ne vous prive pas de la garantie légale dont notamment les dispositions prévues par le droit de la consommation.

## Enregistrement du produit

En vous enregistrant, vous nous aidez à vous fournir un service rapide en cas de réparation sous garantie de votre ordinateur portable. Votre enregistrement a de plus l'avantage de vous permettre de recevoir des informations concernant les mises à jours et des révisions essentielles

de pilotes, ainsi que des informations sur les nouveaux produits, les offres spéciales et les promotions, et de vous aider à profiter au mieux de votre appareil Toshiba.

Veuillez vous enregistrer dès maintenant à l'adresse Internet suivante :

[www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)

Après réception de votre enregistrement par Toshiba, le statut de votre garantie peut être vérifié à tout moment en consultant l'adresse Internet suivante :

<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Définitions des termes

« **Logiciel applicatif** » - C'est un programme logiciel qui permet l'exécution d'une tâche particulière. Les programmes de gestion de banque de données, les tableurs, les programmes de communication, les programmes graphiques ainsi que des programmes de traitement de textes sont tous des applications.

« **Garantie en atelier (« Carry-In »)** - L'ordinateur portable défectueux est à retourner à un revendeur agréé Toshiba ou à un fournisseur de service agréé Toshiba, aux risques et aux frais du client. Pour de plus amples informations, veuillez vous référer au paragraphe : « Que signifie la garantie en atelier (« carry-in »)? »

« **Système d'exploitation** » - C'est le programme de commande principal exécuté sur l'ordinateur. C'est ce programme qui démarre en premier lorsque l'appareil est mis en marche.

« **Option** » - C'est un élément d'équipement ne faisant pas intégralement partie de l'unité du système principal.

« **Support** » - Assistance lors d'un problème d'utilisation qui n'est pas en rapport avec un défaut de matériel ou de logiciel.

« **Revendeurs agréés Toshiba** » - C'est une entreprise qui est agréée et formée pour la vente d'ordinateurs portables Toshiba et pouvant être agréée aussi pour le support des ordinateurs portables Toshiba.



« **Fournisseurs de service agréés Toshiba** » - C'est une entreprise qui est agréée et formée pour le support des ordinateurs portables Toshiba.

« **Période de garantie** » - C'est la période partant de la date d'achat et allant jusqu'au moment où votre ordinateur portable remplit les conditions d'une réparation gratuite.

« **Réparation sous garantie** » - Réparation de votre ordinateur portable en raison d'un défaut de fonctionnement du matériel, qui n'est pas occasionné par l'usure normale ou par une utilisation non conforme, pendant la période de garantie et qui répond aux conditions générales de la garantie standard.

## Etendue de la garantie

### Matériel

#### Ordinateur portable

La garantie en atelier (« carry-in ») internationale d'1 an porte sur les composants et sur la fabrication de votre ordinateur portable. Lorsqu'un dysfonctionnement couvert par la garantie apparaît pendant la période de garantie, les coûts relatifs aux pièces de rechange et aux frais de main-d'œuvre sont couverts.

« **Récupération et renvoi** » - L'ordinateur portable sera récupéré dans un lieu agréé, réparé et renvoyé au client le plus tôt possible dans le pays d'achat.

#### Batteries

En raison de leur nature particulière, la garantie des batteries est limitée à un an.

#### Options

Ne sont pas couverts par la garantie Toshiba, le matériel périphérique, tel que les cartes réseau, les cartes mémoire ou les modems, mais peuvent toutefois faire l'objet d'accords séparés. Pour de plus amples informations, veuillez contacter les revendeurs agréés Toshiba ou le fournisseur du produit.

### Produits non-Toshiba

Les appareils périphériques qui ne sont pas de marque Toshiba, tels que des imprimantes, des scanners, etc. ainsi que des consommables tels que des disquettes, etc., ne sont pas couverts par la garantie Toshiba mais peuvent toutefois faire l'objet d'accords séparés. Pour plus de détails, veuillez vous adresser à votre revendeur agréé Toshiba ou au fournisseur de service agréé Toshiba. Par conséquent, si votre ordinateur portable est défectueux, vous pouvez vous adresser à votre revendeur agréé Toshiba chez lequel vous avez acheté les appareils afin qu'il vous fournisse le support requis (à vos frais éventuellement) et qu'il effectue les travaux nécessaires ou éventuellement un échange.

### Logiciel

Les obligations de Toshiba exclusivement applicables pour les logiciels distribués par Toshiba sous la marque Toshiba sont définies dans le contrat de licence utilisateur final applicable ou dans l'accord de licence du programme entre vous et le développeur du logiciel.

#### Systèmes d'exploitation

Votre ordinateur portable est livré avec un système d'exploitation pré installé. Les clauses de garantie limitées, qui sont définies dans l'accord de licence utilisateur final fourni avec votre ordinateur portable, sont seules applicables. Dans l'hypothèse où la cause du dysfonctionnement ne serait pas le logiciel installé à l'origine, mais par exemple le logiciel installé par l'utilisateur, le service après-vente ne serait pas couvert par la garantie. Les réglages d'origine de l'ordinateur portable effectués en usine par le fabricant peuvent éventuellement être reconstitués. Tous les ordinateurs portables Toshiba sont fournis avec un CD-ROM de Restauration ou une fonctionnalité de Restauration de votre disque dur vous permettant la « remise en état » du logiciel, au cas où un défaut logiciel grave avait lieu. Aucun autre CD-ROM de restauration ne pouvant être fourni, il est important que vous conserviez en lieu sûr les CD-ROM et les logiciels supplémentaires fournis avec votre ordinateur portable, pour qu'une réinstallation ultérieure soit, au

besoin, possible. Si vous rencontriez des problèmes avec votre système d'exploitation, veuillez vous adresser là où vous l'avez acheté.

### Programmes fournis

Certains programmes peuvent se trouver pré installés sur votre ordinateur portable. Les conditions de garantie standard de l'ordinateur portable et l'accord de licence du programme sont alors applicables.

### Programmes applicatifs

La garantie de l'ordinateur portable ne s'applique pas aux logiciels, qui se trouvaient installés sur votre ordinateur portable Toshiba au moment de l'achat, ou qui ont été installés après l'achat mais qui ne faisaient pas partie de la pré installation standard de Toshiba. Veuillez vous adresser au fournisseur ou au fabricant du programme concerné si vous rencontrez des problèmes avec ces programmes applicatifs.

## Conditions de la garantie limitée internationale Toshiba

### Début de la période de garantie

La période de garantie commence à courir le jour de l'achat de l'ordinateur portable Toshiba neuf.

### Domaine d'application de la garantie limitée internationale

La garantie limitée internationale pour les ordinateurs portables Toshiba neufs est applicable dans un grand nombre de pays. La plus récente liste des pays et coordonnées des centres de service peut être consultée via le locateur Toshiba Global ASP :

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

### Titre de garantie

Avant de remplir ses obligations au titre de la garantie, le centre de support Toshiba peut exiger la présentation d'un justificatif d'achat de l'appareil concerné (comme par exemple la facture indiquant le numéro de série de l'appareil). Une fois l'appareil enregistré, vous pouvez consulter les informations correspondantes en cliquant sur : <http://gedb.toshiba.com>

### Fournisseurs de service agréés

Seuls les fournisseurs de service agréés par Toshiba sont habilités à effectuer les réparations sous garantie de votre ordinateur portable Toshiba. Dans le but d'assurer une performance optimale de votre ordinateur portable, nous vous recommandons de confier également les réparations hors garantie à ces fournisseurs.

Veuillez noter que la garantie du produit peut être annulée suite à des réparations effectuées pendant la période de garantie par des fournisseurs de service non agréés.

Vous trouverez une liste des fournisseurs de service agréés en annexe.

## Copie de sauvegarde - important pour la protection de vos données !

Il peut arriver que le logiciel et/ou les données installés sur votre ordinateur portable soient endommagés ou effacés accidentellement. Ceci peut se produire lorsque des fichiers ont été effacés par mégarde ou être causé par des coupures de courant, des programmes applicatifs ou des systèmes d'exploitation endommagés ainsi que par des virus informatiques. C'est pourquoi il est très important de faire régulièrement des copies de sauvegarde de vos données et de les stocker en lieu sûr. Vos données sont importantes. La garantie ne couvre pas la reconstitution de données. Il est tout aussi important de conserver en lieu sûr les logiciels supplémentaires fournis avec votre ordinateur portable afin de pouvoir procéder au besoin à une installation ultérieure éventuelle.

## Que signifie la garantie en atelier (« carry-in ») ?

Pendant la période de garantie, vous pouvez amener ou envoyer votre ordinateur portable pour réparation à un revendeur agréé Toshiba ou à un fournisseur de service agréé Toshiba. Le transport de l'ordinateur portable défectueux vers et de chez un revendeur agréé Toshiba ou fournisseur de service agréé Toshiba, est à vos risques et à vos frais. Toutes les pièces de rechange et la

main-d'œuvre sont prises en charge. Les pièces de remplacement sont complètement couvertes par la garantie pour le reste de la période de garantie ou pour une durée de six mois à compter du remplacement, la période de la plus longue étant prise en compte.

Au cas où votre ordinateur portable tomberait en panne pendant la période de garantie, vous êtes vous-même responsable du transport vers et de chez le revendeur ou fournisseur de service agréé Toshiba. Dès que l'ordinateur portable est arrivé au service réparation, tout est mis en œuvre pour réparer au plus vite l'appareil. Sous réserve de la disponibilité des pièces de rechange, la réparation devrait en général être effectuée sous un délai indicatif moyen de cinq jours ouvrés. Si vous désirez un délai de réparation inférieur, veuillez demander à votre revendeur si ce service est disponible. Des frais supplémentaires pourraient vous être facturés au titre de ces services.

## Termes et conditions de la garantie limitée internationale

Votre garantie limitée internationale Toshiba comprend un service garantie en atelier (« carry-in »). Pour certaines pièces et dans certains pays, un service de garantie de récupération et de renvoi peut être proposé. Le service de garantie est soumis aux termes et conditions suivants :

1. Cette garantie couvre SEULEMENT l'ordinateur portable, pour lequel un enregistrement a été effectué. La garantie se rapporte donc à l'ordinateur portable et non à son propriétaire.
2. En cas de fonctionnement non conforme du produit, la garantie consistera uniquement et exclusivement dans la réparation ou le remplacement du produit, ce choix étant réservé à la seule discrétion de Toshiba.
3. Les fournisseurs de service agréés se réservent le droit d'exiger la présentation du justificatif d'achat sur lequel est indiqué le modèle et le numéro de série (comme par exemple une facture de votre revendeur agréé, intégralement payée et datée) avant de remplir une obligation quelconque au titre de cette garantie ou avant de délivrer un titre de garantie.
4. Pour les produits ou les pièces qui ont été réparés ou remplacés au titre de la présente garantie, la période de garantie d'origine restante demeure valable. Si la

durée de cette période restante est inférieure à six mois, il sera appliqué une nouvelle période de garantie de six mois. Tous les produits et toutes les pièces remplacés au titre de la garantie deviennent la propriété de Toshiba.

5. Les cartes d'extension mémoire, les modems et autres appareils, sont exclus de la garantie Toshiba mais peuvent être couverts par des accords séparés, telle qu'une garantie particulière. Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à la documentation qui est fournie avec l'option en question et/ou prendre contact avec votre revendeur agréé Toshiba ou votre fournisseur de service Toshiba.
6. Toshiba décidera de réparer ou de remplacer tout Système ou pièce détachée défectueux couvert par la garantie limitée internationale par un Système ou une pièce neuve ou réparée en usine identique aux nouveaux produits en fonctionnement.
7. Les services de réparation sous garantie impliquant des aspects basés sur la langue de votre système (par exemple, clavier, logiciel) peuvent parfois être uniquement réalisés dans la langue utilisée dans le pays où la demande de service est effectuée.
8. Sont exclus de la garantie les défauts ou dysfonctionnements dus à des causes externes, à des accidents, à une utilisation non conforme, à des modifications, virus ou négligences. Tous les cas cités ci-dessus seront soumis à l'appréciation et à la décision des fournisseurs de service de Toshiba.
9. Dans l'hypothèse où un utilisateur demanderait une réparation qui n'est pas couverte par les termes et les conditions de la garantie limitée internationale, le fournisseur de service agréé de Toshiba fournira une estimation de la réparation. Le fournisseur de service agréé de Toshiba pourrait la facturer l'estimation et la réparation à l'utilisateur.
10. La garantie sera annulée si les dysfonctionnements du produit ou des pièces ont été causés par des travaux de maintenance, d'entretien ou de réparation qui ont été effectués par des tiers autres qu'un fournisseur de service agréé de Toshiba, de même que dans le cas où les autocollants ou numéros de série du produit ou des pièces ont été entièrement ou partiellement altérés ou rendus illisibles.

11. Si votre système est couvert par le service garantie de récupération et de renvoi, Toshiba organise la récupération de l'unité défectueuse chez vous, la réparation et la renvoi chez vous. Toshiba prend à sa charge tous les frais de réparations, de logistique et d'assurance de ce processus.
12. Selon les termes du service de garantie en atelier (« carry-in »), vous devez remettre votre système Toshiba accompagné de la batterie, du cordon d'alimentation et de l'adaptateur CA à un fournisseur de service agréé de Toshiba pour sa réparation dans le cadre de la garantie et vous organiser pour le récupérer une fois réparé. Vous devez avancer tous les frais de transport, de taxes ou de droits liés au transport du système à destination ou en provenance du fournisseur de service agréé de Toshiba. De plus, il est de votre responsabilité d'assurer le système pour sa livraison et sa récupération étant donné que ni Toshiba ni la société offrant le service garantie au nom de Toshiba ne se font responsables des dommages ou des pertes qui ont lieu pendant le transport.
13. Toshiba n'engage pas sa responsabilité pour les pertes de revenus, les dommages consécutifs, la perte de données ou de logiciel ainsi que pour les frais liés à la reconfiguration du logiciel.
14. La garantie de tout le système sera annulée dans le cas où une option ou un produit Toshiba serait remplacé par une autre option ou un autre produit non-Toshiba.
15. Toshiba ne fournit aucune garantie, expresse ou implicite, relative au logiciel pré installé ainsi qu'à sa qualité, à sa capacité, à sa qualité marchande, ou d'adéquation à une finalité spécifique. Toshiba ne garantit ni que les fonctions du logiciel remplissent vos exigences particulières, ni un fonctionnement ininterrompu ou sans défaut de ce logiciel. Aussi, sauf stipulation contraire, le logiciel est vendu « en l'état ». Si le logiciel devait s'avérer défectueux, vous avez la responsabilité pleine et entière concernant sa qualité et ses performances ainsi que les frais éventuels liés à la maintenance, à la réparation ou à la correction de défauts.

## Clause d'exclusion de la garantie

Toshiba, ses revendeurs agréés et fournisseurs de service agréés ne garantissent votre ordinateur portable que dans la limite des garanties expressément prévues, dans la limite permise par la législation applicable.

Toshiba exclut explicitement toute autre responsabilité expresse ou implicite, dans la limite autorisée par la loi applicable. Notamment toute condition tacite, relative à la qualité marchande, à la qualité suffisante, à l'adéquation à un but spécifique et/ou la non violation de droits tiers est exclue aussi bien du contrat que d'acte non autorisé, cependant sans limitation de la validité générale de l'exclusion. Toutes garanties tacites qui seraient imposées par la loi sont limitées à la durée de la garantie expresse limitée assurée par Toshiba dans la limite permise par la législation applicable. Toshiba ne garantit pas non plus le fonctionnement ininterrompu et sans défaut de ce produit. Il est nécessaire de lire et suivre toutes les instructions de configuration et de sécurité inclus dans les manuels qui accompagnent votre ordinateur portable. En cas de non-respect des instructions d'utilisation, il est possible que l'appareil ne fonctionne pas correctement et qu'il y ait perte de données ou autres dommages.

Même si les instructions ont été respectées, Toshiba ne garantit pas que ce produit fonctionnera correctement en toutes circonstances.

Dans la limite autorisée par les lois en vigueur, Toshiba et ses fournisseurs ne garantissent en aucun cas les (1) dégradation, perte ou destruction interne d'enregistrements de données, de programmes, de données ou d'unités de stockage sur supports amovibles et (2) de tout dommage (y compris les dommages directs et indirects, la perte de bénéfice commercial, les pertes de revenus ou autres dommages spéciaux allant au-delà du dommage causé, ainsi que d'autres dommages secondaires ou consécutifs à la suite de violation de garantie, de violation de contrat, de responsabilité sans faute, d'action illicite ou de tout autre fait), qui résultent de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utilisation des produits et/ou des documents écrits fournis (y compris tous les manuels). Ceci est égale-

ment valable, si Toshiba, ses fournisseurs, les représentants, fournisseurs de services ou revendeurs agréés ont été informés de la possibilité de tels dommages ou de toute réclamation de tiers. Dans tous les cas, toute responsabilité non exclue par Toshiba ou ses fournisseurs sera limitée au prix d'achat du produit.

**Remarque :** Toshiba se réserve le droit de modifier ou d'annuler ce programme à tout moment et sans préavis.

## Support technique supplémentaire

De nombreuses prestations de service de support supplémentaires sont proposées, dont certaines ne sont pas couvertes par la garantie Toshiba et peuvent réclamer des frais supplémentaires :

**Documentation** - Votre ordinateur portable est fourni avec différents manuels, d'instruction, d'utilisation et de documentations techniques. En cas de problème, veuillez les consulter attentivement.

**Outils de diagnostic** - Toshiba peut fournir, dans une étendue limitée, des logiciels de diagnostic avec votre ordinateur portable qui sont, soit déjà pré-installés, soit sur disquette ou sur CD. Vous pouvez trouver des renseignements sur l'utilisation et d'autres informations supplémentaires concernant la recherche d'erreurs et leur élimination dans le manuel de l'utilisateur fourni. De plus, différents outils pour la configuration simple du matériel peuvent se trouver pré-installés. Pour de plus amples informations à ce sujet, veuillez vous référer au manuel de l'utilisateur.

**computers.toshiba-europe.com** - Vous trouverez sur ce site Web officiel pour les ordinateurs Toshiba de nombreux FAQs (« Frequently Asked Questions ») : « les questions les plus souvent posées » et vous pouvez télécharger les mises à jours des logiciels correctifs (« patches ») et des pilotes. Vous trouverez également des informations détaillées sur les prestations de service supplémentaires et sur des solutions de Toshiba, y compris les extensions d'assistance et de garantie (tel que par exemple, service sur site ou intervention à J+1).

**Support logiciel** - Cette prestation de service n'est pas couverte par la garantie Toshiba et n'est proposée que par le fournisseur du logiciel. Ce dernier peut vous conseiller quant au choix du logiciel approprié à votre ordinateur portable ainsi que concernant le support logiciel fourni par les différents fabricants de logiciels.

**Support de plusieurs fabricants** - Si vous avez acheté des composants de matériel et de logiciel de différents fabricants, votre revendeur agréé Toshiba ou votre fournisseur de service agréé Toshiba vous conseillera sur les différentes offres complètes disponibles pour plusieurs fabricants. Celles-ci ne sont pas couvertes par la garantie Toshiba.

## Obtention du service garantie

### Démarche 1 - Auto-diagnostic

1. Assurez-vous que les batteries sont bien chargées ou que votre ordinateur portable est connecté au réseau électrique et qu'il est mis en marche correctement.
2. Rétablissez la configuration originale de l'ordinateur portable en retirant les options et les connexions externes. Des programmes de logiciel récemment installés peuvent être la cause de problèmes. Veuillez alors retirer ces programmes. Retirez les appareils de mémoire externes existants éventuellement et autres appareils périphériques, et retirez disquettes, CD-ROM, lignes de raccord de réseaux, etc.
3. Vous trouverez des informations importantes concernant la commande de votre ordinateur personnel, l'élimination des problèmes ainsi que des mises à jour de logiciel sur les sites Internet de support de Toshiba. La documentation jointe à votre appareil contient des informations plus détaillées.

### Démarche 2 - Prise de contact avec Toshiba

Veuillez préparer les informations suivantes avant de contacter Toshiba :

- Désignation du produit et numéro du modèle
- Numéro de série

- Configuration du matériel et du logiciel
- Description du problème
- Date d'achat (suivant la facture)
- Tous les messages d'erreur et autres messages éventuellement affichés sur l'écran
- Un justificatif d'achat tel que la copie du récépissé de paiement avec le tampon du revendeur, la date d'achat et le numéro de série de l'ordinateur portable pourra vous être demandé.

Dans la documentation fournie en annexe du présent livret est indiqué comment vous pouvez contacter le centre de support de Toshiba.

### Démarche 3 - Service garantie

1. Au cas où le centre de support identifie des dysfonctionnements de votre matériel, un numéro d'identification et des instructions vous seront communiqués soit fax, email ou téléphone.
2. En cas de service de garantie en atelier (« carry-in »), toutes les pièces indiquées par le centre de support doivent être envoyées au centre de service dans un emballage approprié. Amenez ou envoyez l'ordinateur portable à votre revendeur agréé Toshiba ou à votre fournisseur de service agréé Toshiba et convenez de la manière d'enlever ou de renvoyer l'ordinateur portable après réparation.

Lorsque vous rapportez l'ordinateur portable à votre revendeur, veuillez joindre les batteries, le câble de réseau et l'a-daptateur. Si vous envoyez l'ordinateur portable par courrier, veuillez vous assurer que l'emballage est approprié et qu'il est suffisamment couvert par une assurance pour l'envoi et le retour de l'ordinateur portable, car ni Toshiba ni votre fournisseur de service ne sont responsables des dommages qui pourraient survenir pendant le transport.

3. Si vous bénéficiez du service de récupération et de renvoi, le centre de support de Toshiba s'organisera pour que vous alliez chercher votre ordinateur portable à une heure et à un lieu convenu. Après la réparation, l'ordinateur portable vous est renvoyé le plus tôt possible.

## Assistance technique

Toshiba vous offre une assistance technique, un fichier FAQ (« Frequently Asked Questions » : « les questions les plus souvent posées ») et les mises à jour des logiciels sur les sites Web locaux correspondants.

Vous pouvez vous abonner aux lettres d'information (« Newsletter ») concernant les produits et l'assistance technique à l'adresse Internet suivante :

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Services de prestations supplémentaires

Veuillez noter que Toshiba offre des prestations supplémentaires comme des extensions et des actualisations de garantie, des services d'assurances, etc. Pour de plus amples informations sur la gamme de services Toshiba, veuillez contacter votre revendeur agréé Toshiba le plus proche ou consultez le site Internet Toshiba :

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)

# Garanzia internazionale limitata Toshiba per Notebook

## Condizioni generali di garanzia

I notebook Toshiba sono coperti da una garanzia carry-in internazionale della durata di 1 anno, valida a partire dalla data di acquisto.

La presente garanzia copre i difetti dovuti a malfunzionamenti dei componenti e della manodopera che si verificano nel corso dell'utilizzo normale entro il periodo di garanzia. Essa copre i costi dei ricambi e della manodopera necessaria per ripristinare il funzionamento corretto del prodotto.

La garanzia non copre i difetti dovuti a forze esterne, all'uso improprio o a periferiche non collegate correttamente o qualsiasi altro danno causato dall'intervento di persone non autorizzate da Toshiba ad eseguire riparazioni in garanzia.

Sono inoltre esclusi dalla garanzia i costi di comunicazione, i dazi doganali, l'imballaggio ed il ripristino di qualunque tipo di software o dati.

Toshiba raccomanda caldamente di effettuare regolarmente un back-up dei dati importanti contenuti nel vostro notebook. Nel caso in cui il vostro notebook richiedesse una riparazione, Toshiba potrebbe dover cancellare tutti i dati in esso contenuti.

La presente garanzia non pregiudica i vostri diritti legali, ovvero i diritti dei consumatori vigenti.

## Registrazione del prodotto

Oltre ad aiutarci a fornirvi un'assistenza rapida, nel caso aveste bisogno della riparazione del vostro notebook in garanzia, la vostra registrazione vi consentirà di ricevere notizie su aggiornamenti e revisioni dei driver essenziali, oltre a maggiori dettagli sui prodotti, offerte speciali e promozioni che vi permetteranno di trarre il massimo dal vostro apparecchio Toshiba.

Registratevi ora al seguente indirizzo:

[www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)

Una volta che Toshiba avrà ricevuto i vostri dati di registrazione, sarà possibile consultare in ogni momento lo stato di garanzia del vostro notebook all'indirizzo seguente:

<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Definizione dei concetti

**„Software applicativo”** - un programma software sviluppato per eseguire un determinato compito. Si considerano applicazioni ad esempio i programmi per la gestione di banche dati, fogli elettronici, pacchetti di programmi di comunicazione, programmi di grafica e programmi per l'elaborazione di testi.

**„Carry-in”** - il notebook difettoso viene restituito ad un rivenditore autorizzato Toshiba oppure ad un service provider autorizzato Toshiba a rischio e a spese del cliente. Per ulteriori chiarimenti si rimanda al paragrafo „Cos'è una garanzia di tipo carry-in” indicato più avanti.

**„Sistema operativo”** - il programma di controllo principale eseguito sul notebook. Si tratta del primo programma caricato dall'apparecchio dopo la sua accensione.

**„Opzione”** - uno strumento che non è parte integrante dell'unità di sistema principale.

**‘Ritiro e restituzione’** - il notebook sarà ritirato da una località concordata, riparato e poi restituito al cliente il prima possibile nel paese in cui è stato effettuato l'acquisto.

**‘Supporto’** - assistenza in caso di problema dell'utente non attribuibile ad un difetto dell'hardware o del software.

**‘Rivenditore Toshiba autorizzato’** - impresa autorizzata e formata per la vendita di notebook Toshiba e che in più può essere autorizzata a fornire l'assistenza sui notebook Toshiba.

**‘Service provider Toshiba autorizzato’** - impresa autorizzata e formata per fornire l'assistenza sui notebook Toshiba.

**‘Periodo di garanzia’** - il periodo che intercorre tra la data di acquisto ed il momento in cui il vostro notebook presenta i requisiti necessari per una riparazione gratuita.

**‘Riparazione in garanzia’** - riparazione del vostro notebook effettuata nel periodo di garanzia in seguito ad un malfunzionamento del hardware non causato dal logorio o da un uso improprio e che è conforme ai termini e condizioni della garanzia standard.

## Copertura della garanzia internazionale limitata

### Hardware

#### Notebook

Il vostro notebook è coperto dalla garanzia carry-in internazionale della durata di 1 anno che si riferisce ai componenti e alla lavorazione dello stesso. Al verificarsi, durante il periodo di garanzia, di un difetto di funzionamento del notebook coperto dalla garanzia, i costi dei ricambi e della manodopera saranno a carico del produttore.

#### Batterie

La garanzia relativa alle batterie è limitata ad un anno, date le loro caratteristiche specifiche.

#### Opzioni

Le apparecchiature periferiche come i moduli di rete, le schede di memoria o i modem sono esclusi dalla garanzia Toshiba, ma potrebbero essere oggetto di disposizioni diverse. Per ulteriori informazioni, vi preghiamo di contattare il vostro rivenditore autorizzato Toshiba oppure il fornitore del prodotto.

#### Prodotti non forniti da Toshiba

Sono escluse dalla garanzia Toshiba le apparecchiature periferiche non fornite da Toshiba, come stampanti, scanner ecc., nonché il materiale di consumo, come i dischetti etc. Tuttavia, questi potrebbero essere coperti in virtù di accordi diversi. Per maggiori dettagli vi preghiamo di rivolgervi al vostro rivenditore autorizzato Toshiba oppure al service provider autorizzato Toshiba. Ciò significa che, nel caso il vostro notebook fosse difettoso, potrete rivolgervi al rivenditore autorizzato Toshiba presso il quale l'apparecchio è stato acquistato. Egli fornirà l'assistenza necessaria (eventualmente a pagamento) ed eseguirà le riparazioni oppure procederà, se necessario, alla sua sostituzione.

### Software

Gli unici obblighi di Toshiba riguardo al software distribuito da Toshiba con il marchio Toshiba sono stabiliti nella relativa licenza per l'utente finale oppure nell'accordo di licenza per il programma stabilito tra voi ed il produttore del software.

#### Sistema operativo

Il vostro notebook è fornito con un sistema operativo preinstallato. Per il sistema operativo valgono unicamente le disposizioni relative ai limiti di garanzia stabiliti nell'accordo per l'utente finale fornito insieme al vostro notebook.



Qualora la causa di un difetto di funzionamento dovesse essere non il prodotto software installato originariamente, bensì, ad esempio, il prodotto software installato dall'utente, la riparazione non è coperta dalla garanzia. Eventualmente potranno essere ripristinate sul notebook le impostazioni originarie del produttore. Tutti i notebook Toshiba sono forniti insieme ad un set di CD di ripristino o un hard disk con funzionalità di ripristino che consente di riportare il software nelle sue condizioni „iniziali“ qualora dovesse verificarsi un grave difetto dello stesso. Poiché non avrete diritto ad altri CD di ripristino, è importante conservare in un luogo sicuro il software aggiuntivo ed i CD forniti insieme al vostro notebook, per consentire un'installazione successiva se necessaria. Qualora si verificassero dei problemi con il sistema operativo, vi preghiamo di rivolgervi al venditore del notebook.

#### **Programmi forniti insieme al notebook**

Alcuni programmi sono già pre-installati sul notebook. Per questi prodotti valgono le condizioni standard di garanzia per il notebook e l'accordo di licenza per il programma.

#### **Programmi applicativi**

La garanzia sul notebook non vale per i pacchetti di prodotti software installati sul vostro notebook Toshiba al momento dell'acquisto oppure installati dopo l'acquisto e che non rientrano nella pre-installazione standard effettuata da Toshiba. In caso di problemi con tali programmi applicativi, rivolgersi al fornitore oppure al produttore del relativo programma.

## **Termini di garanzia**

#### **Inizio del periodo di garanzia**

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto del nuovo notebook Toshiba.

#### **Copertura della Garanzia Internazionale Limitata**

La Garanzia Internazionale limitata per i notebook

Toshiba è valida in molti Paesi. La lista aggiornata dei Paesi e dei referenti è consultabile sul sito Toshiba Global ASP-locator, all'indirizzo:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

#### **Diritto di garanzia**

Prima di far fronte ad un impegno di garanzia, il centro di supporto Toshiba può richiedere una prova di acquisto (p.e. la fattura con il numero di serie dell'apparecchio). Una volta registrato l'apparecchio, rivolgetevi al seguente indirizzo per ottenere informazioni al riguardo:

<http://gedb.toshiba.com>

#### **Service provider autorizzati**

Le riparazioni, effettuate sul vostro notebook Toshiba sotto garanzia, possono essere eseguite solo dai service provider autorizzati Toshiba. Al fine di garantire una prestazione ottimale del vostro notebook, vi raccomandiamo di rivolgervi ai service provider autorizzati Toshiba anche per le riparazioni che non rientrano nella garanzia.

N.B. Le riparazioni eseguite sul prodotto nel periodo di garanzia da service provider non autorizzati possono rendere nulla la garanzia. Un elenco dei service provider autorizzati è contenuto nell'allegato.

## **Backup - essenziale per la protezione dei vostri dati!**

Può capitare che il software e/o i dati caricati sul vostro notebook vengano inavvertitamente danneggiati o cancellati. Ciò potrebbe essere dovuto alla cancellazione involontaria di file, alla mancanza di tensione, a programmi applicativi oppure a sistemi operativi danneggiati, nonché a virus. Pertanto, è molto importante eseguire regolarmente il backup dei vostri dati e conservarli in un luogo sicuro. I vostri dati sono importanti ed il recupero dei dati non è coperto dalla garanzia. È altrettanto importante conservare in un luogo sicuro i software aggiuntivi forniti insieme al vostro notebook, qualora fosse necessario re-installarli successivamente.

## Cos'è una garanzia di tipo carry-in?

Durante il periodo di garanzia, il vostro notebook può essere consegnato o spedito ad un rivenditore autorizzato Toshiba oppure a un service provider autorizzato Toshiba per la riparazione. Le spese per la spedizione del notebook difettoso verso o dal rivenditore autorizzato Toshiba oppure service provider autorizzato Toshiba sono a vostro carico. Tuttavia, tutti i pezzi di ricambio e la manodopera, necessari alla riparazione, sono gratuiti. I pezzi sostitutivi sono coperti integralmente dalla garanzia per il periodo di validità residuo della stessa oppure per un periodo di sei mesi a partire dal giorno di sostituzione, a seconda di quello più lungo.

Qualora il guasto al vostro notebook si verificasse durante il periodo di garanzia, risponderete personalmente della consegna e del recupero dell'apparecchio presso il rivenditore Toshiba oppure service provider autorizzato Toshiba. Dopo l'arrivo del notebook presso il centro di riparazione, sarà fatto il possibile per ripararlo nel più breve tempo possibile. Premesso che siano disponibili i pezzi di ricambio, la riparazione si effettua, di regola, entro cinque giorni lavorativi. Nel caso fosse necessaria una riparazione più veloce, vi preghiamo di richiedere al vostro rivenditore la disponibilità del servizio. Potrebbe essere richiesto un compenso aggiuntivo per tale servizio.

## Termini e condizioni della garanzia internazionale limitata

La vostra garanzia internazionale limitata comprende un'assistenza in garanzia di tipo carry-in. In alcune parti di certi paesi, può essere fornita un'assistenza in garanzia di tipo ritiro e restituzione. L'assistenza in garanzia è soggetta ai seguenti termini e condizioni:

1. La presente garanzia vale UNICAMENTE per il notebook per il quale è stata effettuata la registrazione. La garanzia si riferisce dunque solo al notebook e non al suo possessore.
2. In caso di malfunzionamento del prodotto, l'unico ed esclusivo rimedio consiste nella riparazione o nella sostituzione. La scelta tra riparazione e sostituzione spetta a Toshiba.
3. Prima dell'assunzione di qualunque obbligo derivante dalla presente garanzia oppure dell'emissione di un certificato di garanzia, i service provider autorizzati si riservano il diritto di richiedere la presentazione di un documento come prova di acquisto (p.e. una fattura datata e integralmente pagata emessa dal vostro negoziante o rivenditore autorizzato), recante il modello ed il numero di serie.
4. Per i prodotti o componenti, riparati o sostituiti in base alla presente garanzia, rimane valido il periodo residuo della garanzia originaria. Se tale periodo residuo è inferiore a sei mesi, decorrerà un nuovo periodo di sei mesi. Tutti i prodotti o componenti sostituiti in base alla presente garanzia diventeranno di proprietà di Toshiba.
5. Le schede di espansione della memoria, i modem ed altri apparecchi sono esclusi dalla garanzia Toshiba ma potrebbero essere oggetto di disposizioni diverse, come p.es. una garanzia separata. Informazioni più precise al riguardo sono disponibili nella documentazione fornita insieme alla rispettiva opzione e/o contattando il vostro Rivenditore Autorizzato o Service Provider Toshiba.
6. Toshiba, a propria discrezione, riparerà o sostituirà qualsiasi sistema o sua parte difettosa coperti da questa garanzia internazionale limitata con parti o sistemi nuovi o rigenerati di qualità e/o funzionalità equivalenti.
7. L'assistenza di riparazione in garanzia riguardante aspetti del vostro sistema legati alla lingua (p.e. la tastiera, il software) potrebbe non essere disponibile in una lingua diversa da quella principale del paese in cui si richiede l'assistenza.

8. Sono esclusi dalla garanzia i guasti o difetti funzionali dovuti a cause esterne, incidenti, uso improprio, modifiche, virus o negligenza. Tutti i suddetti casi vengono valutati e decisi dal service provider autorizzato Toshiba.
9. Nel caso in cui un utente richiede una riparazione che non rientra nei termini e nelle condizioni della garanzia internazionale limitata, il service provider autorizzato Toshiba fornirà un preventivo per la riparazione. Il service provider autorizzato Toshiba potrà addebitare le spese di preventivo e di riparazione all'utente.
10. La garanzia sarà considerata nulla qualora i difetti del prodotto o dei suoi componenti siano stati causati da lavori di assistenza, di manutenzione o di riparazione eseguiti da terzi e non dai service provider autorizzati Toshiba oppure qualora siano stati del tutto o in parte modificati o resi illeggibili le etichette o numeri di serie del prodotto.
11. Se il vostro sistema ha i requisiti per un'assistenza in garanzia di tipo ritiro e restituzione, Toshiba provvederà a ritirare l'unità difettosa dalla vostra sede, ripararla e restituirla alla vostra sede. Durante questa operazione, Toshiba prenderà carico di tutte le spese di riparazione, logistiche e assicurative.
12. Secondo i termini dell'assistenza in garanzia di tipo carry-in, dovrete consegnare il vostro sistema Toshiba completo di batteria, cavo di alimentazione e trasformatore al service provider autorizzato Toshiba per la riparazione in garanzia, e prendere accordi per il suo ritiro a riparazione conclusa. Dovrete pagare anticipatamente qualunque spesa di spedizione, imposta o dazio doganale connessi al trasporto del sistema da e verso il service provider autorizzato Toshiba. Inoltre, è vostra responsabilità assicurare il sistema sia per la consegna che per il ritiro, dal momento che né Toshiba né l'azienda che fornisce l'assistenza in garanzia per conto di Toshiba hanno alcuna responsabilità per danni o perdite che possano verificarsi durante il trasporto.
13. Toshiba non si assume nessuna responsabilità per le perdite di reddito, i danni conseguenti, le perdite di dati e software, nonché per le spese di riconfigurazione del software.
14. La garanzia sull'intero sistema diventerà nulla in caso di sostituzione di qualunque prodotto o opzione Toshiba con un altro prodotto o opzione non fornito da Toshiba.
15. Toshiba non fornisce nessuna garanzia esplicita o tacita o promessa per il software pre-installato e la sua qualità, efficienza, commerciabilità o idoneità per un fine determinato. Toshiba non garantisce né che le funzioni del software soddisfano le vostre esigenze, né un funzionamento continuo e corretto di detto software. Il software viene pertanto venduto „così com'è“. Qualora il software dovesse risultare difettoso, il rischio legato alla sua qualità ed efficienza, nonché eventuali costi relativi a manutenzione, riparazione e correzione dei difetti saranno interamente a vostro carico.

## Clausola di esonero per la garanzia

Per quanto riguarda il vostro notebook, Toshiba, i suoi rivenditori e service provider autorizzati non assumono altra garanzia se non quella specificata, nella misura consentita dalle leggi vigenti. Toshiba esclude esplicitamente ogni altra responsabilità espressa o implicita, nella misura consentita dalle leggi vigenti. Sono escluse, in particolare, tuttavia senza restrizioni alla generalità dell'esclusione, quelle condizioni tacite relative alla commerciabilità, alla qualità soddisfacente, all'idoneità per un fine determinato e/o alla non violazione dei diritti di terzi derivanti dal contratto o da azione illecita. Le garanzie implicite stabilite per legge sono limitate alla durata della garanzia limitata concessa da Toshiba, nella misura consentita dalle leggi vigenti.

Toshiba non garantisce, inoltre, il funzionamento ininter-

rotto e perfetto del presente prodotto. Sono da leggere e da osservare tutte le istruzioni relative all'installazione, l'uso e la sicurezza contenute nel manuale utente fornito insieme all'apparecchio. Nel caso contrario, ne potrebbe derivare un funzionamento scorretto e pertanto una perdita di dati o altri danni. Anche nel caso in cui si osservano le istruzioni, Toshiba non garantisce che il presente prodotto funzionerà regolarmente in ogni circostanza.

Per quanto sia concesso nel quadro delle leggi vigenti, Toshiba ed i suoi fornitori non rispondono in nessun caso (1) del danneggiamento, della perdita o della distruzione interna di record, di programmi, di dati o di supporti di archiviazione amovibili, e (2) di quei danni (inclusi i danni diretti e indiretti, la perdita dell'utile d'esercizio, i mancati risparmi ed altri particolari danni accessori e conseguenti che vanno al di là dei danni causati dalla violazione della garanzia, del contratto, della responsabilità oggettiva, dovuti ad azione illecita o ad altre cause) risultanti dall'utilizzo o dall'impossibilità di utilizzare i prodotti e/o i documenti cartacei allegati (inclusi tutti i manuali). Quanto sopra vale anche quando Toshiba, i suoi fornitori, rappresentanti autorizzati, i service provider o rivenditori siano stati informati della eventualità di tali danni o abbiano avuto reclami di terzi in questo senso. In ogni caso, ogni responsabilità non esclusa da parte di Toshiba o dei suoi fornitori è limitata al prezzo di acquisto del prodotto.

**Nota:** Toshiba si riserva il diritto di modificare o annullare il presente programma in qualunque momento e senza preavviso.

## Supporto tecnico aggiuntivo

Sono disponibili numerosi servizi di supporto aggiuntivi, di cui alcuni non sono coperti dalla garanzia Toshiba e potrebbero dar luogo a costi supplementari. Ne fanno parte:

**Documentazione** - il vostro notebook viene fornito con una serie di manuali, guide per l'uso e documentazione tecnica. In caso di problemi, vi raccomandiamo di consultare attentamente detta documentazione.

**Tool diagnostici** - insieme al vostro notebook, Toshiba potrebbe fornire, in misura limitata, un software diagnostico già pre-installato oppure fornito su dischetto o CD. Le istruzioni relative all'uso ed ulteriori informazioni per la ricerca degli errori possono essere disponibili nel manuale dell'utente fornito in dotazione. Diversi tool possono inoltre essere pre-installati sul computer per una più semplice configurazione dell'hardware. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il manuale dell'utente.

**computers.toshiba-europe.com** - è il sito ufficiale per i computer Toshiba che consente di accedere alle numerose FAQ (Frequently Asked Questions, domande frequenti), nonché di scaricare patch e driver aggiornati.

**Assistenza software** - tale servizio non è coperto dalla garanzia Toshiba ed è fornito solo dal venditore del software che sarà in grado di consigliarvi il software adatto al vostro notebook e di informarvi sul supporto offerto dai produttori di software.

**Assistenza multivendor** - nel caso abbiate acquistato dei componenti hardware e software di diversi produttori, il vostro rivenditore autorizzato Toshiba, oppure il service provider autorizzato Toshiba, potranno informarvi su una serie di pacchetti completi di supporto multipli disponibili. Questi non sono coperti dalla garanzia Toshiba.

## Come ottenere l'assistenza in garanzia

### Passo 1 - Autodiagnosi

1. Verificare che il vostro notebook sia carico/collegato alla rete di alimentazione e regolarmente acceso.
2. Ripristinare la configurazione originale del notebook eliminando le opzioni ed i collegamenti esterni. I programmi software, installati di recente, potrebbero aver causato dei problemi. Eliminare tali programmi. Scollegare eventuali dispositivi di salvataggio esterni ed altre periferiche e togliere dischetti, CD-Rom, cavi di alimentazione etc.

3. Consigli importanti relativi all'utilizzo del vostro prodotto, all'eliminazione dei problemi e agli aggiornamenti dei software sono disponibili nelle pagine Web di Toshiba dedicate al supporto.

## Passo 2 - Contattare Toshiba

1. Prima di rivolgervi a Toshiba, raccogliere le seguenti informazioni :
  - Denominazione del prodotto e numero del modello
  - Numero di serie
  - Configurazione dell'hardware e del software
  - Descrizione del problema
  - Tutti i messaggi di errore ed altri messaggi eventualmente visualizzati sul monitor
  - Potrebbe essere richiesta una prova d'acquisto, come una copia della ricevuta di pagamento con imbro del rivenditore, data di acquisto e numero di serie del notebook.

Per prendere visione delle informazioni contenute nell'allegato a questo documento, vi invitiamo a contattare il Centro di Supporto Toshiba.

Il rivenditore dal quale avete acquistato il vostro computer si propone come vostro interlocutore.

## Passo 3 - Assistenza in garanzia

1. Nel caso in cui il centro di supporto per l'hardware individuasse dei malfunzionamenti nel vostro sistema, tramite il mezzo di comunicazione ritenuto più opportuno (fax, e-mail, telefono) vi verranno comunicati un numero identificativo e istruzioni per l'assistenza.
2. Nel caso di un'assistenza in garanzia di tipo carry-in, tutti i componenti indicati dal centro di supporto dovranno essere spediti, opportunamente imballati, al service provider autorizzato più vicino. Consegnate o spedite il vostro notebook al vostro rivenditore Toshiba autorizzato e concordate con lui il modo in cui dovrà essere ripreso o rispedito dopo la riparazione. Se si consegna il notebook al proprio rivendi-

tore, si prega di allegare batteria, cavo di alimentazione e adattatore. Se si decide di rispeditare il notebook tramite corriere, si prega di provvedere ad un imballaggio adeguato e ad un'assicurazione generale a copertura dell'invio e del ritorno del vostro notebook, poiché né Toshiba, né il vostro service provider rispondono dei danni dovuti al trasporto.

3. Se avete diritto ad un servizio di tipo ritiro e restituzione, il centro di supporto Toshiba provvederà affinché il notebook vi sia ritirato ad un tempo ed in un posto concordati. Dopo la riparazione, il vostro notebook vi sarà restituito il prima possibile.

## Supporto tecnico

Nelle corrispondenti pagine web locali, Toshiba offre un supporto tecnico, la risposta a domande frequenti e software aggiornati.

Al seguente indirizzo sarà possibile abbonarsi alla newsletter contenente informazioni sui prodotti e sul supporto tecnico:

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Servizi aggiuntivi

Facciamo presente che Toshiba mette a disposizione servizi aggiuntivi, come p.es. estensioni o integrazioni della garanzia, servizi assicurativi, ecc. Per ricevere ulteriori informazioni riguardanti la gamma di servizi Toshiba, contattate il Rivenditore Autorizzato Toshiba a voi più vicino oppure visitate il sito web Toshiba:

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)

# Beperkte internationale garantie op Toshiba Notebooks

## Algemene garantievoorwaarden

Voor notebooks van Toshiba geldt vanaf de datum van aankoop een internationale Bring-In garantie van één jaar.

Deze garantie geldt voor defecten die werden veroorzaakt door functiestoringen van componenten en verkeerde assemblage, en die optreden bij normaal gebruik binnen de garantieperiode. Deze garantie dekt de kosten voor vervangingsonderdelen en werk vereist om het product weer goed te laten functioneren. Deze garantie geldt niet voor defecten die veroorzaakt werden door externe invloeden, misbruik of verkeerd aangesloten externe apparatuur, noch voor schade veroorzaakt door ingrepen van personen die niet door Toshiba geautoriseerd zijn voor de uitvoering van reparaties die onder de garantie vallen. De garantie dekt evenmin kosten voor communicatie, invoerrechten, verpakking, verzending en het herstellen van software of gegevens. Toshiba raadt u met klem aan om regelmatig een backup te maken van gegevens opgeslagen op uw notebook. Indien een reparatie van uw notebook noodzakelijk wordt moet Toshiba in bepaalde gevallen alle opgeslagen gegevens verwijderen.

Uw wettelijke rechten in het kader van het geldende consumentenrecht worden door deze garantie niet aangetast.

## Productregistratie

Met uw registratie helpt u ons om u een zo snel mogelijke service te kunnen bieden indien aan uw notebook een reparatie moet worden uitgevoerd die onder de garantie valt. Bovendien heeft uw registratie het voordeel dat

u op de hoogte wordt gehouden van belangrijke updates en revisies van besturingsprogramma's en gedetailleerde informatie krijgt over nieuwe producten, speciale aanbiedingen en reclameacties en zo de voordelen van uw Toshiba notebook optimaal kunt benutten.

Gelieve uw apparaat nu te registreren onder <http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba>

Op het moment dat Toshiba uw registratiedetails heeft ontvangen, kunt u de garantiestatus van uw notebook op elk moment controleren op het volgende internetadres: <http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Begripsdefinities

**'Applicatieprogrammatuur'** - een softwareprogramma om een bepaalde zinvolle taak uit te voeren. Daartoe behoren met name beheerprogramma's voor databanken, tabellencalculatieprogramma's, communicatieprogramma's, grafische programma's en tekstverwerkingsprogramma's.

**'Bring-In'** - de defecte notebook moet naar een geautoriseerde Toshiba verkoper of een geautoriseerde Toshiba service provider gebracht worden. Dit gebeurt op risico en kosten van de klant (meer informatie daarover vindt u onder „Wat betekent Bring-In garantie“ in wat volgt).

**'Besturingssysteem'** - het op de notebook geïnstalleerde hoofdbesturingsprogramma. Nadat het apparaat is ingeschakeld wordt dit programma als eerste geladen.

**'Optie'** - apparatuur die geen integraal bestanddeel van het hoofdsysteem uitmaakt.

**'Pick-up & Return'** - De notebook wordt op een afgesproken locatie opgehaald, gerepareerd en zo snel als mogelijk naar de klant teruggebracht, e.e.a. binnen het land van aankoop.

**'Support'** - ondersteuning bij een gebruikerprobleem dat niet samenhangt met een hardware- of softwaredefect.

**'Geautoriseerde Toshiba verkoper'** - een onderneming die werd geautoriseerd en geschoold voor de verkoop van Toshiba computers en die daarnaast tevens geautoriseerd kan zijn voor de support van Toshiba computers.

**'Geautoriseerde Toshiba service provider'** - een onderneming die werd geautoriseerd en geschoold voor de support van Toshiba computers.

**'Garantieperiode'** - de periode vanaf de datum van aankoop waarin uw notebook in aanmerking komt voor een kosteloze reparatie.

**'Garantiereparatie'** - reparatie van uw notebook binnen de garantieperiode omwille van een hardwarestoring die niet het gevolg is van natuurlijke slijtage of misbruik. In dit geval zijn de standaard garantievoorwaarden vervuld.

## Dekking van de beperkte internationale garantie

### Hardware

#### Notebook

Op uw notebook werd een Bring-In garantie van één jaar op de componenten en het handwerk verleend. Indien er binnen de garantieperiode een functiestoring optreedt die onder de garantie valt, dan worden de kosten voor vervangingsonderdelen en werk gedragen door de fabrikant.

#### Batterijen

De garantie op batterijen is vanwege hun specifieke eigenschappen beperkt tot één jaar.

#### Opties

Voor perifere apparatuur zoals netwerkmodules, geheugenkaarten of modems geldt de Toshiba garantie niet; eventueel gelden daarvoor echter andere bepalingen. Meer informatie daarover kunt u krijgen van uw geautoriseerde Toshiba verkoper of van de leverancier van het product.

#### Niet door Toshiba geleverde producten

Niet door Toshiba geleverde perifere apparatuur zoals printers, scanners, enz., alsmede en verbruiksmateriaal zoals diskettes e.d. zijn uitgesloten van de Toshiba garantie. Daarvoor kunnen echter aparte regelingen gelden. Details daarover kan uw geautoriseerde Toshiba verkoper of uw geautoriseerde Toshiba service provider u geven. Dat wil zeggen: indien er een fout optreedt aan uw notebook, dan kunt u zich wenden tot de geautoriseerde Toshiba verkoper die u de apparatuur verkocht heeft. Deze zal u vervolgens adequaat ondersteunen (evt. tegen betaling) en de vereiste werkzaamheden uitvoeren of indien nodig componenten vervangen.

### Software

De alleen geldende verplichtingen van Toshiba ten aanzien van de door Toshiba onder de merknaam Toshiba verkochte software zijn vastgelegd in de betreffende eindgebruikerlicentie resp. de programmalicentie tussen u en de ontwikkelaar van de software.

#### Besturingssysteem

Uw notebook wordt geleverd met een reeds geïnstalleerd besturingssysteem. Voor het besturingssysteem gelden alleen de beperkte garantievoorwaarden, die zijn vastgelegd in de met uw notebook meegeleverde eindgebruikerlicentie.

Indien de oorzaak van een functiestoring niet de oorspronkelijk geïnstalleerde software, maar bijvoorbeeld door de gebruiker geïnstalleerde software is, dan valt de reparatie niet onder de garantie. Het is mogelijk om de oorspronkelijke instellingen van de fabrikant weer te herstellen. Bij alle Toshiba notebooks is hiervoor een functie op de harde schijf geïnstalleerd of worden hiervoor CDs meegeleverd, met behulp waarvan u de software weer in de toestand kunt brengen waarin hij de fabriek verlaten heeft, voor het geval er een zwaar softwaredefect zou optreden. Aangezien u geen recht heeft op andere CDs voor het herstellen van de software is het belangrijk dat u de met uw notebook meegeleverde extra soft-

ware en de CDs goed bewaard, opdat indien nodig een nieuwe installatie achteraf mogelijk is. Zouden er problemen optreden met het besturingssysteem, gelieve u dan te wenden tot de verkoper van uw notebook.

#### **Meegeleverde programma's**

Op de notebook zijn reeds enkele programma's geïnstalleerd. Voor deze producten gelden de standaard garantievoorwaarden voor de notebook en de programmalicenties.

#### **Applicatieprogrammatuur**

De notebook-garantie geldt niet voor softwarepakketten die bij de aankoop van uw Toshiba notebook geïnstalleerd waren of die na de aankoop geïnstalleerd werden en die geen deel uitmaken van de standaardinstallatie van Toshiba. Wend u bij problemen met deze applicatieprogrammatuur tot de leverancier resp. fabrikant van het betreffende programma.

## **Garantiebepalingen**

#### **Begin van de garantieperiode**

De garantieperiode begint op de dag van aankoop van de nieuwe Toshiba notebook.

#### **Geldigheid van de beperkte internationale garantie**

De beperkte internationale garantie voor Toshiba notebooks is geldig in een groot aantal landen. De meest actuele lijst van landen en contactpersonen is te vinden via de Toshiba Global ASP Locator:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

#### **Garantierecht**

Voordat het Toshiba Support Center de garantieverplichting nakomt kan het vragen om een aankoopbewijs voor te leggen (b.v. de rekening met het serienummer van het apparaat). Indien het apparaat geregistreerd is kunt u onder

<http://gedb.toshiba.com>

de betreffende informatie invoeren.

#### **Geautoriseerde service provider**

Garantiereparaties aan uw Toshiba notebook mogen alleen worden uitgevoerd door door Toshiba geautoriseerde service providers. Om de optimale prestaties van uw notebook te garanderen raden wij u aan om daar ook reparaties uit te laten voeren die niet onder de garantie vallen. Gelieve er rekening mee te houden dat de garantie voor het product ongeldig kan worden door reparaties die tijdens de garantieperiode door niet-geautoriseerde service providers worden uitgevoerd.

Een lijst van de geautoriseerde service providers vindt u in het aanhangsel.

## **Backup - belangrijk voor de beveiliging van uw gegevens!**

Het is mogelijk dat de software en/of de gegevens op uw notebook per ongeluk beschadigd of verwijderd worden. Dit kan het gevolg zijn van onopzettelijk verwijderen van bestanden, stroomuitval, beschadigde applicatieprogrammatuur of besturingssystemen en van computervirussen. Om deze reden zijn regelmatige backups van uw gegevens en het opslaan op een veilige plaats een absolute noodzaak. Uw gegevens zijn belangrijk. De garantie geldt niet voor het herstellen van gegevens. Het is eveneens belangrijk om de met uw notebook meegeleverde extra softwaremedia's goed te bewaren, opdat deze bij een eventueel noodzakelijke nieuwe installatie achteraf beschikbaar zijn.

## **Wat betekent Bring-In garantie?**

Tijdens de garantieperiode kunt u uw notebook voor reparatie overhandigen of toesturen aan een geautoriseerde Toshiba verkoper of een geautoriseerde Toshiba service provider. De kosten voor de verzending van de defecte notebook naar en van de geautoriseerde Toshiba verkoper of de geautoriseerde Toshiba service provider



moeten door u gedragen worden. Alle vervangingsonderdelen en de werkprestatie zijn voor u daar-entegen gratis. Vervangingsonderdelen zijn gedurende de rest van de garantieperiode resp. gedurende een periode van zes maanden (gerekend vanaf de dag van de vervanging) volledig gedekt door de garantie (hangt ervan af welke periode het langst is). Indien uw notebook tijdens de garantieperiode uitvalt, dan bent u zelf verantwoordelijk voor het transport naar en van de geautoriseerde Toshiba verkoper resp. de geautoriseerde Toshiba service provider. Na ontvangst van de notebook bij het reparatiebedrijf wordt alles in het werk gesteld om het apparaat zo snel mogelijk te repareren. Mits de betreffende vervangingsonderdelen in voorraad zijn wordt de reparatie in de regel uitgevoerd binnen vijf werkdagen. Indien een snellere reparatie noodzakelijk is, vraag uw verkoper dan of dit mogelijk is. In dit geval kan het zijn dat u extra kosten worden aangerekend.

## Voorwaarden van de beperkte internationale garantie

Onder uw beperkte internationale Toshiba garantie valt ook een Bring-in garantie. In bepaalde gedeelten van bepaalde landen, wordt tevens een Pickup & Return service geboden. De volgende voorwaarden hebben hierop betrekking:

1. Deze garantie geldt **ALLEEN** voor de notebook waarvoor de garantie is geregistreerd. De garantie geldt dus voor de notebook veeleer dan voor de eigenaar.
2. Als het product niet goed werkt, dan is de enige en uitsluitende remedie reparatie of vervanging. De beslissing of er gerepareerd dan wel vervangen wordt, is aan Toshiba.
3. De geautoriseerde service providers behouden zich het recht voor om vóór het aanvaarden van verplichtingen voortvloeiend uit deze garantie resp. de afgifte van een garantiebewijs te verlangen dat er een aankoopbewijs wordt voorgelegd (b.v. een volledig betaalde en gedateerde rekening van uw geautoriseerde handelaar of verkoper), waarop het model en het serienummer zijn vermeld.
4. Voor producten of componenten die op basis van deze garantie gerepareerd of vervangen werden, geldt verder de resterende oorspronkelijke garantieperiode. Als deze periode korter is dan zes maanden, dan geldt een nieuwe periode van zes maanden. Alle producten of componenten die op basis van deze garantie vervangen worden, gaan over in het eigendom van Toshiba.
5. Voor geheugenuitbreidingskaarten, modems en andere apparatuur geldt de Toshiba garantie niet. Hiervoor kunnen wel speciale regelingen gelden, bijv. een aparte garantie. Meer gedetailleerde informatie daarover vindt u in de documentatie die met de betreffende optie wordt meegeleverd, of kunt u aanvragen bij uw geautoriseerde Toshiba verkoper of Toshiba service provider.
6. Toshiba zal een defect Systeem of onderdelen daarvan die vallen onder deze Beperkte Internationale Garantie, naar eigen keuze repareren of vervangen door nieuwe of in de fabriek gereviseerde onderdelen of Systemen die functioneren als nieuw.
7. Garantiereparatieservices met betrekking tot taalaspecten van uw systeem (bijv. toetsenbord en software) kunnen wellicht niet worden uitgevoerd in een andere taal dan de oorspronkelijke taal waarin het verzoek voor service werd gedaan.
8. Van de garantie uitgesloten zijn defecten of functiestoringen veroorzaakt door externe oorzaken, ongevallen, verkeerd gebruik, veranderingen, virussen, modificaties of nalatigheid. Alle hierboven genoemde gevallen worden beoordeeld door de geautoriseerde Toshiba service provider en deze beslist wat er verder gebeurt.
9. Indien een gebruiker een reparatie eist waarvoor conform de beperkte internationale garantiebepalingen en -voorwaarden geen garantie wordt verleend,

- zal de geautoriseerde Toshiba service provider een prijsopgave voor de reparatie opstellen. De geautoriseerde Toshiba service provider kan de gebruiker de kosten voor de prijsopgave en de reparatie in rekening brengen.
10. De garantie vervalt als de defecten van het product of van componenten van het product werden veroorzaakt door onderhouds-, instandhoudings- of reparatiewerkzaamheden uitgevoerd door een door Toshiba niet geautoriseerde service provider, of als de stickers of het serienummer helemaal of gedeeltelijk veranderd of onleesbaar gemaakt werden.
  11. Indien uw systeem in aanmerking komt voor de Pickup & Return garantie, zal Toshiba het defecte apparaat bij u ophalen, repareren en bij u terugbrengen. Toshiba zal hierbij alle reparatie-, logistiek- en verzekeringskosten op zich nemen.
  12. Volgens de bepalingen van de Bring-in garantieservice, dient u uw Toshiba systeem aan te bieden inclusief batterij, netsnoer en AC-adapter bij een geautoriseerde Toshiba service provider voor garantiereparatie en een afspraak te maken om deze op te halen na reparatie. U moet vooraf betalen voor verzendkosten, heffingen en/of accijns met betrekking tot het transport van het systeem naar en van de geautoriseerde Toshiba service provider. Bovendien bent u verantwoordelijk voor de verzekering van de toe- en retourzending van het systeem, daar noch Toshiba noch uw service provider aansprakelijkheid voor transportschade of -verlies aanvaardt.
  13. Toshiba aanvaardt geen aansprakelijkheid voor inkomstenderving, ontstane schade, gegevens- of softwareverliezen en kosten voor de herconfiguratie van de software.
  14. De garantie voor het hele systeem vervalt indien een Toshiba product of een Toshiba optie door een niet van Toshiba stammend product resp. een niet van Toshiba stammende optie wordt vervangen.

15. Toshiba verleent geen uitdrukkelijke of stilzwijgende garantie voor reeds geïnstalleerde software en de kwaliteit daarvan, de goede werking, de verkoopbaarheid of de geschiktheid voor een bepaald doel. Toshiba garandeert niet dat de functies van de software aan uw eisen voldoen noch een ononderbroken of foutloze werking van deze software. Daarom wordt de software verkocht 'zoals de ze is'. Als de software fouten zou blijken te bevatten, dan draagt u het volle risico met betrekking tot de kwaliteit en de goede werking ervan en u draagt eventuele kosten in het kader van onderhoud, reparatie of verandering.

## Disclaimer

Naast de vermelde garantie binnen de door de geldende wetten toegelaten omvang verlenen Toshiba, zijn geautoriseerde verkopers en geautoriseerde service providers geen waarborg of garantie voor uw notebook. Toshiba sluit expliciet elke andere uitdrukkelijke of stilzwijgende aansprakelijkheid uit, voorzover dit in het kader van de geldende wetten mogelijk is. Met name, echter zonder inperking van de algemene geldigheid van de uitsluiting, zijn alle stilzwijgende bepalingen met betrekking tot verkoopbaarheid, voldoende kwaliteit, geschiktheid voor een bepaald doel en/of het niet-schenden van rechten van derden uit contract of ongeoorloofde handeling uitgesloten. Wettelijk vastgelegde stilzwijgende garanties zijn beperkt tot de duur van de door Toshiba verleende beperkte garantie binnen de door de geldende wetten toegelaten omvang. Verder garandeert Toshiba niet de ononderbroken en foutloze werking van dit product. Alle aanwijzingen betreffende de configuratie het gebruik en de veiligheid in de meegeleverde handboeken moeten gelezen en gevolgd worden. Anders kan het zijn dat het apparaat niet goed werkt en dat er gegevens verloren gaan of er andere schade ontstaat. Ook als de instructies gevolgd worden garandeert Toshiba niet dat dit product onder alle omstandigheden goed werkt.

Voorzover dit in het kader van de geldende wetten is toegelaten zijn Toshiba en zijn leveranciers in geen geval aansprakelijk voor (1) beschadiging, verlies of interne vernietiging van datarecords, programma's, gegevens of verwisselbare geheugenmedia's en (2) alle schade (inclusief directe en indirecte schade, verlies van bedrijfswinst, besparingsverliezen of andere speciale, incidentele, morele of indirecte schade als gevolg van garantieschending, contractbreuk, risicoaansprakelijkheid, ongeoorloofd handelen of andere redenen) die het gevolg is van het gebruik of de onmogelijkheid van het gebruik van de producten en/of de meegeleverde schriftelijke documenten (inclusief alle handboeken). Dit geldt ook dan als Toshiba, zijn leveranciers, geautoriseerde vertegenwoordigers, dienstverleners of handelaars geïnformeerd zijn over de mogelijkheid van een dergelijke schade of een claim in die richting van derden. In elk geval is elke niet-uitgesloten aansprakelijkheid van de kant van Toshiba of zijn leveranciers beperkt tot de aankoopprijs van het product.

**Nota bene:** Toshiba behoudt zich het recht voor om dit programma op elk moment en zonder voorafgaande aankondiging te veranderen of te beëindigen.

## Aanvullende technische support

Er worden talloze aanvullende support-dienstverleningen aangeboden, waarvan sommige niet door de Toshiba garantie gedekt zijn en extra kosten met zich mee kunnen brengen:

**Documentatie** - Uw notebook wordt geleverd met een groot aantal handboeken, gebruiksaanwijzingen en technische documentaties. Gelieve bij problemen deze documentatie grondig te bestuderen.

**Diagnosetools** - Toshiba kan in beperkte mate diagnosesoftware meeleveren met uw notebook, die ofwel reeds geïnstalleerd of op een diskette of CD opgeslagen is. Instructies voor het gebruik en andere informatie over het opsporen en elimineren van fouten kunnen in het

meegeleverde handboek staan. Bovendien kunnen er reeds verschillende tools voor de eenvoudigere hardwareconfiguratie geïnstalleerd zijn. Meer gedetailleerde informatie daarover vindt u in het gebruikershandboek.

**computers.toshiba-europe.com** - Op deze officiële website voor Toshiba computers vindt u een groot aantal FAQs (Frequently Asked Questions, vaak gestelde vragen) en actuele softwarepatches en drivers om te downloaden.

**Software-support** - Deze dienstverlening is niet gedekt door de Toshiba garantie en wordt alleen aangeboden door de verkoper van de software. Deze kan u adviseren over software die geschikt is voor uw notebook en over de software-support die de verschillende softwarefabrikanten aanbieden.

**Support meerdere fabrikanten** - Als u hardware- en softwarecomponenten van verschillende fabrikanten heeft gekocht, dan kan uw geautoriseerde Toshiba verkoper of uw geautoriseerde Toshiba service provider u advies geven over omvattende softwarepakketten afkomstig van verschillende fabrikanten. Deze vallen niet onder de Toshiba garantie.

## Gebruik maken van de garantieservice

### Stap 1 - Zelfdiagnose

1. Controleer of de batterijen opgeladen zijn resp. of de notebook aan het stroomnet aangesloten en correct ingeschakeld is.
2. Herstel de originele configuratie van de notebook door opties en externe verbindingen te verwijderen. Onlangs nieuw geïnstalleerde softwareprogramma's kunnen de oorzaak van problemen zijn. Gelieve deze programma's te verwijderen. Trek eventuele externe geheugenapparaten en andere perifere apparatuur uit en verwijder diskettes, CD-ROMs, netaansluitleidingen enz.

3. Belangrijke instructies voor de bediening van uw notebook, over probleemoplossing en over software-updates vindt u op de support-websites van Toshiba. Meer gedetailleerde informatie daarover vindt u in de met uw apparaat meegeleverde documenten.

## Stap 2 - Contact opnemen met Toshiba

1. Gelieve de hieronder genoemde informatie te noteren voordat u zich wendt tot Toshiba:
  - productbenaming en modelnummer
  - serienummer
  - hard- en softwareconfiguratie
  - probleembeschrijving
  - alle foutmeldingen en andere meldingen die eventueel op het beeldscherm getoond worden
  - Eventueel wordt u gevraagd om een aankoopbewijs toe te sturen, b.v. een kopie van het betalingsbewijs met stempel van de verkoper, datum van aankoop en serienummer van de notebook.

Informatie over hoe u het Toshiba Support Center kunt bereiken vindt u in de lijst aan het einde van dit document.

## Stap 3 - Garantieservice

1. Indien het Support Center hardwarestoringen op uw systeem vaststelt, dan worden u naar keuze per fax, e-mail of telefoon een identificatienummer en service-instructies meegedeeld.
2. Indien er aanspraak wordt gemaakt op de Bring-in garantieservice, moeten alle door het Support Centre genoemde componenten in een geschikte verpakking naar het dichtstbijzijnde Service Centre gestuurd worden. Breng of stuur uw notebook naar uw geautoriseerde Toshiba verkoper resp. uw geautoriseerde Toshiba service provider en spreek af hoe de notebook na de reparatie afgehaald of teruggestuurd moet worden. Gelieve batterij, netkabel en netadapter bij

uw notebook te doen als u hem terugbrengt naar uw verkoper. Als u de notebook toestuuft via een besteldienst, zorg dan voor een passende verpakking en een dekkende verzekering voor toe- en retourzending van de notebook, aangezien noch Toshiba noch uw service provider aansprakelijkheid voor transport-schade aanvaardt.

3. Indien u aanspraak maakt op de Pickup & Return service, zal het Toshiba Support Centre ervoor zorgen dat uw notebook wordt opgehaald op een afgesproken tijdstip en plaats. Na de reparatie wordt uw notebook dan weer zo snel mogelijk naar u teruggebracht.

## Technische support

Op de betreffende lokale websites biedt Toshiba technische support en actuele software aan en worden veel gestelde vragen beantwoord. Op het volgende internetadres kunt u zich abonneren op nieuwsbrieven met informatie over producten en technische support:

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Aanvullende dienstverleningen

Wij willen u erop wijzen dat Toshiba aanvullende dienstverleningen zoals verlengingen en upgrades van de garantie, verzekeringen enz. aanbiedt. Meer informatie over het aanbod dienstverleningen van Toshiba kunt u krijgen van uw dichtstbijzijnde geautoriseerde Toshiba verkoper of op de Toshiba website onder

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)

# Garantia internacional limitada dos computadores portáteis Toshiba

## Condições gerais da garantia

Os computadores portáteis Toshiba estão cobertos por uma garantia carry-in (o utilizador tem que levar o equipamento até ao local de reparação), válida a partir da data de aquisição. A referida garantia cobre os defeitos de funcionamento dos componentes e imperfeições resultantes da sua utilização normal que ocorram dentro do prazo de garantia. Neste âmbito, o fabricante assume os custos das peças sobresselentes e da mão-de-obra necessárias para restabelecer o funcionamento do produto. As avarias causadas por influência externa, como abuso ou conexão incorrecta de aparelhos periféricos, e danos causados por intervenção de pessoas não autorizadas pela Toshiba para efectuarem trabalhos de reparação em garantia não estão cobertas. Os custos resultantes de direitos alfandegários, embalagem, despacho e restabelecimento de software ou de dados não estão cobertos por esta garantia. Ao entregar o computador portátil para reparação, a Toshiba recomenda que efectue regularmente cópias de segurança dos dados contidos no mesmo, pois no decorrer da reparação poderá ser necessário apagar a informação lá registada. Esta garantia não afecta os direitos legais do utilizador emergentes da lei dos consumidores

## Registo do computador portátil

O registo do seu computador portátil permite-nos disponibilizar-lhe um serviço mais rápido, no caso de uma reparação ainda dentro do prazo da garantia. Adicionalmente, o registo tem a vantagem de o habilitar a receber informações sobre updates essenciais, actualizações do

driver e detalhes sobre novos produtos, ofertas especiais e promoções para beneficiar ao máximo do seu Toshiba. Registe-se no seguinte endereço de internet: [www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)

Após recepção do registo do seu computador portátil pela Toshiba, poderá verificar o status da garantia, em qualquer altura, no seguinte endereço de internet: <http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Glossário

**'Aplicativos'** - programas de software que executam tarefas úteis. Destes fazem parte: programas de administração de bancos de dados, programas de cálculo e tabelas, pacotes de comunicação, programas gráficos e processadores de texto.

**'Carry-in'** - o computador portátil deverá ser entregue a um Revendedor Toshiba Autorizado ou ao Centro de Assistência Autorizada Toshiba. A responsabilidade e as despesas correm a cargo do utilizador. Para informações adicionais, consulte "Significado de garantia carry-in" mais abaixo.

**'Sistema operativo'** - grupo de programas que controla o funcionamento básico de um computador portátil. Este programa é o primeiro a ser activado logo que o aparelho é ligado.

**'Opção'** - uma parte do equipamento que não é parte integral da unidade do sistema principal.

**'Recolha e devolução'** - no país de aquisição do computador portátil, ele é recolhido num local acordado, reparado e devolvido ao cliente no prazo de tempo mais curto possível.

**'Apoio'** - assistência prestada ao utilizador que não está relacionada com problemas de hardware ou software.

**'Revendedor Toshiba Autorizado'** - organização devidamente formada e autorizada para vender computadores portáteis Toshiba e que também poderá estar autorizada a prestar apoio aos mesmos.

**‘Centro de Assistência Autorizada Toshiba’** - centros de reparação técnica credenciados e treinados pela Toshiba para assistência a computadores portáteis da marca.

**‘Período de garantia’** - período de tempo, a partir da data de aquisição, até ao qual o computador portátil pode ser reparado gratuitamente.

**‘Reparação em garantia’** - reparação do computador portátil, dentro do prazo de garantia, devido a uma disfunção de hardware que não seja motivada por desgaste natural ou uso indevido e que cumpre os demais termos e condições da garantia-padrão.

## Cobertura da garantia internacional limitada

### Hardware

#### Computador portátil

O seu computador portátil está coberto por uma garantia internacional carry-in de 1 ano aplicável aos componentes e mão-de-obra. Se uma disfunção surgir dentro do prazo de garantia, esta cobre tanto o custo das peças, como a reparação em si.

#### Baterias

Devido às propriedades específicas das baterias a sua garantia é limitada a um ano.

#### Opções

A garantia da Toshiba não se estende a aparelhos periféricos tais como módulos da rede, placas de memória ou modems. Possivelmente aplicar-se-ão outras disposições. Para mais informações, consulte o Revendedor Toshiba Autorizado ou o fornecedor.

#### Produtos de outros fabricantes

Os periféricos que não sejam Toshiba, tais como impressoras, scanners e produtos consumíveis - disquetes, baterias - estão excluídos da garantia, no entanto podem ser cobertos mediante celebração de contratos adicionais.

Consulte o seu Revendedor Toshiba Autorizado ou o Centro de Assistência Autorizada Toshiba. Ou seja, se o seu computador portátil Toshiba apresentar uma disfunção, pode dirigir-se ao Revendedor Toshiba Autorizado onde o adquiriu. Este conceder-lhe-á o apoio adequado (eventualmente contra remuneração) e efectuará as reparações ou organizará a substituição, caso seja necessário.

### Software

As únicas obrigações da Toshiba, relacionadas com a garantia do software distribuído sob esta mesma marca, estão estipuladas nas respectivas licenças de utilizador final ou no contrato de licença do programa convencionados entre si e o fabricante do software.

#### Sistema operativo

O seu computador portátil é fornecido com um sistema operativo previamente instalado, aplicando-se ao sistema apenas as disposições de garantia estipuladas no contrato de licença de utilizador, fornecido juntamente com o computador portátil. Se o funcionamento incorrecto não for causado pelo software inicialmente instalado mas por outro instalado pelo utilizador, a assistência não é coberta pela garantia. Possivelmente poder-se-á restabelecer as definições ajustadas originalmente pelo fabricante do computador portátil. Todos os computadores portáteis Toshiba são fornecidos com CDs para Restabelecimento do software ou com uma função de Recuperação do Disco Rígido que, em caso de falha, lhe permite restaurar o „estado original de fábrica“. É conveniente guardar em local seguro os CDs e todo o software adicional fornecidos juntamente com o computador portátil porque não é possível obter outros de substituição. Em caso de problemas com o sistema operativo, deve dirigir-se ao local onde adquiriu o computador portátil.

#### Programas fornecidos com o computador portátil

No computador portátil encontram-se já alguns programas pré-instalados. Para estes produtos, são aplicáveis as condições de garantia-padrão aplicadas aos computadores e ao contrato de licença de utilizador.

### Aplicativos

A garantia do computador portátil não abrange os pacotes de software que venham juntamente com este ou que tenham sido instalados no mesmo, posteriormente, e que não façam parte da pré-instalação padrão da Toshiba. Tendo problemas com estes aplicativos, queira dirigir-se ao fornecedor ou ao fabricante dos mesmos.

## Condições da garantia

### Início da garantia

O prazo de garantia inicia-se a partir da data de aquisição do computador portátil Toshiba novo.

### Cobertura da garantia internacional limitada

A garantia internacional limitada dos computadores portáteis Toshiba é válida num vasto conjunto de países. A lista actual desses países e dos centros de contacto pode ser consultada através do Toshiba Global ASP Locator, em:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

### Direito à garantia

O centro de apoio Toshiba poderá exigir a apresentação da respectiva prova de aquisição (por ex. da factura com o número de série do equipamento). Quando o equipamento estiver devidamente registado, pode consultar a informação sobre os respectivos dados em

<http://gedb.toshiba.com>

### Serviço de assistência autorizada

As reparações cobertas pela garantia do seu computador portátil Toshiba só podem ser efectuadas por centros de assistência da Toshiba devidamente autorizados. Para garantir a funcionalidade ideal do seu computador portátil, recomendamos-lhe que mande efectuar também nestes mesmos centros todas as reparações não cobertas pela garantia.

Queira observar que as reparações efectuadas no computador durante o prazo desta garantia por pessoal não autorizado para tal pode levar à perda da mesma.

Em anexo encontrará uma lista com os contactos dos Centros de Assistência Autorizada.

## Cópias de Segurança - essenciais para a protecção dos seus dados!

Existe a possibilidade de o software e/ou os dados do seu computador portátil se danificarem ou se perderem. Tal poderá ser causado pelo apagar accidental de ficheiros, por falha de corrente, por aplicativos e sistemas operativos danificados ou, ainda, por vírus informáticos. Por estas razões, as cópias de segurança dos seus dados e a gravação num sítio seguro são muito importantes. Os seus dados são importantes e a garantia não abrange a recuperação de dados.

É igualmente importante manter, em local seguro, o software fornecido juntamente com o seu computador portátil, caso necessite eventualmente de o reinstalar.

## Significado de garantia carry-in

Durante o período de vigência da garantia, poderá enviar ou levar o seu computador portátil a um Revendedor Toshiba Autorizado ou a um Centro de Assistência Autorizada Toshiba para o reparar. As despesas relacionadas com o envio do computador portátil avariado serão da sua responsabilidade, contudo, as peças e a mão-de-obra são gratuitas. As peças substituídas têm garantia até ao fim do prazo da garantia inicialmente concedida, ou, se este prazo for inferior a seis meses, será de seis meses contados a partir da data de substituição. No caso de o computador portátil se avariar durante o prazo da garantia, o utilizador será responsável pelo transporte de entrega e recolha do mesmo para o Revendedor Toshiba Autorizado ou para o Centro de Assistência Autorizada. Assim que o computador portátil chegue a um destes locais, a reparação será efectuada tão rapidamente quanto possível. Dependendo da disponibilidade das peças necessárias à reparação, esta será feita em, sensivelmente, cinco dias úteis. Caso necessite da reparação num prazo inferior a cinco dias, pergunte ao seu revendedor se é possível repará-lo mais depressa. É provável que tenha que pagar uma sobretaxa.

# Termos e condições da garantia internacional limitada

A Garantia internacional limitada concedida pela Toshiba inclui um serviço carry-in. Em alguns pontos de alguns países poderá ainda ser disponibilizado um serviço de recolha e devolução. A garantia concedida está sujeita aos seguintes termos e condições:

1. Esta garantia é válida UNICAMENTE para o computador portátil para o qual foi registada e refere-se apenas ao equipamento, não se aplicando ao proprietário.
2. En caso de funcionamento incorrecto do produto, a única e exclusiva forma de resolução desta deficiência é a reparação ou a substituição. A decisão de reparação ou substituição é reservada à Toshiba.
3. Os centros de assistência reservam-se o direito de exigirem a apresentação de uma prova da aquisição, na qual conste o modelo e o número de série (por exemplo a factura emitida pelo revendedor devidamente datada e totalmente paga), antes de assumirem quaisquer responsabilidades derivadas da garantia.
4. Para os produtos ou peças reparados ou substituídos com base nesta garantia, é aplicável o remanescente do prazo de garantia inicialmente concedido. No entanto, se este prazo remanescente for inferior a seis meses, aplicar-se-á um novo prazo de seis meses. Todos os produtos ou peças que tenham sido substituídos no âmbito da presente garantia passarão a ser propriedade da Toshiba.
5. Placas de expansão de memória, modems e outras opções estão excluídas da garantia Toshiba, contudo, poderão depender de outros regulamentos e estarem cobertos por uma garantia em separado. Para informações mais detalhadas, queira consultar a documentação fornecida com a respectiva opção e/ou contactar o Revendedor Toshiba Autorizado ou o Centro de Assistência Autorizada Toshiba.
6. A Toshiba procederá, à sua discrição, seja à reparação de quaisquer Equipamentos ou peças e componentes do mesmo que estejam avariados e sejam cobertos por esta Garantia Internacional Limitada,

seja à substituição dos mesmos por peças ou Equipamentos novos ou reparados na fábrica, iguais a produtos novos no que respeita ao seu desempenho.

7. Poder-se-á dar o caso de elementos do sistema dependentes da língua do mesmo (como, por exemplo, o teclado e o software) só poderem ser reparados ou substituídos por elementos do sistema associados à língua principal falada no país em que o serviço é pedido.
8. A garantia não abrange as avarias nem o funcionamento incorrecto resultantes de causas externas, acidentes, utilização incorrecta, alterações, vírus ou negligência do utilizador. Os Centros de Assistência Autorizada Toshiba farão a apreciação e tomarão a decisão sobre os casos anteriormente citados.
9. Se o utilizador exigir uma reparação que não esteja coberta pelos termos e condições da garantia internacional limitada, o Centro de Assistência Autorizada Toshiba apresentará um orçamento da reparação. O Centro de Assistência Autorizada Toshiba poderá cobrar ao utilizador tanto a apresentação do orçamento como a reparação do equipamento.
10. A garantia expirará se os defeitos do produto ou das peças do mesmo derivarem de trabalhos de manutenção e de conservação ou de reparações efectuados por pessoas não autorizadas pela Toshiba e sempre que as etiquetas ou números de série tiverem sido alterados, parcial ou totalmente, ou tornados ilegíveis.
11. Caso o serviço de recolha e devolução em garantia se aplicar ao seu sistema, a Toshiba tomará as medidas necessárias para que a unidade avariada seja recolhida nas suas instalações, reparada e devolvida a essas mesmas instalações. Neste caso, a Toshiba responsabilizar-se-á por todos os custos inerentes à reparação, à logística e aos seguros associados a este processo.
12. Nos termos do estipulado relativamente à garantia carry-in, compete ao utilizador entregar o seu sistema Toshiba, bateria, cabo de alimentação eléctrica e adaptador incluídos, num Centro de Assistência Autorizada da Toshiba para reparação em garantia e proceder à sua recolha, uma vez concluída a reparação. O utilizador tem de pagar antecipadamente todas as despesas de expedição, taxas ou direitos alfand



degários associados ao transporte do sistema para e do Centro de Assistência Autorizada da Toshiba. Além disso, compete-lhe igualmente a responsabilidade pelo seguro do sistema tanto aquando da entrega como aquando da recolha, na medida em que nem a Toshiba nem a empresa que procede à reparação em garantia em nome da Toshiba assumirão qualquer responsabilidade por perdas e danos ocorridos durante o transporte do sistema.

13. A Toshiba não assume qualquer responsabilidade por perdas financeiras, danos emergentes, perdas de software e de dados nem por custos suportados com a reconfiguração de software.
14. A garantia de todo o sistema perde a sua validade se um produto ou uma opção Toshiba forem substituídos por homólogos não Toshiba.
15. A Toshiba não concede qualquer garantia, explícita ou implicitamente, para o software pré-instalado nem assegura a sua qualidade, a sua capacidade, a sua explorabilidade comercial nem a sua adaptação para um determinado fim. A Toshiba não garante que as funções do software satisfazem as exigências do utilizador nem que possibilitam uma operação ininterrupta e sem deficiências. Por esta razão, e salvo disposição em contrário, o software é vendido no estado em que se encontra e se, eventualmente, se mostrar defeituoso, o utilizador assumirá toda a responsabilidade tanto pela qualidade e capacidade, como pelos custos de manutenção, reparação ou de correcção do mesmo.

## Exoneração de responsabilidade da garantia

A Toshiba, os seus revendedores autorizados e os centros de assistência técnica autorizada não concedem qualquer outra garantia para o computador portátil além da garantia expressamente dada e nos termos da lei aplicável. A Toshiba exclui, explícita e implicitamente, qualquer responsabilidade que não decorra da lei. Particularmente, e sem limitar a generalidade da exclusão, exclui-se a res-

ponsabilidade, derivada de contrato ou de acto não autorizado, por quaisquer referências implícitas relativas à explorabilidade, à suficiência da qualidade, à adaptação para um determinado fim e/ou à não violação dos direitos de terceiros. As garantias implícitas estipuladas por lei estão limitadas ao prazo de garantia concedido pela Toshiba nos termos das disposições legais aplicáveis.

Igualmente, a Toshiba não garante o funcionamento ininterrupto e sem deficiências deste produto. O utilizador deverá ler e respeitar todas as instruções de configuração, de uso e de segurança contidas nos manuais fornecidos com o computador portátil. Caso o utilizador não siga estas recomendações, poder-se-á dar o caso do aparelho não funcionar correctamente, causando perda de dados ou outros danos. Mesmo que sejam seguidas todas as instruções, a Toshiba não garante que este produto funcione em todas as circunstâncias.

Sempre que as disposições legais o permitam, a Toshiba e os seus fornecedores não se responsabilizam (1) de forma nenhuma por danos, perdas ou destruições internas de índices de dados, programas, dados ou meios de intercâmbio da memorização nem por quaisquer danos (2) (inclusive danos directos e indirectos, perdas de lucros, perdas de poupanças ou outros danos especiais, incidentais, exemplares ou consequentes derivados da violação da garantia, da violação do contrato, da responsabilidade pelo risco, de actos ilícitos ou de outra natureza) resultantes da possibilidade ou impossibilidade de utilização dos produtos e/ou dos documentos escritos adjuntos (incluindo todos os manuais), tendo esta disposição validade mesmo que a Toshiba, os seus fornecedores, os distribuidores autorizados os prestadores de serviços ou vendedores tenham sido informados da possibilidade destes danos ou de afirmações de terceiros neste sentido. De qualquer forma, salvo disposição legal em contrário, toda a responsabilidade não excluída por parte da Toshiba ou dos seus fornecedores limita-se ao valor do preço de aquisição.

**Nota:** A Toshiba reserva-se o direito de alterar ou cessar este programa em qualquer altura.

## Apoio técnico adicional

Encontra-se disponível um conjunto de serviços de apoio, alguns dos quais não são cobertos por esta garantia e que, por isso, requerem uma remuneração adicional:

**documentação** - uma variedade de manuais, instruções de uso e documentação técnica são fornecidos juntamente com o computador portátil. Caso tenha problemas, consulte cuidadosamente esta documentação.

**ferramentas de diagnóstico** - a Toshiba fornece uma gama limitada de software de diagnóstico pré-instalado ou em forma de disquete ou CD. No manual do utilizador fornecido com o computador portátil, encontrará instruções de uso e informações adicionais sobre a detecção de avarias e soluções bem como outras ferramentas pré-instaladas para apoiar a configuração do hardware. Para mais informações, consulte o manual do utilizador.

**computers.toshiba-europe.com** - Esta é a página de internet oficial dos computadores Toshiba onde encontrará várias FAQs (Frequently Asked Questions - perguntas frequentemente colocadas), patches e drivers de software actual para descarregar.

**apoio de software** - este serviço não é coberto pela garantia da Toshiba. A garantia deste produto é coberta unicamente pelo respectivo vendedor do software que o poderá auxiliar quanto ao software apropriado para o seu computador portátil e sobre o tipo de apoio que cada fabricante de software oferece.

**apoio de multi-fabricantes** - se tiver adquirido vários componentes de hardware e software de vários fabricantes, o Revendedor Toshiba Autorizado ou o Centro de Assistência Autorizada Toshiba pode recomendar-lhe pacotes disponíveis de apoio abrangente, para vários fabricantes. Contudo, estes pacotes de apoio não estão cobertos pela garantia Toshiba.

## Recorrer à reparação em garantia

### 1º Passo - Auto-diagnóstico

1. Verifique se a bateria está carregada e/ou se o computador portátil está conectado à rede eléctrica e devidamente ligado.
2. Restabeleça a configuração original do computador portátil, removendo opções e conexões externas. Programas de software recentemente instalados poderiam ter causado problemas. Remova-os. Desconecte memórias externas e outros periféricos e remova todas as disquetes, CD-ROMs e cabos de alimentação eléctrica, etc.
3. Informações importantes para manusear o seu computador portátil e eliminar problemas, bem como actualizações do software, encontram-se disponíveis nas páginas de apoio da Toshiba na Internet. Na documentação fornecida juntamente com o aparelho encontrará informações mais exactas.

### 2º Passo - Contacto com a Toshiba

1. Antes de entrar em contacto com a Toshiba, tenha os seguintes dados à mão:
  - Nome do produto e número do modelo
  - Número de série
  - Configuração do software e do hardware
  - Natureza do problema
  - Mensagem de erro ou similar que apareça no ecrã
  - Data de compra (segundo a factura)
  - Comprovativo da aquisição e cópia do documento de pagamento devidamente carimbado pelo revendedor, data de aquisição e número de série do computador portátil.

Na documentação fornecida juntamente com o equipamento encontrará informações sobre como entrar em contacto com o Centro de Apoio Toshiba.

### 3º Passo - Serviço de Garantia

1. Se o Centro de Apoio detectar deficiências de hardware no funcionamento do sistema, indicar-lhe-á um número de identificação e dicas de assistência pela via mais conveniente, ou seja por fax, correio electrónico ou telefone.
2. No caso do serviço carry-in, todos os componentes indicados pelo Centro de Apoio deverão ser remetidos em embalagem adequada ao Centro de Assistência mais próximo. Envie ou leve o seu computador portátil ao Revendedor Toshiba Autorizado ou ao Centro de Assistência Autorizada e combine com ele a sua recolha ou entrega quando a reparação estiver efectuada. Caso devolva o computador portátil ao seu revendedor, não se esqueça de incluir a bateria, o cabo de alimentação eléctrica e o adaptador. Sempre que o enviar por correio ou empresas de distribuição, acondicione-o numa embalagem apropriada e faça um seguro de transporte de ida e volta, por um valor adequado, uma vez que nem a Toshiba nem o Centro de Assistência se responsabilizam por danos de transporte.
3. Caso tenha direito ao serviço de recolha e devolução, o Centro de Assistência da Toshiba tomará as medidas necessárias para que o seu computador portátil seja recolhido em hora e no local acordados. Uma vez concluída a reparação, o computador portátil ser-lhe-á devolvido na primeira oportunidade possível.

### Apoio técnico

Nas respectivas páginas da Internet, a Toshiba disponibiliza apoio técnico, responde às perguntas colocadas com maior frequência e informa sobre software actual. Pode subscrever newsletters com informações sobre produtos e apoio técnico em:

<http://computers.toshiba-europe.com>

### Serviços adicionais

A Toshiba disponibiliza uma gama de serviços adicionais tais como extensões e actualizações da garantia, seguros, etc.

Para mais informações sobre esta gama de serviços, contacte o Revendedor Toshiba Autorizado mais próximo ou visite o site da Toshiba:

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)

## Omezená mezinárodní záruka na notebooky Toshiba

### Všeobecné záruční podmínky

Na notebook zn. Toshiba se vztahuje od data zakoupení jednoletá mezinárodní záruka typu "bring-in" /záruka spojená s povinností zákazníka doručit reklamovaný výrobek servisnímu středisku/.

Tato záruka se vztahuje na závady, jež byly způsobeny funkčními poruchami komponent a vadným vyhotovením a které se projeví při normálním používání výrobku v průběhu záruční doby. V rámci této záruky výrobce hradí náklady na náhradní díly a práci vynaloženou na obnovení plné funkčnosti daného výrobku.

Tato záruka se nevztahuje na poruchy, jež byly způsobeny vnějšími vlivy, zneužitím nebo nesprávně připojenými externími přístroji, jakož i na škody zapříčiněné zásahy ze strany osob, jež nemají autorizaci firmy Toshiba k provádění záručních oprav.

Rámec této záruky nezahrnuje ani odpovědnost za náklady na komunikaci, cla, balení, expedici či obnovení jakéhokoli softwarového vybavení a dat. Firma Toshiba Vám velice doporučuje, abyste si důležitá data uložená ve Vašem notebooku pravidelně zálohovali. Pokud bude zapotřebí Váš notebook opravit, není vyloučeno, že firma Toshiba bude muset veškerá data uložená v přístroji vymazat.

Vaše zákonná práva v rámci platných právních předpisů o nárocích spotřebitele nejsou touto zárukou dotčena.

## Registrace výrobku

Svou registrací nám pomůžete, abychom Vám mohli co nejrychleji nabídnout naše služby, pokud bude potřebné na Vašem notebooku provést nějakou záruční opravu. Navíc má registrace tu výhodu, že budete dostávat informace o důležitých aktualizovaných verzích a nových ovladačích, jakož i podrobné údaje o nových výrobcích, zvláštní nabídky a reklamních akcích, čímž budete moci využít výhody svého přístroje zn. Toshiba využívat plnou měrou.

Zaregistrujte se nyní prosím na:

[www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)

Po doručení Vašich registračních údajů firmě Toshiba si můžete stav záruky Vašeho notebooku kdykoli ověřit na následující internetové adrese:

<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Definice pojmů

**„Uživatelský software“** - programové vybavení k provedení určitého účelného úkolu. Patří sem zejména programy zajišťující správu databází, tabulkové procesory, komunikační programové balíčky, grafické programy i textové editory.

**„Bring-in“** - vadný notebook je třeba doručit autorizovanému prodejci výrobků zn. Toshiba nebo autorizovanému servisnímu středisku. Riziko a náklady jsou v tomto případě na straně zákazníka (další informace najdete níže v bodě "Co je to záruka typu bring-in?").

**„Operační systém“** - hlavní řídicí program instalovaný v notebooku. Po zapnutí přístroje se tento program spouští jako první.

**„Opce“** - část vybavení, která není integrální součástí hlavní systémové jednotky.

**„Vyzvednutí a vrácení“** - notebook bude vyzvednut na dohodnutém místě, opraven a při nejbližší příležitosti vrácen zákazníkovi v zemi, kde byl zakoupen.

**„Podpora“** - poskytnutí pomoci v případě, že má uživatel problém, jenž nesouvisí s poškozením hardwaru či softwaru.

**„Autorizovaný prodejce firmy Toshiba“** - podnik, jehož personál byl k prodeji počítačů zn. Toshiba autorizován a vyškolen a kterému lze navíc přiznat i oprávnění k poskytování podpory u počítačů zn. Toshiba.

**„Autorizované servisní středisko“** - podnik, jehož personál byl autorizován a vyškolen k poskytování podpory k notebookům zn. Toshiba.

**„Záruční doba“** - doba od data zakoupení až do okamžiku, v němž Váš notebook splňuje podmínky pro provedení bezplatné opravy.

**„Záruční oprava“** - oprava Vašeho notebooku z důvodu hardwarové funkční poruchy, jež nebyla způsobena přirozeným opotřebením nebo takovým použitím výrobku, které nebylo v souladu s jeho určením, a kdy jsou splněny standardní záruční podmínky v době platnosti záruční doby.

## Rozsah omezené mezinárodní záruky

### Hardware

#### Notebook

Na Váš notebook se vztahuje jednoletá mezinárodní záruka typu "bring-in", která platí pro komponenty a zpracování produktu. Vznikne-li v průběhu záruční doby funkční závada krytá zárukou, hradí výrobce náklady na náhradní díly a práci.

#### Akumulátory

Záruka na akumulátory je z důvodu jejich specifických vlastností omezena na dobu jednoho roku.

#### Opce

Na periferní zařízení, jakými jsou např. síťové konstrukční segmenty, paměťové karty nebo modemy, se záruka firmy Toshiba nevztahuje; je ovšem možné, že zde platí jiné předpisy. Další informace můžete získat od svého autorizovaného prodejce firmy Toshiba nebo od dodavatele výrobku.

#### Výrobky nedodané firmou Toshiba

Periferní zařízení nedodaná firmou Toshiba, jako např. tiskárny a skenery či spotřební materiál jako diskety atd. nejsou zárukou firmy Toshiba kryty. Mohou se na ně však vztahovat zvláštní ustanovení. Podrobnější údaje získáte od autorizovaného prodejce nebo servisního střediska firmy Toshiba. Znamená to, že pokud se na Vašem notebooku objeví závada, můžete se obrátit na svého autorizovaného prodejce, u něhož jste přístroje zakoupili. Ten Vám pak poskytne potřebnou pomoc (v případě nutnosti za určitý poplatek) a zajistí provedení práce nebo výměnu.

### Software

Jediné platné závazky firmy Toshiba týkající se programového vybavení prodávaného touto společností pod značkou Toshiba jsou specifikovány v příslušné licenci konečného uživatele, příp. v ujednání o programové licenci mezi Vámi a výrobcem softwaru.

#### Operační systém

Váš notebook se dodává s již nainstalovaným operačním systémem. Na operační systém se vztahují pouze omezená záruční ustanovení, která jsou obsažena v ujednání o licenci konečného uživatele dodaném spolu s Vaším notebookem.

Pokud příčinou funkční poruchy není původně instalovaný software, nýbrž například program, který si uživatel nainstaloval sám, služba pak zárukou kryta není.

Je ovšem možné, že se podaří obnovit původní nastavení notebooku tak, jak to udělal výrobce.

Všechny notebooky Toshiba se dodávají se sadou Obnovovací CD nebo funkcí Obnovení pevného disku, která vám umožní v případě softwarové poruchy obnovit software v notebooku do stavu, v jakém byl při dodání. Vzhledem k tomu, že nemůžete požadovat další Obnovovací CD, je důležité, abyste další software a CD dodané s notebookem uložili na bezpečném místě pro případ, že budete muset přeinstalovat veškerý dodaný software. Pokud máte problém s operačním systémem, měli byste se obrátit tam, kde jste přístroj zakoupili.

#### **Programy, jež jsou součástí dodávky**

V notebooku jsou některé programy již předem nainstalovány. Tyto produkty spadají pod standardní záruční podmínky platné pro daný přístroj a vztahuje se na ně ujednání o programové licenci.

#### **Uživatelské programy**

Záruka na notebook neplatí v případě softwarových sad, jež byly instalované při zakoupení notebooku Toshiba nebo po jeho zakoupení a které nejsou součástí standardního programového vybavení předem instalovaného firmou Toshiba. Vyskytnou-li se s těmito uživatelskými programy nějaké problémy, obraťte se prosím na dodavatele, resp. výrobce příslušného programu.

## **Záruční ustanovení**

#### **Začátek záruční doby**

Záruční doba začíná dnem zakoupení nového notebooku zn. Toshiba.

#### **Rozsah platnosti omezené mezinárodní záruky**

Omezená mezinárodní záruka platí pro notebooky Toshiba v celé řadě zemí. Aktuální seznam těchto zemí a kontaktní místa si můžete vyvolat pomocí lokátoru Toshiba Global ASP:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

#### **Nárok na záruku**

Ještě předtím, než servisní středisko firmy Toshiba začne plnit svůj záruční závazek, může požadovat předložení dokladu o zakoupení výrobku (např. účet obsahující sériové číslo výrobku). Pokud je přístroj registrován, můžete příslušné informace zadat na stránce <http://gedb.toshiba.com>

#### **Autorizovaná servisní střediska**

Záruční opravy Vašeho notebooku zn. Toshiba mohou provádět pouze servisní střediska autorizovaná touto firmou. K zajištění optimálního výkonu Vašeho notebooku

## **Záložní kopie - důležité pro ochranu Vašich dat!**

Je možné, že nedopatřením dojde k poškození nebo vymazání softwaru a/nebo dat ve Vašem notebooku. Příčinou může být nechtěné vymazání souborů, výpadek proudu, poškozené uživatelské programy nebo operační systémy, jakož i počítačové viry. Z tohoto důvodu je důležité, abyste si pravidelně pořizovali záložní kopie svých dat, které uložíte na bezpečném místě. Vaše data jsou důležitá. Záruka se na obnovení dat nevztahuje. Neméně důležité je, abyste si bezpečně uložili dodatečná softwarová média dodaná spolu s notebookem, aby byla k dispozici pro případnou pozdější opětovnou instalaci.

## **Co je to záruka typu „bring in“?**

V průběhu záruční doby můžete svůj notebook předat nebo poslat k opravě některému z autorizovaných prodejců nebo autorizovaných servisních středisek firmy Toshiba. Výlohy na zaslání poškozeného notebooku prodejci či středisku, jakož i výlohy na zpětné doručení přístroje si hradíte sami. Veškeré náhradní díly a náklady na provedení práce Vás však už nebudou stát nic. Vyměněné díly jsou po celý zbytek záruční doby, resp. po dobu šesti měsíců (počítáno ode dne provedení výměny) v plné míře kryté zárukou (vždy v závislosti na tom, která doba je delší).

Pokud Váš notebook přestane v průběhu záruční doby fungovat, sami odpovídáte za jeho přepravu k některému z autorizovaných prodejců nebo autorizovaných servisních středisek firmy Toshiba a za úhradu nákladů za jeho zpětné doručení. Poté, co bude notebook přijat do opravy, podnikneme vše pro to, aby byl přístroj co nejdříve opět v pořádku. Budou-li příslušné náhradní díly k dispozici, provede se oprava zpravidla do pěti pracovních dnů. Pokud je nutné provést opravu rychleji, zeptejte se prosím svého prodejce, zda by to bylo možné. V tomto případě se může stát, že Vám budou náúčtovány dodatečné náklady.

## Podmínky omezené mezinárodní záruky

Omezená mezinárodní záruka Toshiba zahrnuje záruční servis Carry-In. V některých částech některých zemí může být poskytována služba vyzvednutí a vrácení. Záruční servis se bude řídit následujícími podmínkami:

1. Tato záruka se vztahuje POUZE na notebook, jehož záruka byla zaregistrována. Záruka se tudíž vztahuje na notebook a nikoli na jeho majitele.
2. Jestliže produkt nefunguje řádným způsobem, je jediným a výlučným způsobem odstranění závady oprava nebo výměna. O tom, zda bude provedena oprava nebo výměna, rozhoduje firma Toshiba.
3. Autorizovaná servisní střediska si vyhrazují právo trvat před splněním některého ze závazků vyplývajících z této záruky, resp. před vydáním záručního listu na předložení dokladu o zakoupení výrobku (např. řádně zaplacený a datovaný účet Vašeho autorizovaného prodejce nebo obchodníka), v němž bude uveden model a sériové číslo.
4. Na produkty nebo díly, které byly na základě této záruky opraveny nebo vyměněny, se vztahuje i nadále původní zůstávající záruční doba. Jestliže je tato zbývajících doba kratší než šest měsíců, platí nová šestiměsíční záruční doba. Všechny produkty nebo díly nahrazené na základě této záruky přecházejí do vlastnictví společnosti Toshiba.

5. Co se týče karet k rozšíření paměťové kapacity, modemů a jiných přístrojových doplňků, nejsou tato zařízení zárukou firmy Toshiba pokryta. V těchto případech mohou platit zvláštní předpisy, např. samostatná záruka. Podrobnější informace k těmto otázkám najdete v dokumentaci dodané spolu s příslušnou opcí, anebo se můžete zeptat u svého autorizovaného prodejce nebo servisního střediska.
6. Společnost Toshiba podle vlastního rozhodnutí opraví jakékoliv vadné systémy nebo jejich součásti, na které se vztahuje tato omezená mezinárodní záruka, nebo je nahradí novými či továrně renovovanými součástmi nebo systémy, které se ve funkčnosti vyrovnají novým výrobkům.
7. Je možné, že v zemi, v níž je požadován servis, nebude možné provádět záruční opravy zahrnující jazykové aspekty vašeho systému (např. klávesnice, software) v jiném jazyku, než je základní jazyk používaný v této zemi.
8. Zárukou nejsou kryty defekty nebo funkční poruchy způsobené cizími příčinami, nehodami, nesprávným používáním, změnami, viry, úpravami nebo nedbalostí. Všechny výše uvedené případy posuzují autorizovaná servisní střediska firmy Toshiba, jež pak přijmou odpovídající rozhodnutí.
9. Jestliže uživatel vyžaduje provedení opravy, na kterou se omezená mezinárodní záruka podle záručních ustanovení nevztahuje, autorizované servisní středisko firmy Toshiba uvede cenu za opravu. Autorizované servisní středisko firmy Toshiba může uživateli vyúčtovat náklady na cenovou nabídku a opravu.
10. Záruka zaniká, jestliže byly závady na výrobku nebo jeho částech způsobeny údržbou, servisem či opravou provedenou jiným subjektem než autorizovaným servisním střediskem firmy Toshiba, nebo pokud byly zčásti nebo zcela změněny nálepky či sériová čísla, příp. pokud nelze přechíst údaje na nich uvedené.
11. Pokud v případě vašeho systému přichází v úvahu záruční služba vyzvednutí a vrácení, Toshiba zařídí vyzvednutí vadného přístroje z vašeho místa, opraví ho a vrátí ho zpět do vašeho místa. Toshiba na sebe vezme veškeré náklady na opravu, logistiku a pojištění v tomto procesu.

12. Podle podmínek záručního servisu Carry-in budete požádáni, abyste doručili váš systém Toshiba včetně baterie, napájecí karty a síťového adaptéru do autorizovaného servisního střediska firmy Toshiba a zajistili jeho vyzvednutí po provedení opravy. Musíte předem zaplatit veškeré přepravní náklady, daně nebo cla související s dopravou systému do a z autorizovaného servisního střediska firmy Toshiba. Navíc odpovídáte za pojištění systému jak při doručení, tak při vyzvednutí, protože Toshiba ani společnost nabízející záruční servis jejím jménem nenesou žádnou odpovědnost za škody nebo ztráty během přepravy.
13. Toshiba nijak neručí za ztrátu příjmu, vzniklé škody, ztrátu dat nebo softwarového vybavení či za náklady za rekonfiguraci softwaru.
14. Záruka na celý systém zaniká, pokud došlo k výměně produktu či opce zn. Toshiba za produkt či opci, kterou firma Toshiba nevyrobila.
15. Toshiba neposkytuje ani výslovnou, ani automatickou záruku na předem instalovaný software a jeho kvalitu, výkonnost, prodejnost nebo vhodnost pro určitý účel. Toshiba nezaručuje ani to, že funkce softwaru budou splňovat Vaše požadavky, ani to, že provoz tohoto softwaru bude nepřetržitý a bez jakýchkoli závad. Proto se toto programové vybavení prodává "takové, jaké je". Pokud se ukáže, že software je vadný, přebíráte veškeré riziko související s jeho kvalitou i výkonností, jakož i případné náklady v souvislosti s jeho údržbou, opravou či úpravou.

## Popření záruční odpovědnosti

Kromě uvedené záruky v rozsahu přípustném na základě příslušných zákonů nepřebírá firma Toshiba ani její autorizovaní prodejci či autorizovaná servisní střediska za Váš počítač žádnou záruku či odpovědnost. Toshiba zásadně vylučuje jakoukoli jinou výslovnou nebo automatickou záruku, pokud je to v rámci platných zákonů možné. Zejmé-

na jsou vyloučeny - ovšem bez omezení všeobecné platnosti vyloučení - veškeré výslovně neuvedené podmínky týkající se prodejnosti, dostatečné jakosti, vhodnosti pro určitý účel a/nebo neporušení práv třetích osob ze smlouvy nebo nedovoleného jednání. Zákonem stanovené automatické záruky jsou limitovány dobou omezené záruky poskytnuté firmou Toshiba v rozsahu přípustném na základě příslušných zákonů.

Dále Toshiba neručí za nepřerušovaný a bezchybný provoz tohoto výrobku. Je třeba přečíst si a dodržovat veškeré návody týkající se konfigurace, bezpečnosti a používání výrobku obsažené v příručkách dodaných s notebookem. Jinak se může stát, že přístroj nebude řádně fungovat a že dojde ke ztrátě dat nebo jiným škodám. I v případě dodržování pokynů v návodech firma Toshiba nezaručuje, že bude tento přístroj za všech okolností řádně fungovat. Je-li to v rámci platných zákonů přípustné, neručí firma Toshiba ani její dodavatelé v žádném případě za (1) poškození, ztrátu nebo vnitřní zničení datových souborů, programů, dat nebo výměnných paměťových médií a za (2) jakékoli škody (včetně škod přímých a nepřímých, ušlého obchodního zisku, ztracených úspor nebo jiných zvláštních vedlejších a následných škod vycházejících nad rámec způsobené škody a vyvolaných porušením záruky, porušením smlouvy, ručením za riziko, nedovoleným jednáním nebo jinými důvody), které vyplnou z používání nebo z nemožnosti používání těchto výrobků a/nebo současně dodané písemné dokumentace (včetně všech příruček). To platí i tehdy, jestliže byli firma Toshiba, její dodavatelé, autorizovaní zástupci, poskytovatelé služeb či prodejci o možnosti takovýchto škod nebo o takovémto tvrzení ze strany třetích osob informováni. V každém případě je jakákoli nevyloučená odpovědnost ze strany firmy Toshiba nebo jejích dodavatelů omezená kupní cenou výrobku.

**Upozornění:** Toshiba si vyhrazuje právo kdykoli a bez předchozího oznámení změnit nebo ukončit tento program.



## Dodatečná technická podpora

Nabídka obsahuje celou řadu služeb na úseku podpory, mezi nimiž jsou i takové, které nejsou zárukou firmy Toshiba kryté a mohou způsobit dodatečné náklady:

**Dokumentace** - spolu s notebookem jste obdrželi i nemalé množství příruček, návodů a technické dokumentace. Pokud budete řešit nějaký problém, pozorně si tyto materiály přečtěte.

**Pomůcky ke zjišťování závad** - Toshiba může v omezeném rozsahu spolu s notebookem dodat i tzv. "diagnostický software", a to buď již předem nainstalovaný, nebo uložený na disketě nebo na CD. Pokyny k používání a další informace k vyhledávání závad a jejich odstraňování mohou být obsaženy v uživatelské příručce dodávané společně s notebookem. Kromě toho lze předem nainstalovat různé nástroje pro jednodušší hardwarovou konfiguraci. Podrobnější informace o těchto otázkách naleznete v uživatelské příručce.

**computers.toshiba-europe.com** - na této oficiální webové stránce Toshiba Computer najdete celou řadu nejčastěji kladených otázek (FAQs - Frequently Asked Questions), jakož i aktuální "záplaty" a ovladače ke stažení.

**Softwarová podpora** - Tato služba není kryta zárukou firmy Toshiba a poskytuje ji prodejce příslušného softwaru. Ten Vám poradí, jaké programové vybavení je pro Váš notebook vhodné a jakou softwarovou podporu různí výrobci programového vybavení poskytují.

**Podpora několika výrobců** - Jestliže jste získali hardwarové a softwarové komponenty od různých výrobců, může Vám autorizovaný prodejce nebo autorizované servisní středisko firmy Toshiba poradit, jak využívat rozsáhlejších balíčků podpory více výrobců. Tato služba není kryta zárukou firmy Toshiba.

## Získání záručního servisu

### Krok 1 - Samostatné přezkoušení uživatelem

1. Zkontrolujte, zda jsou nabité akumulátory, příp. zda je přístroj připojený k napájecí síti a řádně zapnutý.
2. Obnovte originální konfiguraci notebooku, a to tak, že odstraníte opce a externí spojení. Zvažte, které programy instalované v poslední době mohly dané problémy způsobit, a odstraňte je. Odpojte případné externí paměťové přístroje a jiné periferní segmenty, vysuňte diskety, CD-ROMy, síťové přípojky apod.
3. Důležité pokyny týkající se obsluhy Vašeho notebooku, odstraňování problémů a aktualizace programového vybavení najdete na webových stránkách firmy Toshiba věnovaných otázkám podpory. Přesnější informace v tomto směru naleznete v dokumentaci, kterou jste obdrželi spolu s tímto přístrojem.

### Krok 2 – Navázání kontaktu s firmou Toshiba

1. Ještě předtím, než se obrátíte na firmu Toshiba, připravte si prosím tyto údaje:
  - označení výrobku a číslo modelu
  - sériové číslo
  - konfigurace hardwaru a softwaru
  - specifikace problému
  - všechna hlášení o chybách a jiná hlášení, která se mohou objevovat na monitoru
  - můžete být vyzváni k zaslání dokladu o zakoupení výrobku, např. kopie dokladu o platbě s razítkem prodejce, dnem zakoupení a sériovým číslem notebooku

Informace o tom, jak lze kontaktovat zákaznické středisko podpory firmy Toshiba, naleznete v seznamu na konci této příručky.

## Krok 3 – Záruční servis

1. Pokud středisko podpory zjistí ve Vašem systému funkční poruchy hardwaru, bude Vám sděleno identifikační číslo a servisní pokyny - dle přání buď faxem, e-mailem, nebo telefonicky.
2. V případech záruční služby Carry-in je třeba zaslat všechny díly označené střediskem podpory nejbližšímu servisnímu středisku ve vhodném obalu. Doručte nebo zašlete notebook ke svému autorizovanému prodejci nebo do servisního střediska firmy Toshiba a dohodněte se, zda si notebook po opravě vyzvednete nebo si přejete ho poslat. Přinesete-li notebook ke svému prodejci, přiložte k němu prosím akumulátory, síťový kabel a adaptér. Pokud budete přístroj posílat poštou, zabezpečte, aby byl ve vhodném obalu a dostatečně zásilkou přístroje tam i zpět pojistíte, protože za škody vzniklé při přepravě neručí ani Toshiba, ani Vaše servisní středisko.
3. Pokud máte nárok na služby vyzvednutí a vrácení, středisko podpory Toshiba zařídí, že od Vás vyzvedne Váš notebook v dohodnutém čase a na dohodnutém místě. Po provedení opravy Vám bude notebook při nejbližší příležitosti vrácen.

## Technická podpora

Na odpovídajících lokálních webových stránkách nabízí firma Toshiba technickou podporu, odpovědi na nejčastěji kladené otázky a aktuální software. Na následující internetové adrese si můžete předplatit bulletin obsahující informace o produktech a technické podpoře.

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Dodatečné služby

Nezapomeňte, že Toshiba nabízí i dodatečné služby, jako např. prodloužení a aktualizaci záruky, pojistné produkty atd. Další informace o nabídce firmy Toshiba získáte u nejbližšího autorizovaného prodejce nebo na webových stránkách této firmy na adrese:

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)

# Begrænset international garanti for Toshiba notebook

## Generelle garantivilkår

For notebooks fra Toshiba gælder fra købsdatoen en bring-in-garanti med en garantiperiode på et år.

Denne garanti gælder for fejl, som skyldes funktionsfejl på komponenter eller mangelfuld virkemåde og som optræder indenfor garantiperioden ved normal brug. Indenfor rammerne af denne garanti bærer fabrikanten omkostningerne for reservedele og arbejdstid til genoprettelse af produktets fuldstændige funktionsduelighed.

Denne garanti dækker ikke mangler, som skyldes påvirkning udefra, misbrug eller forkert tilsluttede eksterne apparater. Ligeledes dækkes ingen skader, som skyldes indgreb fra personer, som ikke er blevet autoriseret af Toshiba til at gennemføre garanti-reparationer.

Også omkostninger for kommunikation, told, emballage, forsendelse og genoprettelse af al slags software eller data overtages ikke indenfor rammerne af denne garanti. Toshiba anbefaler dig meget indtrængende regelmæssigt at tage en sikkerhedskopi af de vigtige data, som er gemt på din notebook. Hvis din Pocket PC skal repareres, kan Toshiba under visse omstændigheder være nødt til at slette alle data, der er gemt i apparatet.

Dine rettigheder i henhold til den gældende forbrugerlov berøres ikke af denne garanti.

## Produktregistrering

Med din registrering hjælper du os med at kunne sikre dig en hurtig og effektiv service, hvis der skal gennemføres en garantireparation på din notebook. Din registrering giver yderligere den fordel, at du kan få meddelelser vedrørende vigtige opdateringer og nye drivere sammen med detaljerede oplysninger om nye produkter, særlige tilbud og reklameaktioner. På denne måde kan du få det fulde udbytte af de fortrin, som dit Toshiba-apparat byder på.

Foretag nu venligst registreringen på  
[www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)

Efter modtagelse af dine registreringsoplysninger kan garantistatus for din notebook kontrolleres til enhver tid på følgende hjemmeside:

<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Ordforklaring

**'Brugerprogram'** - et softwareprogram til afvikling af en bestemt, hensigtsmæssig opgave. Hertil regnes især databaseprogrammer, regnearksprogrammer, kommunikationsprogrammer, grafikprogrammer og teksbehandlingsprogrammer.

**'Bring-In'** - den defekte notebook skal afleveres hos en autoriseret Toshiba-forhandler eller en autoriseret servicepartner. Ansvar og omkostningerne herfor bærer kunden (yderligere oplysninger herom finder du under "Hvad betyder bring-in-garanti" længere nede).

**'Operativsystem'** - det styreprogram, som arbejder på notebooken. Ved opstart af apparatet køres dette program først ind i hukommelsen.

**'Option'** - en komponent af udstyret, som ikke er en fast bestanddel af hoved-systemenheden.

**‘Modtagelse og returnering’** – notebooken bliver afhentet på et aftalt sted, repareret og returneret til kun- den hurtigst muligt indenfor købslandet.

**‘Support’** - hjælp ved et brugerproblem, som ikke står i forbindelse med en hardware- eller en softwarefejl.

**‘Autoriseret Toshiba-forhandler’** – en virksomhed, som er blevet autoriseret og uddannet til at sælge computere fra Toshiba og som derudover også kan være autoriseret til at gennemføre support for Toshiba-computere.

**‘Autoriseret Toshiba-service partner’** - en virksomhed, som er blevet autoriseret og uddannet til at gennemføre support for notebooks fra Toshiba.

**‘Garantiperiode’** - tidsrummet fra købsdatoen lige indtil det tidspunkt, hvor forudsætningen for en gratis reparation ikke længere er opfyldt.

**‘Garantireparation’** - Reparation af din notebook på grund af en hardwarefejl, som ikke skyldes naturlig slitage eller uhensigtsmæssig brug og som opfylder standard-garantivilkårene, indenfor garantiperioden.

## Gyldighedsområde for den begrænsede internationale garanti

### Hardware

#### Notebook

For din notebook gælder en et års international bring-in-garanti for komponenterne hhv. arbejdskraften. Forekommer der indenfor garantiperioden en funktionsfejl, som er omfattet af garantien, bærer fabrikanten omkostningerne for reservedele og arbejde.

#### Batterier

Garantien for batterier er på grund af disses specifikke egenskaber begrænset til et år.

#### Ekstraudstyr

Periferenheder som netværkskomponenter, hukommelseskort eller modemmer er ikke dækkede af Toshiba's garanti, muligvis gælder der dog andre bestemmelser herfor. Yderligere oplysninger kan du få hos din autoriserede Toshiba servicepartner eller produktets leverandør.

#### Ikke af Toshiba leverede produkter

Periferenheder som f. eks. printere, scannere osv. og forbrugsmateriale som disketter mm., som ikke er leveret af Toshiba, er udelukket fra Toshiba's garanti. Her kan dog gælde særlige bestemmelser. Desangående detaljer kan du få oplyst hos din autoriserede Toshiba-forhandler eller autoriserede Toshiba-servicepartner. Det vil sige, at du også kan henvende dig til din autoriserede Toshiba-forhandler, hvor du har købt apparatet, når din Toshiba-notebook har en fejl. Han vil så yde den tilsvarende service (evt. mod betaling) og gennemføre det nødvendige arbejde hhv. foretage udskiftning efter behov.

### Software

De ene og alene gældende forpligtelser for Toshiba med hensyn til den af Toshiba under varemærket Toshiba distribuerede software er fastlagt i den tilsvarende slutbrugerlicens hhv. programlicensaftale mellem dig og softwareproducenten.

#### Operativsystem

Din notebook leveres med et operativsystem, som er installeret på forhånd. For operativsystemet gælder ene og alene de begrænsede garantivilkår, som er blevet fastlagt i den slutbrugerlicensaftale, der leveres sammen med din notebook.

Såfremt ikke den oprindeligt installerede software er årsagen til en funktionsfejl, men f. eks. en af brugeren installeret software, hører reparationen ikke under garantien. Fabrikantens oprindelige indstillinger for notebooken kan muligvis genoprettes.

Alle Toshiba notebooks leveres med geninstallerings-disketter eller en harddisk med geninstallerings-funktion, som sikrer en geninstallering af den oprindelige software på notebooken ved en softwarefejl. Hvis du ikke bestiller yderligere geninstallerings-disketter er det vigtigt, at du opbevarer ekstra software og disketter, som leveres sammen med notebooken, på et sikkert sted, dersom du på et senere tidspunkt skulle få brug for geninstallering af den leverede software. Hvis du får et problem med dit operativsystem, bedes du henvende dig til den respektive forhandler.

#### Leverede programmer

Nogle programmer er allerede installeret på notebooken på forhånd. For disse produkter gælder standardgaranti-vilkårene for apparatet og programlicensaftalen.

#### Brugerprogrammer

Notebook-garantien gælder ikke for softwarepakker, som har været installeret ved køb af din Toshiba-notebook eller som er blevet installeret efter køb og som ikke er en del af Toshiba's standardopsætning. Henvend dig venligst til leverandøren hhv. producenten af det tilsvarende program i tilfælde af, at der er problemer med disse brugerprogrammer.

## Garantivilkår

#### Start på garantiperioden

Garantiperioden begynder samme dag, hvor den nye Toshiba notebook købes.

#### Gyldighedsområde for den begrænsede internationale garanti

Den begrænsede internationale garanti for Toshiba notebooks gælder i et stort antal lande. Den aktuelle liste over lande og kontaktadresser kan ses ved hjælp af Toshiba's Global ASP Locator:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

#### Garantikrav

Før Toshiba's supportcenter efterkommer sine garanti-forpligtelser, kan det kræve forevisning af dokumentation på køb (f. eks. faktura med apparatets serienummer). Når apparatet er registreret, kan du indtaste de pågældende oplysninger under

<http://gedb.toshiba.com>

#### Autoriserede servicepartnere

Garantireparationer på din Toshiba notebook må kun gennemføres af autoriserede Toshiba-servicepartnere. For at sikre din notebooks bedste ydeevne anbefaler vi også at få gennemført reparationer, som ikke dækkes af garantien, på samme sted.

Bemærk venligst, at garantien for produktet kan bortfalde på grund af reparationer, som indenfor garanti-perioden er blevet gennemført af ikke autoriserede serviceydere.

En liste over de autoriserede servicepartnere finder du i tillægget.

## Backup – vigtigt for at beskytte dine data!

Det er muligt, at softwaren og/eller data på din notebook beskadiges eller slettes ved en fejltagelse. Dette kan ske ved utilsigtet sletning af filer, strømsvigt, beskadigede brugerprogrammer eller operativsystemer og gennem computervirus. Af denne grund er det meget vigtigt at tage sikkerhedskopier af dine data jævnligt og at gemme

denne backup et sikkert sted. Dine data er vigtige. Garantien omfatter ikke genoprettelse af data.

Det er lige så vigtigt at opbevare de ekstra software-medier, som er blevet leveret sammen med notebooken, så de ligger parat i tilfælde af, at der igen skal installeres noget på et senere tidspunkt.

## Hvad betyder bring-in-garanti?

Indenfor garantiperioden kan du aflevere din notebook hos en autoriseret Toshiba-forhandler eller en autoriseret Toshiba-servicepartner, du kan selvfølgelig også sende dem ind. Omkostningerne for forsendelse af den defekte notebook til og fra den autoriserede Toshiba-forhandler eller den autoriserede Toshiba-servicepartner bæres af dig. Alle reservedele og arbejdskraft er dog gratis for dig. Udskiftede dele er indenfor den resterende garanti-periode hhv. i et tidsrum på seks måneder (begynder på den dag, hvor udskiftningen er foretaget) dækket fuldstændigt af garantien (alt efter, hvilket tidsrum der er længere).

Såfremt din notebook svigter indenfor garantiperioden, er du selv ansvarlig for transport til og fra den autoriserede Toshiba-forhandler hhv. den autoriserede servicepartner. Efter modtagelse af notebooken på værkstedet gøres alt, hvad der er muligt for at gennemføre reparationen hurtigst muligt. Under forudsætning af, at de pågældende reservedele står til rådighed, gennemføres reparationen som regel indenfor fem hverdage. Såfremt en hurtigere reparation er påkrævet, spørg venligst din forhandler, om det kan lade sig gøre. I dette tilfælde kan det ske, at du vil modtage en regning for yderligere omkostninger.

## Vilkår og betingelser for den begrænsede internationale garanti

Toshibas begrænsede internationale garanti inkluderer en bring-in-garantiservice. I nogle egne i visse lande er afhentning og returnering inkluderet i garantiservicen. Garantiservicen er underkastet følgende vilkår og betingelser:

1. Denne garanti gælder KUN for den notebook, som garantiregistreringen er blevet gennemført for. Garantien gælder altså for notebooken og står ikke i forhold til ejeren.
2. Ved mangelfuld funktion af produktet gennemføres som eneste og udelukkende foranstaltning til afhjælpning af fejl enten reparation eller udskiftning. Afgørelsen, om der gennemføres reparation eller udskiftning, træffes af Toshiba.
3. De autoriserede servicepartnere forbeholder sig retten til at kræve dokumentation for køb (f. eks. fuldstændig betalt og dateret faktura fra din autoriserede forhandler eller sælger), hvorpå model og serienummer er oplyst, inden de påtager sig nogensomhelst forpligtelse i medfør af denne garanti hhv. inden de udsteder et garantibevis.
4. For produkter eller dele, som er blevet repareret eller udskiftet på grundlag af denne garanti, gælder fortsat den resterende del af garantiperioden. Når dette tidsrum er kortere end seks måneder, gælder en ny periode på seks måneder. Alle produkter og dele, som udskiftes på baggrund af denne garanti, tilhører Toshiba.
5. Garantien dækker ikke hukommelsesudvidelseskort, modemer og andre apparater. Her kan dog gælde særlige bestemmelser, f. eks. en særskilt garanti. Nærmere oplysninger herom findes i dokumentationen, som leveres sammen med det pågældende tilbehør eller du kan få dem oplyst hos din autoriserede Toshiba-forhandler eller din autoriserede Toshiba-servicepartner.

6. Toshiba reparerer eller udskifter ethvert defekt system eller enhver defekt systemdel med nye eller istandsatte produkter, vis funktion svarer til den for nye produkter.
7. Reparationsarbejder, som falder indenfor garantiser-  
vicen og som omfatter sproglige aspekter af dit  
system (fx tastatur, software) vil muligvis ikke kunne  
blive udført på andre sprog end udgangssproget, som  
er anvendt i det land, hvor servicen skal foretages.
8. Garantien omfatter ikke mangler eller funktionsfejl,  
som skyldes fremmede årsager, uheld, forkert brug,  
ændringer, virus eller forsømmelse. Alle ovennævnte  
tilfælde vurderes og afgøres af den autoriserede  
Toshiba-servicepartner.
9. Såfremt en bruger kræver en reparation, som ikke er  
dækket af garantivilkårene i den begrænsede  
internationale garanti, kan den autoriserede Toshiba-  
servicepartner fakturere brugeren for omkostningerne  
for reparationen.
10. Denne garanti udløber, når fejlene på produktet eller  
på dele af produktet er blevet forårsaget af service-,  
vedligeholdelses- eller reparationsarbejde, som er  
gennemført af andre parter end en autoriseret  
Toshiba-servicepartner eller når mærkaterne eller  
serienumre er blevet ændret eller gjort ulæseligt  
enten helt eller delvist.
11. Såfremt afhentning og returnering af dit system er  
dækket af garantien, sørger Toshiba for afhentning  
af den defekte enhed hos dig samt reparation og  
returnering. Toshiba bærer alle reparations-, trans-  
port- og forsikringsomkostninger.
12. Ved bring-in-garantien skal du selv ved en garanti-  
reparation aflevere dit Toshiba system med batteri,  
strømforsyningskort og AC adapter til en autoriseret  
Toshiba-servicepartner og sørge for afhentning efter  
afsluttet reparation. I forbindelse med forsendelsen  
af systemet til og fra den autoriserede Toshiba-  
servicepartner skal forsendelsesomkostninger, skat  
eller told eventuelt forudbetales. Herudover skal du  
selv sørge for at forsikre systemet, både i forbindel-

se med aflevering og afhentning, da hverken Toshiba  
eller det firma, som udfører garantireparationen for  
Toshiba, hæfter for beskadigelse eller tab under  
transport.

13. Toshiba overtager intet ansvar for tab af avance eller  
følgeskader, tab af data eller software eller omkost-  
ningerne for en ny softwareopsætning.
14. Garantien for hele systemet forfalder, hvis et Toshiba-  
produkt eller et Toshiba-tilbehør erstattes med et  
produkt eller en tilbehørsdel, som ikke stammer fra  
Toshiba.
15. Toshiba giver ingen udtrykkelig eller stiltiende garanti  
for en på forhånd installeret software og dens kvalitet,  
ydeevne, afsættelighed eller egnethed til et bestemt  
formål. Toshiba garanterer hverken, at softwarens funk-  
tioner opfylder dine krav eller at softwaren fungerer uaf-  
brudt eller fejlfrit. Derfor sælges softwaren "som den  
er". Hvis det skulle vise sig, at softwaren er fejlbehæf-  
tet, bærer du hele risikoen med hensyn til dens kvalitet  
og ydeevne og eventuelle omkostninger i forbindelse  
med dens vedligehold, reparation eller ændring.

## Begrænset garanti

Ud over den oplyste garanti i det gennem de pågæl-  
dende love tilladte omfang giver Toshiba, Toshiba's auto-  
riserede forhandlere og autoriserede servicepartnere  
ingen garanti for din notebook. Toshiba udelukker  
udtrykkeligt ethvert andet udtrykkeligt eller stiltiende  
ansvar, for såvidt dette er muligt indenfor rammerne af  
de gældende love. Især, dog uden indskrænkning af  
udelukkelsens almengyldighed, er alle stiltiende vilkår  
vedrørende mulighed for salg, tilstrækkelig kvalitet,  
egnethed til et bestemt formål og/eller overholdelse af  
tredje parts rettigheder ud fra kontrakt eller ikke tilladt  
handling udelukket. Ved lov bestemte stiltiende garan-  
tier er indskrænket til varigheden af den af Toshiba  
ydede begrænsede garanti i det omfang, som er tilladt i  
henhold til de pågældende love.

Derudover garanterer Toshiba ikke den uafbrudte og fejlfrie drift af dette produkt. Alle konfigurations-, brugs- og sikkerhedsvejledninger i manualerne, som leveres sammen med notebooken, skal læses og overholdes. I modsat fald kan det ske, at apparatet ikke virker korrekt og at der sker tab af data eller at der optræder andre skader. Også ved overholdelse af alle anvisninger garanterer Toshiba ikke, at dette produkt fungerer korrekt under alle omstændigheder.

Forsåvidt dette er tilladt indenfor rammerne af gældende lov, er Toshiba og Toshiba's leverandører under ingen omstændigheder ansvarlige for (1) beskadigelser, tab eller intern beskadigelse af dataposter, programmer, data eller udskiftelige medier og (2) alle skader (herunder også direkte og indirekte skader, tab af erhvervsmæssig avance, tab af opsparinger eller andre særlige bi- og følgeskader, som går ud over den forårsagede skade på grund af garantimisligholdelse, kontraktsmidligholdelse, objektivt ansvar, skadevoldende handling eller andre grunde), som resulterer ud fra brug af eller umuligheden for brug af produkterne og/eller de medleverede skriftlige dokumenter (omfattende alle manualer). Dette gælder også, når Toshiba, Toshiba's leverandører, autoriserede repræsentanter, serviceydere eller forhandlere er blevet oplyst om muligheden for sådanne skader eller en desangående påstand fra tredje part. I hvert tilfælde er ethvert ikke udelukket ansvar fra Toshiba eller fra en af Toshiba's leverandørers side begrænset til produktets købspris.

**Bemærk:** Toshiba forbeholder sig ret til at ændre eller afslutte dette program uden forudgående varsel.

## Ekstra teknisk support

Der tilbydes talrige ekstra supportserviceydelser, hvoraf nogle ikke er dækket af Toshiba's garanti og som kan medføre ekstra omkostninger. Hertil hører:

**Dokumentation** - din notebook leveres med mange manualer, brugsvejledninger og teknisk dokumentation. Læs disse papirer grundigt i tilfælde af problemer.

**Diagnoseværktøjer** - Toshiba kan i begrænset omfang levere diagnoseprogrammer sammen med din notebook, som enten er installeret på forhånd eller som er gemt på en diskette eller en CD. Henvisninger vedrørende brug og yderligere oplysninger om fejlsøgning og -afhjælpning kan være indeholdt i den leverede brugervejledning. Derudover kan forskellige værktøjer til nemmere opsætning af hardwaren være installeret på forhånd. Nærmere oplysninger herom finder du i brugervejledningen.

**computers.toshiba-europe.com** - på denne officielle hjemmeside for Toshiba-notebooks finder du talrige FAQs (Frequently Asked Questions, hyppigt stillede spørgsmål) og aktuelle software-patches og drivere, som kan downloades.

**Software-support** - denne serviceydelse er ikke dækket af Toshiba-garantien og ydes kun af softwareproducenten. Denne kan vejlede dig om, hvilken software der er egnet til din notebook og hvilken softwaresupport de forskellige softwareproducenter tilbyder.

**Support fra flere fabrikanten** - hvis du har købt hardware- og softwarekomponenter fra forskellige fabrikanten, kan din autoriserede Toshiba-forhandler eller din autoriserede Toshiba-servicepartner vejlede dig vedrørende omfattende supportpakker for flere fabrikanten. Disse er ikke dækket af Toshiba's garanti.

## Adgang til teknisk support

### 1. skridt - selvdiagnose

1. Kontrollér, om batterierne er ladet op hhv. om apparatet er forsynet med strøm og om det er tændt.
2. Genopret notebookens originale opsætning ved at fjerne ekstraudstyr og eksterne forbindelser. Overvej, hvilke nye installerede programmer der kunne være årsagen til problemerne. Fjern disse programmer. Fjern eventuelt tilsluttede eksterne hukommelsesenheder og andre periferienheder og fjern disketter, CD-ROMer, strømledninger osv.



3. Vigtige henvisninger til brugen af dit produkt, til afhjælpning af problemer og til softwareopdateringer finder du på Toshiba's support-websider. Detaljerede oplysninger herom finder du i de papirer, der følger med produktet.

## 2. skridt - kontakt med Toshiba

1. Vi vil bede dig om at samle følgende oplysninger, inden du henvender dig til Toshiba:
  - Produktbetegnelse og modelnummer
  - Serienummer
  - Hard- og softwarekonfiguration
  - Beskrivelse af problemet
  - Alle fejlmeldinger og andre meldinger, der muligvis vises på skærmen
  - Du vil eventuelt blive bedt om at indsende dokumentation på køb, fx en kopi af fakturaen med sælgerens stempel, købsdato og notebookens serienummer.

Oplysninger om, hvordan du kan kontakte Toshiba's supportcenter, finder du i listen i slutningen af dette dokument.

## 3. skridt - garantiservice

1. Såfremt supportcenteret konstaterer hardwarefejl på dit system, får du meddelt et identifikationsnummer og servicehenvisninger efter ønske enten pr. fax, email eller telefon.
2. Ved bring-in-garantiservice: Alle de dele, som supportcenteret beder om, skal sendes ind til det nærmeste servicecenter i egnet emballage. Bring eller send din notebook til din autoriserede Toshiba-forhandler hhv. din autoriserede Toshiba-servicepartner og aftal, hvordan notebooken skal afhentes eller returneres efter reparation. Når du bringer din note-

book tilbage til din forhandler, så vedlæg venligst batteri, strømledning og strømforsyning. Når du returnerer notebooken ved hjælp af en pakkeservice, bedes du venligst sørge for en passende emballage og en omfattende forsikring til både forsendelse og returnering af apparatet, fordi hverken Toshiba eller din servicepartner overtager noget ansvar for transport-skader.

3. Såfremt garantien omfatter afhentning og levering, sørger Toshiba's supportcenter for afhentning af notebooken til aftalt tid på et aftalt sted. Efter reparation bliver notebooken returneret til dig ved først givne lejlighed.

## Teknisk support

På de tilsvarende lokale websteder giver Toshiba teknisk support, svar på hyppigt stillede spørgsmål og aktuel software. På den følgende hjemmeside kan du abonnere nyhedsbreve med oplysninger om produkter og teknisk support:

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Ekstra serviceydelser

Bemærk venligst, at Toshiba tilbyder ekstra serviceydelser som forlængelser og opgraderinger af garantien, forsikringsydelser mm. Yderligere oplysninger vedrørende Toshiba's servicetilbud kan du få hos din nærmeste autoriserede Toshiba-forhandler eller på Toshiba-hjemmesiden på

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)

# Toshiba rahvusvaheline piiratud garantii sülearvutitele

## Üldised garantiitingimused

Toshiba sülearvutitele kehtib ostmise kuupäevast alates üheaastane rahvusvaheline kohaletoomisega (carry-in) garantii.

Antud garantii hõlmab arvuti komponentide töötamise häiretest või valmistamisvigadest tulenevaid defekte, mis ilmnevad garantiiaja jooksul normaalse kasutamise korral. Arvuti nõuetekohase töötamise taastamiseks garantiiremondi korras paigaldatavate varuosade ja remondi kulud kannab toote valmistaja.

Antud garantii ei kehti defektidele, mis on põhjustatud välistest teguritest, seadme ebaõigest kasutamisest või seadmega valesti ühendatud komponentidest, samuti vigadele, mis on tekkinud Toshiba poolt garantiiremondiks mittevolitatud isikute tegevuse tõttu.

Antud garantii ei kata kommunikatsiooni-, tolli-, pakendamise- saate- ja tarkvara või andmete taastamise kulusid. Toshiba soovib Teil tungivalt teostada regulaarset andmevarundust oma sülearvutisse salvestatud tähtsatest andmetest. Juhul, kui Teie sülearvuti vajab remonti, võib juhtuda, et Toshiba on sunnitud kustutama kogu seadmes oleva informatsiooni.

Käesolev garantii ei riiva Teie tarbijaõiguse raames kehtivaid seaduslikku õigusi.

## Toote registreerimine

Toote registreerimisega aitate Te meil pakkuda Teile võimalikult kiiret teenindust sel puhul, kui on vaja teostada Teie sülearvuti garantiiremonti. Peale selle võimaldab Teie registreerumine saada Teil teavet tähtsate update'ide ja draiveriparanduste ning infot uute toodete, eripakkumiste ja reklaamikampaaniate kohta. Nii saate Te oma Toshiba seadme kõiki eeliseid täies ulatuses ära kasutada.

Palun registreeruge nüüd järgmisel aadressil:

[www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)

Pärast registreerimisinfo Toshibale laekumist saate oma sülearvuti garantiistaatust igal ajal kontrollida Internetis aadressil: <http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Mõistete definitsioonid

**„Rakendustarkvara“** – tarkvaraprogramm teatud läbimõeldud ülesande täitmiseks. Nende hulka kuuluvad eelkõige andmebaaside haldamise programmid, arvutustabeliprogrammid, kommunikatsiooniprogrammide paketid, graafikaprogrammid ja tekstitöötlusprogrammid.

**„Carry-in“** – defektne sülearvuti tuleb toimetada Toshiba volitatud müüja või Toshiba volitatud teeninduspartneri kätte. Riski ja kulud peab seejuures kandma klient (edasist infot selle kohta leiate Te järgnevalt "Mida tähendab kohaletoomisega garantii?" alt).

**„Operatsioonisüsteem“** – sülearvutis olev peamine arvuti tööd juhtiv programm. Seadme sisselülitamisel laaditakse see programm esimesena.

**„Suvand“** – lisaseade, mis ei ole põhisüsteemi lahutamatu osa.

**‘Pick-up & Return’** – sülearvutile tullakse kokkulepitud kohta järgi, remonditakse ja tagastatakse kliendile esimesel võimalusel osturiigi piires.

**‘Kasutajatugi’** – abi kasutajale sellise probleemi korral, mis ei ole seotud riistvara- või tarkvaradefektiga.

**‘Toshiba volitatud müüja’** – ettevõtte, mis on volitatud müüma Toshiba arvuteid ja saanud sellealase koolituse ning on peale selle volitatud pakkuma Toshiba arvutite kasutajatuge.

**‘Toshiba volitatud teeninduspartner’** – ettevõtte, mis on volitatud pakkuma Toshiba sülearvutite kasutajatuge ja saanud sellealase koolituse.

**‘Garantiaeg’** – ajavahemik ostmise kuupäevast kuni selle hetkeni, mil Teie sülearvuti täidab tasuta remondi eeltingimusi.

**‘Garantiiremont’** – Teie sülearvuti remont garantiiaja jooksul riistvarafunktsioonide häirete tõttu, mis ei ole tingitud tavalisest kulumisest või mittenõuetekohasest kasutamisest ning mis vastab standardsetele garantiitingimustele.

## Rahvusvahelise piiratud garantii ulatus

### Riistvara

#### Sülearvuti

Teie sülearvutile antav üheaastane rahvusvaheline kohaletoomisega garantii kehtib arvuti komponentidele või valmistamisvigadele. Juhul, kui seadmel tekib garantiiajal mingi garantiiga hõlmatud töötamise häire, katab varuosade ja remondi kulud tootja.

#### Akud

Akude garantii on nende spetsiifiliste omaduste tõttu piiratud ühe aastaga.

#### Suvandid (optsioonid)

Toshiba garantii ei kehti perifeersetele seadmetele, näiteks võrguüksustele, mälukaartidele või modemitele, kuid nende kohta võivad käia teised tingimused. Täpsemat asjakohast informatsiooni annavad Teile Toshiba volitatud müüjad või toote tarnijad.

#### Toshiba poolt mittetarnitavad tooted

Toshiba garantii ei hõlma Toshiba poolt mittetarnitavaid perifeerseid seadmeid nagu printer, skanner jne ning tarbematerjali nagu disketid jne. Selle võib aga reguleerida eraldi. Üksikasjalist informatsiooni annab Teile selle kohta Teie Toshiba volitatud müüja või Toshiba volitatud teeninduspartner. See tähendab, et kui Teie sülearvuti on defektne, võite Te pöörduda oma Toshiba volitatud müüja poole, kelle käest Te seadme ostsite. Tema pakub siis asjaomast kasutajatuge (võib-olla tasu eest) ning teostab vajalikud tööd või vahetab seadme vajadusel välja.

## Tarkvara

Toshiba ainsad kohustused tema poolt marginimetusega Toshiba turustatava tarkvara suhtes on fikseeritud vastavas Teie ja tarkvaraarendaja vahelises lõppkasutaja litsentsis või programmi litsentsilepingus.

#### Operatsioonisüsteem

Teie sülearvutil on eelinstalleeritud operatsioonisüsteem. Operatsioonisüsteemile kehtivad ainult piiratud garantii tingimused, mis on fikseeritud sülearvutiga kaasasolevas lõppkasutaja litsentsilepingus.

Juhul, kui arvuti töötamise häire põhjustas mitte algselt installeeritud, vaid näiteks kasutaja enda installeeritud

tarkvara, ei laiene teenindus seadme remondile. Võimalik on taastada sülearvuti algne tootjapoolne installatsioon.

Kõigi Toshiba sülearvutitega on kaasas taastamis-CD või kõvaketta taastamise funktsioon, mis võimaldab teil tarkvaratörke korral taastada sülearvuti seisund sellises formaadis nagu see oli tehasest välja tulles. Kuna teil ei ole võimalik tellida uuesti seda taastamis-CD-d ega lisatarkvara, mis teil sülearvutiga kaasas oli, siis tuleb hoida neid kindlas kohas, juhuks kui teil tekib vajadus midagi uuesti installeerida. Kui teie operatsioonisüsteemiga tekib probleeme, siis pöörduge tagasi selle edasimüüja poole, kust te seadme ostsite.

### Kaasasolevad programmid

Sülearvutisse on mõned programmid juba eelinstalleeritud. Nendele toodetele kehtivad seadme ja programmi litsentsilepingu standardsed garantiitingimused.

### Rakendusprogrammid

Sülearvuti garantii ei hõlma tarkvarapakette, mis installeeritakse Teie Toshiba sülearvutisse selle ostmisel või peale ostmist, ning mis ei kuulu Toshiba standardse eelinstallatsiooni hulka. Rakendusprogrammide probleemidega palume Teid pöörduda programmi tarnija või tootja poole.

## Garantiitingimused

### Garantiiaja algus

Garantiiaeg algab Toshiba sülearvuti esmase ostmise päevast.

### Piiratud rahvusvahelise garantii ulatus

Toshiba sülearvutite piiratud rahvusvaheline garantii kehtib paljudes riikides. Vastavate riikide ja volitatud teeninduspartnerite värskeima nimekirja leiata Toshiba Global ASP Locatorist aadressil:

[www.toshiba-europa.com/asp-locator](http://www.toshiba-europa.com/asp-locator)

### Garantiinõue

Garantiinõude rahuldamiseks võib Toshiba tugikeskus nõuda vastava ostudokumendi esitamist (näiteks arvet, millel on seadme seerianumber). Kui seade on registreeritud, saate Te aadressil <http://gedb.toshiba.com> asjaomase info sisestada.

### Volitatud teeninduspartner

Toshiba sülearvutite garantiiremonti tohivad teha üksnes Toshiba poolt selleks volitatud teeninduspartnerid. Seadme optimaalse funktsioneerimise tagamiseks soovime Teil lasta nendel teha ka oma sülearvuti need remondid, mis ei kuulu garantii alla.

Juhime Teie tähelepanu sellele, et juhul, kui garantiiajal remondib Teie arvutit selleks mittevõitatud teeninduspartner, võib garantii kaotada kehtivuse.

Volitatud teeninduspartnerite nimekirja on lisas.

## Varukoopiad (backup) – Teie andmete kaitsjad!

Võib juhtuda, et Teie sülearvutis olev tarkvara ja/või andmed saavad tugevasti kahjustada või hävida. Selle põhjuseks võib olla näiteks andmete kogemata kustutamine, voolukatkestus, vigased rakendusprogrammid või operatsioonisüsteemid, aga ka arvutiviirused. Sellepärast on tungivalt vajalik teha regulaarselt varukoopiaid ja salvestada need turvalisse kohta. Teie andmed on Teile tähtsad. Garantii ei hõlma andmete taastamist.

Sama tähtis on hoida turvaliselt Teie sülearvutiga kaasasolevat täiendavat tarkvara, selleks et see oleks olemas, kui tekib järelinstallaerimise vajadus.

## Mida tähendab kohaletoomisega garantii?

Garantiiajal võite Te oma sülearvuti anda või saata Toshiba volitatud müüja või Toshiba volitatud teeninduspartneri kätte remonti. Defektse sülearvuti saatekulud Toshiba volitatud müüja või Toshiba volitatud teeninduspartneri kätte ja tagasi tuleb kanda Teil. Kõik varuosad ja töötasu on aga Teile tasuta. Väljavahetatud osadele kehtib ülejäänud garantiiajal või kuue kuu jooksul (vahetamise kuupäevast alates) täielik garantii (olenevalt sellest, kumb ajavahemik on pikem).

Kui sülearvuti langeb garantiiajal rivist välja, vastutate Teile ise selle transpordi eest Toshiba volitatud müüja või Toshiba volitatud teeninduspartneri kätte ja tagasi. Pärast sülearvuti remonditöökotta jõudmist tehakse kõik selleks, et seadme remont toimuks võimalikult kiiresti. Eeldusel, et kõik asjaomased varuosad on olemas, teostatakse remont üldjuhul viie tööpäeva jooksul. Kui seadet on vaja kiiremini remontida, küsige palun oma müüjalt, kas see on võimalik. Sel juhul võib olla, et Teil võetakse lisatasu.

## Rahvusvahelise piiratud garantii tingimused

Toshiba rahvusvaheline piiratud garantii hõlmab „carry-in“ garantiiteenus. Mõnede riikide osades piirkondades on saadaval ka „pick-up & return“ garantiiteenus. Garantiiteenusele kehtivad järgmised tingimused:

1. Käesolev garantii kehtib ÜKSNES selle sülearvuti kohta, mille garantii on registreeritud. Garantii käib seega sülearvuti ja mitte selle omaniku kohta.
2. Juhul, kui seade ei tööta nõuetekohaselt, on ainsaks ja erandituks vea kõrvaldamise mooduseks seadme

remont või ümbervahetamine. Seda, kas seade remonditakse või vahetatakse ümber, otsustab Toshiba.

3. Volitatud teeninduspartneril on õigus enne antud garantiist tuleneva kohustuse võtmist või garantiitunnistuse väljastamist nõuda ostudokumendi esitamist (näiteks volitatud müüja või edasimüüja poolt välja antud täielikult tasutud ja kuupäevaga varustatud arvet), millel on toote mudel ja seeria-number.
4. Garantii korras remonditud või asendatud toodetele või detailidele kehtib edasi esialgne garantiiaeg. Juhul, kui see on vähem kui kuus kuud, kehtestatakse uus kuuekuuline garantiiaeg. Kõik antud garantii alusel vahetatud tooted või detailid lähevad Toshiba omandusse.
5. Toshiba garantii ei kehti mälulaienduskaartide, modemi ja teiste seadmete kohta. Mõistagi võib selle kohta kehtida erikord, näiteks eraldi garantii. Täpsemat informatsiooni selle kohta leiate Te dokumentatsioonist, mis on kaasas asjaomase suvandiga või Te võite seda küsida oma Toshiba volitatud müüjalt või Toshiba volitatud teeninduspartnerilt.
6. Rahvusvahelise piiratud garantii raames on Toshiba õigus oma äranägemisel defektne süsteem või selle osad kas remontida või ümber vahetada uute või tehases remonditud osade või süsteemide vastu, mis töötavad sama hästi kui uued tooted.
7. Garantiiremont, mis hõlmab ka keelega seotud aspekte (nt klaviatuur, tarkvara), ei pruugi olla võimalik teiste keelte osas kui see, mis on teenindust pakkuvas riigis peamiselt kasutatav keel.
8. Antud garantii ei kehti arvuti defektide või töötamishäirete puhul, mis on põhjustatud välistest teguritest, õnnetustest, ebaõigest kasutamisest, seadme muutmisest, viirustest, modifikatsioonidest või lohakast ümberkäimisest. Kõiki nimetatud põhjusi hindab ja teeb vastava otsuse Toshiba volitatud teeninduspartner.

9. Juhul, kui seadme kasutaja nõuab remondi teostamist, mis ei vasta rahvusvahelise piiratud garantii tingimustele, esitab Toshiba volitatud teeninduspartner remondi kohta hinnapakkumuse. Toshiba volitatud teeninduspartner võib hinnapakkumuse ja remondi kulud sisse nõuda kasutajalt.
10. Garantii kaotab kehtivuse, kui toote või selle detailide defektid tekkisid teiste isikute kui Toshiba volitatud teeninduspartnerite hoolduse, käitamise või remondi tõttu, või kui seadme etiketti või seerianumbrit on täielikult või osaliselt muudetud või see on muutunud mitteoetavaks.
11. Kui Teie süsteem kuulub „pick-up & return” garantii alla, korraldab Toshiba defektse seadme äraviimise Teie asukohast, selle remondi ja tagastamise Teile. Toshiba kannab seejuures kõik remondi-, logistika- ja kindlustuskulud.
12. „Carry-in” garantiiteeninduse tingimuste alusel peate Toshiba süsteemi, sh aku, PC-kaardi ja AC voolu adapteri, Toshiba volitatud teeninduspartneri juurde ise gantiiremondiks kohale toimetama ja tagama selle äraviimise pärast remonti. Teie kanda jäävad kõik tarnekulud, maksud või tollid, mis on seotud süsteemi transpordiga Toshiba volitatud teeninduspartneri juurde ja sealt tagasi; lisaks peate süsteemi kindlustama kohale- ja äratoometamise suhtes, sest ei Toshiba ega Toshiba nimel garantiiteenindust pakkuv ettevõtte ei vastuta transpordi käigus tekkida võivate kahjude eest.
13. Toshiba ei vastuta sissetulekute kaotuse, tekitatud kahjude, andmete või tarkvara hävimise ja tarkvara rekonfiguratsioonist tekkinud kulutuste eest.
14. Kogu süsteemi garantii kaotab kehtivuse, kui Toshiba toode või Toshiba suvand vahetati välja mitte Toshibaalt pärineva toote või mitte Toshibaalt pärineva suvandi vastu.
15. Toshiba ei võta endale ei otsest ega kaudset garantiid eelinstalleeritud tarkvara ning selle kvaliteedi, jõudluse, kaubanduslikkuse või konkreetsete

vajadustega sobivuse eest. Toshiba ei garanteeri ei seda, et selle tarkvara funktsioonid vastaksid Teie vajadustele ega selle tarkvara katkematut ja veatut töötamist. Seepärast müüakse see tarkvara "nii nagu ta on". Kui tarkvara peaks osutuma defektseks, võtame meie enda peale kogu riski, mis puudutab selle kvaliteeti ja jõudlust ning seadme hoolduse, remondi või muutmistega kaasneva võimalikud kulud.

## Vastutusest loobumine

Toshiba, tema volitatud müüjad ja volitatud teeninduspartnerid ei võta endale lisaks antud garantiile asjaomastest seadustest tulenevas lubatud mahus muud vastutust Teie sülearvuti eest. Toshiba välistab selgesõnaliselt mistahes otsese või kaudse muu vastutuse eeldusel, et see ei ole vastuolus kehtivate seadustega. Vastutuse välistamise üldkehtivust piiramata käib see mistahes kaudsete kaubanduslikkust, kvaliteedi piisavust, konkreetsete vajadustega sobivust ja/või kolmandate isikute õiguste rikkumist puudutavate tingimuste kohta, mis võivad tuleneda lepingust või lubamatust teost. Seadusega määratletud kaudsete garantiide kehtivusaeg on piiratud Toshiba antud piiratud garantii kehtivusajaga asjaomastest seadustest tulenevas lubatud mahus.

Lisaks eelöeldule ei garanteeri Toshiba antud toote pidevat ja häireteta töötamist. Lugege läbi ja järgige kõiki sülearvutiga kaasasolevas käsiraamatus olevaid installeerimis-, kasutus- ja ohutusjuhiseid. Vastasel juhul võib juhtuda, et seade ei tööta nõuetekohaselt ja Teie andmed lähevad kaduma või tekivad muud kahjud. Isegi juhul, kui Te järgite kõiki juhiseid, ei saa Toshiba garanteerida, et antud toode funktsioneerib igas olukorras nõuetekohaselt.

Eeldusel, et see ei ole vastuolus kehtivate seadustega, ei vastuta Toshiba ja tema tarnijad (1) salvestiste, programme, andmete või teisaldatevate andmekandjate kahjustuste, kaotuste või rikkumiste ning (2) mistahes muude kahjude eest (kaasa arvatud garantiitingimuste rikkumisest, lepingu rikkumisest, ohuallika poolt tekitatud kahjust, lubamatust teost või muudest põhjustest tulenevad otsesed ja kaudsed kahjud, ärikasumi kaotus, kokkuhoiukaotus või muud erilised, tekitatud kahju piire ületavad kõrval- või kaudsed kahjud), mis tulenevad toote ja/või sellega kaasas olevate kirjalike dokumentide kasutamisest (kaasa arvatud kõik käsiraamatud) või kasutamise mittevõimalikkusest. Eelõeldu kehtib ka juhul, kui Toshiba, tema tarnijad, volitatud esindajad, teeninduspartnerid või müüjad on sellistest kahjustest või kolmandate isikute sellekohastest pretensioonidest teadlikud. Igal juhul peab Toshiba või tema tarnijate mistahes mittevälistatud vastutus olema piiratud toote müügihinna.

**Märkus:** Toshibaal on õigus seda programmi igal ajal ilma ette teatamata muuta või lõpetada.

## Täiendav tehniline tugi

Pakutakse arvukaid täiendavaid kasutajatoe teenuseid, millest mõned ei kuulu Toshiba garantii alla ja millele võivad seega kaasned lisakulud.

**Dokumentatsioon** – Teie sülearvuti tarnitakse koos mitmete käsiraamatute, kasutusjuhendite ja tehnilise dokumentatsiooniga. Palun tutvuge probleemide korral põhjalikult selle dokumentatsiooniga.

**Diagnostikavahendid** – Toshiba võib koos Teie sülearvutiga tarnida piiratud mahus diagnostikatarkvara, mis on kas eelinstalleeritud või salvestatud disketile või

CD-le. Kaasasolev kasutaja käsiraamat võib sisaldada kasutusjuhiseid ja muud infot veaotsingu ja –kõrvaldamise kohta. Peale selle võivad erinevad tööriistad olla eelinstalleeritud, et muuta riistvara konfigureerimisest lihtsamaks. Täpsemat informatsiooni selle kohta leiate Te kasutaja käsiraamatust.

**Computers-toshiba-europe.com** – sellelt Toshiba arvutite ametlikult veebileheküljelt leiate Te arvukalt sageli esitatud küsimusi (FAQ) ning aktuaalseid tarkvarapaiku ja draivereid allalaadimiseks.

**Tarkvaratugi** – Toshiba garantii alla see teenus ei kuulu ning seda osutavad vaid tarkvarapakkujad. Ta võib Teile nõu anda, milline tarkvara Teie sülearvutile sobib ja millist tarkvaratuge erinevad tarkvaratootjad pakuvad.

**Mitme tootja tugi** – Kui Te olete ostnud riist- ja tarkvara erinevatelt tootjatelt, siis võib Teie Toshiba volitatud müüja või Toshiba volitatud teeninduspartner nõustada mitme tootja ulatuslike kasutajatoe pakettide asjus. Toshiba garantii seda ei sisalda.

## Garantiiteeninduse rakendamine

### 1. samm – Eneseabi

1. Kontrollige, et aku oleks laetud või et seade oleks ühendatud vooluvõrku ja nõuetekohaselt sisse lülitatud.
2. Taastage sülearvuti esialgne konfiguratsioon, mil Te eemaldate suvandid ja arvutivälised ühendused. Hiljuti installeeritud uued tarkvaraprogrammid võivad olla probleemide põhjustajaks. Palun eemaldage need

programmid. Palun ühendage lahti olemasolevad eksternsed salvestusseadmed ja muud perifeersed seadmed ning eemaldage disketid, CD-ROM-id, võrguühendused jne.

3. Sülearvuti kasutamise, probleemide kõrvaldamise ja tarkvara värskendamise (update) kohta leiate kasulikku informatsiooni Toshiba kasutajatoe veebileheküljelt. Täpsemat informatsiooni selle kohta leiate seadmega kaasasolevatest dokumentidest.

## 2. samm – Pöördumine Toshiba poole

1. Enne Toshiba poole pöördumist fikseerige palun järgmised andmed:

- toote nimetus ja mudeli number
- seerianumber
- riist- ja tarkvarakonfiguratsioon
- probleemi kirjeldus
- kõik ekraanile ilmuvad vea- jm teated
- Võib juhtuda, et Teilt nõutakse ostudokumenti, nt ostukviitungi koopiat koos müüja templi, ostukuupäeva ja sülearvuti seerianumbriga.

## 3. samm – Garantiiteenindus

1. Juhul, kui tugikeskus teeb kindlaks Teie süsteemi riistvarafunktsiooni häire, teatatakse Teile identifikaatsiooninumber ja teenindusjuhised vastavalt Teie soovile faksi, e-posti või telefoni teel.
2. „Carry-in“ garantiiteeninduse kehtimisel tuleb kõik tugikeskuse poolt märgitud detailid saata sobivas pakendis lähimale volitatud teeninduskeskusele. Viige või saatke oma sülearvuti Toshiba volitatud müüja või Toshiba volitatud teeninduspartneri kätte ning leppige kokku selles, kuidas sülearvuti pärast remonti ära tuuakse või tagasi saadetakse. Kui Te viite sülearvuti

oma müüja kätte tagasi, pange palun ka aku, võrgukaabel ja –adapter kaasa. Kui Te saadate sülearvuti tagasi, kandke palun seadme edasi-tagasi-saatmise jaoks hoolt selle eest, et pakend oleks sobiv ja kindlustus piisav, sest transpordikahjude eest ei vastuta ei Toshiba ega Teie teeninduspartner.

3. Kui Teil on õigus „pick-up & return“ garantiiteenindusele, korraldab Toshiba tugikeskus sülearvuti äratoomise Teie juurest kokkulepitud ajal ja kohas. Pärast remonti toimetatakse sülearvuti Teile esimesel võimalusel tagasi.

## Tehniline tugi

Toshiba pakub vastaval kohalikul veebileheküljel tehnilist tuge, vastuseid sagedamini esitatavatele küsimustele ja aktuaalset tarkvara. Järgmisel Interneti aadressil saate Te tellida infolehte, mis sisaldab Toshiba tooteid ja tehnilist tuge:

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Lisateenused

Palun pöörake tähelepanu sellele, et Toshiba pakub selliseid lisateenuseid nagu garantii pikendamine ja upgrade'id, kindlustused jne. Toshiba poolt pakutavate teenuste kohta saate Te edasist informatsiooni Teie lähimalt Toshiba volitatud müüjalt või Toshiba veebileheküljel aadressil

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)



## Toshiba – ograničena internacionalna garancija za Notebook

### Opći uvjeti garancije

Za notebook-e (prijenosna računala) marke Toshiba vrijedi jednogodišnja bring-in-garancija, računajući od datuma kupnje.

Ova garancija vrijedi za kvarove, koji su uzrokovani funkcijskim smetnjama komponenti i pogrešnim izvođenjem rada, a koji se pri normalnoj uporabi pojavljuju unutar garantnog roka. U okviru ove garancije proizvođač preuzima troškove rezervnih dijelova i radnog učinka za ponovno uspostavljanje potpune tehničke i funkcionalne ispravnosti proizvoda.

Ova garancija ne vrijedi za kvarove prouzrokovane vanjskim djelovanjem, zlouporabom ili pogrešnim priključivanjem eksternih uređaja, kao ni za štete prouzrokovane od strane osoba koje nisu od strane Toshiba ovlaštene za izvođenje garancijskih popravaka. Troškovi komunikacije, carine, pakiranja, slanja i ponovnog pribavljanja softvera ili podataka bilo koje vrste također se ne preuzimaju u okviru ove garancije. Toshiba vam preporuča, da svakako redovno izvršite osiguranje svih važnih podataka memoriranih u vašem notebook-u. Ukoliko dode do potrebe popravka vašeg notebook-a, Toshiba eventualno mora izbrisati sve podatke memorirane u vašem notebook-u.

Ova garancija ne utječe na vaša zakonska prava u okviru važećeg potrošačkog prava.

## Registracija proizvoda

Vašom registracijom pomažete nam u mogućnosti, da vam pružimo najbrži mogući servis, ukoliko se pojavi potreba garancijske popravke na vašem notebook-u. Uz to registracija ima prednost da možete primati priopćenja o važnim ažuriranjima i doradama driver-a, kao i detaljne obavijesti o posebnim ponudama i promidžbenim akcijama, te na taj način možete u punoj mjeri koristiti sve prednosti vašeg Toshiba-proizvoda.

Molimo vas da se sada registrirate pod  
[www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)

Kada informacije o vašoj registraciji dopiju do Toshiba, status garancije vašeg notebook-a može se u svakom trenutku ispitati na slijedećoj Internet-adresi:  
<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Definicije pojmova

«**Aplikacijski softver**» - program softvera za izvedbu određenog zadatka. U to spadaju posebno programi za upravljanje bazama podataka, programi za tablične kalkulacije, paketi komunikacijskih programa, grafički programi i programi za obradu teksta.

«**Bring-in**» - defektni notebook mora se dobiti ovlaštenom prodavatelju ili ovlaštenom servisnom provajderu tvrtke Toshiba. Rizik i troškove pri tome mora snositi mušterija (daljnje obavijesti pronaći ćete pod «što znači bring-in-garancija» u nastavku teksta).

«**Operativni sustav**» - glavni upravni program koji se izvodi na notebook-u. Nakon uključivanja uređaja ovaj program se otvara kao prvi.

«**Opcija**» - dio opreme, koji nije integralni sastavni dio glavnog sustavnog sklopa.

«**Preuzimanje & Povratak (Pick-Up & Return)**» - notebook će biti preuzet na dogovorenoj lokaciji, popravljen i vraćen korisniku što je ranije moguće unutar zemlje kupnje

«**Podrška**» - Pružanje pomoći kod problema korisnika, koji nije u svezi sa kvarom hardvera ili softvera.

«**Ovlašten Toshiba prodavatelj**» - Poduzeće, koje je školovano i ovlašteno za prodaju kompjutera Toshiba, a uz to može biti i ovlašteno za podršku Toshiba-ovih kompjutera.

«**Ovlašteni servisni provajder tvrtke Toshiba**» - Poduzeće ovlašteno i školovano za podršku Toshiba notebook-a.

«**Garantni rok**» - Vremenski rok od datuma kupnje do trenutka, kada vaš notebook ispunjava uvjete za besplatni popravak.

«**Garancijski popravak**» - Popravak vašega notebook-a na temelju funkcijskog kvara hardvera, koji nije uvjetovan prirodnim trošenjem ili neskladnom uporabom, te ispunjava standardne garancijske uvjete unutar garantnog roka.

## Obujam ograničene internacionalne garancije

### Hardver

#### Notebook

Za vaš notebook vrijedi jednogodišnja bring-in-garancija na komponente i izvedbu rada.

Kod pojave funkcijskog kvara, koji je obuhvaćen garancijom i spada u garantni rok, troškove rezervnih dijelova i rada snosi proizvođač.

#### Baterije

Garancija za baterije je zbog njihovih specifičnih svojstava ograničena na jednu godinu.

#### Opcije

Za periferne uređaje poput grupa mrežne izgradnje, memorijskih karti ili modema garancija Toshiba ne vrijedi, za njih međutim eventualno vrijede druge odredbe. Daljnje obavijesti možete saznati kod vašeg ovlaštenog prodavatelja Toshiba ili dobavljača proizvoda.

#### Proizvodi koji nisu isporučeni od Toshiba

Periferni uređaji, koji nisu isporučeni od Toshiba – poput tiskača, skenera i dr., kao i potrošni materijal poput disketa i sl. nisu obuhvaćeni garancijom Toshiba. Na njih se međutim mogu odnositi odvojene odredbe. Pojedini u svezi toga možete saznati od vašeg ovlaštenog prodavatelja Toshiba ili ovlaštenog servisnog provajdera Toshiba. To znači, da se možete obratiti vašem ovlaštenom Toshiba-ovom prodavatelju, kod kojega ste kupili uređaje ako se na vašem notebook-u pojavi greška. On će onda pružiti odgovarajuću podršku (eventualno uz naplatu) i izvesti odgovarajuće radove, odnosno u slučaju potrebe izvršiti zamjenu.

### Softver

Isključivo vrijedeće obveze tvrtke Toshiba koje se odnose na softver prodavan pod imenom marke Toshiba, utvrđene su u odgovarajućoj licenci krajnjeg korisnika odnosno u ugovoru o licenci programa između vas i stvaraoca softvera.

### Operativni sustav

Vaš notebook se isporučuje s prethodno instaliranim operativnim sustavom. Za operativne sustave vrijede isključivo ograničene garantne odredbe, koje su utvrđene u ugovoru o licenci krajnjeg korisnika, koji je isporučen zajedno s vašim notebook-om.

Ukoliko uzrok kvara nije prvobitno instaliran softver, već primjerice softver instaliran od strane korisnika, servis ne potpada pod garanciju. Možda će biti moguće, da se prvobitne postavke proizvođača notebook-a ponovno uspostave.

Svaki je Toshiba notebook opskrbljen CD setom za obnavljanje ili hard disk ima mogućnost obnavljanja, čime je omogućeno vraćanje softvera notebooka na prvobitno stanje u slučaju problema sa softverom. Budući da ne možete zatražiti novi CD za obnovu, važno je da dodatni softver i CD-e priložene uz vaš notebook čuvate na sigurnom mjestu, za slučaj da morate reinstalirati neki od softvera PC-a. Ako imate problema sa svojim operativnim sistemom, trebate se obratiti na mjesto gdje ste kupili uređaj.

### Programi isporučeni s PC-om

Na notebook-u je već instalirano nekoliko programa. Za te proizvode vrijede standardni garantni uvjeti notebook-a, te ugovor o licenci programa.

### Aplikacioni programi

Garancija notebook-a ne vrijedi za pakete softvera, koji su kod kupnje vašeg Toshiba PC-a bili instalirani ili su instalirani nakon kupnje, a nisu dio standardne predinstalacije tvrtke Toshiba. Ukoliko se pojavi problem s tim programima, molimo obratite se isporučitelju odnosno proizvođaču odgovarajućeg programa.

## Garantne odredbe

### Početak garantnog roka

Garantni rok počinje s danom kupnje novog Toshiba notebook-a.

### Područje važenja ograničene internacionalne garancije

Ograničena internacionalna garancija Toshiba notebook-a vrijedi u velikom broju država. Najnoviji spisak zemalja i kontaktnih osoba možete pozvati preko Toshiba Global ASP Locator-a:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

### Pravo na garanciju

Prije nego što servisni provider tvrtke Toshiba ispuni obvezu garancije, on može zahtijevati da mu se podnese odgovarajući dokaz o kupnji (npr. račun sa serijskim brojem uređaja). Ako je uređaj registriran, molim unesite odgovarajuće podatke <http://gedb.toshiba.com>

### Autorizirani servisni provideri

Samo autorizirani servisni provideri tvrtke Toshiba mogu vršiti garantne popravke vašeg Toshiba notebook-a. Radi osiguranja optimalnog rada vašeg notebook-a preporučamo vam da tamo vršite i popravke koji ne podliježu garanciji.

Molimo vodite računa o tome, da garancija za proizvod može postati nevažećom zbog popravki koje tijekom garantnog roka obavljaju neovlašteni servisni provideri.

Spisak ovlaštenih servisnih provajdera naći ćete u prilogu.

## Backup - važan za zaštitu vaših podataka!

Moguće je, da se software i/ili podaci na vašem notebook-u greškom oštete ili izbrišu. To može biti prouzročeno nenamjernim brisanjem datoteka, nestankom struje, oštećenim aplikacijskim programima ili operativnim sustavima, kao i kompjuterskim virusima. Iz tog razloga su nužno potrebni redoviti backup-i vaših podataka i njihovo pohranjivanje na nekom sigurnom mjestu. Vaši podaci su važni. Garancija ne vrijedi za obnovu podataka.

Isto toliko važno je sigurno čuvati softverske medije isporučene zajedno sa vašim notebook-om, tako da one kod eventualno neophodne naknadne instalacije stoje na raspolaganju.

## Što znači bring-in-garancija?

Za vrijeme trajanja garantnog roka vaš notebook možete predati na popravak ili poslati ovlaštenom Toshiba prodavatelju ili ovlaštenom Toshiba servisnom provajderu radi popravka. Troškove slanja defektnog notebook-a ovlaštenom Toshiba prodavatelju ili ovlaštenom Toshiba servisnom provajderu snosite vi. Svi rezervni dijelovi i radni učinak su za vas međutim besplatni. Zamijenjeni dijelovi su za ostatak garantnoga roka odnosno za vremenski period od šest mjeseca (računajući od dana zamjene) u potpunosti pokriveni garancijom. (prema tome, koji je vremenski rok duži).

Ukoliko se vaš notebook pokvari u vrijeme trajanja garantnog roka, vi ste sami odgovorni za transport do i od ovlaštenog Toshiba prodavatelja odnosno ovlaštenog Toshiba servisnog provajdera. Nakon ulaska notebook-a u radionicu za popravke poduzeti će se sve mjere za što brži popravak uređaja. Pod uvjetom da odgovarajući sastavni dijelovi stoje na raspolaganju, popravak se obično završava u roku od pet radnih dana. Ukoliko je potrební brži popravak, molimo upitajte vašeg prodavatelja da li je to moguće. U tom slučaju može se dogoditi da vam se zaračunaju dodatni troškovi.

## Uvjeti ograničene internacionalne garancije

Vaša Toshiba internacionalna ograničena garancija uključuje uslugu Carry-in garancije. U nekim dijelovima nekih zemalja može se osigurati Preuzimanje & Povratak (Pick up & Return) garancijska usluga. Garancijska usluga ovisit će o sljedećim uvjetima:

1. Ova garancija vrijedi ISKLJUČIVO za notebook, za koji je izvršena registracija garancije. Garancija se dakle odnosi na notebook, a ne na njegovog vlasnika.
2. Ukoliko proizvod ne funkcionira pravilno kako je garancijom propisano, slijedi jedino i isključivo otklanjanje kvara popravkom ili zamjenom. Odluku o tome, da li će uslijediti popravak ili zamjena, donosi Toshiba.
3. Ovlašteni servisni provajderi zadržavaju sebi pravo, da prije preuzimanja bilo koje obveze koja proistječe iz te garancije odnosno izdavanja garantne potvrde, zahtijevaju podnošenje dokaza o kupnji (npr. kompletno plaćen i datiran račun vašeg autoriziranog trgovca ili prodavatelja), na kome su navedeni model te serijski broj.
4. Za proizvode ili dijelove koji se na temelju ove garancije popravljaju ili zamjenjuju, vrijedi i dalje preostali prvobitni garantni rok. Ako je taj preostali rok kraći od šest mjeseci, vrijedi novi rok od šest mjeseci. Svi proizvodi ili dijelovi, koji se zamjenjuju na temelju te garancije, prelaze u vlasništvo tvrtke Toshiba.
5. Za karte proširenja memorije, modeme i ostale uređaje garancija Toshiba ne vrijedi. Za njih međutim mogu vrijediti posebne odredbe, na primjer odvojena garancija. Točnije obavijesti o tome pronaći ćete u dokumentaciji koja se isporučuje zajedno sa odgovarajućom opcijom, odnosno možete ih dobiti kod vašeg ovlaštenog Toshiba prodavatelja ili Toshiba servisnog provajdera.
6. Toshiba će, po vlastitom nahođenju, popraviti ili zamijeniti sve loše sisteme ili dijelove od onih koji su pokriveni ovom ograničenom međunarodnom garancijom s novim ili tvornički doradenim dijelovima ili sistemima čija je izvedba jednaka onoj novih proizvoda.
7. Usluge garancijskog popravka koje uključuju dijelove vašeg sistema bazirane na jeziku (npr. tipkovnica, softver) možda neće moći biti izvršene na nekom drugom jeziku osim na primarnom jeziku zemlje u kojoj se podnesen zahtjev za popravkom.
8. Iz garancije su isključeni kvarovi i funkcijske smetnje prouzrokovani tuđim uzrocima, nezgodama, pogreš-

- nom primjenom, promjenama, virusima, modifikacijama ili zanemarivanjem. Sve gore navedene slučajeve ocjenjuje te o njima odlučuje autorizirani Toshiba servisni provajder.
9. Ukoliko korisnik zahtjeva popravak koji u skladu sa uvjetima ograničene internacionalne garancije ne podliježe garanciji, ovlašteni Toshiba servisni provajder odredit će cijenu popravka. Ovlašteni Toshiba servisni provajder može korisniku zaračunati troškove kvotiranja i popravka.
  10. Garancija prestaje, ako su kvarovi proizvoda ili dijelova proizvoda nastali radovima servisiranja, održavanja ili popravaka obavljenim od strane drugih osoba, a ne ovlaštenih servisnih provajdera tvrtke Toshiba, ili ako su naljepnice potpuno ili djelomično promijenjene ili učinjene nečitim.
  11. Ako je vaš sistem prikladan za garancijsku uslugu Preuzimanja & Povratka (Pick-up & Return), Toshiba će se pobrinuti za preuzimanje neispravne jedinice s vaše lokacije, popravak i povratak jedinice na vašu lokaciju. Toshiba će podmiriti sve troškove popravka, logistike i osiguranja u ovom postupku.
  12. Pod uvjetima garancijske usluge Carry-in, vi ćete morati dopremiti svoj Toshiba sistem, uključujući bateriju, power card i AC adapter u ovlašteni Toshiba servis provajder na garancijski popravak i pobrinuti se za njegovo preuzimanje po dovršetku popravka. Unaprijed trebate platiti sve troškove otpreme, takse ili pristojbe povezane s transportom do ovlaštenog Toshiba servis provajdera i iz njega. Nadalje, vi ste odgovorni za osiguranje sistema i kod dopreme i kod otpreme jer ni Toshiba niti kompanija koja za Toshiba vrši garancijske usluge ne snose nikakvu odgovornost za bilo kakva oštećenja ili gubitke u prijevozu.
  13. Toshiba ne preuzima odgovornost za propuštene prihode, nastale štete, gubitak podataka ili softvera, ni za troškove rekonfiguracije softvera.
  14. Garancija za cijeli sustav prestaje, ukoliko se Toshiba proizvod ili Toshiba opcija zamijeni proizvodom odnosno opcijom koji nisu od Toshiba.

15. Toshiba ne pruža ni izričitu niti prešutnu garanciju za unaprijed instalirani softver i njegovu kvalitetu, učinkovitost, mogućnost prodaje i podobnost za određenu namjenu. Toshiba ne jamči da će softverske funkcije ispuniti svoje namjene, niti garantira rad toga softvera bez prijekida i bez pogreški. Softver se stoga prodaje u stanju, u kojem se nalazi. Ukoliko se ispostavi, da je softver neispravan, vi nosite pun rizik u pogledu njegove kvalitete i učinkovitost, kao i eventualne troškove u svezi sa njegovim održavanjem, popravcima ili promjenama.

## Oslobađanje od garancije

Osim navedene garancije u zakonski određenom okviru Toshiba, njegovi ovlašteni prodavatelji i ovlašteni servisni provajderi ne preuzimaju nikakvo daljnje jamstvo ili garanciju za vaš notebook. Toshiba izričito isključuje bilo kakvo drugo izričito ili prešutno jamstvo, a koliko je to moguće u okviru važećih zakona. Posebno su isključeni, međutim bez ograničavanja opće važnosti isključenja, bilo kakvi prešutni uvjeti koji se odnose na mogućnost prodaje, zadovoljavajuću kvalitetu, prikladnost za određenu svrhu i/ili nepovredivost prava trećih osoba iz ugovora ili nedozvoljene radnje. Zakonski određene prešutne garancije ograničene su na vremenski rok koji Toshiba daje za svoju ograničenu garanciju u okviru određenom dotičnim zakonima.

Nadalje Toshiba ne garantira da taj proizvod radi neprestano i bez smetnje. Sve upute u svezi s korištenjem i sigurnošću sadržane u priručnicima za korisnike koji su priloženi uz vaš notebook, moraju se pročitati i primijeniti. U protivnom se može dogoditi, da uređaj ne funkcionira ispravno te da dode do gubitka podataka ili do drugih šteta. I u slučaju pridržavanja uputa, Toshiba ne garantira da taj proizvod pod svim okolnostima ispravno funkcionira.

U onoj mjeri, koliko je to dozvoljeno u okviru važećih zakona, Toshiba i njegovi dobavljači niuikom slučaju nisu

odgovorni za (1) oštećenje, gubitak ili interno razaranje datoteka, programa, podataka ili promjenljivih medija za memoriranje i (2) za štete bilo koje vrste (uključujući izravne ili posredne štete, izgubljene poslovne dobitke, izgubljene uštede ili za druge posebne štete koje prelaze prouzrokovanu štetu, usputne ili uzrokovane štete nastale uslijed povrede garancije, povrede ugovora, obveze naknade štete zbog nepridržavanja ugovora, nedozvoljene radnje ili iz drugih razloga), a koje stoje u svezi s rabljenjem ili nemogućnosti rabljenja proizvoda i/ili pismene dokumentacije koja se nalazi u obimu isporuke (uključujući sve priručnike). To vrijedi i tada, ako su Toshiba, njegovi dobavljači, ovlašteni zastupnici, servisni partneri ili trgovci bili obaviješteni o mogućnosti takvih šteta ili odgovarajuće tvrdnje trećih osoba. U svakom slučaju je bilo kakovo jamstvo od strane tvrtke Toshiba ili njegovih dobavljača, a koje nije isključeno, ograničeno na kupovnu cijenu proizvoda.

**Napomena:** Toshiba zadržava pravo u svakom trenutku bez prethodne najave promijeniti ili okončati ovaj program.

## Dodatna tehnička podrška

Nudi se velik broj dodatnih usluga podrške, od kojih neke nisu pokrivene garancijom Toshiba, te mogu uzrokovati dodatne troškove:

**Dokumentacija** – vaš notebook se isporučuje sa velikim brojem priručnika, uputa za rad i tehničkih dokumentacija. Molimo da u slučaju problema temeljito konzultirate ove dokumentacije.

**Alati za dijagnozu** – Toshiba može u ograničenom okviru isporučiti softver za dijagnozu skupa sa vašim notebook-om, koji je ili predinstaliran ili memoriran na disketi ili CD-u. Upute za korištenje i druge informacije u svezi traženja i uklanjanja grešaka mogu biti sadržane u priručniku za korisnike, koji je isporučen zajedno sa

uređajem. Osim toga mogu biti predinstalirani razni alati za jednostavniju konfiguraciju hardvera. Točnije obavijesti o tome pronaći ćete u priručniku za korisnike.

**computers.toshiba-europe.com** - na ovoj službenoj Web-stranici za Toshiba kompjutore možete pronaći mnogobrojne FAQ (frequently asked questions, često postavljena pitanja) te aktualne dodatke (patch) za softver i drajvere za download.

**Softverska podrška** – ova usluga nije pokrivena garancijom Toshiba i nju pruža isključivo ponuđač softvera. Ovaj vas može savjetovati, koji softver je prikladan za vaš notebook i koju softversku podršku nude različiti proizvođači softvera.

**Podrška većeg broja proizvođača** – Ukoliko ste kupili komponente hardvera i softvera od različitih proizvođača, vaš ovlašteni Toshiba prodavatelj ili ovlašteni Toshiba servisni provajder može vam dati savjete u svezi opširnih paketa podrške većeg broja proizvođača. Oni nisu sadržani u garanciji Toshiba.

## Dobivanje garancijske usluge

### Korak 1 – vlastita dijagnoza

1. Prekontrolirajte, da li su baterije napunjene odnosno da li je uređaj prikopčan na električnu mrežu i uredno uključen.
2. Povratite originalnu konfiguraciju notebook-a tako što ćete otkloniti opcije i eksterne spojeve. Nedavno instalirani programi softvera mogu predstavljati uzrok problema. Molimo otklonite te programe. Odvojite eventualno prisutne eksterne uređaje memorije i druge periferne uređaje i otklonite diskete, CD-ROMove, vodove za mrežni spoj i dr.

3. Važne upute za korištenje vašega notebook-a, otklanjanje problema i aktualiziranju softvera pronaći ćete na Web-stranicama podrške Toshiba. Točnije obavijesti o tome možete pronaći u dokumentaciji, koja vam je isporučena zajedno sa vašim uređajem.

## Korak 2 – uspostavljanje kontakta sa tvrtkom Toshiba

1. Molimo sakupite dolje naznačene informacije prije nego što se obratite tvrtki Toshiba:
  - Oznaka proizvoda i broj modela
  - Serijski broj
  - Konfiguracija hardware-a i software-a
  - Opis problema
  - Sve dojave pogreške i druge dojave, koje se eventualno pojave na ekranu
  - Eventualno će se od vas zahtijevati da dostavite dokaz o kupovini, na primjer kopiju računa sa pečatom prodavatelja, datumom kupovine i serijskog broja notebook-a.

Informacije kako možete doći do Toshiba centra za kontakte s kupcima, naći ćete u spisku na kraju ovoga dokumenta.

## Korak 3 – Garancijski servis

1. Ukoliko centar podrške ustanovi probleme s hardware-om u vašem sustavu, vama se priopćavaju identifikacijski broj i upute servisa po želji preko faxes, e-maila ili telefona.
2. U slučaju Carry-in garancijske usluge, svi dijelovi navedeni od strane centra za podršku moraju se prikladno zapakirati i poslati najbližem servisnom centru. Dostavite ili pošaljite svoj notebook vašem ovlaštenom Toshiba prodavatelju odnosno ovlaštenom Toshiba servisnom provajderu i dogo-

vorite, na koji način će vam notebook nakon popravka biti vraćen ili ćete doći po njega. Kada ponovo dostavljate notebook prodavatelju, molimo priložite baterije, mrežni kabel i adapter. Ako notebook šaljete posredstvom kurirske službe, molimo vas da se pobrinite za odgovarajuće pakiranje i obuhvatno osiguranje za slanje i povratno slanje uređaja, jer ni Toshiba ni vaš servisni provajder ne preuzimaju jamstvo za štete nastale za vrijeme transporta.

3. Ako imate pravo na Preuzimanje & Povratak (Pick-up & Return) garancijsku uslugu Toshiba centar za podršku pobrinut će se za preuzimanje notebooka od vas u dogovoreno vrijeme i mjesto. Nakon popravka, notebook će vam biti vraćen što je ranije moguće.

## Tehnička podrška

Na odgovarajućim lokalnim website-ima Toshiba nudi tehničku podršku i odgovore na često postavljana pitanja, te aktualne softvere. Pod slijedećom Internet-adresom možete abonirati newsletter sa informacijama o proizvodima i tehničkoj podršci:

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Dodatne usluge

Molimo obratite pažnju na to, da Toshiba nudi dodatne usluge poput produživanja i ažuriranja garancije, usluge osiguranja i dr. Daljnje obavijesti u svezi ponude usluga tvrtke Toshiba možete dobiti kod vašeg najbližeg ovlaštenog Toshiba prodavatelja ili na Web-stranici tvrtke Toshiba pod

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)

## Toshiba Starptautiskā ierobežotā garantija piezīmjdatoriem

### Vispārējie garantijas noteikumi

Firmas Toshiba piezīmjdatoriem tiek dota viena gada starptautiskā piegādes garantija (carry-in) kopš pirkšanas datuma.

Garantija attiecas uz defektiem, kas radušies normālas piezīmjdatora lietošanas rezultātā garantijas laikā detaļu kļūmju vai nekvalitatīva darba dēļ. Šīs garantijas ietvaros izdevumus par detaļām un darbu, kas nepieciešams pilnas piezīmjdatora darbības atjaunošanai, sedz ražotājs.

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies ārējas iedarbības, nepareizas lietošanas vai nepareiza perifēro ierīču pieslēguma rezultātā, kā arī uz bojājumiem, kas radušies personu darbības rezultātā, kuras firma Toshiba nav pilnvarojusi veikt garantijas remontu.

Garantijas ietvaros netiek segtas sakaru, muitas, iepakojuma un jebkādu datorprogrammu vai datu atjaunošanas izmaksas. Firma Toshiba iesaka regulāri saglabāt Jūsu piezīmjdatorā esošo svarīgāko datu rezerves kopijas. Jūsu piezīmjdatora remonta nepieciešamības gadījumā firma Toshiba var būt spiesta izdzēst visus datus, kas atrodas tajā.

Šī garantija neskar Jūsu likumīgās tiesības, proti spēkā esošo patērētāju tiesību aizsardzības likumdošanu.

## Datora reģistrēšana

Datora reģistrēšana Reģistrējoties Jūs ne tikai mums palīdzēsiet sniegt Jums pēc iespējas efektīvāku palīdzību gadījumā, ja Jūsu Notebook piezīmjdatoram jāveic garantijas remonts, bet arī reģistrācija dod Jums iespēju saņemt aktuālo informāciju par svarīgiem jauninājumiem (updates) un jaunām palīgprogrammām, kā arī detalizētu informāciju par jauno produkciju, īpašiem piedāvājumiem un reklāmas pasākumiem, lai Jūs maksimāli efektīvi varētu izmantot savu Toshiba datoru.

Lūdzu, reģistrējieties pēc adreses

[www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)

Kad firma Toshiba saņēmusi Jūsu reģistrācijas pieteikumu, Jūsu Notebook piezīmjdatora garantijas datus var pārbaudīt pēc sekojošās interneta adreses:

<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Terminu definīcijas

**‘Lietojumprogrammas’** - datorprogrammas kādu vajadzīgu uzdevumu veikšanai. Datu bāzu administratīvās programmas, tabulu kalkulācijas programmas, komunikācijas programmu pakotnes, grafikas programmas un teksta redaktori ir lietojumprogrammas.

**‘Piegādes garantija (carry-in)’** - defektīvais piezīmjdators jānogādā pilnvarota firmas Toshiba produkcijas izplatītājam vai pilnvarotam firmas Toshiba servisa pakalpojumu nodrošinātājam uz klienta rēķina un klientam uzņemoties visu atbildību. Plašāku informāciju atradīsiet nodaļā “Ko nozīmē piegādes garantija” turpmāk tekstā.

**‘Operētājsistēma’** - piezīmjdatoru vadošā galvenā programma. Pēc datora ieslēgšanas šī programma tiek ielādēta pirmā.

**‘Opcija’** - pievienota ierīce, kas nav iekļauta galvenajā kopējā sistēmā.



**‘Saņemšana un atpakaļnodešana’ (Pick-up & Return)** - piezīmjdators tiks ņemts no kādas iepriekš norunātas vietas, saremontēts un nodots atpakaļ klientam cik drīz vien iegādes valsti tas iespējams.

**‘Atbalsts (support)’** - palīdzība, ja radusies lietošanas problēma, kas nav saistīta ne ar aparātūras, ne programmatūras kļūmi.

**‘Pilnvarots firmas Toshiba produkcijas izplatītājs (Toshiba Authorised Reseller)’** - uzņēmums, kas specializējies un ir pilnvarots pārdot firmas Toshiba datorus un kas bez tam var tikt pilnvarots arī sniegt palīdzību sakarā ar firmas Toshiba datoriem.

**‘Pilnvarots firmas Toshiba servisa pakalpojumu nodrošinātājs (Toshiba Authorised Service Provider)’** - uzņēmums, kas specializējies un ir pilnvarots sniegt palīdzību sakarā ar firmas Toshiba Notebook piezīmjdatoriem.

**‘Garantijas termiņš’** - laika periods no pirkšanas datuma līdz tam momentam, kamēr Jūsu Notebook piezīmjdators izpilda priekšnosacījumus, lai tam tiktu veikts bezmaksas remonts.

**‘Garantijas remonts’** - Jūsu Notebook piezīmjdatora remonts, kas nepieciešams sakarā ar kādu tehniska rakstura funkcijas defektu, kas nav radies parastas nolietošanās vai nepieļautas datora lietošanas rezultātā un kas izpilda standarta garantijas nosacījumus garantijas termiņa ietvaros.

## Starptautiskās ierobežotās garantijas apjoms

### Aparatūra

#### Piezīmjdators

Jūsu piezīmjdatoram tiek dota viena gada starptautiskā piegādes garantija (carry-in) komponentēm vai apdarei. Ja garantijas termiņa ietvaros iestājas kāds no funkcijas traucējumiem, uz ko ir paredzēta garantija, izmaksas par detaļām un remontdarbu pārņem ražotājs.

#### Akumulatori

Garantija uz akumulatoriem to specifisko īpašību dēļ ir ierobežota uz vienu gadu.

#### Opcijas

Perifērijas ierīcēm, tādām kā saistītās iekārtas, atmiņas kartes vai modems, firmas Toshiba garantija netiek dota, taču iespējams, ka uz tām attiecas citi noteikumi. Sīkāku informāciju varat uzzināt pie pilnvarotiem firmas Toshiba produkcijas izplatītājiem vai arī no produkcijas piegādātājiem.

#### Produkcija, ko nav piegādājusi firma Toshiba

Perifērijas ierīces, ko nav piegādājusi firma Toshiba, kā piemēram, printeri, skeneri utt., kā arī lietošanas piederumi, tādi kā disketes utt., neietilpst firmas Toshiba garantijā. Varbūt uz tiem attiecas atsevišķi noteikumi. Detalizētu informāciju uzzināsi pie pilnvarota firmas Toshiba produkcijas izplatītāja vai pie pilnvarota firmas Toshiba servisa piegādātāja. Tas ir, ja Jūsu Notebook piezīmjdators ir defekts, Jūs varat griezties pēc palīdzības pie pilnvarota firmas Toshiba produkcijas izplatītāja, pie kura Jūs pirkāt savu datoru. Viņš sniegs Jums nepieciešamo palīdzību (iespējams, par maksu) un veiks nepieciešamos darbus, vai arī, ja nepieciešams, nomainīs detaļas.

### Programmatūra

Vienīgās spēkā esošās firmas Toshiba saistības attiecībā uz firmas Toshiba ar Toshiba firmas zīmi pārdotajām datorprogrammām ir noteiktas attiecīgajā gala lietotāja licencē vai arī līgumā par programmas licenci, kas tiek noslēgts starp Jums un datorprogrammu veidotāju.

#### Operētājsistēma

Jūsu Notebook piezīmjdators tiek piegādāts ar iepriekš instalētu operētājsistēmu. Uz operētājsistēmu attiecas atsevišķi ierobežoti garantijas noteikumi, kas ir noteikti Jūsu piezīmjdatoram pievienotajā līgumā par gala lietotāja licenci.

Ja funkcijas traucējuma iemesls ir nevis sākotnēji instalētās datorprogrammas, bet gan, piemēram, lietotāja instalēta programma, remonts neietilpst garantijas ietvaros. Iespējams, ka pastāv iespēja atjaunot Jūsu Notebook piezīmjdatora programmu stāvokli, ar kādu tās nāk no ražotāja.

Visi Toshiba piezīmjdatori ir apgādāti ar atkopšanas kompaktdisku komplektu vai cietā diska atkopšanas funkciju, kas programmatūras atteices gadījumā Jums ļauj iekopt programmatūru piezīmjdatorā tādā stāvoklī, kādā tas piegādāts no rūpnīcas. Tā kā Jums nav tiesību pieprasīt vēl papildu atkopšanas kompaktdiskus, ir svarīgi saglabāt papildu programmatūru un kopā ar Jūsu piezīmjdatoru piegādātos kompaktdiskus drošā vietā gadījumam, ja Jums kādreiz nāktos no jauna instalēt kādu no piegādātajām programmām. Ja sastopaties ar problēmām savā operētājsistēmā, Jums par tām jaziņo pārdevējam, no kura iegādājāties šo datoru.

## Instalētās programmas

Jūsu Notebook piezīmjdatorā jau ir instalētas dažas programmas. Uz šiem produktiem attiecas standarta garantijas noteikumi piezīmjdatoriem, kā arī nolīgums par programmas licenci.

## Aplikāciju programmas

Garantija Notebook piezīmjdatoram neattiecas uz datorprogrammu paketēm, kas bija instalētas, pērkot firmas Toshiba Notebook piezīmjdatoru, vai arī kuras tika instalētas pēc pirkuma veikšanas un kuras nepieder pie firmas Toshiba iepriekš instalētajām datorprogrammām. Ja rodas problēmas ar šīm aplikāciju programmām, lūdzu, griezties pie attiecīgās programmas izplatītāja vai ražotāja.

# Garantijas noteikumi

## Garantijas termiņa sākums

Garantijas termiņš iesākas ar jauna firmas Toshiba Notebook piezīmjdatora nopirkšanu.

## Starptautiskās ierobežotās garantijas apjoms

Starptautiskā ierobežotā garantija firmas Toshiba Notebook piezīmjdatoriem ir derīga vairākās valstīs. Jaunāko valstu un kontaktpartneru sarakstu atradīsiet firmas Toshiba globālajā vietu meklētājā (Toshiba Global ASP Locator) pēc adreses:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

## Garantijas prasības

Pirms garantijas remonta veikšanas firmas Toshiba servisa piegādātājs var pieprasīt pierādījumu par pirkumu (piemēram, pirkuma čeku, uz kura norādīts datora sērijas numurs). Ja Jūsu dators ir reģistrēts, lūdzu norādīt uz interneta adresi <http://gedb.toshiba.com>.

## Pilnvarotie servisa piegādātāji

Garantijas remontu firmas Toshiba Notebook piezīmjdatoriem drīkst veikt tikai pie firmas Toshiba pilnvarotiem servisa piegādātājiem. Lai nodrošinātu optimālu Jūsu Notebook piezīmjdatora darbību, ieteicam veikt tur arī tādu remontu, kas neietilpst garantijas ietvaros. Ievērojiet, ka produkta garantija var zust gadījumā, ja garantijas termiņa ietvaros remontu veikuši nepilnvaroti servisa piegādātāji.

Firmas Toshiba pilnvaroto servisa piegādātāju sarakstu atradīsiet pielikumā.

# Rezerves kopiju veidošana ir svarīga Jūsu datu aizsardzībai!

Pastāv risks, ka programmas Jūsu Notebook piezīmjdatorā tiek nejauši sabojātas vai izdzēstas. Tam par iemeslu var būt izdzēsti faili, elektrības plūsmas pārtraukums, bojātas aplikāciju programmas vai operatīvā sistēma, kā arī datorvīrusi. Tādēļ ir svarīgi regulāri veikt datu kopēšanu un datu kopijas glabāšanu drošā vietā. Jūsu dati ir svarīgi Jums. Un firma Toshiba nevarēs Jums palīdzēt to atjaunošanā.

Tikpat svarīgi ir uzglabāt drošā vietā arī kopā ar Jūsu Notebook piezīmjdatoram pievienotos papildus datorprogrammu nesējus, lai tie būtu pieejami, ja nepieciešama jauna instalācija.

## Ko nozīmē piegādes garantija?

Garantijas termiņa ietvaros Jūs savu Notebook piezīmjdatoru varat nogādāt vai nosūtīt uz remontu pilnvarotam firmas Toshiba produkcijas izplatītājam vai pilnvarotam firmas Toshiba servisa piegādātājam. Izmaksas par defektīvā piezīmjdatora nogādāšanu pie un atgādāšanu no pilnvarotā firmas Toshiba produkcijas izplatītāja vai pilnvarotā firmas Toshiba servisa piegādātāja jāsedz Jums. Toties par detaļām un darbu Jums nav jāmaksā. Uz nomainītajām detaļām līdz garantijas termiņa beigām vai vismaz uz sešiem mēnešiem (sākot ar nomaiņas dienu) tiek sniegta garantija (vadoties pēc tā, kurš periods ir ilgāks).

Ja Jūsu piezīmjdators garantijas termiņa ietvaros izbeidz darboties, transporta izdevumi pie un no pilnvarota firmas Toshiba produkcijas izplatītāja vai pilnvarota firmas Toshiba servisa jāsedz Jums. Pēc tam, kad Jūsu piezīmjdators būs atgādāts remontdarbnīcā, tiks darīts viss, lai dators pēc iespējas drīz tiktu salabots. Remonts parasti tiek veikts piecu darba dienu laikā, taču tikai pie nosacījuma, ka attiecīgās detaļas ir tūlīt pieejamas. Ja nepieciešams steidzams remonts, lūdzu, griezties pie pārdevēja un jautāji, vai tas ir iespējams. Šādā gadījumā Jums var tiks aprēķināta papildus maksa.

## Starptautiskās ierobežotās garantijas noteikumi un nosacījumi

Jūsu Toshiba starptautiskā ierobežotā garantija ietver piegādes garantijas pakalpojumus. Dažu valstu zināmos reģionos var tikt nodrošināti saņemšanas un nodošanas atpakaļ garantijas pakalpojumi. Garantijas pakalpojumiem ir šādi noteikumi un nosacījumi:

1. Šī garantija attiecas TIKAI uz piezīmjdatoru, kas ticis reģistrēts garantijas nolūkos. Tādējādi garantija attiecas uz piezīmjdatoru un nevis uz tā īpašnieku.
2. Ja piezīmjdators strādā kļūdaini, defekta likvidēšana notiek tikai vienīgi, veicot tā remontu vai nomaiņu. Izvēli starp remontu vai nomaiņu pieņem firma Toshiba.
3. Pilnvarotie servisa piegādātāji patur tiesības pirms saistību uzņemšanās, kas izriet no šīs garantijas, vai pirms garantijas sertifikāta izsniegšanas pieprasīt uzrādīt pierādījumu par pirkumu (piemēram, pilnībā apmaksātu čeku, uz kura norādīts pirkuma datums un kuru izdevis pilnvarots veikals vai izplatītājs), uz kura norādīts modelis un sērijas numurs.
4. Uz piezīmjdatoriem un to detaļām, kas tika saremontētas vai nomainītas, balstoties uz šo garantiju, arī tālāk attiecas atlikušais garantijas termiņš. Ja atlikušais garantijas termiņš ir īsāks par sešiem mēnešiem, tad tiek noteikts jauns garantijas termiņš - seši mēneši. Visi piezīmjdatori vai detaļas, kas tika nomainītas, balstoties uz šo garantiju, pāriet firmas Toshiba īpašumā.
5. Uz paplašinātās atmiņas kartēm, modemiem un citām ierīcēm firmas Toshiba garantija netiek dota. Varbūt uz tiem attiecas īpaši noteikumi, piemēram, atsevišķa garantija. Detalizētu informāciju atradīsiet dokumentos, kas pievienoti attiecīgajai opcijai, vai arī jautāji pilnvarotam firmas Toshiba produkcijas izplatītājam vai pilnvarotam firmas Toshiba servisa piegādātājam.
6. Toshiba pēc saviem ieskatiem remontēs vai nomainīs jebkādas defektīvas Sistēmas vai to daļas, uz kurām attiecas šī Starptautiskā ierobežotā garantija, ar jaunām vai rūpnīcā atjaunotām detaļām vai Sistēmām, kas veiktspējas ziņā ir līdzvērtīgas jauniem izstrādājumiem.
7. Garantijas remonta pakalpojumi attiecībā uz jūsu sistēmas valodiskajiem aspektiem (piemēram, tastatūra, programmatūra) var nebūt iespējami citā valodā, kā vien garantijas pakalpojumu iesniegšanas valsts pamatvalodā.
8. Garantija neattiecas uz defektiem vai funkcijas traucējumiem, kas radušies svešas iedarbības, negadījumu, nepareizas lietošanas, izmaiņu, vīrusu darbības vai arī nevērīgas izturēšanās rezultātā. Visos augstāk minētajos gadījumos savu vērtējumu izsaka un attiecīgo lēmumu pieņem firmas Toshiba pilnvarots servisa piegādātājs.

9. Ja lietotājs pieprasa remontu, uz kuru saskaņā ar garantijas noteikumiem un nosacījumiem starptautiskā ierobežotā garantija neattiecas, firmas Toshiba pilnvarots servisa pakalpojumu nodrošinātājs lietotājam iesniedz izmaksu aprēķinu. Toshiba pilnvarotais servisa pakalpojumu nodrošinātājs var lietotājam piestādīt rēķinu par aprēķina sastādīšanu un remontu.
10. Garantija zaudē spēku, ja datora vai datora daļu defekti radušies piezīmjdatora apkalpošanas, uzturēšanas kārtībā vai remonta rezultātā, ko veikušas personas, kas nav firmas Toshiba pilnvaroti servisa piegādātāji, vai arī gadījumā, ja izmainīts vai padarīts nelasāms datora vai tā daļu marķējums.
11. Ja Jūsu sistēmai ir tiesības uz saņemšanas un atpakaļ-nodošanas garantijas pakalpojumiem, Toshiba nokārtos bojātās ierīces saņemšanu no Jūsu atrašanās vietas, salabos to un nogādās Jums atpakaļ. Toshiba segs visus remonta, piegādes un apdrošināšanas izdevumus šajā sakarā.
12. Saskaņā ar piegādes garantijas pakalpojumu noteikumiem Jums būs jānogādā Toshiba pilnvarotam servisa pakalpojumu nodrošinātājam savu Toshiba sistēmu kopā ar akumulatoru, tīkla kabeli un barošanas bloku garantijas remonta veikšanai, kā arī jāvienojas par tā saņemšanu un remonta izpildi. Jums iepriekš jāapmaksā visi piegādes izdevumi, nodokļi un nodevas saistībā ar Sistēmas nogādāšanu Toshiba pilnvarotam servisa pakalpojumu nodrošinātājam un atpakaļ. Papildus Jūs esat atbildīgi par sistēmas apdrošināšanu gan attiecībā uz piegādi, gan saņemšanu, jo nedz Toshiba, nedz firma, kas nodrošina garantijas apkalpošanu Toshiba vārdā neuzņemas nekādu atbildību par ierīces bojājumiem vai pazušanu pārsūtīšanas gaitā.
13. Firma Toshiba nepāņņem nekādu atbildību par ienākumu zaudējumiem, bojājumiem, datu un datorprogrammu zudumiem un datorprogrammu rekonfigurācijas izmaksām.
14. Garantija uz kopējo sistēmu izzūd gadījumā, ja kāds no firmas Toshiba produktiem vai kāda firmas Toshiba opcija tiek nomainīta ar kādu produktu, ko nav ražojusi firma Toshiba, vai opciju, ko nav ražojusi firma Toshiba.
15. Firma Toshiba nedod nedz deklarētu, nedz nedeklarētu garantiju uz iepriekš instalētām datorprogrammām un to kvalitāti, veiktspēju, pārdošanas iespējām vai piemērotību noteiktiem mērķiem. Firma Toshiba negarantē nedz to, ka datorprogrammu

funkcijas atbildīs to prasībām, nedz arī to, ka šīs datorprogrammas darbosies bez pārtraukuma un bez kļūdām. Tādēļ šīs datorprogrammas tiek pārdotas tādas, "kādas tās ir". Ja datorprogrammas izrādītos defektīvas, visu risku saistībā ar to kvalitāti un veiktspēju kā arī visas izmaksas saistībā ar to apkopi, remontu un izmaiņām uzņemas tikai un vienīgi Jūs.

## Garantijas ierobežojums (citu tiesību atsaukums)

Izņemot garantijā norādītos gadījumus, firma Toshiba, kā arī tās pilnvarotie izplatītāji un pilnvarotie servisa piegādātāji neuzņemas atbildību vai garantiju par Jūsu piezīmjdatoru. Firma Toshiba kategoriski izslēdz jebkuru cita veida deklarētu vai nedeklarētu atbildību likumā iespējamo normu robežās. It īpaši, taču bez ierobežojuma attiecībā uz izslēguma vispārinājumu, no līguma vai saistībām ir izslēgti jebkādi nedeklarēti nosacījumi, kas attiecas uz pārdošanas iespēju, pietiekamu kvalitāti, piemērotību noteiktam mērķim un/vai trešo personu tiesību neaizskaršanu. Jebkuras nedeklarētas garantijas, kas ir noteiktas likumā, ir ierobežotas uz firmas Toshiba piedāvātās ierobežotās garantijas termiņu. Bez tam firma Toshiba negarantē, ka piezīmjdatora darbība būs nepārtraukta un bez kļūdām. Rūpīgi jāizlasa un jāievēro visas konfigurācijas, lietošanas un drošības pamācības, kas ietvertas rokasgrāmatās, kuras piegādātas kopā ar Jūsu piezīmjdatoru. Pretējā gadījumā ir iespējams, ka dators nedarbosies bez kļūdām vai pazudis dati, vai radīsies citi bojājumi. Arī gadījumā, ja pamācības tiek ievērotas, firma Toshiba negarantē, ka šīs piezīmjdators jebkuros apstākļos darbosies bez kļūdām. Spēkā esošo likuma normu robežās firma Toshiba un tās produkcijas izplatītāji neatbild par (1) ierakstu, programmu, datu vai pārnēsājamo datu glabātāju bojājumiem, zudumiem vai informācijas bojājumiem vai (2) jebkādiem bojājumiem (ieskaitot tiešus un netiešus bojājumus, uzņēmuma peļņas zaudējumus, iekrājumu zaudējumus, citus īpašus, nejaušus, ierindas vai saistītus zaudējumus vai zaudējumus garantijas vai likuma pārkāpšanas, noteiktu saistību neievērošanas, neatļautu darbību rezultātā, kā arī citu iemeslu dēļ), kas rodas piezīmjdatora un/vai pielikumā pievienoto rakstisko dokumentu (ieskaitot visas rokasgrāmatas)

izmantošanas vai izmantošanas neiespējamības rezultātā. Šis nosacījums ir spēkā arī tad, ja firma Toshiba, tās produkcijas izplatītāji, pilnvarotie pārstāvji, servisa piegādātāji vai pārdevēji ir informēti par šādu zaudējumu vai bojājumu iespējamību vai attiecīgiem trešo personu izteikumiem. Katrā gadījumā jebkāda neizslēgta atbildība no firmas Toshiba vai tās produkcijas izplatītāju puses ir ierobežota ar produkta cenas apjomu.

**Norāde:** Firma Toshiba saglabā tiesības jebkurā laikā un bez iepriekšēja pieteikuma izmainīt vai izbeigt šo saistību programmu.

## Papildu tehniskā palīdzība

Tiek piedāvāti vairāki papildus palīdzības pakalpojumi, uz dažiem no kuriem firmas Toshiba garantija neattiecas un sakarā ar kuriem tādejādi var rasties papildus izmaksas:

**Dokumentācija** - Jūsu Notebook piezīmjdatoram pievienotas vairākas rokasgrāmatas, lietošanas pamācības un tehniskā dokumentācija. Ja rodas kādas problēmas, lūdzu, noteikti rūpīgi lasīt šo dokumentāciju.

**Diagnostikas instrumenti** - firma Toshiba var ierobežotā apmērā pievienot Jūsu piezīmjdatoram arī diagnostikas datorprogrammu, kas ir vai nu jau instalēta, vai arī pievienota disketē vai kompaktdiskā. Lietošanas pamācība un papildus informācija par kļūdu meklēšanu un novēršanu varētu būt ietverta pievienotajā lietotāja rokasgrāmatā. Bez tam varētu būt iepriekš instalēti dažādi instrumenti vienkāršākai tehniskajai konfigurācijai. Sīkāku informāciju atradīsiet lietotāja rokasgrāmatā.

**computers.toshiba-europe.com**- Šīnī oficiālajā firmas Toshiba tīmekļa vietnē atradīsiet zināmu skaitu visbiežāk uzdoto jautājumu (FAQs, Frequently Asked Questions), iespēju lejupielādēt aktuālos programmatūras uzlabojumus (software patches) un draiverus.

**Palīdzība saistībā ar programmatūru (software support)**- Šis pakalpojums neietilpst firmas Toshiba garantijā un to piedāvā tikai datorprogrammu ražotājs. Viņš Jums var sniegt konsultāciju, kādas

datorprogrammas ir piemērotas Jūsu Notebook piezīmjdatoram un kādu palīdzību sakarā ar datorprogrammām piedāvā dažādi datorprogrammu ražotāji.

**Vairāku datorprogrammu ražotāju palīdzība (multi vendor support)** - Ja esat iegādājies dažādu firmu tehnikas vai datorprogrammu komponentes, pilnvarots firmas Toshiba servisa piegādātājs Jums sniegs konsultāciju sakarā ar apjomīgām palīdzības paketēm (support packages), kas attiecas uz vairākām firmām. Taču tās neietilpst firmas Toshiba garantijā.

## Garantijas pakalpojumu saņemšana

### 1. solis - pašdiagnoze

1. Pārbaudiet, vai akumulatori ir uzlādēti un vai Jūsu Notebook piezīmjdators ir pareizi pievienots un ieslēgts.
2. Atjaunojiet Jūsu piezīmjdatora oriģinālkonfigurāciju, šīnī nolūkā atslēdziet visas opcijas un perifērijas pievienojumus. Problēmu cēlonis varētu būt nesen instalētas datorprogrammas. Lūdzu, izdzēsiet šīs programmas. Atvienojiet iespējams pievienotas ārējās atmiņas ierīces un citas perifērijas ierīces un izņemiet disketes, kompaktdiskus, tīkla pievadkabeļus utt..
3. Svarīgas norādes sakarā ar Jūsu piezīmjdatora lietošanu, problēmu novēršanu un datorprogrammu aktuālajām versijām atradīsiet firmas Toshiba palīdzības mājas lapās. Detalizētu informāciju šīnī sakarā atradīsiet datoram pievienotajos dokumentos.

### 2. solis - sazinieties ar firmu Toshiba

1. Pirms griezties pie firmas Toshiba, apkopojiet turpmāk uzskaitīto informāciju:
  - piezīmjdatora nosaukums un modeļa numurs
  - piezīmjdatora sērijas numurs
  - aparatūras un programmatūras konfigurācija

- problēmas apraksts
- visi kļūdu ziņojumi un citi ziņojumi, kas var parādīties monitorā
- var būt nepieciešams atsūtīt pirkuma apstiprinājumu, piemēram, pirkuma čeka kopiju ar veikala zīmogu, pirkšanas datumu un piezīmjdatora sērijas numuru.

Informāciju par to, kā sazināties ar firmas Toshiba Klientu apkalpošanas centru, atradīsiet šī dokumenta pielikumā.

### 3. solis - garantijas serviss

1. Gadījumā, ja servisa centrā tiek noteikts, ka Jūsu piezīmjdatora sistēmā pastāv tehniski funkcijas traucējumi, Jums tiks paziņots identifikācijas numurs un servisa norāde pēc vēlēšanās pa faksu, e-pastu vai telefonu.
2. Piegādes garantijas pakalpojuma gadījumā visas servisa centra uzskaitītās detaļas piemērotā iepakojumā jānosūta uz attiecīgo pilnvaroto servisa centru. Atgādājiet vai atsūtiet Jūsu piezīmjdatoru pilnvarotam firmas Toshiba produkcijas izplatītājam vai pilnvarotam firmas Toshiba servisa piegādātājam un vienojieties par to, vai Jūs pēc remonta pats iesiet pakalpi savam piezīmjdatoram, vai arī tas tiks Jums atsūtīts. Ja nesat savu piezīmjdatoru uz veikalu, kur Jūs to iegādājāties, lūdzu, pievienojiet akumulatorus, tikla kabeli un adapteri. Ja sūtāt savu piezīmjdatoru ar piegādes dienestu, parūpējieties par piemērotu iepakojumu un pietiekamu apdrošināšanu datora sūtīšanai turp un atpakaļ, jo nedz firma Toshiba, nedz Jūsu servisa piegādātājs neuzņemsies atbildību par transporta rezultātā iegūtajiem bojājumiem.
3. Ja Jums ir tiesības uz saņemšanas un atpakaļnogādāšanas pakalpojumiem, Toshiba atbalsta centrs nokārtos, lai Jūsu piezīmjdators tiktu saņemts no Jums norunātajā laikā un vietā. Pēc remonta Jūsu piezīmjdators tiks nogādāts Jums atpakaļ cik drīz vien iespējams.

## Tehniskā palīdzība

Attiecīgajās vietējās mājas lapās firma Toshiba piedāvā tehnisko palīdzību, sniedz atbildes uz biežāk uzstādītajiem jautājumiem un aktuālās datorprogrammas. Pēc sekojošās interneta adreses Jūs varat abonēt Jaunumu vēstules (Newsletter) ar informāciju par piedāvātajiem produktiem un tehnisko palīdzību:

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Papildus pakalpojumi

Lūdzu, ievērojiet, ka firma Toshiba piedāvā papildu pakalpojumus, kā piemēram, garantijas termiņa pagarinājumus un izmaiņas (uplifts), apdrošināšanas pakalpojumus utt.. Papildu informāciju par firmas Toshiba piedāvātajiem pakalpojumiem uzzināsi pie Jūsu pilnvarotā firmas Toshiba produkcijas izplatītāja vai firmas Toshiba mājas interneta lapā pēc adreses

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)

# „Toshiba“ knygiškojo kompiuterio ribotos tarptautinės garantijos sąlygos

## Bendrosios garantijos teikimo sąlygos

Knygiškiems kompiuteriams „Toshiba“ teikiama tarptautinė vienerių metų *carry-in* garantija nuo įsigijimo datos.

Garantija teikiama atsiradus defektų dėl kompiuterio komponentų gedimų ar nekokybiško funkcionavimo, jei kompiuteris naudotas laikantis eksploataavimo sąlygų ir dar nepasibaigė garantinis laikotarpis. Šiuo atveju gaminio remonto bei atsarginių dalių parūpinimo išlaidas atlygina gamintojas.

Ši garantija nebus taikoma, jei defektai atsiradę dėl išorės poveikio, netinkamo naudojimosi ar neteisingo išorinių įrenginių prijungimo, taip pat jei žalą kompiuteriui padarė asmenys, neturintys gamintojo leidimo vykdyti garantinį remontą.

Pagal šios garantijos nuostatas neprisiimamos ir komunikacijos, mūito, pakavimo ar siuntimo išlaidos, taip pat išlaidos, susijusios su programinės įrangos atstatymu. „Toshiba“ primygtinai rekomenduoja reguliariai įrašinėti Jūsų kompiuteryje esančius svarbius duomenis į papildomas laikmenas. Taisant Jūsų kompiuterį, tam tikromis aplinkybėmis gali iškilti būtinybė ištrinti visus jame įrašytus duomenis.

Šios garantijos nuostatos netaikomos Jūsų, kaip vartotojo, teisių, kurias reglamentuoja atitinkami teisės aktai.

## Gaminio registracija

Įregistravus šį gaminį, bus sparčiau teikiamos Jūsų kompiuterio garantinio remonto paslaugos. Be to, Jums bus pranešama apie atnaujintas programas bei tvarkykles, taip pat išsamiai informuojama apie naujus produktus, ypatingus pasiūlymus bei reklamines akcijas - taip Jūs galėsite naudotis visais kompiuterio „Toshiba“ teikiama is privalumais.

Prašome įregistruoti savo kompiuterį šiuo interneto adresu:  
[www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)

Pateikus registracijos duomenis „Toshiba“ tinklalapyje, savo kompiuterio garantinį statusą galite bet kada patikrinti šiuo interneto adresu:

<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Pagrindinės sąvokos

**Taikomoji programinė įranga** - tai kompiuterinė programa, skirta konkrečiai užduočiai atlikti, pvz., duomenų bazių valdymo sistemos, skaičiuoklės, grupinio darbo sistemos, maketavimo sistemos, tekstų ruošimo įranga.

**Pridavimas/Carry-in** - sugedusį kompiuterį klientas pristato gamintojo įgaliotajam atstovui arba į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Šiuo atveju visą riziką prisiima ir išlaidas atlygina klientas (išsamesnės informacijos rasite skyrelyje „Kas yra *carry-in* garantija?“).

**Operacinė sistema** - pagrindinė kompiuterio darbą valdanti programa. Įjungus kompiuterį, ši programa atsisiūnčia pirmiausia.

**Pasirinktis** - įrangos dalis, neįeinanti į pagrindinės sistemos sudėtį.

**Priėmimas ir grąžinimas/Pick-up & Return** - knygiškasis kompiuteris paaimamas iš sutartos vietos, suremontuojamas ir kaip galima anksčiau grąžinamas klientui knygiškojo kompiuterio pirkimo šalyje.

**Pagalba** - pagalba naudotojui iškilus problemai, nesusijusiai su aparatinės ar programinės įrangos defektais.

**Įgaliotasis „Toshiba“ gaminių platintojas** - įmonė, išmokyta ir įgaliota pardavinėti „Toshiba“ kompiuterius bei teikti knygiškųjų kompiuterių „Toshiba“ techninės priežiūros paslaugas.

**Įgaliotasis „Toshiba“ techninės priežiūros centras** - įmonė, išmokyta ir įgaliota teikti knygiškųjų kompiuterių „Toshiba“ techninės priežiūros paslaugas.

**Garantinis laikotarpis** - laikotarpis nuo gaminio pirkimo datos iki momento, kai nemokamos Jūsų kompiuterio garantinės priežiūros sąlygos nustoja galioti.

**Garantinis remontas** - Jūsų kompiuterio aparatinės įrangos veiklos sutrikimų šalinimas garantiniu laikotarpiu, jei šie sutrikimai atsirado ne dėl natūralaus susidėvėjimo ar netinkamų eksploataavimo sąlygų ir jei nebuvo pažeistos įprastinės gaminio garantijoje numatytos nuostatos.

## Ribotos tarptautinės garantijos taikymas

### Aparatinė įranga

#### Knygiškasis kompiuteris

Atsižvelgiant į kompiuterio modelį, jo dalims ir techninei priežiūrai bus suteikta vienerių metų tarptautinė *carry-in* garantija. Atsiradus sutrikimų garantinio laikotarpio metu, išlaidas, susijusias su atsarginėmis dalimis ir remontu, perima gamintojas.

#### Baterijos

Garantija baterijoms dėl jų specifinių savybių suteikiama tik vieneriems metams.

#### Papildomos garantinės priežiūros galimybės

Išoriniams įrenginiams (jungtims, atminties kortelėms, modemams ir pan.) gamintojo garantija netaikoma, tačiau gali būti numatytos ir papildomos nuostatos. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į įgaliotąjį „Toshiba“ gaminių platintoją arba tiekėją.

#### Neoriginalūs „Toshiba“ gaminiai

Ne „Toshiba“ pagamintiems išoriniams įrenginiams (spausdintuvams, skaitytuvams ir kt.) bei greitai susidėvinčioms dalims (pvz., diskeliams) „Toshiba“ garantija neteikiama. Tačiau gali būti numatytos ir tam tikros nuostatos. Detalesnę informaciją Jums suteiks įgaliotasis „Toshiba“ gaminių platintojas arba įgaliotasis „Toshiba“ techninės priežiūros centras. Tai reiškia, kad dėl kompiuterio defektų Jūs galite kreiptis į įgaliotąjį „Toshiba“ gaminių platintoją, iš kurio įsigijote gaminį. Tuomet bus suteikta atitinkama (tam tikrais atvejais mokama) pagalba - atlikti būtini remonto darbai arba, reikalui esant, pakeistos sugedusios dalys.

### Programinė įranga

Gamintojo įsipareigojimai dėl platinamos programinės įrangos su „Toshiba“ prekės ženklu yra nustatomi atitinkamoje galutinio vartotojo licencijoje arba Jūsų ir programinės įrangos kūrėjo licencinėje sutartyje.

#### Operacinė sistema

Jūsų kompiuteris parduodamas su iš anksto įdiegta operacine sistema. Operacinei sistemai taikomos ribotos garantijos nuostatos, apibrėžtos galutinio vartotojo licencijos sutartyje, kurią gausite kartu su Jūsų kompiuteriu.



Jei kompiuterio veiklos sutrikimas susijęs ne su gamintojo, o, pvz., su vartotojo įdiegta programine įranga, tuomet garantinė priežiūra netaikoma. Neatmetama galimybė, kad gamintojo įdiegtos programos bus atkurtos.

Visi „Toshiba“ kompiuteriai turi atkūrimo kompaktinių diskų rinkinį arba kietojo disko atkūrimo funkcijas, leidžiančias atkurti sutrikusios kompiuterio programinės įrangos gamyklinę būklę. Kadangi kitų atkūrimo kompaktinių diskų įsigyti negalėsite, svarbu papildomą programinę įrangą ir kompaktinius diskus laikyti saugioje vietoje, kad prireikus galėtumėte iš naujo instaliuoti turimą programinę įrangą. Kilus problemų dėl operacinės sistemos, turėtumėte grąžinti ją ten, kur pirkote prietaisą.

## Iš anksto įdiegtos programos

Kai kurios programos Jūsų kompiuteryje yra jau įdiegtos iš anksto. Joms galioja įprastinės gaminio garantijos bei licencinės sutarties sąlygos.

## Taikomosios programos

Gaminio garantija neteikiama taikomųjų programų sistemoms, kurios buvo įrengtos perkant knygiškąjį kompiuterį „Toshiba“ arba jį nusipirkus ir nėra sudedamoji gamintojo iš anksto įdiegtos programinės įrangos dalis. Kilus problemų dėl taikomosios programinės įrangos, prašome kreiptis į jos platintoją arba gamintoją.

# Garantijos teikimo nuostatos

## Garantinio laikotarpio pradžia

Garantis laikotarpis prasideda naujo knygiškojo kompiuterio „Toshiba“ pirkimo dieną.

## Ribotos tarptautinės garantijos galiojimas

Garantinė knygiškųjų kompiuterių „Toshiba“ priežiūra ribotai

taikoma daugelyje šalių. Naujausią šalių ir techninės priežiūros centrų sąrašą rasite šiame „Toshiba“ tinklalapyje:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

Spragtelėti pelės klavišą čia: Support, Find an Authorised Service Provider

## Teisė naudotis garantinės priežiūros paslaugomis

Prieš vykdydamas garantijoje numatytus įsipareigojimus, „Toshiba“ techninės priežiūros centras gali pareikalausti atitinkamo įrodymo pirkus gaminį (pvz., sąskaitos su gaminio serijos numeriu). Jei kompiuteris įregistruotas, prašome pateikti atitinkamą informaciją šiuo interneto adresu:

<http://gedb.toshiba.com>

## Įgaliotieji techninės priežiūros centrai

Teisę vykdyti Jūsų „Toshiba“ kompiuterio garantinį remontą turi tik gamintojo įgalioti techninės priežiūros centrai. Siekdami užtikrinti kuo didesnę Jūsų kompiuterio darbo veiksmingumą, rekomenduojame, kad šie centrai taisytų ir gedimus, kuriems netaikoma garantija.

Atkreipiame dėmesį, kad remonto darbus garantiniu laikotarpiu atlikus neįgaliotiesiems techninės priežiūros centrams gaminio garantija gali tapti negaliojančia.

Įgaliotųjų techninės priežiūros centrų sąrašą rasite priede.

# Backup - tai svarbu, siekiant apsaugoti Jūsų kompiuterio duomenis!

Jūsų kompiuteryje įdiegta programinė įranga ir (arba) įrašyti duomenys gali būti atsitiktinai sugadinti ar ištrinti. Taip gali atsitikti netyčia ištrinus duomenis, dingus elektrai arba dėl pažeistų taikomųjų programų, operacinių sistemų ar įsibrovusių kompiuterių virusų. Todėl būtina periodiškai daryti atsargines Jūsų kompiuterio duomenų kopijas ir jas laikyti saugioje vietoje.

Duomenys Jums yra svarbūs, o garantija jų atkūrimui neteikiama.

Be to, svarbu saugoti kartu su Jūsų kompiuteriu pateiktas papildomų programų laikmenas, kad, iškilus programinės įrangos perrašymo būtinybei, jomis būtų galima pasinaudoti.

## Kas yra *carry-in* garantija?

Garantiniu laikotarpiu savo kompiuterį galite atvežti ar atsiųsti įgaliotajam „Toshiba“ gaminių platintojui arba įgaliotajam „Toshiba“ techninės priežiūros centrui. Jūs turite atlyginti sugedusio kompiuterio siuntimo įgaliotajam „Toshiba“ gaminių platintojui arba įgaliotajam „Toshiba“ techninės priežiūros centrą ir atgal išlaidas. Tačiau už atsargines dalis ir darbą Jums mokėti nereikės. Kompiuterio dalių pakeitimui taikoma visa garantija iki garantinio laikotarpio pabaigos arba šešis mėnesius nuo detalės pakeitimo dienos (atsižvelgiant į tai, kuris laikotarpis ilgesnis).

Jei Jūsų kompiuteris sugedo garantinio laikotarpio metu, Jūs prisiimate atsakomybę už jo nugabenimą įgaliotajam „Toshiba“ gaminių platintojui arba įgaliotajam „Toshiba“ techninės priežiūros centrą ir atgal. Atvežus kompiuterį į remonto skyrių, bus siekiama kaip galima greičiau jį pataisyti. Jei reikiamų atsarginių dalių turima iškart, kompiuteris paprastai pataisomas per 5 darbo dienas. Dėl galimybės greičiau pataisyti kompiuterį teiraukitės jį pardavusio platintojo. Tiesa, šiuo atveju Jūs galite turėti papildomų išlaidų.

## Ribotos tarptautinės garantijos terminai ir sąlygos

Jums suteikta tarptautinė ribota „Toshiba“ garantija, pagal kurią garantinis aptarnavimas teikimas *carry-in* sąlygomis. Kai

kuriuose tam tikrų šalių rajonuose gali būti teikiama pasiėmimo ir grąžinimo / Pick-up & Return/ garantinės priežiūros paslauga. Garantiniam aptarnavimui taikomos tokios sąlygos:

1. Ši garantija galioja TIK knygiškajam kompiuteriui, kuriam ji buvo įregistruota. Taigi ji taikoma ne kompiuterio savininkui, o konkrečiam kompiuteriui.
2. Jei kompiuteris veikia ne taip, kaip yra numatyta, gedimai gali būti šalinami tik taisant arba pakeičiant atitinkamas dalis. Teisę nuspręsti taisyti ar keisti dalis, turi tik gamintojas.
3. Įgaliotieji techninės priežiūros centrai, prieš imdamiesi kokių nors garantinių įsipareigojimų ar išduodami garantinį raštą, pasilieka teisę reikalauti įrodymo pirkus gaminį (pvz., iš įgalioto platintojo ar pardavėjo gautos sąskaitos su data, gaminio modelio pavadinimu ir serijos numeriu, kuri turi būti visiškai apmokėta).
4. Pagal šią garantiją taisomiems gaminiams ar keičiamoms detalėms ir toliau galioja likusioji pirminio garantinio laikotarpio dalis. Jei šis likęs laikotarpis yra trumpesnis negu šeši mėnesiai, tuomet taikomas naujas šeši mėnesių garantinis laikotarpis. Visi taikant šią garantiją pakeisti gaminiai ar detalės tampa gamintojo nuosavybe.
5. „Toshiba“ garantija netaikoma atminties kortelėms, modemams ir kitiems įtaisams. Tačiau gali būti numatytos specialios sąlygos, pvz., atskira garantija. Tikslesnės informacijos prašome ieškoti pridėtuose papildomuose dokumentuose arba klausiti įgaliotojo „Toshiba“ gaminių platintojo ar „Toshiba“ techninės priežiūros centro darbuotojų.
6. Toshiba privalo savo nuožiūra suremontuoti arba pakeisti bet kurias sugedusias Sistemas ar jų dalis, kurioms galioja ribota tarptautinė garantija, naujomis arba gamykloje atnaujintomis dalimis ar Sistemomis, kurių darbinės savybės atitinka naujų produktų savybes.
7. Naudojant kitą nei pagrindinį šalies, kurioje pateikiamas garantinio aptarnavimo prašymas, kalbą, gali būti neįmanoma suteikti garantinio remonto paslaugų, susijusių su jūsų sistemos kalbiniais aspektais (klaviatūra, programine įranga).

8. Garantija negalioja, jei gedimas ar veiklos sutrikimas įvyko dėl išorinio poveikio, avarijos, neteisingo naudojimosi, žalingų pokyčių, virusų, neleistinų gaminio konstrukcijos pakeitimų ar blogos priežiūros. Visus minėtus veiksmus įvertina ir sprendimą priima įgaliotasis „Toshiba“ techninės priežiūros centras.
9. Jei kompiuterio naudotojas reikalauja pašalinti gedimą, kuriam nenumatyta ribota tarptautinė garantija ir terminai, įgaliotasis „Toshiba“ techninės priežiūros centras gali nustatyti mokestį už paslaugą. Įgaliotasis „Toshiba“ techninės priežiūros centras gali pateikti mokestį bei remonto išlaidas vartotojui apmokėti.
10. Garantija nustoja galioti, jei gaminį ar jo dalis remontavo gamintojo neįgalioji techninės priežiūros ar remonto įmonė, arba jei buvo pakeisti, pašalinti ar neįskaitomai pažeisti prekės lipdukai arba serijos numeris.
11. Jei jūsų sistemai taikomas paėmimo ir grąžinimo /Pick-up & Return/ garantinis aptarnavimas, „Toshiba“ suderina brokuoto gaminio paėmimą iš jūsų nurodytos vietos, gaminį suremontuoja bei grąžina atgal į tą pačią vietą. „Toshiba“ padengia visas su šia paslauga susijusias remonto, logistikos ir draudimo išlaidas.
12. Garantinio aptarnavimo *carry-in* sąlygomis turėsite pristatyti savo „Toshiba“ kompiuterį, įskaitant maitinimo elementą, maitinimo laidą ir AC adapterį, įgaliotajam „Toshiba“ techninės priežiūros centrui, kuriame bus atliktas garantinis remontas, bei susitarti dėl kompiuterio pasiėmimo užbaigus remonto darbus. Jūs turite iš anksto apmokėti bet kokias sugedusio kompiuterio pristatymo įgaliotajam „Toshiba“ techninės priežiūros centrui ir atgal išlaidas, mokesčius ar muito mokesčius. Be, to, atsakote už kompiuterio apdraudimą nugabenimo ir pargabenimo atgal metu, nes už pervežimo metu padarytą žalą ar nuostolius „Toshiba“ ir „Toshibos“ vardu garantinį aptarnavimą siūlanti įmonė atsakomybės neprisiima.
13. „Toshiba“ neprisiima atsakomybės už prarastas pajamas, susidariusią žalą, prarastus duomenis ar programinę įrangą bei išlaidas už jų atkūrimą.

14. Garantija visiškai nustoja galioti, jei originalus „Toshiba“ gaminy ar jo sudedamoji dalis pakeičiami ne „Toshiba“ pagamintu gaminiu ar jo dalimi.

15. „Toshiba“ neteikia jokios garantijos iš anksto įdiegtai programinei įrangai ir jos kokybei, veiksmingumui, perkamumui ar tinkamumui. „Toshiba“ negarantuoja, kad programinės įrangos darbas atitiks Jūsų reikalavimus ar veiks nenutrūkstamai ir be sutrikimų. Ji parduodama tokia, kokia yra. Todėl Jūs prisiimate riziką dėl programinės įrangos kokybės, veiksmingumo ir galimų priežiūros, remonto ar keitimų išlaidų paaiškęjus, kad ji yra su defektais.

## Garantijos apribojimai

Išskyrus suteiktą garantiją, kuri remiasi atitinkamomis teisės nuostatomis, gamintojas, jo įgaliotieji platintojai ir techninės priežiūros centrai neteikia jokių kitų garantijų Jūsų kompiuteriui. Vadovaudamasis visomis galiojančios teisės normomis, gamintojas kategoriškai atmeta bet kokios papildomos atsakomybės galimybę. Gamintojas, neribodamas šios išlygos visuotinio principo, ypač atmeta bet kokias numanomas garantijas dėl gaminio perkamumo, pakankamos kokybės, tinkamumo ir (arba) iš sutarties ar dėl teisės pažeidimo kylančių trečiosios šalies pretenzijų patenkinimo. Atitinkamose teisės normose nustatyti numanomi įsipareigojimai apsiriboja gamintojo suteiktos ribotos garantijos galiojimo laiku.

Be to, „Toshiba“ neužtikrina, kad šis gaminy veiks nenutrūkstamai ir be sutrikimų. Būtina perskaityti ir laikytis visų nustatytų naudojimosi ir saugumo instrukcijų, išdėtytų kartu su kompiuteriu pateikiamame vadove. Priešingu atveju prietaisas gali blogai veikti ir galite prarasti duomenis ar patirti kitą žalą. Net jei ir laikomasi nurodymų, „Toshiba“ negarantuoja, kad šis gaminy visada veiks be sutrikimų.

Tiek, kiek leidžia galiojantys teisės aktai, „Toshiba“ ir įgaliotieji tiekėjai jokiais aplinkybėmis neatsako už (1) įrašų, programų, duomenų ar atmintinių sugadinimą, praradimą arba sunaikinimą ir (2) bet kokią žalą (įskaitant tiesioginę ir netiesioginę žalą,

prarastą pelną, santaupas ar kitą, pirminę žalą viršijančią žalą, pažeidus garantijos, pirkimo sutarties nuostatas, taikant atsakomybę už nuostolius, įvykdžius teisės pažeidimą ar dėl kitų priežasčių), atsisirandantią naudojant gaminius ir (arba) drauge išduotus dokumentus (įskaitant visas instrukcijas) arba neturint galimybės jais naudotis, net jei "Toshiba", jo tiekėjai, įgaliotieji atstovai, techninės priežiūros paslaugas teikiančios įmonės ar platintojai buvo informuoti apie galimos tokio pobūdžio žalos ar trečiosios šalies pretenzijų tikimybę. Bet koku atveju galima gamintojo ar jo tiekėjų atsakomybė apsiriboja gaminio pardavimo kaina.

**Pastaba:** „Toshiba“ pasilieka teisę be išankstinio pranešimo keisti ar nutraukti šios instrukcijos nuostatas.

## Papildoma techninė pagalba

Teikiama daug papildomų techninės priežiūros paslaugų. Kai kurioms iš jų netaikoma gamintojo garantija, todėl už jas gali tekti papildomai sumokėti:

**Dokumentai** - kartu su kompiuteriu išduodamos įvairios informacinės brošiūros, vartotojo instrukcijos bei techniniai raštai. Kilus problemų, prašome atidžiai perskaityti šiuos dokumentus.

**Diagnostikos priemonės** - „Toshiba“ gali kartu su kompiuteriu pateikti ribotą kiekį diagnostinės programinės įrangos, kuri yra arba iš anksto įdiegta, arba įrašyta į diskelį ar kompaktinį diską. Paaiškinimai, kaip naudotis šia įranga, ir išsamesnė informacija apie sutrikimų nustatymą ir pašalinimą gali būti pateikta pridėtoje vartotojo instrukcijoje. Be to, gali būti iš anksto įdiegta paprastesnė aparatinės įrangos sąranka. Tikslesnės informacijos prašome ieškoti vartotojo instrukcijoje.

**computers.toshiba-europe.com**- Šioje oficialioje „Toshiba“ kompiuterių svetainėje rasite dažniausiai kylančių klausimų ir

atsakymų į juos sąrašą (FAQ), atsiunčiamas programų pataisais ir tvarkykles.

**Programinės įrangos priežiūra** - Šiai paslaugai netaikoma gamintojo garantija, ją teikia tik programinę įrangą parduodanti įmonė. Čia Jums gali patarti, kokia programinė įranga yra tinkamiausia Jūsų knygishkajam kompiuteriui ir kokią jos priežiūrą atlieka įvairūs programinės įrangos gamintojai.

**Kelių gamintojų pagalba** - Jei aparatinės ir programinės įrangos komponentus įsigijote iš įvairių gamintojų, įgaliotasis „Toshiba“ gaminių platintojas arba įgaliotasis „Toshiba“ techninės priežiūros centras Jus gali išsamiai konsultuoti klausimais, susijusiais su kelių gamintojų teikiama pagalba. Šioms konsultacijoms netaikoma „Toshiba“ garantija.

## Garantinės priežiūros teikimas

### I žingsnis - sutrikimo nustatymas savarankiškai

1. Patikrinkite, ar įkrauta baterija, ar prietaisas įjungtas į maitinimo tinklą ir ar tai teisingai padaryta.
2. Atkurkite originaliąją savo kompiuterio sąranką, pašalindami pasirinktis ir atjungdami nuo išorės. Problemų priežastis gali būti neseniai įdiegta nauja programinė įranga. Prašome pašalinti šias programas. Ištraukite galbūt kompiuteryje dar esančias išorines atmintines ar kitus išorinius įrenginius, išimkite diskelius, kompaktinius diskus, įjungimo į elektros tinklą kabelius ir kt.
3. Svarbių nuorodų apie Jūsų knygishkojo kompiuterio naudojimą, problemų pašalinimo būdus bei atnaujintą programinę įrangą rasite „Toshiba“ sukurtose interneto pagalbos svetainėse. Tikslesnės informacijos ieškokite su gaminiu pateiktuose dokumentuose.

## II žingsnis - susisiekimasis su gamintoju

1. Prieš kreipdamiesi į gamintoją, užsirašykite šią informaciją:

- Gaminio pavadinimas ir modelio numeris
- Gaminio serijinio numerio
- Aparatinės ir programinės įrangos parametrai
- Problemos pobūdis
- Visos klaidos ir kitokie pranešimai, galbūt pasirodantys Jūsų kompiuterio ekrane
- Galbūt Jūs bus paprašyta atsiųsti įrodymą pirks gaminį, pvz., mokėjimo kvitą su parduotuvės antspaudu, pirkimo data ir kompiuterio serijos numeriu.

Susisiekite su „Toshiba“ techninės pagalbos centru. Informaciją, kaip tai padaryti, rasite šios brošiūros pabaigoje pridėtame sąraše.

## III žingsnis - garantinė priežiūra

1. Techninės pagalbos centrui nustačius aparatinės įrangos veiklos sutrikimą, Jums priimtinausiu būdu (faksu, el. paštu arba telefonu) bus praneštas identifikacijos numeris ir informacija apie priežįrą.
2. Jei teikiamas garantinis aptarnavimas *carry-in* sąlygomis, visi techninės pagalbos centro nurodyti daiktai tinkamoje pakuotėje turi būti atsiųsti atitinkamam techninės pagalbos centrui. Nuneškite arba nusiųskite savo kompiuterį pas įgaliotąjį „Toshiba“ gaminių platintoją ar į galiotąjį „Toshiba“ techninės pagalbos centrą ir susitarkite, kaip kompiuteris bus atsiimtas ar atsiųstas po remonto. Jei kompiuterį grąžinate parduotuvei, prašome įdėti ir baterijas, tinklo kabelius ir adapterį. Jei ketinate siųsti kompiuterį per siuntų pristatymo tarnybą, prašome pasirūpinti tinkamu supakavimu ir gaminio siuntimo į abi puses draudimu, nes už gabenimo metu patirtą žalą nei gamintojas, nei techninės priežiūros centras neatsako.

3. Jei Jūsų kompiuteriui teikiamas paėmimo ir grąžinimo /Pick-up & Return/ garantinis aptarnavimas, „Toshiba“ techninės pagalbos centras susitaria dėl knygiškojo kompiuterio paėmimo sutartio vietoje ir sutartu laiku. Po remonto Jūsų knygiškasis kompiuteris grąžinamas Jums kaip galima greičiau.

## Techninė pagalba

Atitinkamose vietos interneto svetainėse „Toshiba“ siūlo techninę pagalbą, atsako į dažniausiai pasitaikančius klausimus ir pateikia atnaujintas programas.

Naujių grupės laiskus su reguliaria informacija apie gaminius ir techninę pagalbą galite užsiprenumeruoti šiuo interneto adresu:

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Papildomos paslaugos

Atkreipiame dėmesį, kad „Toshiba“ siūlo ir papildomas paslaugas, kaip antai garantijos pratęsimas bei išplėtimas, draudimo paslaugos ir kt. Papildomos informacijos apie „Toshiba“ paslaugas teiraukitės artimiausio įgaliotojo „Toshiba“ gaminių platintojo arba ieškokite „Toshiba“ interneto svetainėje adresu:

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)

# A Toshiba notebookokra vonatkozó korlátozott jótállása

## Általános garanciális feltételek

A Toshiba notebook-okra a vásárlás idejétől számított egyéves nemzetközi garancia vonatkozik. Garanciális igény esetén a vevő köteles a notebook-ot az illetékes szakszervizbe beszállítani (= bring-in warranty).

A garancia olyan meghibásodásokra vonatkozik, melyeket egyes komponensek működési zavara vagy helytelen munkavégzés okozott, és normál használat mellett a garanciális időn belül lépnek fel. A garancia keretében a gyártó átvállalja a pótkatrészek és a ráfordított munka azon költségeit, melyek a termék teljes működőképességének helyreállításához szükségesek.

Jelen garancia nem vonatkozik az olyan meghibásodásokra, melyeket külső behatás, nem megfelelő használat vagy rosszul csatlakoztatott külső eszközök okoztak, valamint olyan károkra sem, melyeket olyan személyek beavatkozása okozott, akiket a Toshiba nem jogosított fel garanciális javítások elvégzésére.

A garancia hatálya szintén nem terjed ki semmilyen szoftver vagy adat kommunikációs, vám-, csomagolási-, csomagküldési- és helyreállítási költségeire.

A Toshiba feltétlenül javasolja Önnek, hogy rendszeresen készítsen biztonsági másolatot a notebook-on tárolt fontos adatokról. Ha szükségessé válik a notebook javítása, akkor a Toshiba-nak bizonyos körülmények között a berendezésen tárolt összes adatot törölnie kell.

Jelen garancia nem befolyásolja a hatályos fogyasztói jog keretein belül az Ön törvényes jogait.

## Termékregisztráció

Regisztrációjával Ön abban támogat bennünket, hogy az Ön notebook-ján esetlegesen végzendő garanciális javítás esetén a lehető leggyorsabban ki tudjuk Önt szolgálni. Továbbá a regisztrációnak az az előnye, hogy Ön értesülhet a fontos programfrissítésekről és meghajtó-átdolgozásokról, valamint részletes információkat kaphat az új termékekről, rendkívüli ajánlatokról és reklámakciokról, és így teljes egészében ki tudja használni Toshiba készülékének előnyeit.

Kérjük, végezze el a regisztrációt a következő címen:

[www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)

Az Ön regisztrációs információinak a Toshiba-hoz történő beérkezése után bármikor ellenőrizhető a notebook garanciastátusza a következő Internet-címen:

<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Alapfogalmak definíciója

**„Felhasználói szoftver”** - egy meghatározott értelmes feladat végrehajtásához szükséges szoftverprogram. Ehhez többek között adatbázis kezelő-, táblázatkezelő-, grafikus- és szövegszerkesztő programok tartoznak.

**„Bring-In”** - a meghibásodott notebook-ot a Toshiba által feljogosított Toshiba-forgalmazóhoz vagy Toshiba-szolgáltatóhoz kell eljuttatni. A kockázatot és a költségeket ebben az esetben az Ügyfélnek kell viselnie (további információk ehhez a "Mit jelent a Bring-In-garancia" alatt találhatók).

**„Operációs rendszer”** - a notebook-on működő fő vezérlőprogram. A készülék bekapcsolása után ez a program töltődik be először.

**„Opció”** - olyan berendezés-egység, mely nem integrált alkotórésze a fő rendszeregységnek.

**„Begyűjtés és visszaadás”** - A notebookot begyűjtjük egy közösen megbeszélte helyről, megjavítjuk és visszajuttatjuk a vásárlónak a lehető legkorábbi időpontban a vásárlás országában.

**„Támogatás (support)”** - segítség olyan felhasználói probléma esetén, mely nincs összefüggésben hardver- vagy szoftver-meghibásodással.

**„Kizárólagos jogosultság Toshiba-forgalmazó”** - olyan vállalkozás, mely Toshiba számítógépek eladására feljogosított és arra szakosodott, és ezen túlmenően jogosult lehet Toshiba számítógépek műszaki támogatására is.

**„Kizárólagos jogosultság Toshiba-szolgáltató”** - Toshiba számítógépek műszaki támogatására feljogosított, szakképzett vállalkozás.

**„Garanciális idő”** - a vásárlás időpontjától addig az időpontig terjedő időszak, ameddig az Ön notebook-ja megfelel az ingyenes javítás feltételeinek.

**„Garanciális javítás”** - a notebook javítása a garanciális időn belül olyan hardveres működési zavar miatt, melyet nem természetes felhasználás vagy nem rendeltetésszerű használat okoz, és a zavar megfelel a standard garanciális feltételeknek.

## A nemzetközi korlátozott jótállás terjedelme

### Hardver

#### Notebook

Az Ön notebook-jára - a komponensekre és a munkavégzésre - egyéves, nemzetközi Bring-In-garancia vonatkozik. A garanciális időn belül előforduló, a garancia hatálya alá tartozó működési zavarok esetén a pótkatrészek és a munkavégzés költségeit a gyártó átvállalja.

#### Akkumulátorok

Az akkumulátorok garanciája specifikus tulajdonságaik miatt egy évre korlátozódik.

#### Opciók

Az olyan periféria eszközökre, mint pl. hálózati részek, memóriakártyák vagy modemek, nem vonatkozik a Toshiba garanciája; ezekre azonban esetleg más rendelkezések vonatkoznak. További információkkal az Ön kizárólagos jogosultságú Toshiba-forgalmazója vagy a termék beszállítója szolgálhat.

#### Nem a Toshiba által szállított termékek

A nem a Toshiba által szállított termékekre, mint pl. nyomtató, szkennerek stb., valamint használati anyagokra (pl. hajlékony lemezek), nem vonatkozik a Toshiba garanciája. Ezekre azonban vonatkozhatnak külön szabályozások. Az ehhez tartozó részleteket kizárólagos jogosultságú Toshiba-forgalmazójától vagy Toshiba-szolgáltatójától tudhatja meg. Ez azt jelenti, hogy ha az Ön notebook-ja meghibásodott, akkor Ön fordulhat ahhoz a kizárólagos jogosultságú Toshiba-forgalmazóhoz, akinél az eszközöket vásárolta. A forgalmazó megfelelő műszaki támogatást fog nyújtani (esetl. díjkötelesen), és elvégzi a szükséges munkálatokat, ill. szükség esetén cserét hajt végre.

### Szoftver

A Toshiba - a Toshiba által, Toshiba márkanev alatt forgalmazott szoftverekre vonatkozóan - egyedülként érvényben lévő kötelezettségei a megfelelő végfelhasználói licenccel ill. az Ön és a szoftver fejlesztője között létrejött programlicenc-megállapodásban vannak rögzítve.

#### Operációs rendszer

Az Ön notebook-ja egy előre telepített operációs rendszerrel kerül leszállításra. Az operációs rendszerre egyedül azok a korlátozott garanciális rendelkezések vonatkoznak, melyeket az Ön notebook-jához mellékelte végfelhasználói licenc-megállapodás tartalmaz.

Ha a működési zavar oka nem az eredetileg telepített szoftver, hanem például a felhasználó által telepített program, akkor a javítás nem tartozik a garancia hatálya alá. Lehetséges, hogy a notebook eredeti gyártói beállításai helyreállíthatóak.

Minden Toshiba notebookhoz gyárilag jár egy Helyreállító CD vagy egyéb merevlemez-helyreállító funkció, amely lehetővé teszi a notebook szoftvereinek vásárláskori állapotának helyreállítását a szoftverek meghibásodása esetén. Nem igényelhetők további Helyreállító CD-k, ezért fontos, hogy a kiegészítő szoftvereket és a notebookhoz mellékelt CD-t biztonságos helyen tárolja, ha szüksége lenne bármelyik szoftver újratelepítésére. Ha az operációs rendszerrel van problémája, akkor vigye vissza oda, ahol a készüléket vásárolta.

#### A géppel együtt szállított programok

A notebook-ra néhány program már előre fel van telepítve. Ezekre a termékekre az eszköz és programlicenc-megállapodás standard garanciális feltételei vonatkoznak.

#### Felhasználói programok

A notebook-garancia nem vonatkozik azokra a programcsomagokra, melyek az Ön Toshiba notebook-jának vásárlásakor telepítve voltak, vagy a vásárlás után installálásra kerültek és nem részei a Toshiba standard előre telepített csomagjának. A felhasználói programokkal kapcsolatban felmerülő problémák esetén kérjük, forduljon a megfelelő program beszállítójához ill. a gyártójához.

## Garanciális rendelkezések

#### A garanciális idő kezdete

A garanciális idő a Toshiba notebook újonnan történő megvásárlásának napján kezdődik.

#### A korlátozott nemzetközi garancia érvényességi tartománya

A Toshiba notebook-ok korlátozott nemzetközi garanciája sok országban érvényes. Az országok és a tárgyalópartnerek aktuális listáját a Toshiba Global ASP Locator-on keresztül lehet elérni: [www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

#### Garanciális igény

Mielőtt a Toshiba Támogató Központ (Toshiba Support Center) garanciális kötelezettségét teljesíti, igényelheti a vásárlást igazoló megfelelő dokumentumot (pl. az eszköz sorozatszámát tartalmazó számlát). Ha az eszköz regisztrálva van, akkor a <http://gedb.toshiba.com> címen megadhatja a megfelelő információkat.

#### Kizárólagos jogosultságú szolgáltatók

Az Ön Toshiba notebook-ján végzett garanciális javításokat csak a Toshiba által arra feljogosított szolgáltatók végezhetnek el. A notebook optimális teljesítményének biztosításához javasoljuk, hogy ott az olyan javításokat is végeztessék el, melyekre nem vonatkozik a garancia.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a termék garanciája érvényét veszítheti az olyan javítások miatt, melyeket a garanciális idő alatt feljogosítással nem rendelkező szolgáltatók végeznek.

A felhatalmazással rendelkező szolgáltatók listája a függelékben található.

## Biztonsági mentés - fontos az adatok védelme érdekében!

Előfordulhat, hogy a notebook-on lévő programok és/vagy adatok véletlenül megsérülnek vagy letörölődnek. Ezt adatok nem szándékos törlése, áramkimaradás, sérült felhasználói programok vagy operációs rendszerek, valamint számítógépes vírusok okozhatják. Ezért feltétlenül szükséges az adatokról rendszeresen biztonsági másolatot készíteni, és azokat biztonságos helyen kell tárolni. Az Ön adatai fontosak. A garancia nem vonatkozik az adatok helyreállítására.



Ugyanilyen fontos, hogy a notebook-hoz mellékelt kiegészítő szoftver-médiákat biztosan megőrizze, hogy azok egy esetl. szükséges utólagos telepítéshez rendelkezésre álljanak.

## Mit jelent a Bring-In-garancia?

A garanciális idő alatt Ön átadhatja, vagy elküldheti notebook-ját javításra egy kizárólagos jogosultságú Toshiba-forgalmazónak vagy szolgáltatónak. A meghibásodott notebook kizárólagos jogosultságú Toshiba-forgalmazóhoz vagy szolgáltatóhoz való, és onnan Önhöz vissza történő szállításának költségeit Önnek kell viselnie. Azonban minden pótalkatrész és az elvégzett munka ingyenes. A garancia teljes mértékben fedezi a tartalék alkatrészeket a garanciális idő hátralévő időtartamára, ill. hat hónapra (a csere napjától számítva, attól függően, hogy melyik időtartam a hosszabb).

Ha az Ön notebook-ja a garanciális idő alatt meghibásodik, akkor a kizárólagos jogosultságú Toshiba-forgalmazóhoz ill. szolgáltatóhoz való, és az onnan vissza történő szállításáért Ön felel. A notebook szervízbe érkezése után mindent megteszünk azért, hogy az eszközt a lehető leghamarabb megjavítsuk. Ha a megfelelő pótalkatrészek rendelkezésre állnak, akkor a javítás általában öt munkanapon belül elvégzésre kerül. Ha gyorsabb javításra van szükség, kérdezze meg Toshiba-forgalmazóját. Ebben az esetben előfordulhat, hogy további költségek kerülnek Önnek felszámításra.

## A nemzetközi korlátozott jótállás feltételei

A Toshiba Nemzetközi Korlátozott Jótállás tartalmaz egy ún. „Carry-In” garanciális szolgáltatást. Bizonyos országok egyes területein a „Begyűjtési és visszaadási” garanciális vehető igénybe. A garanciális szolgáltatás az alábbi feltételek mellett vehető igénybe:

1. Jelen garancia csak arra a notebook-ra érvényes, melyhez elvégezték a garancia-regisztrációt. A garancia tehát a notebook-ra és nem tulajdonosára vonatkozik.
2. A termék nem rendeltetésszerű működése esetén a hiba egyetlen és kizárólagos elhárításaként javítás vagy csere történik. Arról, hogy javítás vagy csere történjen, a Toshiba dönt.
3. A kizárólagos jogosultságú szolgáltatók fenntartják maguknak a jogot, hogy bármilyen ebből a garanciából eredő kötelezettség vállalása ill. a garanciaszelvény kiadása előtt elkérhessék azt a vásárlást igazoló dokumentumot (pl. az Ön kizárólagos jogosultságú kereskedőjének vagy forgalmazójának teljesen kifizetett, dátummal ellátott számláját), melyen szerepel a modell és a sorozatszám.
4. Az olyan termékekre vagy alkatrészekre, melyeket jelen garancia alapján javítottak meg vagy cseréltek ki, továbbra is a fennmaradó eredeti garanciális idő vonatkozik. Ha ez a fennmaradó időtartam hat hónapnál rövidebb, akkor új hat hónapos időtartam lép érvénybe. Minden olyan termék vagy alkatrész, melyeket jelen garancia alapján cseréltek ki, a Toshiba tulajdonába kerül.
5. Memóriabővítő kártyákra, modemekre és más eszközökre nem érvényes a Toshiba-garancia. Azonban ezekre különleges szabályozások vonatkozhatnak, pl. külön garancia. Pontosabb információk erről a megfelelő opcióhoz mellékelt dokumentációban találhatók, ill. a kizárólagos jogosultságú Toshiba-forgalmazónál vagy szervíznél lehet megérdeklődni.
6. A Toshiba saját döntése alapján megjavítja vagy kicseréli a hibás Rendszereket, illetve azok részeit a jelen Korlátozott Nemzetközi Jótállás keretein belül új vagy olyan, gyárilag új alkatrészek felhasználásával, amelyek egyenértékűek az új termékekkel a teljesítmény tekintetében.
7. Ha a garanciális szervíz a rendszer nyelvi vonatkozású aspektusait is érinti (például billentyűzet, szoftver), akkor elképzelhető, hogy a javítás csak azon a nyelven végezhető el, amely hivatalos a garanciális szervíz országában.
8. Olyan meghibásodásokra vagy működési zavarokra nem vonatkozik a garancia, melyeket idegen okok, balesetek, nem megfelelő használat, változtatások, vírusok, módosítá-

- sok vagy elhanyagolás okozott. Minden fenti esetet a kizárólagos jogosultságú Toshiba-szolgáltató ítél meg és dönt róluk.
9. Ha a vásárló olyan igényt támaszt, amelyet nem fednek le a Toshiba Nemzetközi Korlátozott Jótállásában szereplő feltételek, a Felhatalmazott Toshiba Szervíz árajánlatot ad a javításra. Elképzelhető, hogy a Felhatalmazott Toshiba Szervíz az árajánlat elkészítését és a javítást is ellenérték fejében végzi a vásárló számára.
  10. A garancia megszűnik, ha a termék vagy alkatrészeinek meghibásodásait karbantartási, üzemen tartási vagy javítási munkálatok okozták, melyeket nem a kizárólagos jogosultságú Toshiba-szervíz, hanem más végzett, vagy ha a felragasztott címkéket vagy a sorozatszámot teljesen vagy részben módosították, vagy olvashatatlanná tették.
  11. Ha a rendszere jogosult a Felvételi és Visszaadási garanciális szervizre, akkor a Toshiba gondoskodik a hibás termék az Ön helyéről történő begyűjtéséről és a javítást követően visszajuttatja Önnek a terméket a begyűjtési helyre. A Toshiba ebben az esetben állja a folyamatban felmerülő összes javítási, logisztikai és biztosítási költséget.
  12. A Carry-in garanciális szervíz feltételeinek értelmében Önnek kell behoznia a Toshiba rendszert az akkumulátorral, energiakártyával és AC-adapterrel együtt valamelyik Felhatalmazott Toshiba Szervízbe a garanciális javítás végrehajtására és Önnek kell elintéznie a javítást követő visszaszállítást. Önnek kell előre kifizetnie a Felhatalmazott Toshiba szervízbe történő be- és elszállítással kapcsolatban felmerülő szállítási költségeket, adókat, vagy vámot. Továbbá Ön felelős a rendszer biztosításáért mind a beszállítás, mind az elszállításhoz vezető úton, mivel sem a Toshiba, sem a szervíz nem vállal felelősséget a szállítás közbeni bármilyen sérülésért vagy kárért.
  13. A Toshiba nem vállal felelősséget bevételi veszteségeikért, keletkezett károkért, adat- vagy programvesztésért és a szoftver újrakonfigurálási költségeikért.
  14. A teljes rendszer garanciája megszűnik, ha egy Toshiba-terméket vagy opciót nem Toshiba-termékre ill. opcióra cserélnék.

15. A Toshiba nem nyújt kifejezett vagy hallgatóságos garanciát előzetesen telepített programokra és azok minőségére, teljesítményére, eladhatóságukra vagy egy bizonyos célra való alkalmasságukra. A Toshiba azt sem garantálja, hogy a szoftverek eleget tesznek a felhasználó követelményeinek, és hogy a szoftverek megszakítás nélkül vagy hibátlanul üzemelnek. Ezért a szoftvert úgy adják el, "amilyen". Amennyiben a szoftver hibásnak bizonyulna, Ön vállalja a teljes kockázatot minőségére és teljesítményére vonatkozóan, valamint a karbantartásból, javításból és módosításból keletkező esetleges költségeket.

## Jótállással kapcsolatos jogi nyilatkozat

A Toshiba, a kizárólagos jogosultságú forgalmazók és szolgáltatók nem vállalnak szavatosságot vagy garanciát az Ön notebook-jára a megadott és az idevágó törvények által megengedett mértékű garancián kívül. A Toshiba nyomatékosan kizár minden más kifejezett vagy hallgatóságos felelősséget, amíg ez a hatályos törvények keretében lehetséges. Különösen, de a kizárás általános érvényességének korlátozása nélkül kizárt minden, az eladhatóságra, a kielégítő minőségre, a meghatározott célra való alkalmasságra és/vagy harmadik személy szerződéséből, vagy meg nem engedett cselekvéséből származó jogának meg nem sértésére vonatkozó hallgatóságos feltétel. A törvényesen megállapított hallgatóságos garanciák a Toshiba által nyújtott korlátozott garancia időtartamára korlátozódnak, az idevágó törvények által megengedett mértékben.

A Toshiba továbbá nem garantálja a termék megszakítás nélküli, hibátlan üzemelését. El kell olvasni és követni kell az összes használati és biztonsági utasítást, amelyek a notebookhoz mellékeltek felhasználói kézikönyvekben szerepelnek. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az eszköz nem rendeltetésszerűen működik, és adatvesztés vagy más károsodások fordulhatnak elő. A Toshiba akkor sem garantálja, hogy a termék minden körülmény között rendeltetésszerűen működik, ha az utasításokat betartják.

Amennyiben az az érvényes törvények keretében megengedett, a Toshiba és beszállítói semmilyen esetben nem vállalnak felelősséget (1) adatállományok, programok, adatok vagy cserélhető tárolóeszközök károsodásáért, veszteségéért vagy belső tönkremenetelért és (2) semmilyen olyan kárért (beleértve a közvetlen és közvetett károkat, üzleti nyereség elmaradását, megtakarítási veszteségeket vagy más, az okozott káron túlmenő, a garancia megsértése, szerződésszegés, veszélyeztetési felelősség, nem megengedett cselekvés vagy más okok miatt keletkezett mellék- vagy következményes károkért), melyek a termékek és/vagy a mellékelt írásos dokumentumok (beleértve az összes felhasználói kézikönyvet) használatából vagy használhatóságának lehetetlenségéből adódnak. Ez érvényes arra az esetre is, ha a Toshiba, a beszállító, a kizárólagos jogosultságú képviselők, szolgáltatók vagy kereskedők az ilyen fajta károk lehetőségéről, vagy harmadik személy ilyen jellegű állításáról informálva vannak. Minden esetben a Toshiba vagy a beszállítói részéről minden ki nem zárt felelősség a termék vételárára korlátozódik.

**Fontos:** A Toshiba fenntartja magának a jogot, hogy ezt a programot bármikor, előzetes bejelentés nélkül módosítsa vagy befejezze.

## További műszaki támogatás

Számos kiegészítő műszaki támogató szolgáltatást kínálunk, melyek közül néhányat nem fedez a Toshiba-garancia, és ezek további költségeket jelenthetnek:

**Dokumentáció** - Az Ön notebook-ja számos kézikönyvvel, használati utasítással és műszaki dokumentációval kerül leszállításra. Felmerülő problémák esetén, kérjük, alaposan tanulmányozza át ezeket a dokumentációkat.

**Diagnosztikai eszközök** - A Toshiba korlátozott terjedelemben mellékelni tud diagnosztikai szoftvereket a notebook-hoz, melyek már előzetesen telepítve vannak vagy hajlékony lemezre/CD-re vannak másolva. A mellékelt felhasználói

kézikönyv tartalmazhat a használatához szükséges tudnivalókat és további információkat a hibakereséshez és -elhárításhoz. Ezen kívül különböző eszközök lehetnek előzetesen telepítve az egyszerűbb hardver konfigurációhoz. Részletesebb információk ehhez a felhasználói kézikönyvben találhatók.

**computers.toshiba-europe.com** - A Toshiba Computer e hivatalos weboldalán számos FAQ (Frequently Asked Questions, gyakran feltett kérdések) található, valamint letölthető aktuális szoftverjavítások és meghajtó programok.

**Szoftver-támogatás** - Ez a szolgáltatás nem tartozik a Toshiba-garanciához, és csak a szoftvert kínáló cég nyújtja, aki tanácsot adhat Önnek, hogy mely szoftverek megfelelőek az Ön notebook-jához, és hogy milyen szoftver-támogatást nyújtanak a különböző szoftvergyártók.

**Több gyártó támogatása** - Ha Ön különböző gyártók hardver- és szoftverkomponenseit vásárolta meg, akkor az Ön kizárólagos jogosultságú Toshiba-forgalmazója vagy szolgáltatója tanácsot tud adni több gyártó kiterjedt támogatási csomagjával kapcsolatban. A csomagok nem képezik részét a Toshiba-garanciának.

## A garanciális szerviz elérése

### 1. lépés - Öndiagnózis

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátorok fel vannak-e töltve, ill. hogy az eszköz csatlakoztatva van-e a villamos hálózatra és előírászerűen van-e bekapcsolva.
2. Állítsa vissza a notebook eredeti konfigurációját úgy, hogy eltávolítja az opciókat és a külső kapcsolatokat. A röviddel ezelőtt telepített programok okozhatják a problémákat. Kérjük, távolítsa el ezeket a programokat. Válassza le a meglévő külső tárolóeszközöket és más egyéb periféria-eszközöket, és távolítsa el a hajlékony lemezeket, CD-ket, hálózati csatlakozókábeleket stb.
3. A notebook kezeléséhez, problémák megoldásához és szoftverek frissítéséhez szükséges fontos tudnivalók a

Toshiba támogató-weboldalain találhatóak. Pontosabb információk a témához, az eszközhöz mellékelt dokumentációkban találhatóak.

## 2. lépés - Kapcsolatfelvétel a Toshiba-val

1. Kérjük, állítsa össze a lent megadott információkat össze, mielőtt a Toshiba-hoz fordulna:
  - a termék megnevezése és a modell száma
  - sorozatszám
  - hardver- és szoftver-konfiguráció
  - a probléma leírása
  - minden olyan hibaüzenet és más üzenet, mely a képernyőn megjelenik
  - a Toshiba esetleg kérheti Önt, hogy küldje be a vásárlást igazoló dokumentumot, pl. a fizetési bizonylat másolatát az eladó pecsétjével, a vásárlás dátumával és a notebook sorozatszámával ellátva

Az arra vonatkozó információkat, hogy hogyan veheti fel a kapcsolatot a Toshiba Támogató Központjával (Toshiba Support Center), a dokumentum végén található listában találja meg.

## 3. lépés - Garanciális szerviz

1. Ha a Támogató Központ hardver-működési zavarokat állapít meg az Ön rendszerében, akkor kívánsága szerint a faxon, e-mail-ben vagy telefonon azonosító számot és szerviz információkat ad Önnek.
2. Carry-in garancia esetén, minden a Támogató Központ által megadott alkatrészt megfelelő csomagolással ellátva az Önhöz legközelebb található szervizközpontba kell küldeni. Vigye vagy küldje el notebook-ját kizárólagos jogosultságú Toshiba-forgalmazójához ill. szolgáltatójához, és egyeztesse le, hogy hogyan hozza el vagy küldesse vissza a notebook-ot a javítás után. Ha a notebook-ot az Ön kereskedőjéhez viszi vissza, kérjük, mellékelje az akkumulátort, hálózati

kábelt és -adaptert is. Ha a notebook-ot kézbesítő céggel küldi be, kérjük, gondoskodjon az eszköz el- és visszaküldéséhez megfelelő csomagolásról és átfogó biztosításról, mivel a Toshiba és az Ön szolgáltatója sem vállal felelősséget a szállításból eredő károkért.

3. Ha ön jogosult a Begyűjtési és visszaadási szolgáltatásra, akkor a Toshiba Támogatási Központja gondoskodik arról, hogy az Ön notebookja begyűjtésre kerüljön a megbeszélt helyről és időben. A javítást követően az Ön notebookja a lehető legrövidebb időn belül visszajut Önhöz.

## Műszaki támogatás

A megfelelő helyi weboldalakon a Toshiba műszaki támogatást nyújt, választ ad a gyakran feltett kérdésekre, és aktuális szoftvereket biztosít.

A következő Internet-címen fizethet elő a termékekkel és a műszaki támogatással kapcsolatos információkat tartalmazó hírlevelekre:

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Kiegészítő szolgáltatások

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a Toshiba kiegészítő szolgáltatásokat, mint pl. a garancia meghosszabbítása és a garancia szintjének emelése, biztosítási szolgáltatások stb. kínál. A Toshiba szolgáltatási kínálatáról további információkat az Önhöz legközelebb található kizárólagos jogosultságú Toshiba-forgalmazótól kérhet, vagy a Toshiba weboldalán a következő címen találhat:

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)

# Begrenset internasjonal garanti for Toshiba bærbare datamaskiner

## Generelle garanti-betingelser

For bærbare datamaskiner fra Toshiba gjelder fra kjøpsdatoen en ett års internasjonal bring-in-garanti. Denne garantien gjelder for defekter som skyldes funksjonsfeil fra komponentene og feil arbeidsutførelse og som oppstår ved normal bruk innen garantitiden. Innenfor denne garantien overtar produsenten kostnader for reservedeler og arbeidstid for gjenoppretting av produktet slik at det fungerer feilfritt.

Denne garantien gjelder ikke for defekter som forårsakes av ytre innvirkning, misbruk eller feil tilkoplede eksterne maskiner, såvel som for skader forårsaket av personer som ikke er autorisert av Toshiba for å utføre garanti-reparasjoner.

Kostnader for kommunikasjon, toll, emballasje, forsendelse og gjenoppretting av enhver programvare eller data dekkes heller ikke av denne garantien.

Toshiba anbefaler absolutt å sikre de viktigste dataene som er lagret på din bærbare datamaskin regelmessig. Dersom det skulle bli nødvendig med en reparasjon av din bærbare datamaskin, må Toshiba under visse omstendigheter slette alle lagrede data på datamaskinen.

Dine lovmessige rettigheter i henhold til gjeldende forbrukerlov er uberørt av denne garantien.

## Produktregistrering

Med din registrering hjelper du oss med at vi kan by deg raskest mulig service dersom det må utføres en garanti-reparasjon på din bærbare datamaskin. I tillegg har registreringen den fordelen at du får meldinger om viktige oppdateringer og reviderte utgaver av driveren såvel som detaljert informasjon om nye produkter, spesialtilbud og reklameaksjoner og slik fullt ut kan nytte fordelene ved din Toshiba-maskin.

Vennligst foreta din registrering nå under [www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)

Etter at registreringen er mottatt hos Toshiba kan garanti-statusen for din bærbare datamaskin når som helst kontrolleres under den følgende Internett-adressen:

<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Begrepsdefinisjoner

**'Brukerprogramvare'** – et programvareprogram for utførelse av en bestemt meningsfull oppgave. Hertil hører spesielt med databaseadministrasjonsprogrammer, regnearkprogrammer, kommunikasjonsprogrampakker, grafikkprogrammer og tekstbehandlingsprogrammer.

**'Bring-In'** – den defekte bærbare datamaskinen må bringes til en autorisert Toshiba forhandler eller autorisert Toshiba tjenesteleverandør. Kunden må derved bære risikoen og kostnadene (ytterligere informasjon hertil finner du under "Hva betyr bring-in-garanti" lenger nede).

**'Operativsystem'** – er hovedstyreprogrammet som utføres på den bærbare datamaskinen. Etter innkobling av maskinen lastes først dette programmet.

**'Opsjon'** – en del av utrustningen som ikke er integrert bestanddel av hovedsystemenheten.

**‘Systemstøtte’** – hjelp ved et brukerproblem som ikke står i sammenheng med en defekt av maskin- eller programvaren.

**‘Henting og retur’** – Den bærbare datamaskinen hentes på avtalt sted, reparerer og returneres til kunden så fort som mulig i landet der den er kjøpt.

**‘Autorisert Toshiba forhandler’** – en bedrift som er autorisert og opplært for salget av Toshiba datamaskiner og utover det også kan være autorisert for systemstøtte av Toshiba datamaskiner.

**‘Autorisert Toshiba serviceprovider’** – en bedrift som er autorisert og opplært for systemstøtte av bærbare Toshiba datamaskiner.

**‘Garantitid’** – tidsrommet fra kjøpsdatoen til det tidspunktet der din bærbare datamaskin oppfyller forutsetningene for en gratis reparasjon.

**‘Garantireparasjon’** – reparasjon av din bærbare datamaskin på grunn av en funksjonsfeil ved maskinvaren som ikke skyldes naturlig slitasje eller ikke formålstjenlig bruk og som oppfyller standardgarantibetingelsene innen garantitiden.

## Omfanget til den begrensede internasjonale garantien

### Maskinvare

#### Bærbar datamaskin

For din bærbare datamaskin gis en ett års internasjonal bring-in-garanti på komponentene og arbeidsutførelse. Dersom en funksjonsfeil som hører inn under garantien oppstår innen garantitiden overtar produsenten kostnadene for reservedeler og arbeid.

#### Batterier

Garantien for batterier er begrenset til ett år på grunn av deres spesifikke egenskaper.

#### Opsjoner

For periferienheter som nettverkskomponentgrupper, lagringskort eller modemer gjelder Toshiba garantien ikke, muligens gjelder her andre bestemmelser. Ytterligere informasjon kan du få fra autorisert Toshiba forhandler eller fra produktleverandøren.

#### Produkter som ikke er levert av Toshiba

Periferienheter som skrivere, scannere osv. som ikke er levert av Toshiba og forbruksmateriell som disketter etc. er utelukket fra Toshiba garantien. For dette kan imidlertid gjelde separate reguleringer. Detaljer kan du få fra din autoriserte Toshiba forhandler eller autorisert Toshiba serviceprovider. Det vil si, dersom din bærbare datamaskin er defekt, kan du ta kontakt med din autoriserte Toshiba forhandler hvor du har kjøpt maskinene. Denne vil da yte tilsvarende systemstøtte (evt. mot gebyr) og utføre de nødvendige arbeider hhv. foreta en utskiftning ved behov.

### Programvare

De alene gyldige forpliktelsene fra Toshiba med hensyn til programvaren som Toshiba selger under merket Toshiba er fastlagt i den respektive sluttbrukerlisensen hhv. programlisensavtalen mellom deg og konstruktøren av programvaren.

#### Operativsystem

Din bærbare datamaskin leveres med et på forhånd installert operativsystem. For operativsystemet gjelder alene de begrensede garantibestemmelser som er fastlagt i sluttbrukerens lisensavtale som leveres sammen med din bærbare datamaskin.

Dersom funksjonsfeilens årsak ikke er den opprinnelig installerte programvaren men for eksempel program-

varen som brukeren har installert, dekkes servicen ikke av garantien. Muligens kan de opprinnelige innstillingene i den bærbare datamaskinen fra produsentens side gjenopprettes.

Alle bærbare datamaskiner fra Toshiba leveres med en reparasjons-CD eller en reparasjonsfunksjon for hard-disken som du kan bruke til å gjenopprette den opprinnelige tilstanden som levert fra fabrikken, hvis det skulle oppstå en feil i programvaren. Da du ikke kan få flere reparasjons-CD'er er det viktig at den ekstra programvaren og CD'er som leveres sammen med den bærbare datamaskinen blir oppbevart på et sikkert sted i tilfelle du må installere programvaren på nytt. Hvis du har problemer med programvaren bør du henvende deg til forhandleren der du kjøpte utstyret.

### Medleverte programmer

På den bærbare datamaskinen er noen programmer allerede installert på forhånd. For disse produkter gjelder standardgarantibetingelsene for maskinen og program-lisensavtalen.

### Brukerprogrammer

Garantien for den bærbare datamaskinen gjelder ikke for programvarepakker som ved kjøp av Toshiba datamaskinen har vært installert eller ble installert etter kjøpet og som ikke er del av standardinstalleringen fra Shibas side. Ved problemer med disse brukerprogrammer, ta kontakt med leverandøren hhv. produsenten av det henholdsvis programmet.

## Garantibestemmelser

### Begynnelsen av garantitiden

Garantitiden begynner den dagen en ny bærbar Toshiba datamaskin kjøpes.

### Anvendelsesområde for den begrensede internasjonale garantien

Den begrensede internasjonale garantien for bærbare Toshiba datamaskiner er gyldig i mange land. Den aktuelle listen med land og samtalepartnere kan hentes frem via Toshiba Global ASP Locator:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

### Garantikrav

Før Toshiba Support Center oppfylder garantiforpliktelsen kan det kreve at et bevis for kjøpet legges frem (f. eks. fakturaen med maskinens serienummer). Hvis maskinen er registrert, kan du under <http://gedb.toshiba.com> legge inn den henholdsvis informasjonen.

### Autoriserte serviceleverandører

Garantireparasjoner på din bærbare Toshiba datamaskin må bare gjennomføres av serviceleverandører autorisert av Toshiba. For å sikre den optimale effekt til din bærbare datamaskin, anbefaler vi at reparasjoner som ikke dekkes av garantien også gjennomføres der.

Vær oppmerksom på at garantien for produktet kan bli ugyldig på grunn av reparasjoner som gjennomføres i garantitiden av ikke autoriserte serviceleverandører.

Listen med autoriserte serviceleverandører finner du i tillegg.

## Backup - viktig for datavernet!

Det er mulig at programvaren og/eller dataene på din bærbare datamaskin ved en feiltakelse skades eller slettes. Dette kan forårsakes av utilsiktet sletting av filer, strømbrytning, brukerprogrammer eller operativsystemer som er skadet, og av PC-virus. Av denne grunn er det meget viktig at dataene kopieres regelmessig på reservefiler og lagres på et sikkert sted. Dine data er viktig. Garantien gjelder ikke for gjenopprettingen av data.

Like viktig er det å oppbevare de ekstra programvaremedia sikkert som er levert sammen med din bærbare

datamaskin slik at de står til disposisjon ved en evt. nødvendig senere installasjon.

## Hva betyr bring-in-garanti?

Under garantitiden kan du overlevere eller sende din bærbar datamaskin for reparasjon til en autorisert Toshiba forhandler eller autorisert Toshiba service-provider. Kostnadene for forsendelsen av den defekte datamaskinen til og fra autorisert Toshiba forhandler eller autorisert Toshiba service-provider må du bære selv. Alle reservedeler og arbeidsytelsen er imidlertid gratis. Byttedeler dekkes for resten av garantitiden hhv. for et tidsrom på seks måneder (regnet fra dagen den ble byttet) fullstendig av garantien (alt etter hvilket tidsrom som er lengre).

Dersom datamaskinen din svikter under garantitiden, er du selv ansvarlig for transporten til og fra den autoriserte Toshiba forhandleren hhv. autoriserte Toshiba service-provider. Etter at datamaskinen er mottatt hos reparasjonsbedriften gjøres det alt for å reparere maskinen så snart som mulig. Forutsett at de tilsvarende reservedeler er disponible, utføres reparasjonen som regel innen fem arbeidsdager. Dersom det er nødvendig med en raskere reparasjon, spør forhandleren din om dette er mulig. I dette tilfellet kan det være at det beregnes ekstra kostnader.

## Betingelser for den begrensede internasjonale garantien

Toshibas begrensede internasjonale garanti omfatter bring-in-garanti. I enkelte deler av noen land gjelder eventuelt også en hente- og retur-service. Følgende betingelser gjelder for garantien:

1. Denne garantien gjelder BARE for den bærbar datamaskinen som garantiregistreringen er foretatt for.

Garantien refererer altså til datamaskinen og ikke til dens eier.

2. Ved ikke forskriftsmessig funksjon av produktet skjer som eneste og utelukkende avhjelp av mangelen reparasjon eller utskifting. Toshiba avgjør om det skal repareres eller skiftes ut.
3. De autoriserte serviceprovider forbeholder seg retten til å insistere på at beviset for kjøpet legges frem for de overtar noen forpliktelse som resulterer av denne garantien hhv. utsteder et garantibevis (f. eks. en fullstendig betalt og datert faktura fra den autoriserte forhandleren eller distributøren) hvor modellen og serienummeret er oppgitt.
4. For produkter eller deler som er reparert eller erstattet på grunnlag av denne garantien, gjelder fortsatt den gjenværende opprinnelige garantitiden. Hvis dette gjenværende tidsrommet er kortere enn seks måneder gjelder et nytt tidsrom på seks måneder. Alle produkter eller deler som erstattes på grunnlag av denne garantien går over i Toshiba sin eiendom.
5. For ekstra kretskort, modemer og andre enheter gjelder Toshiba-garantien ikke. Her kan imidlertid spesielle reguleringer gjelde, f.eks. en separat garanti. Detaljert informasjon finner du i dokumentasjonen som leveres sammen med den henholdsvis opsjonen eller du kan spørre din autoriserte Toshiba forhandler eller Toshiba service-provider.
6. Toshiba kan velge å reparere eller skifte ut defekte produkter eller deler som dekkes av den begrensede internasjonale garantien, med nye eller fabrikktilpassede deler eller produkter som tilsvarer egen-skapene til nye produkter.
7. Garantireparasjoner som omfatter språkenhetene av maskinen (f.eks. tastaturet, programvare) kan muligens ikke utføres på andre språk enn hovedspråket som brukes i det landet der tjenesten utføres.
8. Utelukket fra garantien er defekter eller funksjonsfeil som er forårsaket av fremmede årsaker, uhell, feilaktig bruk, endringer, virus, modifikasjoner eller forsømmelse. Alle tilfeller som er nevnt ovenfor bedømmes og avgjøres av autorisert Toshiba service-provider.



9. Dersom en bruker krever en reparasjon som ikke omfattes av betingelsene for den begrensede internasjonale garantien, vil den autoriserte Toshiba tjenesteleverandøren gi kunden et pristilbud. Den autoriserte Toshiba tjenesteleverandøren kan belaste kunden med kostnadene for tilbudet og reparasjonen.
10. Garantien opphører dersom defekter av produktet eller produktets deler er forårsaket av vedlikeholds- eller reparasjonsarbeider som er gjennomført av andre impliserte enn en autorisert Toshiba service-provider eller dersom klebetikettene helt eller delvis er endret eller gjort uleselige.
11. Hvis maskinen kvalifiserer for garanti med henting og retur, sørger Toshiba for at den defekte maskinen hentes hos deg, at den repareres og returneres til deg. Toshiba dekker alle reparasjons-, håndterings- og forsikringskostnader i forbindelse med dette.
12. I overensstemmelse med betingelsene for bring-in-garantien må du levere Toshiba-maskinen med batterier, strømkort og nettdapter hos en autorisert Toshiba tjenesteleverandør for reparasjon som dekkes av garantien, og selv hente maskinen når reparasjonen er utført. Du må selv dekke kostnadene i forbindelse med transportutgifter, skatter og avgifter som oppstår ved transporten til og fra den autoriserte Toshiba tjenesteleverandøren. Du er også ansvarlig for å forsikre maskinen for transporten til og fra Toshiba fordi verken Toshiba eller selskapet som står for garantien på Toshiba's vegne, er ansvarlig for skader eller tap i forbindelse med transport.
13. Toshiba overtar intet ansvar for innteksttap, oppståtte skader, tap av data eller programvare og kostnader for rekonfigurasjon av programvaren.
14. Garantien for hele systemet opphører dersom et Toshiba-produkt eller en Toshiba-opsjon byttes med et produkt eller en opsjon som ikke stammer fra Toshiba.

15. Toshiba yter ingen uttrykkelig eller stilltiende garanti for forhåndsinstallert programvare og dens kvalitet, effektivitet, salgbarhet eller egnethet for et bestemt formål. Toshiba garanterer verken at programvarens funksjoner oppfyller kravene eller uavbrutt eller feilfri drift av denne programvaren. Derfor selges programvaren "som den er". Dersom programvaren skulle være feilaktig, overtar du hele risikoen for dens kvalitet og effektivitet samt eventuelle kostnader i sammenheng med dens vedlikehold, reparasjon eller endring.

## Ansvarsfraskrivelser

Bortsett fra den angitte garantien i den utstrekning som de gjeldende lover tillater overtar Toshiba, de autoriserte forhandlere og autoriserte serviceprovider ingen garanti for din bærbare datamaskin. Toshiba utelukker uttrykkelig ethvert annet ansvar såvidt dette er mulig innenfor de gyldige lover. Spesielt, imidlertid uten innskrenking av allmenngyldig utelukkelse, er enhver stilltiende betingelse med hensyn til salgbarhet, tilstrekkelig kvalitet, egnethet for et bestemt formål og/eller krenkelse av tredjemanns retter ut fra kontrakt eller skadevoldende handling utelukket. Lovlig fastlagte stilltiende garantier er begrenset til varigheten av den begrensede garantien som Toshiba gir i den utstrekningen som de gjeldende lover tillater.

Dessuten garanterer Toshiba ikke den uavbrutte og feilfrie funksjonen av dette produktet. Alle konfigurasjonsbruks- og sikkerhetsveiledninger i brukerhåndboken som leveres med må leses og etterkommes. I motsatt tilfelle kan det skje at PCen ikke virker riktig, data kan gå tapt eller det kan skje andre skader. Selv om disse anvisningene følges garanterer ikke Toshiba for at dette produktet alltid fungerer forskriftsmessig.

I den grad som dette er tillatt innen gyldige lover er Toshiba og dens leverandører ikke i noe tilfelle ansvarlig for (1) skader, tap eller intern ødeleggelse av poster, programmer, data eller utskiftbare lagermmedia og (2) enhver skade (inkludert direkte og indirekte skader, tapptjeneste, tap av sparepenger og andre spesielle skader som går utover den forårsakede skaden eller skader som kan tilbakeføres til dette som følge av garantibrudd, avtalebrudd, ansvar for trussel, ulovlig handling eller andre grunner) som resulterer av bruk eller umulig bruk av produktet og/eller skriftlige dokumenter som leveres med (inklusive alle håndbøker). Dette gjelder også i det tilfellet at Toshiba, Toshiba s leverandører, autoriserte representanter, serviceprovider eller forhandlere har vært informert om at slike skader er mulig eller en tilsvarende påstand av tredjemann. I alle tilfeller er ethvert ikke utelukket an-svar fra Toshiba eller dens leverandører begrenset til prisen på produktet.

**Henvising:** Toshiba forbeholder seg retten til å endre eller avslutte dette programmet når som helst og uten varsel på forhånd.

## Ekstra teknisk systemstøtte

Det tilbys mange ekstra systemstøtteytelser der noen ikke er dekket av Toshiba garantien og derfor kan forårsake ekstra kostnader:

**Dokumentasjon** – din bærbare datamaskin leveres med mange håndbøker, bruksanvisninger og teknisk dokumentasjon. Les grundig gjennom denne dokumentasjonen hvis du har problemer.

**Diagnoseverktøy** - Toshiba kan i begrenset omfang levere diagnosesoftware sammen med din datamaskin som enten allerede er installert på forhånd eller lagret på

diskett eller CD. Den medleverte brukerhåndboken kan inneholde henvisninger til bruk og ytterligere informasjon om feilsøking- og fjerning. Dessuten kan forskjellig verktøy for den enklere maskinvarekonfigurasjonen være installert på forhånd. Detaljert informasjon finner du i brukerhåndboken.

**computers.toshiba-europe.com** – På denne offisielle websiden for Toshiba datamaskiner finner du mange FAQs (Frequently Asked Questions, hyppig stilte spørsmål) og aktuelle programvare-korreksjonsrutiner og drivere for nedlasting.

**Systemstøtte for programvaren** - Denne tjenesteytelsen dekkes ikke av Toshiba garantien og leveres bare av tilbuden av programvaren. Denne kan si deg hvilken programvare som er egnet for din bærbare datamaskin og hvilken systemstøtte for programvaren de forskjellige programvare-producenter byr på.

**Systemstøtte fra flere produsenter** – Hvis du har kjøpt maskinvare- og programvarekomponenter fra forskjellige produsenter, kan din autoriserte Toshiba forhandler eller autorisert Toshiba serviceprovider gi deg råd om omfattende systemstøttepakker for flere produsenter. Disse er ikke med i Toshiba garantien.

## Få garantiservice

### Trinn 1 - selvdiagnose

1. Kontroller om batteriene er ladet hhv. om maskinen er koplet til kraftforsyningssystemet og er forskriftsmessig innkoplet.
2. Gjenopprett datamaskinens originalkonfigurasjon ved å fjerne opsjoner og eksterne forbindelser. Programvareprogrammer som for kort tiden er installert på nytt kan være årsaken for problemene. Vennligst fjern disse programmer. Trekk av eksterne lagerenheter

og andre periferienheter som evt. finnes og fjern disketter, CD-ROM, nettleddninger osv.

3. Viktige henvisninger til betjening av din bærbare datamaskin, til problemfjerning og til oppdateringer for programvare finner du på systemstøtte-websidene til Toshiba. Detaljert informasjon finner du i dokumentene som er levert sammen med din datamaskin.

## Trinn 2 - ta kontakt med Toshiba

1. Sett sammen informasjonen oppgitt nedenfor før du tar kontakt med Toshiba:

- Produktbetegnelse og modellnummer
- Serienummer
- Maskin- og programvarekonfigurasjon
- Problembeskrivelse
- Alle feilmeldinger og andre meldinger som muligens vises på bildeskjermen
- Eventuelt oppfordres du til å sende et kjøpsbevis, f. eks. en kopi av kvitteringen med forhandlerens stempel, kjøpsdato og serienummer til datamaskinen.

Informasjon om hvordan du får tak i Toshiba kundekontaktsenter finner du i listen på slutten av dette dokumentet.

## Trinn 3 - garantiservice

1. Dersom senteret for systemstøtte fastslår maskinvare-funksjonsfeil på systemet ditt, meddeles deg et identifikasjonsnummer og servicehenvisninger alt etter ønske per telefaks, e-post eller telefon.
2. I forbindelse med bring-in-garantiservice må alle deler oppgitt av senteret for systemstøtte må sendes inn til nærmeste autoriserte serviceprovider i egnet emballasje. Bring eller send din bærbare datamaskin til din autoriserte Toshiba forhandler eller til din

autoriserte Toshiba serviceprovider og avtal med ham hvordan datamaskinen skal hentes eller sendes tilbake etter reparasjonen. Når du bringer datamaskinen tilbake til forhandleren, vedlegg batteri, nettkabel og -adapter. Dersom du sender datamaskinen med en budtjeneste, sørg for skikkelig emballasje og omfattende forsikring for forsendelsen av datamaskinen, da verken Toshiba eller din serviceprovider overtar ansvaret for transportskader.

3. Hvis du har krav på garantiservice med henting og retur, henter Toshiba Support Centre datamaskinen til avtalt tid og på avtalt sted. Datamaskinen returneres så snart som mulig etter at reparasjonen er utført.

## Teknisk systemstøtte

Toshiba byr teknisk systemstøtte, svar på hyppig stilte spørsmål og aktuell programvare på de respektive lokale websidene. Under følgende Internett-adresse kan du abonnere Newsletter med informasjon om produkter og teknisk systemstøtte:

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Ekstra tjenesteytelser

Vennligst vær oppmerksom på at Toshiba tilbyr ekstra tjenesteytelser som forlengelser og oppgraderinger av garantien, forsikringer osv. Ytterligere informasjon om Toshiba sitt tilbud på tjenesteytelser kan du få vite av din nærmeste autoriserte Toshiba forhandler eller på Toshiba-websiden under

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)

# Ograniczona gwarancja międzynarodowa notebooków firmy Toshiba

## Ogólne Warunki Gwarancyjne

Dla notebooków Toshiba obowiązuje międzynarodowa gwarancja Bring-In na okres jednego roku od daty zakupu. Gwarancja ta obejmuje uszkodzenia, spowodowane zakłóceniami działania podzespołów lub wadami produkcyjnymi, które wystąpią przy normalnym użytkowaniu w okresie gwarancji. W ramach tej gwarancji producent przejmie koszty części zamiennych i nakładu pracy, niezbędne dla odtworzenia pełnej sprawności produktu.

Gwarancja niniejsza nie obejmuje uszkodzeń, które spowodowane zostały przez wpływy zewnętrzne, niewłaściwe użytkowanie lub błędnie podłączone urządzenia zewnętrzne, oraz uszkodzeń, spowodowanych przez ingerencję osób, nie autoryzowanych przez Toshiba do wykonywania napraw gwarancyjnych.

Również koszty komunikacji, cła, opakowania, wysyłki i odtwarzania jakiegokolwiek oprogramowania lub danych nie będą przejmowane w ramach tej gwarancji.

Toshiba usilnie zaleca Państwu regularne wykonywanie kopii bezpieczeństwa ważnych danych, znajdujących się w Państwa notebooku. Jeżeli konieczna będzie naprawa Państwa notebooka, to Toshiba musi ewentualnie zniszczyć wszystkie dane, zapisane w komputerze.

Niniejsza gwarancja nie narusza Państwa praw ustawowych, wynikających z obowiązujących ustaw konsumenckich.

## Rejestracja produktu

Poprzez rejestrację pomagacie nam Państwo w zapewnieniu jak najszybszego serwisu, gdyby konieczna okazała się naprawa gwarancyjna Państwa notebooka. Dodatkową zaletą rejestracji jest fakt, że będziecie Państwo otrzymywać wskazówki o ważnych aktualizacjach i poprawkach sterowników oraz szczegółowe informacje o nowych produktach, ofertach specjalnych i akcjach promocyjnych, co pozwala na pełne wykorzystanie wszystkich zalet Państwa komputera Toshiba.

Proszę dokonać rejestracji pod adresem:

[www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)

Po wpieywie informacji rejestracyjnych w firmie Toshiba można w każdej chwili sprawdzić status gwarancji Państwa notebooka pod następującym adresem internetowym:

<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Definicje pojęć

**‘Aplikacja’** - program przeznaczony do wykonywania konkretnego, celowego zadania. Należą do nich zwłaszcza programy do administracji baz danych, arkusze kalkulacyjne, pakiety programów kalkulacyjnych, programy do obróbki grafiki i edytory tekstu.

**‘Bring-In’** - uszkodzony notebook należy dostarczyć do autoryzowanego dealera Toshiba lub autoryzowanego Service Provider firmy Toshiba. Ryzyko i koszty musi ponieść przy tym Klient (dalsze informacje na ten temat znajdziecie Państwo w punkcie "Co oznacza gwarancja Bring-In" niżej).

**‘System operacyjny’** - główny program sterujący, pracujący na notebooku. Po włączeniu urządzenia program ten jest wczytywany jako pierwszy.

**‘Opcja’** - część wyposażenia, nie stanowiąca integralnego składowa głównej jednostki systemowej.

**‘Odbiór i zwrot’** - notebook zostanie odebrany z uzgodnionej lokalizacji, naprawiony i zwrócony klientowi tak szybko, jak to będzie możliwe w kraju zakupu.

**‘Support’** - pomoc w razie wystąpienia problemów u użytkownika, nie związanych z uszkodzeniem sprzętu lub oprogramowania.

**‘Autoryzowany dealer Toshiba’** - przedsiębiorstwo, które zostało autoryzowane i przeszkolone do sprzedaży komputerów Toshiba. Może być ono ponadto autoryzowane do świadczenia usług w ramach supportu dla komputerów Toshiba.

**‘Autoryzowany Service Provider Toshiba’** - przedsiębiorstwo autoryzowane i przeszkolone do świadczenia usług supportu dla notebooków Toshiba.

**‘Okres gwarancji’** - okres od daty zakupu do momentu, w którym Państwa notebook spełnia warunki dla przeprowadzenia bezpłatnej naprawy.

**‘Naprawa gwarancyjna’** - naprawa Państwa notebooka w okresie gwarancji ze względu na zakłócenie działania sprzętu, nie wynikające z naturalnego zużycia lub użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem i spełniające standardowe warunki gwarancji.

## Zakres ograniczonej gwarancji międzynarodowej

### Sprzęt

#### Notebook

Na Państwa notebook udzielamy międzynarodowej rocznej gwarancji Bring-In na jego podzespoły i wykonanie. W razie wystąpienia objętych gwarancją zakłóceń działania w okresie gwarancyjnym producent przejmie koszty części zamiennych i robocizny.

#### Akumulatory

Ze względu na specyficzne własności akumulatorów gwarancja na nie ograniczona jest do jednego roku.

#### Opcje

Toshiba nie udziela gwarancji na urządzenia peryferyjne, takie jak na przykład podzespoły sieciowe lub modemy,

choć mogą obowiązywać inne wymagania w tym zakresie. Dalsze informacje możecie Państwo uzyskać od autoryzowanego dealera Toshiba lub u dostawcy produktu.

#### Produkty nie dostarczone przez Toshiba

Urządzenia peryferyjne, nie dostarczone przez firmę Toshiba, takie jak drukarka, skaner itp., oraz materiały użytkowe, takie jak np. dyskiety itp., są wykluczone spod gwarancji Toshiba. Mogą tego dotyczyć jednak oddzielne regulacje. Szczegóły na ten temat można uzyskać od autoryzowanego dealera Toshiba lub od autoryzowanego Service Provider Toshiba. Oznacza to, że w przypadku defektu notebooka należy zwrócić się do tego autoryzowanego dealera Toshiba, u którego dokonany został zakup urządzenia. On zapewni odpowiednie wsparcie (ew. odpłatnie) i wykona niezbędne prace albo w razie potrzeby dokona wymiany.

## Software (oprogramowanie)

Wyłącznie obowiązujące zobowiązania Toshiba w odniesieniu do oprogramowania, rozprowadzanego przez firmę Toshiba pod marką Toshiba, są ustalone w odpowiedniej licencji użytkownika końcowego lub w porozumieniu licencyjnym programu pomiędzy Państwem a producentem oprogramowania.

#### System operacyjny

Państwa notebook dostarczany jest z preinstalowanym systemem operacyjnym. Dla systemu operacyjnego obowiązują wyłącznie ograniczone postanowienia gwarancyjne, ustalone w umowie licencyjnej użytkownika końcowego, dostarczonej razem z Państwa notebookiem.

Jeżeli przyczyną zakłócenia pracy nie jest pierwotnie zainstalowane oprogramowanie, tylko na przykład oprogramowanie zainstalowane przez użytkownika, to serwis nie jest objęty gwarancją. Być może będzie konieczne odtworzenie pierwotnych fabrycznych ustawień notebooka. Każdy notebook firmy Toshiba posiada możliwość odzyskania fabrycznie zainstalowanego na nim oprogramowania z dołączonego zestawu płyt CD lub z dysku twardego. Ponieważ producent nie dostarcza dodatkowych płyt umożli-

wijających odzyskanie oprogramowania, dołączone do notebooka oprogramowanie dodatkowe i płyty CD należy przechowywać w bezpiecznym miejscu na wypadek potrzeby ponownej instalacji oprogramowania lub jego składników. Wszelkie problemy z systemem operacyjnym należy zgłaszać w miejscu nabycia urządzenia.

### Programy dostarczone razem z komputerem

W notebooku preinstalowane są niektóre programy. Dla tych produktów obowiązują standardowe warunki gwarancyjne dla urządzenia i umowa licencyjna dla danego programu.

### Aplikacje

Gwarancja dla notebooka nie obejmuje pakietów oprogramowania, które były na nim zainstalowane w chwili zakupu notebooka lub zostały zainstalowane później i nie są częścią standardowego oprogramowania, preinstalowanego przez Toshiba. W przypadku wystąpienia problemów z tymi aplikacjami proszę zwrócić się do dostawcy lub producenta odpowiednich programów.

## Warunki gwarancyjne

### Początek okresu gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu nowego notebooka Toshiba.

### Zakres obowiązywania ograniczonej gwarancji międzynarodowej

Ograniczona gwarancja międzynarodowa dla notebooków Toshiba obowiązuje w wielu krajach. Aktualną listę krajów i partnerów kontaktowych można uzyskać za pośrednictwem Toshiba Global ASP Locator:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

### Roszczenia gwarancyjne

Zanim Toshiba Support Center wypełni zobowiązania gwarancyjne, może ono zażądać przedłożenia odpowied-

niego dowodu zakupu (na przykład faktury z numerem seryjnym komputera). Jeżeli komputer jest zarejestrowany, to na <http://gedb.toshiba.com> można wprowadzić odpowiednie informacje.

### Autoryzowani Service Provider

Naprawy gwarancyjne Państwa notebooka Toshiba mogą być wykonywane wyłącznie przez Service Provider (partnerów serwisowych), autoryzowanych przez Toshiba. Aby zapewnić optymalne osiągi notebooka proponujemy Państwu, aby zlecać im wykonanie również tych napraw, które nie są objęte gwarancją.

Należy pamiętać, że naprawy, przeprowadzone w trakcie okresu gwarancji przez nie autoryzowane placówki serwisowe, mogą spowodować wygaśnięcie gwarancji.

Wykaz autoryzowanych Service Provider (partnerów serwisowych) znajdziecie Państwo w załączniku.

## Backup - ważny dla zabezpieczenia Państwa danych!

Możliwe jest przypadkowe uszkodzenie lub skasowanie oprogramowania i/lub danych na Państwa notebooku. Może to nastąpić na przykład przez niezamierzone skasowanie plików, przerwę w zasilaniu prądem, uszkodzone aplikacje lub systemy operacyjne albo przez wirusy komputerowe. Z tego powodu absolutnie konieczne jest regularne sporządzanie kopii bezpieczeństwa danych i ich przechowywanie w bezpiecznym miejscu. Państwa dane są ważne. Gwarancja nie obejmuje odtwarzania danych. Równie ważne jest bezpieczne przechowywanie dodatkowych mediów oprogramowania, dostarczonych razem z notebookiem, aby były one dostępne w przypadku ewentualnie koniecznej ponownej instalacji.

## Co oznacza gwarancja Bring-In?

W okresie gwarancji można dostarczyć lub przesłać notebook w celu naprawy do autoryzowanego dealera Toshiba lub autoryzowanego Service Provider firmy Toshiba. Koszty wysyłki uszkodzonego notebook do i od autoryzowanego dealera Toshiba lub autoryzowanego Toshiba Service Provider muszą być poniesione przez Państwa. Wszystkie części zamienne i wykonana usługa są dla Państwa bezpłatne. Wymienione części są całkowicie objęte gwarancją przez pozostały jej okres lub przez okres sześciu miesięcy (licząc od dnia wymiany, w zależności od tego, który okres jest dłuższy).

Jeżeli Państwa notebook ulegnie awarii w okresie gwarancji, to sami ponosicie Państwo odpowiedzialność za transport do autoryzowanego dealera Toshiba lub autoryzowanego Toshiba Service Provider. Po otrzymaniu notebooka przez placówkę serwisową podejmie ona wszelkie starania, aby jak najszybciej naprawić urządzenie. Pod warunkiem dostępności odpowiednich części zamiennych naprawa jest z reguły wykonywana w przeciągu pięciu dni roboczych. Jeżeli konieczna jest szybsza naprawa, to proszę zapytać Państwa dealera, czy jest to możliwe. W tym przypadku może się zdarzyć, że naliczone zostaną Państwu dodatkowe koszty.

## Warunki ograniczonej gwarancji międzynarodowej

Państwa ograniczona gwarancja międzynarodowa firmy Toshiba obejmuje usługę gwarancyjną 'Bring in'. W niektórych częściach niektórych krajów obejmuje również usługę gwarancyjną 'Odbiór i zwrot'. Usługa gwarancyjna podlega następującym warunkom:

1. Niniejsza gwarancja dotyczy WYŁĄCZNIE tego notebooka, dla którego została dokonana rejestracja gwarancji. Gwarancja dotyczy więc notebooka, a nie jego właściciela.
2. W razie niewłaściwego działania produktu jedyną i wyłączną formą usunięcia usterki jest naprawa

lub wymiana. Decyzję o naprawie lub wymianie podejmuje Toshiba.

3. Przed przejściem jakichkolwiek zobowiązań wynikających z niniejszej gwarancji lub przed wydaniem karty gwarancyjnej, autoryzowani Service Provider zasługują sobie prawo do zażądania przedłożenia oryginalnego dowodu zakupu (na przykład całkowicie zapłaconej i datowanej faktury Waszego autoryzowanego dealera lub sprzedawcy), na którym podany jest model i numer seryjny.
4. Dla produktów lub części, naprawionych lub wymienionych w ramach tej gwarancji, obowiązuje nadal pozostały pierwotny okres gwarancji. Jeżeli pozostały okres gwarancji byłby krótszy niż sześć miesięcy, to obowiązuje nowy sześciomiesięczny okres gwarancji. Wszystkie produkty lub części, które zostały wymienione w ramach niniejszej gwarancji, przechodzą na własność Toshiba.
5. Gwarancja Toshiba nie obowiązuje dla kart z rozszerzeniem pamięci, modemów i innych urządzeń. Mogą tu jednak obowiązywać specjalne regulacje, np. oddzielna gwarancja. Dokładne informacje na ten temat podane są w dokumentacji, dostarczonej wraz z odpowiednią opcją. Można je także uzyskać u Państwa autoryzowanego dealera Toshiba lub Toshiba Service Provider.
6. Firma Toshiba wedle własnego uznania naprawi lub wymieni wszystkie wadliwe Systemy lub ich części objęte niniejszą ograniczoną gwarancją międzynarodową na nowe lub fabrycznie odnowione części lub Systemy, równe pod względem wydajności nowym produktom.
7. Usługi napraw gwarancyjnych dotyczące aspektów językowych danego systemu (np. klawiatury, oprogramowania) mogą nie być dostępne w innym języku, niż główny język używany w kraju żądania usługi.
8. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń lub zakłóceń działania, spowodowanych przez przyczyny obce, wypadki, niewłaściwe użytkowanie, zmiany, wirusy, modyfikację lub zaniedbanie. Wszystkie wyżej wymienione przypadki są oceniane i rozstrzygane przez autoryzowanego Toshiba Service Provider.

9. Jeżeli użytkownik żąda dokonania naprawy, która zgodnie z warunkami ograniczonej gwarancji międzynarodowej nie jest objęta gwarancją, to autoryzowany Toshiba Service Provider przedstawi wycenę kosztów naprawy. Autoryzowany Toshiba Service Provider może naliczyć użytkownikowi koszty za tę wycenę i naprawę.
10. Gwarancja wygasa, jeżeli uszkodzenia produktu lub części produktu spowodowane zostały przez prace konserwacyjne, naprawy lub utrzymywanie produktu w stanie sprawności, wykonane przez inne osoby niż autoryzowany Toshiba Service Provider, albo jeżeli naklejki lub numery seryjne zostały zmienione w części lub w całości albo stały się częściowo lub całkowicie nieczytelne.
11. Jeśli Państwa notebook jest objęty usługą gwarancyjną 'Odbiór i zwrot', firma Toshiba zorganizuje odbiór wadliwego urządzenia z Państwa lokalizacji, naprawi je i zwróci do Państwa lokalizacji. Firma Toshiba poniesie wszystkie związane z tym koszty naprawy, transportu i ubezpieczenia.
12. Zgodnie z warunkami usługi gwarancyjnej 'Bring-In', użytkownik powinien dostarczyć posiadany notebook Toshiba razem z baterią, przewodem zasilającym i zasilaczem do autoryzowanego Toshiba Service Provider w celu naprawy gwarancyjnej oraz zorganizować jego odbiór po jej zakończeniu. Należy również opłacić z góry za transport, podatki lub cło związane z transportem notebooka do i od autoryzowanego Toshiba Service Provider. Ponadto użytkownik jest odpowiedzialny za ubezpieczenie notebooka przy dostawie i odbiorze, ponieważ firma Toshiba ani firma oferująca serwis gwarancyjny w jej imieniu nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za uszkodzenie lub utratę podczas transportu.
13. Toshiba nie przejmuje również żadnej odpowiedzialności za utratę dochodu, powstałe szkody, utratę danych lub oprogramowania oraz za koszty rekonfiguracji oprogramowania.
14. Gwarancja na cały system wygasa, jeżeli produkt Toshiba lub opcja Toshiba zostaną wymienione na produkt, nie pochodzący z firmy Toshiba, lub na opcję, nie pochodzącą z firmy Toshiba.

15. Toshiba nie udziela ani wyraźnej, ani milczącej gwarancji na preinstalowane oprogramowanie i jego jakość, wydajność, możliwość sprzedaży lub przydatność do konkretnego celu. Toshiba nie gwarantuje ani spełnienia Państwa wymagań przez funkcje tego oprogramowania, ani jego ciągłej i wolnej od błędów pracy. Dlatego oprogramowanie sprzedawane jest "tak jak jest". Gdyby oprogramowanie okazało się być wadliwe, przejmując Państwo pełne ryzyko w zakresie jego jakości i wydajności oraz ewentualne koszty, związane z jego konserwacją, naprawą lub zmianą.

## Ograniczona gwarancja

Poza podaną gwarancją w zakresie, dopuszczalnym przez obowiązujące ustawy, ani Toshiba ani jego autoryzowani dealerzy i autoryzowani Service Provider nie przejmują żadnej rękojmi lub gwarancji za Państwa notebook. Toshiba wyraźnie wyklucza każdą inną milczącą lub wyraźną odpowiedzialność, na ile jest to możliwe w ramach obowiązujących ustaw. Wykluczone są zwłaszcza, jednak bez ograniczenia ogólnej ważności wykluczenia, wszelkie milczące warunki w odniesieniu do możliwości sprzedaży, wystarczającej jakości, przydatności do konkretnego celu i/lub braku naruszenia praw osób trzecich z tytułu umowy lub ze względu na niedozwolone działanie. Ustawowo wymagane gwarancje milczące są ograniczone do okresu udzielonej przez Toshiba ograniczonej gwarancji w zakresie, dopuszczalnym przez obowiązujące ustawy.

Ponadto Toshiba nie gwarantuje ciągłej i wolnej od zakłóceń pracy tego produktu. Należy przeczytać i stosować wszystkie instrukcje dotyczące konfiguracji, użytkowania i bezpieczeństwa, zawarte w podręczniku użytkownika, dołączonym do Państwa notebooka. W przeciwnym razie urządzenie może nie działać poprawnie, oraz może dojść do utraty danych albo do powstania innych szkód. Nawet przy przestrzeganiu tych instrukcji Toshiba nie gwarantuje, że ten produkt będzie właściwie działać we wszystkich okolicznościach.

O ile jest to dopuszczalne w ramach obowiązujących ustaw, ani Toshiba ani jego dostawcy nie odpowiadają w



żadnym wypadku za (1) uszkodzenie, utratę lub wewnętrzne zniszczenie rekordów danych, programów, danych lub wymiennych nośników informacji i (2) wszelkie szkody (włącznie ze szkodami bezpośrednimi i pośrednimi, utratą zysku, stratą oszczędności lub za inne przekraczające spowodowaną szkodę szczególnie szkody uboczne lub pośrednie na skutek naruszenia gwarancji, umowy, odpowiedzialności za zagrożenie, niedozwolonego działania lub na skutek innych powodów), które wynikałyby z zastosowania lub niemożności zastosowania produktów i/lub dostarczonych razem z nimi dokumentów pisemnych (włącznie ze wszystkimi instrukcjami obsługi). Obowiązując to również wtedy, gdy Toshiba, jego dostawcy, autorzy, sprzedawcy, usługodawcy lub dealerzy zostali poinformowani o możliwości wystąpienia takich szkód lub o odpowiednich roszczeniach osób trzecich. W każdym przypadku jakiegokolwiek niewykluczona odpowiedzialność ze strony Toshiba lub jego dostawców ograniczona jest do wysokości ceny zakupu produktu.

**Wskazówka:** Toshiba zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian tego programu lub do jego zakończenia bez konieczności uprzedniego informowania o tym.

## Dodatkowe wsparcie techniczne?

Oferowane są liczne dodatkowe usługi wsparcia, z których nie wszystkie są objęte gwarancją Toshiba i mogą powodować dodatkowe koszty.

**Dokumentacja** - Państwa notebook dostarczany jest z całym szeregiem podręczników, instrukcji obsługi i dokumentacji technicznych. W razie wystąpienia problemów należy uważnie zapoznać się z tymi dokumentacjami.

**Narzędzia diagnostyczne** - Toshiba może w ograniczonym zakresie dostarczać z Państwa notebookiem oprogramowanie diagnostyczne, które może być albo preinstalowane, albo zapisane na dyskietce lub płycie CD. Wskazówki na temat jego użytkowania oraz dalsze infor-

macje na temat poszukiwania i usuwania zakłóceń mogą być zawarte w dostarczonej instrukcji użytkownika. Ponadto zainstalowane mogą być różne narzędzia, ułatwiające konfigurowanie sprzętu. Dokładne informacje na ten temat znajdziecie Państwo w instrukcji użytkownika.

**computers.toshiba-europe.com** - na tej oficjalnej stronie internetowej dla komputerów Toshiba znajdziecie Państwo odpowiedzi na różne często zadawane pytania (FAQ, Frequently Asked Questions) oraz aktualne łatki systemowe i sterowniki z możliwością ich ściągnięcia.

**Pomoc w zakresie oprogramowania** - usługa ta nie jest objęta gwarancją Toshiba i jest wykonywana wyłącznie przez oferenta oprogramowania. Można tu uzyskać poradę, które oprogramowanie nadaje się dla Państwa notebooka i jaką pomoc oferują różni producenci oprogramowania.

**Pomoc ze strony kilku producentów** - jeżeli nabyliście Państwo sprzęt i oprogramowanie od różnych producentów, to autoryzowany dealer Toshiba lub autoryzowany Toshiba Service Provider może udzielić Państwu porady w ramach obszernych pakietów pomocowych dla różnych producentów. Nie są one objęte gwarancją Toshiba.

## Dostęp do serwisu gwarancyjnego

### Krok 1 - samodzielna diagnoza

1. Sprawdzić, czy akumulatory są naładowane, albo czy urządzenie podłączone jest do sieci i czy jest prawidłowo włączone.
2. Należy odtworzyć oryginalną konfigurację notebooka, usuwając własne opcje i połączenia zewnętrzne. Niedawno zainstalowane programy mogą być przyczyną występowania problemów. Proszę usunąć te programy. Odlączyć ewentualnie podłączone zewnętrzne pamięci masowe lub inne urządzenia peryferyjne i wyjąć dyskietki, płyty CD-ROM, przyłącza sieciowe itp.
3. Ważne wskazówki na temat obsługi notebooka, rozwiązywania problemów oraz uaktualnień

oprogramowania znajdziecie Państwo na stronach internetowych Toshiba z pomocą dla użytkowników. Dokładne informacje na ten temat podane są w dokumentacji, dostarczonej razem z komputerem.

## Krok 2 - nawiązywanie kontaktu z Toshiba

1. Przed zwróceniem się do Toshiba należy zestawić niżej podane informacje:

- Nazwa produktu i numer modelu
- Numer seryjny
- Konfiguracja sprzętu i oprogramowania
- Opis problemu
- Wszystkie komunikaty błędów oraz inne komunikaty, które mogą się ewentualnie pojawiać na ekranie
- Być może zażądane zostanie od Państwa przesłanie dowodu zakupu, np. kopii pokwitowania zapłaty z pieczęcią dealera, datą zakupu i numerem seryjnym notebooka.

Informacje o tym, jak skontaktować się z Toshiba Support Center znajdują się w wykazie na końcu niniejszego dokumentu.

## Krok 3 - serwis gwarancyjny

1. Jeżeli Support Center stwierdzi występowanie zakłóceń działania sprzętu w Państwa systemie, to zgodnie z życzeniem otrzymacie Państwo numer identyfikacyjny telefaksem, pocztą elektroniczną lub telefonicznie.
2. W przypadku usługi gwarancyjnej 'Bring-In', wszystkie części, podane przez Support Center, muszą zostać wysłane w odpowiednim opakowaniu do najbliższego centrum serwisowego. Należy zanieść lub wysłać notebook do autoryzowanego dealera Toshiba lub autoryzowanego Toshiba Service Provider i uzgodnić, w jaki sposób notebook zostanie odebrany lub odesłany po zakończeniu naprawy. Zanosząc notebook z powrotem do dealera należy dołączyć do niego akumulator, kabel sieciowy i zasilacz sieciowy. Wysyłając notebook przez spedycję należy zadbać o odpowiednie opakowanie oraz

adekwatne ubezpieczenie przesyłki do dealera i przesyłki zwrotnej urządzenia, gdyż ani Toshiba ani jego Service Provider nie przejmują odpowiedzialności za uszkodzenia podczas transportu.

3. Jeśli użytkownik jest uprawniony do korzystania z usługi 'Odbiór i zwrot', Toshiba Support Centre zorganizuje odbiór notebooka od Państwa w uzgodnionym czasie i miejscu. Po naprawie notebook zostanie Państwu zwrócony tak szybko, jak to będzie możliwe.

## Pomoc techniczna

Na odpowiednich lokalnych stronach internetowych Toshiba oferuje pomoc techniczną, udziela odpowiedzi na często zadawane pytania oraz udostępnia aktualne oprogramowanie. Pod następującym adresem internetowym możliwe jest abonowanie biuletynu z informacjami o produktach i pomocy technicznej:

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Usługi dodatkowe

Należy pamiętać, że Toshiba oferuje dodatkowe usługi, takie jak wydłużenie i uaktualnienie gwarancji, usługi ubezpieczeniowe itp. Dalsze informacje na temat oferty usługowej Toshiba można uzyskać u najbliższego autoryzowanego dealera Toshiba lub na stronie [www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)

# Garanția internațională limitată Toshiba pentru notebook-uri

## Condiții generale de garanție

Pentru notebook-urile de la firma Toshiba este valabilă de la data cumpărării aparatului o garanție internațională Bring-In de un an. Această garanție este valabilă pentru defecte, care provin datorită deranjamentelor de funcționare ale componentelor sau execuții de lucru defectuoase și care apar în cazul folosirii normale, în perioada de garanție. În cadrul acestei garanții sunt preluate de producător costurile pentru piesele de schimb și cele pentru volumul de lucru, pentru refacerea întregii capacități de funcționare a produsului.

Această garanție nu este valabilă pentru defecte, care provin de la influențe exterioare, utilizări neregulamentare sau datorită aparatelor externe, racordate incorect, precum și pentru deteriorări, care provin datorită intervenției unor persoane, care nu sunt autorizate de firma Toshiba pentru executarea reparațiilor de garanție.

Deasemeni și costurile pentru comunicații, taxe vamale, ambalaj, expediere și refacerea tuturor software-lor sau datelor nu sunt preluate în cadrul acestei garanții.

Firma Toshiba vă recomandă stringent să asigurați periodic cele mai importante date, care au fost memorizate în notebook-ul dumneavoastră. În cazul în care este necesară o reparație a notebook-ului dumneavoastră, Toshiba trebuie în anumite condiții să șteargă toate datele memorizate în aparat.

Drepturile dumneavoastră legale din cadrul legislației în vigoare privind consumatorii nu sunt afectate de această garanție.

## Înregistrarea produsului

Odată cu înregistrarea dumneavoastră ne sprijiniți să vă putem oferi cel mai rapid service, dacă trebuie executată o reparație de garanție la notebook-ul dumneavoastră. Suplimentar, înregistrarea are avantajul că primiți comunicări în privința update-urilor importante și prelucrărilor de treiber-e precum și informații detaliate în privința produselor noi, ofertelor speciale și acțiunilor de reclamă și în acest fel puteți folosi pe deplin avantajele aparatului Toshiba al dumneavoastră.

Vă rugăm să efectuați acum înregistrarea dumneavoastră la adresa

[www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)

După primirea informațiilor de înregistrare ale dumneavoastră de către firma Toshiba, regimul de garanție al notebook-ului dumneavoastră poate fi verificat oricând la următoarea adresă de Internet:

<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Definiții de noțiuni

**"Software de aplicare"** - este un program de software pentru executarea unei anumite sarcini utile. Printre acestea se numără îndeosebi programe de administrare de bănci de date, programe de calculație tabelară, pachete de programe de comunicație, programe grafice și programe de prelucrare de texte.

**"Bring-In"** - notebook-ul defect trebuie dus la un vânzător sau la un Service Provider autorizat de firma Toshiba. Riscul și costurile trebuie suportate de client (alte informații în această privință veți găsi mai jos la subcapitolul "Ce înseamnă garanția Bring-In").

**"Sistem de operare"** - este programul de comandă principal expus în notebook. După conectarea aparatului, acest program este încărcat primul.

**"Opțiune"** - o parte de echipare, care nu este parte componentă, integrală, a unității sistemului principal.

**"Preluare și returnare"** - Notebook-ul va fi preluat de la o locație stabilă, va fi reparat și returnat clientului cât mai repede posibil în interiorul țării de achiziție.

**"Support" (Asistență)** - acordare de ajutor în cazul unei probleme a utilizatorului, care nu este legată de o defecțiune a hardware-ului sau software-ului.

**"Vânzător autorizat de firma Toshiba"** - o societate, care a fost autorizată și instruită pentru vânzări de calculatoare Toshiba și în afară de aceasta care poate fi autorizată pentru asistență tehnică la calculatoarele Toshiba.

**"Service Provider autorizat de firma Toshiba"** - o societate, care a fost autorizată și instruită pentru asistență tehnică la notebook-urile Toshiba.

**"Perioadă de garanție"** - este perioada de la data cumpărării până la momentul în care notebook-ul dumneavoastră îndeplinește condițiile pentru o reparație gratuită.

**"Reparație de garanție"** - este reparația notebook-ului dumneavoastră datorită unui deranjament de funcționare la hardware, care nu se datorează unei uzuri fizice sau utilizării neregulate și satisface condițiile de garanție standard, din perioada de garanție.

## Valabilitatea garanției internaționale limitate

### Hardware

#### Notebook

Pentru notebook-ul dumneavoastră se acordă o garanție internațională Bring-In de un an pentru componente și execuția lucrării. În cazul apariției în perioada de garanție a unui deranjament de funcționare cuprins în garanție, atunci vor fi preluate de producător costurile pentru piesele de schimb și cele pentru manoperă.

#### Acumulatori

Garanția pentru acumulatori este limitată la un an datorită proprietăților lor specifice.

#### Opțiuni

Pentru aparatele periferice cum ar fi blocuri de rețea, plăci de memorie sau modemuri nu este valabilă garanția Toshiba; eventual pentru ele sunt valabile alte reglementări. Alte informații veți primi de la vânzătorul autorizat de firma Toshiba sau de la furnizorii de produse.

#### Produsele care nu sunt livrate de Toshiba

Aparatele periferice, care nu sunt livrate de Toshiba, cum ar fi imprimantă, scanner ș.a.m.d. precum și materialul de consum cum ar fi dischetele ș.a.m.d. sunt excluse de la garanția Toshiba. Pentru acestea pot fi stabilite totuși reglementări separate. Amănunte în această privință puteți afla de la vânzătorul sau Service Provider-ul autorizat de firma Toshiba, competent pentru dumneavoastră. Asta înseamnă că dacă notebook-ul dumneavoastră este defect vă puteți adresa vânzătorului dumneavoastră, autorizat de firma Toshiba, de la care ați cumpărat aparatele. Acesta va acorda asistența corespunzătoare (eventual contra unei taxe) și va executa lucrările necesare, respectiv va efectua o înlocuire dacă este necesar.

### Software

Sunt valabile numai obligațiile firmei Toshiba în privința software-ului distribuit de Toshiba sub numele de marcă, care sunt stabilite în licența corespunzătoare pentru utilizatorii finali, respectiv în convenția privind licența pentru programe, încheiată între dumneavoastră și creatorul de software.

#### Sistemul de operare

Notebook-ul dumneavoastră este livrat cu un sistem de operare preinstalat. Pentru sistemul de operare sunt valabile numai dispozițiile de garanție limitate, care sunt stabilite în convenția privitoare la licența pentru utilizatorul final, care este livrată împreună cu notebook-ul dumneavoastră.

În cazul în care cauza pentru un deranjament de funcționare nu este software-ul instalat inițial, ci de exemplu un software instalat de utilizator, atunci service-ul nu este cuprins în garanție. Eventual este posibilă o refacere a notebook-ului la reglările inițiale ale producătorului.

Toate notebook-urile Toshiba sunt livrate cu un set Recovery CD sau cu o funcție de refacere a hard disk-ului, care în eventualitatea unei defecțiuni software vă permit să readuceți software-ul instalat pe notebook la starea de la ieșirea din fabrică. Ținând cont de faptul că nu mai puteți solicita ulterior Recovery CD-uri, este important să păstrați într-un loc sigur software-ul suplimentar și CD-urile livrate împreună cu notebook-ul dvs., pentru eventualitatea în care aveți nevoie vreodată să reinstalați oricare din software-ul livrat. Dacă aveți vreo problemă cu sistemul dvs. de operare, trebuie să vă adresați celui de la care ați achiziționat aparatul.

#### **Programe cuprinse în volumul de livrare**

În notebook sunt deja preinstalate unele programe. Pentru aceste produse sunt valabile condițiile de garanție standard pentru aparat și convenția privind licența pentru programe.

#### **Programe de aplicare**

Garanția notebook-ului nu este valabilă pentru pachete de software, care erau instalate la cumpărarea notebook-ului Toshiba al dumneavoastră sau care au fost instalate după cumpărare și care nu fac parte din preinstalarea standard a firmei Toshiba. Dacă aveți probleme cu aceste programe de aplicare vă rugăm să contactați furnizorul, respectiv producătorul programului respectiv.

## **Dispoziții de garanție**

#### **Începutul perioadei de garanție**

Perioada de garanție începe cu ziua cumpărării noului notebook Toshiba.

#### **Domeniul de valabilitate al garanției internaționale limitate**

Garanția internațională limitată pentru notebook-uri Toshiba este valabilă într-un număr mare de țări. Lista cea mai recentă a țărilor

și persoanelor de contact poate fi apelată prin Toshiba Global ASP Locator:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

#### **Solicitarea garanției**

Înainte de satisfacerea obligației de garanție, Toshiba Support Center poate să solicite prezentarea unei dovezi corespunzătoare de cumpărare (de ex. factura cu numărul de serie al aparatului). Dacă aparatul este înregistrat, atunci puteți introduce informațiile corespunzătoare la adresa de Internet

<http://gedb.toshiba.com>.

#### **Service Provider autorizat**

Reparațiile de garanție la notebook-ul dumneavoastră au voie să fie executate numai de Service Provider-ii autorizați de firma Toshiba. Pentru a asigura un randament optim al notebook-ului dumneavoastră vă recomandăm să lăsați să se execute acolo și lucrările de reparație, care nu sunt cuprinse de garanție.

Vă rugăm să aveți în vedere că garanția pentru produs poate deveni nevalabilă prin lucrări de reparație, care sunt executate în perioada de garanție de Service Provider-i neautorizați.

Veți găsi o listă cu Service Provider-i autorizați în anexă.

## **Backup - important pentru protecția datelor dumneavoastră!**

Este posibil ca software-ul din notebook-ul dumneavoastră să fie deteriorat sau șters din greșală. Acest lucru poate fi cauzat prin ștergere involuntară de date, întreruperea curentului, programe de aplicare sau sisteme de operare deteriorate precum și prin viruși de computer. Din această cauză sunt strict necesare backup-uri periodice ale datelor dumneavoastră și memorizarea într-un loc sigur. Datele dumneavoastră sunt importante. Garanția nu este valabilă pentru refacerea datelor.

Este de asemenea important să păstrați în siguranță mediile de software suplimentare, livrate odată cu notebook-ul dumneavoastră, pentru ca acestea să stea la dispoziție în cazul unei eventuale reinstalări necesare.

## Ce înseamnă garanția Bring-In?

În perioada de garanție puteți preda sau expedia notebook-ul dumneavoastră unui vânzător sau Service Provider, autorizat de firma Toshiba, în scopul reparației. Costurile pentru expedierea notebook-ului defect către și de la vânzătorul sau Service Provider-ul, autorizat de firma Toshiba, trebuie suportate de dumneavoastră. Toate piesele de schimb și manopera sunt totuși gratuite pentru dumneavoastră. Piesele de schimb sunt acoperite complet de garanție pentru restul perioadei de garanție, respectiv pentru o perioadă de șase luni (în funcție de perioada care este mai lungă).

Dacă notebook-ul dumneavoastră se defectează în perioada de garanție, dumneavoastră răspundeți de transportul către și de la vânzătorul, respectiv Service Provider-ul, autorizat de firma Toshiba. După ajungerea notebook-ului la întreprinderea de reparații se întreprinde totul pentru a repara cât mai repede aparatul. Cu condiția ca piesele de schimb corespunzătoare să fie disponibile, reparația este efectuată de regulă în timp de cinci zile lucrătoare. Dacă este necesară o reparație mai rapidă, atunci vă rugăm să întrebați vânzătorul dumneavoastră, dacă acest lucru este posibil. În acest caz este posibil să vi se factureze costuri suplimentare.

## Termeni și condiții ale garanției internaționale limitate

Garanția dvs. internațională limitată Toshiba include service în garanție tip Bring-In. În unele zone din unele țări este posibil să se ofere un service în garanție tip preluare și returnare. Service-ul în garanție se supune termenilor și condițiilor de mai jos:

1. Această garanție este valabilă NUMAI pentru notebook-ul, pentru care a fost efectuată înregistrarea garanției. Garanția se referă deci la notebook, nu la posesorul lui.
2. În cazul funcționării neregulamentare a produsului se realizează reparația sau înlocuirea acestuia, fiind singura și exclusivă remediare a defecțiunii. Decizia în privința reparației sau înlocuirii aparține de competența firmei Toshiba.
3. Service Provider-ii autorizați își rezervă dreptul ca înainte de preluarea unei obligații, care rezultă din această garanție, respectiv înainte de eliberarea unui certificat de garanție, să solicite prezentarea unei dovezi de cumpărare (de ex. o factură datată, achitată complet, a comerciantului sau vânzătorului autorizat, competent pentru dumneavoastră), pe care sunt indicate modelul și numărul de serie.
4. Pentru produsele sau piesele, care au fost reparate sau înlocuite pe baza acestei garanții, este valabilă în continuare perioada de garanție inițială, care a mai rămas. Dacă această perioadă rămasă este mai scurtă de șase luni, atunci este valabilă o nouă perioadă de șase luni. Toate produsele sau piesele, care sunt înlocuite pe baza acestei garanții, intră în proprietatea firmei Toshiba.
5. Pentru plăci de extindere a memoriei, modemuri sau alte aparate nu este valabilă garanția Toshiba. Totuși pot fi valabile pentru acestea reglementări deosebite, de ex. o garanție separată. Informații mai detaliate în această privință veți găsi în documentația, care este livrată odată cu opțiunea corespunzătoare, respectiv se pot afla de la vânzătorul sau Service Provider-ul autorizat de Toshiba, competent pentru dumneavoastră.
6. Toshiba va repara sau înlocui, după cum consideră de cuviință, orice sisteme defecte sau subansamble ale acestora care sunt acoperite de această garanție internațională limitată, cu subansamble noi sau recondiționate în fabrică sau cu sisteme care sunt egale din punct de vedere al performanțelor cu produsele noi.
7. Reparațiile de service în garanție care implică probleme ale sistemului dvs. legate de limbă (de exemplu tastatură, software) este posibil să nu poată fi efectuate în altă limbă decât cea inițială folosită în țara în care este solicitat serviciul.
8. Sunt excluse de la garanție defectele sau deranjamentele de funcționare, care provin datorită unor cauze exterioare, acci-

- dentelor, utilizărilor incorecte, schimbărilor, modificărilor, virusurilor sau neglijenței. Toate cazurile susmenționate sunt evaluate și decise de Service Provider-ul autorizat de firma Toshiba.
9. Dacă un utilizator a solicitat o lucrare de reparație, pentru care nu se prestează o garanție internațională limitată corepunzător termenilor și condițiilor de garanție, atunci Service Provider-ul autorizat de firma Toshiba va oferi un deviz pentru reparație. Service Provider-ul autorizat de firma Toshiba poate percepe costul devizului și reparației de la utilizator.
  10. Garanția nu mai are valabilitate dacă apar defecte ale produsului sau ale pieselor produsului datorită lucrărilor de service, întreținere sau de reparație, care au fost executate de alte persoane decât un Service Provider autorizat de firma Toshiba, sau dacă etichetele sau numerele de serie au fost modificate complet sau parțial sau au fost făcute ilizibile.
  11. Dacă sistemul dvs. se încadrează în condițiile prevăzute de service-ul în garanție tip preluare și returnare, Toshiba va stabili modalitatea de preluare a unității defecte de la sediul dvs., o va repara și o va trimite înapoi la sediul dvs. Toshiba va suporta toate costurile de reparație, aprovizionare și asigurare necesare pentru acest proces.
  12. Conform termenilor prevăzuți de service-ul în garanție tip Bring-In, vi se va solicita să expediați sistemul dvs. Toshiba, inclusiv bateria, sistemul de alimentare și adaptorul de curent alternativ unui Service Provider autorizat de firma Toshiba pentru reparații în termen de garanție și stabilirea detaliilor pentru primirea acestuia la terminarea reparației. Dumneavoastră trebuie să plătiți anticipat orice fel de costuri de expediere, impozite sau taxe legate de transportul sistemului la și de la Service Provider-ul autorizat de firma Toshiba. În plus, sunteți răspunzător pentru asigurarea sistemului atât la expediere cât și la primire, pentru că nici Toshiba, nici firma care oferă serviciul de garanție în numele Toshiba, nu au nici o responsabilitate pentru deteriorarea sau pierderea pe durata transportului.
  13. Toshiba nu preia răspunderea pentru pierderi de venituri, pagube apărute, pierderi de date sau software și nici costurile pentru reconfigurarea de software.
  14. Garanția pentru întregul sistem nu mai este valabilă, dacă un produs Toshiba sau o opțiune Toshiba este înlocuit cu un produs, respectiv înlocuită cu o opțiune, care nu provine de la firma Toshiba.
  15. Toshiba nu prestează nici o garanție expresă sau tacită pentru software-ul preinstalat și calitatea, randamentul sau adecvarea lui pentru un anumit scop. Toshiba nu garantează că funcțiile software-ului satisfac cerințele dumneavoastră și nici că acest software funcționează neîntrerupt sau fără erori. De aceea software-ul este vândut "așa cum este". Dacă software-ul se dovedește a fi defect, atunci dumneavoastră preluați riscul deplin în privința calității și randamentului lui precum și eventualele costuri în legătură cu întreținerea, reparația sau modificarea lui.

## Pierderea garanției

În afară de garanția menționată, în volumul admis de legile în vigoare, firma Toshiba, vânzătorii și Service Provider-ii ei autorizați nu preiau nici o asigurare sau garanție pentru notebook-ul dumneavoastră. Toshiba exclude în mod expres orice altă răspundere expresă sau tacită, în măsura în care acest lucru este posibil în cadrul legislației în vigoare. Îndeosebi, totuși fără limitarea valabilității generale a excluderii, sunt excluse toate condițiile tacite privitoare la comercializare, calitate satisfăcătoare, adecvare la un anumit scop și/sau la nelezarea drepturilor terților din contract sau dintr-un delict. Garanțiile tacite stabilite legal sunt limitate la durata garanției limitate, acordată de Toshiba, în volumul admis de legile în vigoare.

În afară de aceasta, Toshiba nu garantează funcționarea neîntreruptă și fără erori a acestui produs. Toate îndrumările de configurare și de utilizare în siguranță din instrucțiunile incluse în manualele care însoțesc notebook-ul dvs., trebuie citite și respectate. În caz contrar se poate întâmpla ca aparatul să nu funcționeze regulamentar și să apară pierderi de date sau alte daune. Chiar și în cazul în care îndrumările sunt respectate, Toshiba nu garantează că acest produs funcționează regulamentar în toate condițiile.

În măsura în care acest lucru este permis în cadrul legislației în vigoare, Toshiba și furnizorii ei nu răspund în nici un caz pentru (1) deteriorări, pierdere sau distrugere internă de seturi de date, de programe, date sau mijloace de memorizare interschimbabile și pentru (2) orice daune (inclusiv daune directe și indirecte, pierdere de profit de afaceri, pierderi de economii de bani sau alte daune secundare sau consecutive, deosebite, care depășesc dauna produsă, apărute ca urmare a încălcării condițiilor garanției, dispozițiilor contractuale, a responsabilității asupra riscului creat, ca urmare a unui delict sau din alte cauze), care rezultă din utilizarea sau imposibilitatea de utilizare a produselor și/sau a documentelor scrise, cuprinse în volumul de livrare (inclusiv toate manualele). Acest lucru este valabil și dacă firma Toshiba, furnizorii ei, reprezentanții ei autorizați, firmele ei de prestări servicii sau comercianții ei au fost informați asupra posibilității apariției de daune de acest gen sau asupra unei afirmații a unui terț, referitoare la acest lucru. În orice caz, orice răspundere neexclusă a firmei Toshiba sau a furnizorilor ei este limitată la prețul de cumpărare al produsului.

**Indicație:** Toshiba își rezervă dreptul de a modifica sau de a anula acest program oricând și fără o înștiințare prealabilă.

## Asistență tehnică suplimentară

Sunt oferite numeroase prestări suplimentare de servicii, de asistență, dintre care unele nu sunt acoperite de garanția firmei Toshiba și pot produce costuri suplimentare:

**Documentația** - notebook-ul dumneavoastră este livrat cu numeroase manuale, instrucțiuni de utilizare și documentații tehnice. Vă rugăm să consultați cu atenție aceste documentații în cazul problemelor.

**Instrumente de diagnostic** - Toshiba poate livra într-un volum limitat software de diagnostic, odată cu notebook-ul dumneavoastră, care este deja preinstalat sau este memorizat pe o dischetă sau CD. Indicațiile în privința utilizării și alte informații în privința căutării și îndepărtării de erori pot fi cuprinse în manua-

lul utilizatorului, inclus în volumul de livrare. În afară de acestea pot să fie preinstalate diferite instrumente pentru configurarea mai simplă a hardware-ului. Informații mai precise în această privință veți găsi în manualul utilizatorului.

**computers.toshiba-europe.com**- pe această site Web oficială pentru calculatoare Toshiba veți găsi numeroase FAQs (Frequently Asked Questions, întrebări puse des) și corecții temporare de software și treiber-e actuale pentru download.

**Asistență pentru software** - această prestare de servicii nu este acoperită de garanția Toshiba și este efectuată numai de ofertantul de software. Acesta vă poate ajuta pentru a găsi software-ul adecvat notebook-ului dumneavoastră și vă spune ce asistență pentru software este oferită de diferiți producători de software.

**Asistența mai multor producători** - dacă ați cumpărat componente de hardware și de software de la diferiți producători, atunci vânzătorul sau Service Provider-ul autorizat de firma Toshiba vă poate ajuta în privința pachetelor de asistență cuprinzătoare, pentru mai mulți producători. Acestea nu sunt incluse în garanția Toshiba.

## Solicitarea service-ului în garanție

### Etapa 1 - autodiagnostic

1. Verificați dacă acumulatorii sunt încărcăți, respectiv dacă aparatul este racordat la rețeaua de alimentare cu curent și dacă este conectat regulamentar.
2. Refaceți configurația originală a notebook-ului prin îndepărtarea opțiunilor și legăturilor externe. Programele de software, instalate recent, pot fi cauza unor probleme. Vă rugăm să ștergeți aceste programe. Scoateți aparatele de memorie externe, eventual existente și alte aparate periferice și îndepărtați dischetele, CD-ROM-urile, cablurile de racordare la rețea ș.a.m.d..
3. Indicații importante pentru deservirea notebook-ului dumneavoastră, pentru remedierea problemelor și în privința



update-urilor de software veți găsi pe site-urile Web de asistență ale firmei Toshiba. Informații mai precise în această privință veți găsi în documentele livrate împreună cu aparatul dumneavoastră.

## Etapa 2 - contactarea firmei Toshiba

1. Vă rugăm să strângeți informațiile indicate mai jos, înainte de a contacta firma Toshiba:

- Denumirea produsului și numărul modelului
- Numărul de serie
- Configurația de hardware și software
- Descrierea problemei
- Toate anunțurile de eroare și alte anunțuri, care eventual sunt afișate pe ecran
- Eventual vi se solicită trimiterea dovezii de cumpărare, de ex. o copie a chitanței cu ștampila vânzătorului, data cumpărării și numărul de serie al notebook-ului.

Informații în privința modului cum puteți contacta Toshiba Support Center (centrul de asistență al firmei Toshiba) veți găsi în lista de la sfârșitul acestui document.

## Etapa 3 - service de garanție

1. În cazul în care Support Center-ul constată în sistemul dumneavoastră deranjamente de funcționare ale hardware-ului, atunci vă sunt comunicate un număr de identificare și indicații de service, la dorința dumneavoastră, prin fax, e-mail sau telefonic.
2. În cazul solicitării service-ului în garanție tip Bring-In, toate piesele indicate de Support Center trebuie trimise într-un ambalaj adecvat la cel mai apropiat centru de service. Duceți sau trimiteți notebook-ul dumneavoastră la vânzătorul, respectiv Service Provider-ul, autorizat de firma Toshiba, care este competent pentru dumneavoastră și conveniți cu acesta dacă trebuie ridicat notebook-ul sau trebuie expediat înapoi. Dacă duceți notebook-ul la vânzătorul competent pentru dumneavoastră, atunci vă rugăm să anexați și acu-

mulatorul, cablul și adaptorul de racordare la rețea. Dacă expediați notebook-ul printr-un serviciu de expedieri, atunci vă rugăm să-l ambalați adecvat și să-l asigurați coresponsuzător pentru expedierea la și de la vânzător sau Service Provider, deoarece nici Toshiba și nici Service Provider-ul nu preiau răspunderea pentru daune de transport.

3. Dacă sunteți îndreptățiți să solicitați service-ul în garanție tip preluare și returnare, Service Provider-ul autorizat de firma Toshiba va stabili modalitatea prin care notebook-ul va fi preluat de la dvs. la o anumită dată și de la un anumit loc. După efectuarea reparației, notebook-ul vă va fi returnat cât mai repede posibil.

## Asistență tehnică

Pe site-urile Web locale, coresponsuzătoare, Toshiba oferă asistență tehnică, răspunsuri la întrebări puse des și software actual. La următoarea adresă de Internet puteți să vă abonați la newsletter-e cu informații asupra produselor și asistenței tehnice:

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Prestări suplimentare de servicii

Vă rugăm să aveți în vedere că Toshiba oferă prestări suplimentare de servicii cum ar fi prelungiri și upgrade-uri ale garanției, asigurări ș.a.m.d.. Alte informații asupra ofertei de prestări de servicii a firmei Toshiba puteți afla de la cel mai apropiat vânzător autorizat de firma Toshiba sau pe site-ul Web al firmei Toshiba la adresa

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)

# Obmedzená medzinárodná záruka na notebook zn. Toshiba

## Všeobecné záručné podmienky

Na notebook zn. Toshiba sa vzťahuje od dátumu zakúpenia jednoročná medzinárodná záruka typu "bring-in" (záruka spojená s povinnosťou zákazníka doručiť reklamovaný výrobok servisnému stredisku).

Táto záruka sa vzťahuje na chyby, ktoré boli spôsobené funkčnými poruchami komponentov a zlým vyhotovením a ktoré sa prejavia pri normálnom používaní výrobku v priebehu záručnej doby. V rámci tejto záruky výrobca hradí náklady na náhradné diely a prácu vynaloženú na obnovenie plnej funkčnosti daného výrobku.

Táto záruka sa nevzťahuje na poruchy spôsobené vonkajšími vplyvmi, zneužitím alebo nesprávne pripojenými externými prístrojmi, ako aj na škody zapríčinené zásahmi osôb, ktoré nemajú oprávnenie firmy Toshiba na poskytovanie záručných opráv.

Táto záruka nezahŕňa ani zodpovednosť za náklady na komunikáciu, clo, balenie, expedíciu či obnovenie akéhokoľvek softvérového vybavenia a dát. Firma Toshiba Vám odporúča, aby ste si dôležité údaje uložené vo Vašom notebooku pravidelne zálohovali. Ak bude potrebné Váš notebook opraviť, nie je vylúčené, že firma Toshiba bude musieť všetky dáta uložené v prístroji vymazať.

Vaše zákonné práva v rámci platných právnych predpisov o nárokoch spotrebiteľa nie sú touto zárukou ovplyvnené.

## Registrácia výrobku

Svojou registráciou nám pomôžete, aby sme Vám mohli čo najrýchlejšie ponúknuť naše služby, ak bude Váš notebook potrebovať nejakú záručnú opravu. Navyše má registrácia tú výhodu, že budete dostávať informácie o dôležitých aktualizovaných verziách a nových ovládačoch, ako i podrobné údaje o nových výrobkoch, zvláštnej ponuke a reklamných akciách, čím budete môcť výhody svojho prístroja zn. Toshiba využívať v plnej miere.

Zaregistrujte sa, prosím, na

[www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba).

Po doručení Vašich registračných údajov firme Toshiba si môžete stav záruky Vášho notebooku kedykoľvek overiť na nasledujúcej internetovej adrese:

<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Definícia pojmov

**'Užívateľský softvér'** - programové vybavenie určené na konkrétny účel. Patria tu najmä programy zabezpečujúce správu databáz, tabuľkové procesory, komunikačné programové balíčky, grafické programy i textové editory.

**'Bring-in'** - poškodený notebook je potrebné doručiť autorizovanému predajcovi výrobkov zn. Toshiba alebo autorizovanému servisnému stredisku. Riziko a náklady sú v tomto prípade na strane zákazníka (ďalšie informácie nájdete nižšie v bode "Čo je to záruka typu bring-in?").

**'Operačný systém'** - hlavný riadiaci program inštalovaný v notebooku. Po zapnutí prístroja sa tento program spúšťa ako prvý.

**'Doplnok'** - časť vybavenia, ktorá nie je integrálnou súčasťou hlavnej systémovej jednotky.

**'Pick-up & Return'** - Notebook bude vyzdvihnutý na dohodnutom mieste, opravený a vrátený zákazníkovi čo najrýchlejšie v rámci krajiny, kde bol zakúpený.

**‘Podpora’** - poskytnutie pomoci v prípade, že má užívateľ problém, ktorý nesúvisí s poškodením hardvéru či softvéru.

**‘Autorizovaný predajca firmy Toshiba’** - podnik, ktorého personál bol na predaj počítačov zn. Toshiba autorizovaný a vyškolený a ktorý má navyše i oprávnenie na poskytovanie podpory pre počítače zn. Toshiba.

**‘Autorizované servisné stredisko’** - podnik, ktorého personál bol autorizovaný a vyškolený na poskytovanie podpory pre notebooky zn. Toshiba.

**‘Záručná doba’** - doba od dátumu zakúpenia až do okamihu, v ktorom Váš notebook spĺňa podmienky pre bezplatnú opravu.

**‘Záručná oprava’** - oprava Vášho notebooku z dôvodu hardvérovej funkčnej poruchy, ktorá nebola spôsobená prirodzeným opotrebením alebo takým použitím výrobku, ktoré nebolo v súlade s jeho určením, a kedy sú splnené štandardné záručné podmienky v čase platnosti záručnej doby.

## Rozsah obmedzenej medzinárodnej záruky

### Hardvér

#### Notebook

Na Váš notebook sa vzťahuje jednoročná medzinárodná záruka typu "bring-in", ktorá platí pre komponenty a spracovanie produktu. Ak vznikne v priebehu záručnej doby funkčná chyba podliehajúca záruke, hradí výrobca náklady na náhradné diely a prácu.

#### Akumulátory

Záruka na akumulátory je z dôvodu ich špecifických vlastností obmedzená na dobu jedného roka.

### Doplnky

Na periférne zariadenia, akými sú napr. sieťové konštrukčné segmenty, pamäťové karty alebo modemy, sa záruka firmy Toshiba nevzťahuje; je však možné, že tu platia iné predpisy. Ďalšie informácie môžete získať od svojho autorizovaného predajcu firmy Toshiba alebo od dodávateľa výrobku.

### Výrobky nedodané firmou Toshiba

Periférne zariadenia, ktoré nedodala firma Toshiba, ako napr. tlačiarne a skenery či spotrebný materiál ako diskety atď., nie sú zárukou firmy Toshiba kryté. Môžu sa na ne však vzťahovať zvláštne ustanovenia. Podrobnejšie údaje získate od autorizovaného predajcu alebo servisného strediska firmy Toshiba. Znamená to, že ak sa na Vašom notebooku objaví chyba, môžete sa obrátiť na svojho autorizovaného predajcu, u ktorého ste prístroje zakúpili. Ten Vám poskytne potrebnú pomoc (v prípade nutnosti za určitý poplatok) a zaistí opravu alebo výmenu.

## Softvér

Jediné platné záväzky firmy Toshiba, ktoré sa týkajú programového vybavenia predávaného touto spoločnosťou pod značkou Toshiba, sú špecifikované v príslušnej licencii konečného užívateľa, príp. v dohode o programovej licencii medzi Vami a výrobcom softvéru.

### Operačný systém

Váš notebook sa dodáva s už nainštalovaným operačným systémom. Na operačný systém sa vzťahujú len obmedzené záručné ustanovenia, ktoré obsahuje dohoda o licencii konečného užívateľa dodaná spolu s Vaším notebookom.

Ak príčinou funkčnej poruchy nie je pôvodne inštalovaný softvér, ale napríklad program, ktorý si užívateľ nainštaloval sám, služba záruke nepodlieha. Je však

možné, že sa podarí obnoviť pôvodné nastavenie notebooku tak, ako to urobil výrobca.

Všetky notebooky značky Toshiba sa dodávajú s so súpravou CD Recovery (Obnova) alebo s funkciou Obnova pevného disku, ktorá v prípade zlyhania softvéru umožňuje obnovu softvéru v notebooku do stavu dodaného od výrobcu.

### Programy, ktoré sú súčasťou dodávky

V notebooku sú niektoré programy už vopred nainštalované. Na tieto produkty sa vzťahujú štandardné záručné podmienky platné pre daný prístroj a vzťahuje sa na ne dohoda o programovej licencií.

### Užívateľské programy

Záruka na notebook neplatí v prípade softvérových balíkov, ktoré boli inštalované pri zakúpení notebooku Toshiba alebo po jeho zakúpení a ktoré nie sú súčasťou štandardného programového vybavenia vopred inštalovaného firmou Toshiba. Ak sa vyskytnú pri týchto užívateľských programoch nejaké problémy, obráťte sa, prosím, na dodávateľa, resp. výrobcu príslušného programu.

## Záručné ustanovenia

### Začiatok záručnej doby

Záručná doba začína dňom zakúpenia nového notebooku zn. Toshiba.

### Rozsah platnosti obmedzenej medzinárodnej záruky

Obmedzená medzinárodná záruka platí pre notebooky Toshiba v celom rade krajín. Aktuálny zoznam týchto krajín a kontaktné miesta si môžete vyvolať pomocou lokátora Toshiba Global ASP:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

### Nárok na záruku

Skôr ako servisné stredisko firmy Toshiba začne plniť svoj záručný záväzok, môže požadovať predloženie dokladu o zakúpení výrobku (napr. účet obsahujúci sériové číslo výrobku). Ak je prístroj registrovaný, môžete príslušné informácie zadať na stránke

<http://gedb.toshiba.com>

### Autorizované servisné strediská

Záručné opravy Vášho notebooku zn. Toshiba môžu robiť len servisné strediská autorizované touto firmou. Pre zaručenie optimálneho výkonu notebooku Vám odporúčame objednať si u nich aj také opravy, na ktoré sa záruka nevzťahuje.

Majte, prosím, na pamäti, že záruka na tento výrobok môže zaniknúť, ak ho bude opravovať v priebehu záručnej lehoty servis, ktorý autorizáciu nemá.

Zoznam autorizovaných servisných stredísk nájdete v dodatku.

## Záložné kópie - dôležité pre ochranu Vašich dát!

Je možné, že nedopatrením dôjde k poškodeniu alebo vymazaniu softvéru a/alebo dát vo Vašom notebooku. Príčinou môže byť nechcené vymazanie súborov, výpadok prúdu, poškodené užívateľské programy alebo operačné systémy, ako aj počítačové vírusy.

Z tohoto dôvodu je dôležité, aby ste si pravidelne robili záložné kópie svojich dát a uložili ich na bezpečnom mieste. Vaše dáta sú dôležité. Záruka sa na ich obnovenie nevzťahuje.

Nemenej dôležité je bezpečne si uložiť dodatočné softvérové médiá dodané spolu s notebookom, aby boli k dispozícii pre prípadnú neskoršiu opätovnú inštaláciu.

## Čo je to záruka typu "bring-in"?

Počas záručnej doby môžete notebook priniesť alebo poslať do opravy niektorému z autorizovaných predajcov alebo autorizovaných servisných stredísk firmy Toshiba. Výdavky na zaslanie poškodeného notebooku predajcovi či stredisku, ako aj výdavky na spätné doručenie prístroja si hradíte sami. Všetky náhradné diely a náklady na prácu Vás však už nebudú stáť nič. Vymenené diely sú v plnej miere kryté zárukou po celý zvyšok záručnej doby, resp. po dobu šiestich mesiacov odo dňa výmeny, pričom vždy platí neskorší dátum.

Ak Váš notebook prestane v priebehu záručnej doby fungovať, sami zodpovedáte za jeho prepravu k niektorému z autorizovaných predajcov alebo autorizovaných servisných stredísk firmy Toshiba a za úhradu nákladov za jeho spätné doručenie. Keď bude notebook prijatý do opravy, podnikneme všetko pre to, aby bol prístroj čo najskôr opäť v poriadku. Ak sú príslušné náhradné diely k dispozícii, oprava je spravidla dokončená do piatich pracovných dní. V prípade, že potrebujete prístroj opraviť rýchlejšie, spýtajte sa, prosím, svojho predajcu, či to je možné. V tomto prípade sa môže stať, že Vám náúčtuje dodatočné náklady.

## Podmienky obmedzenej medzinárodnej záruky

Súčasťou obmedzenej medzinárodnej záruky Toshiba je aj záručná služba typu „Carry in“. V niektorých častiach niektorých krajín sa môže poskytovať aj záručná služba typu „Pick-up & Return“. Pre túto záručnú službu platia nasledujúce záručné podmienky:

1. Táto záruka sa vzťahuje LEN na notebook, ktorého záruka bola zaregistrovaná. Záruka sa teda vzťahuje na notebook a nie na jeho majiteľa.

2. Ak výrobok riadne nefunguje, je jediným a výlučným spôsobom odstránenia chyby oprava alebo výmena. O tom, či pôjde o opravu alebo výmenu, rozhoduje firma Toshiba.
3. Autorizované servisné strediská si vyhradzujú právo požadovať pred splnením niektorého zo záväzkov vyplývajúcich z tejto záruky, resp. pred vydaním záručného listu predloženie dokladu o zakúpení výrobku (napr. riadne zaplatený a datovaný účet Vášho autorizovaného predajcu alebo obchodníka), v ktorom bude uvedený model a sériové číslo.
4. Na produkty alebo diely, ktoré boli na základe tejto záruky opravené alebo vymenené, sa vzťahuje i naďalej pôvodná zostávajúca záručná doba. Ak je táto zostávajúca doba kratšia ako šesť mesiacov, platí nová šesťmesačná záručná doba. Všetky produkty alebo diely nahradené na základe tejto záruky prechádzajú do vlastníctva spoločnosti Toshiba.
5. Karty na rozšírenie pamätevej kapacity, modemov a iných prístrojových doplnkov nie sú zárukou firmy Toshiba pokryté. V týchto prípadoch môžu platiť zvláštne predpisy, napr. samostatná záruka. Podrobnejšie informácie o nich nájdete v dokumentácii dodanej spolu s príslušným doplnkom, alebo sa môžete spýtať u svojho autorizovaného predajcu či v servisnom stredisku.
6. Spoločnosť Toshiba podľa vlastného rozhodnutia opraví alebo vymeni ktorékoľvek chybné systémy alebo dielce, na ktoré sa vzťahuje táto medzinárodná obmedzená záruka, za nové dielce alebo systémy renovované výrobcom alebo za systémy, ktoré sú ekvivalentné novým výrobkom z hľadiska úžitkových vlastností.
7. Služby záručných opráv zahŕňajúce jazykovo podmienené aspekty vášho systému (napr. klávesnica, softvér) možno nebude možné vykonať v inom jazyku ako je primárny jazyk používaný v krajine, z ktorej prichádza požiadavka na túto službu.
8. Záruka sa nevzťahuje na nefunkčnosť alebo funkčné poruchy spôsobené cudzím zavinením, nehodami,

- nesprávnym používaním, zmenami, vírusmi, úpravami alebo nedbalosťou. Všetky vyššie uvedené prípady posudzujú autorizované servisné strediská firmy Toshiba, ktoré potom príjmu zodpovedajúce rozhodnutie.
9. Ak používateľ vyžaduje opravu, na ktorú sa obmedzená medzinárodná záruka podľa záručných ustanovení nevzťahuje, autorizované servisné stredisko firmy Toshiba predloží cenovú ponuku na opravu. Autorizovaný poskytovateľ servisných služieb Toshiba môže náklady na opravu v zmysle cenovej ponuky používateľovi vyúčtovať.
10. Záruka zaniká, ak chyby na výrobku alebo jeho častiach spôsobila údržba, servis či oprava, ktorú vykonal iný subjekt ako autorizované servisné stredisko firmy Toshiba, alebo ak boli čiastočne alebo celkom zmenené nálepky či sériové čísla, príp. ak nie je možné prečítať údaje na nich uvedené.
- 11.1. Ak váš systém má nárok na záručnú službu typu „Pick-up & Return“, spoločnosť Toshiba zabezpečí vyzdvihnutie chybného výrobku vo vašej lokalite, opravu a vrátenie späť do vašej lokality. Spoločnosť Toshiba znáša všetky náklady tohto postupu na opravu, logistiku a poistenie.
12. Podľa podmienok záručnej služby typu „Carry-in“ ste povinný doručiť váš systém Toshiba aj s akumulátorom, napájacou kartou a sieťovým napájacím zdrojom autorizovanému poskytovateľovi servisných služieb Toshiba na záručnú opravu a zabezpečiť jeho vyzdvihnutie po skončení opravy. Musíte uhradiť všetky náklady na odoslanie, dane alebo poplatky za odoslanie autorizovanému poskytovateľovi servisných služieb Toshiba a späť. Okrem toho zodpovedáte za poistenie systému pri odoslaní aj vyzdvihnutí, pretože Toshiba ani spoločnosť poskytujúca záručnú službu v mene spoločnosti Toshiba, neručí za škody alebo straty počas prepravy.
13. Toshiba nijako neručí za ušlé zisky, vzniknuté škody, stratu dát alebo softvérového vybavenia či za náklady za rekonfiguráciu softvéru.

14. Záruka na celý systém zaniká, ak došlo k výmene produktu či doplnku zn. Toshiba za produkt či doplnok, ktorý firma Toshiba nevyrobila.

15. Toshiba neposkytuje žiadnu záruku či už vyjadrenú alebo mlčky predpokladanú na vopred inštalovaný softvér a jeho kvalitu, výkonnosť, predajnosť alebo vhodnosť pre určitý účel. Toshiba nezaručuje ani to, že funkcie softvéru budú spĺňať Vaše požiadavky, ani to, že prevádzka tohoto softvéru bude nepretržitá a bez akýchkoľvek porúch. Preto sa toto programové vybavenie predáva "také, aké je". Ak sa ukáže, že je softvér chybný, preberáte celé riziko súvisiace s jeho kvalitou i výkonnosťou, ako aj prípadné náklady na jeho údržbu, opravu či úpravu.

## Výluky zo zárukay

Okrem uvedenej záruky v rozsahu prípustnom na základe príslušných zákonov nepreberá firma Toshiba ani jej autorizovaní predajcovia či autorizované servisné strediská za Váš počítač žiadnu záruku či zodpovednosť. Toshiba zásadne vylučuje akúkoľvek vyjadrenú alebo mlčky predpokladanú záruku, ak je to v rámci platných zákonov možné. Vylúčené sú najmä - avšak bez obmedzenia všeobecnej platnosti vylúčenia - všetky výslovne neuvedené podmienky týkajúce sa predajnosti, dostatočnej kvality, vhodnosti pre určitý účel a/alebo neporušenia práv tretích osôb zo zmluvy alebo nedovoleného konania. Zákonom stanovené automatické záruky sú limitované dobou obmedzenej záruky, ktorú poskytuje firma Toshiba v rozsahu prípustnom na základe príslušných zákonov.

Ďalej Toshiba neručí za neprerušovanú a bezchybnú prevádzku tohoto výrobku. Je potrebné prečítať si a dodržiavať všetky návody týkajúce sa konfigurácie a používania výrobku uvedené v príručkách dodávaných s notebookom. Inak sa môže stať, že prístroj nebude správne fungovať a že dôjde k strate dát alebo iným

škodám. Aj v prípade dodržiavania pokynov v návodoch firma Toshiba nezaručuje, že bude tento prístroj za všetkých okolností riadne fungovať.

Ak je to v rámci platných zákonov prípustné, neručí firma Toshiba ani jej dodávateľia v žiadnom prípade za (1) poškodenie, stratu alebo vnútorné zničenie súborov dát, programov, údajov alebo výmenných pamäťových médií a za (2) akékoľvek škody (vrátane škôd priamych a nepriamych, ušlého obchodného zisku, stratených úspor alebo iných zvláštnych vedľajších a následných škôd vychádzajúcich nad rámec spôsobenej škody a vyvolaných porušením záruky, porušením zmluvy, ručením za riziko, nedovoleným konaním alebo inými dôvodmi), ktoré vyplývajú z používania alebo z nemožnosti používania týchto výrobkov a/alebo súčasne dodanej písomnej dokumentácie (vrátane všetkých príručiek). To platí aj vtedy, ak boli firma Toshiba, jej dodávateľia, autorizovaní zástupcovia, poskytovatelia služieb či predajcovia o možnosti takýchto škôd alebo o takomto tvrdení zo strany tretích osôb informovaní. V každom prípade je akákoľvek nevylúčená zodpovednosť zo strany firmy Toshiba alebo jej dodávateľov obmedzená kúpou cenou výrobku.

**Upozornenie:** Toshiba si vyhradzuje právo kedykoľvek a bez predchádzajúceho oznámenia zmeniť alebo ukončiť tento program.

## Ďalšia technická podpora

Ponuka obsahuje celý rad služieb na úseku podpory, medzi ktorými sú aj také, na ktoré sa záruka firmy Toshiba nevzťahuje a môžu si vyžadovať dodatočné náklady:

**Dokumentácia** - Spolu s notebookom ste dostali i nemalé množstvo príručiek, návodov a technickej dokumentácie. Ak budete riešiť nejaký problém, pozorne si tieto materiály prečítajte.

**Pomôcky na zisťovanie chýb** - Toshiba môže v obmedzenom rozsahu spolu s notebookom dodať i tzv. "diagnostický softvér", a to buď už vopred nainštalovaný,

alebo uložený na diskete či na CD. Pokyny o používaní a ďalšie informácie o vyhľadávaní chýb a ich odstraňovaní môžete nájsť v užívateľskej príručke, ktorá sa dodáva spolu s notebookom. Okrem toho je možné vopred nainštalovať rôzne nástroje pre jednoduchšiu hardvérovú konfiguráciu. Podrobnejšie informácie o týchto otázkach nájdete v užívateľskej príručke.

**computers.toshiba-europe.com** - Na tejto oficiálnej webovej stránke Toshiba Computer nájdete celý rad najčastejšie kladených otázok (FAQs - Frequently Asked Questions), ako aj aktuálne "dočasné opravy" a ovládače na stiahnutie.

**Softvérová podpora** - Na túto službu sa nevzťahuje záruka firmy Toshiba a poskytuje ju predajca príslušného softvéru. Ten Vám poradí, aké programové vybavenie je pre Váš notebook vhodné a akú softvérovú podporu rôzni výrobcovia programového vybavenia poskytujú.

**Podpora niekoľkých výrobcov** - Ak ste získali hardvérové a softvérové komponenty od rôznych výrobcov, môže Vám autorizovaný predajca alebo autorizované servisné stredisko firmy Toshiba poradiť, ako využívať rozsiahlejšie balíčky podpory viacerých výrobcov. Na túto službu sa nevzťahuje záruka firmy Toshiba.

## Získanie záručných služieb

### Krok 1 - Samostatné preskúšanie užívateľom

1. Skontrolujte, či sú nabité akumulátory, príp. či je prístroj pripojený k napájacej sieti a riadne zapnutý.
2. Obnovte originálnu konfiguráciu notebooku, a to tak, že odstránite doplnky a externé spojenie. Zvážte, ktoré programy inštalované v poslednej dobe mohli dané problémy spôsobiť, a odstráňte ich. Odpojte prípadné externé pamäťové prístroje a iné periférne zariadenia, odoberte diskety, CD-ROMy, sieťové pripojky apod.

3. Dôležité pokyny týkajúce sa obsluhy Vášho notebooku, odstraňovania problémov a aktualizácie programového vybavenia nájdete na webových stránkach firmy Toshiba venovaných otázkam podpory. Presnejšie informácie nájdete v dokumentácii, ktorú ste dostali spolu s týmto prístrojom.

## Krok 2 - Nadviazanie kontaktu s firmou Toshiba

1. Skôr ako sa obrátite na firmu Toshiba, pripravte si, prosím, tieto údaje:
- označenie výrobku a číslo modelu
  - sériové číslo
  - konfigurácia hardvéru a softvéru
  - špecifikácia problému
  - všetky hlásenia o chybách a iné hlásenia, ktoré sa môžu objavovať na monitore
  - môžete byť požiadaní, aby ste zaslali doklad o zakúpení výrobku, napr. kópiu dokladu o platbe s pečiatkou predajcu, dňom zakúpenia a sériovým číslom notebooku

Informácie o tom, ako je možné kontaktovať zákaznické stredisko podpory firmy Toshiba, nájdete v zozname na konci tejto príručky.

## Krok 3 - Záručný servis

1. Ak stredisko podpory zistí vo Vašom systéme funkčné poruchy hardvéru, oznámí Vám identifikačné číslo a servisné pokyny - podľa prania buď faxom, e-mailom alebo telefonicky.
2. V prípade záručnej služby typu „Carry-in“ všetky diely označené strediskom podpory je potrebné zaslať najbližšiemu servisnému stredisku vo vhodnom obale. Doručte alebo zašlite notebook svojmu autorizovanému predajcovi alebo do servisného strediska firmy Toshiba a dohodnite sa, či si notebook po oprave vyzdvihniete alebo si ho prajete poslať. Keď

prinesiete notebook k svojmu predajcovi, priložte k nemu, prosím, akumulátory, sieťový kábel a adaptér. Ak budete prístroj posilať poštou, zabezpečte, aby bol vo vhodnom obale a dostatočne zásielku - tam i späť poistite, pretože za škody vzniknuté pri preprave neručí ani Toshiba ani Vaše servisné stredisko.

3. Ak máte nárok na službu „Pick-up and Return“, stredisko technickej podpory spoločnosti Toshiba zabezpečí vyzdvihnutia vášho notebooku u vás v dohodnutom čase a na dohodnutom mieste. Po oprave vám notebook bude čo najrýchlejšie vrátený.

## Technická podpora

Na príslušných lokálnych webových stránkach ponúka firma Toshiba technickú podporu, odpovede na najčastejšie kladené otázky a aktuálny softvér. Na nasledujúcej internetovej adrese si môžete predplatiť bulletin obsahujúci informácie o produktoch a technickej podpore.

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Dodatočné služby

Nezabudnite, že Toshiba ponúka aj dodatočné služby, ako napr. predĺženie a aktualizáciu záruky, poistné produkty atď. Ďalšie informácie o ponuke firmy Toshiba získate u najbližšieho autorizovaného predajcu alebo na webových stránkach tejto firmy na adrese:

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)



# Internacionalna omejena garancija Vašega prenosnega računalnika Toshiba

## Splošni garancijski pogoji

Za Toshibaine prenosne računalnike velja od datuma nakupa enoletna mednarodna Bring-In garancija.

Garancija pokriva odpravo okvar zaradi nepravilnega delovanja komponent ali pa nepravilne strokovne izdelave, ki ob normalnih pogojih uporabe nastopijo med garancijsko dobo. V okvirju te garancije proizvajalec prevzame stroške za nadomestne dele in opravljeno delo, ki je potrebno, da se proizvod usposobi za normalno delovanje.

Garancija ne pokriva okvar, povzročenih zaradi zunanjih vplivov, slabega ravnanja ali nepravilne priključitve zunanjih naprav ali škode, povzročene zaradi posegov oseb, ki niso od TOSHIBE pooblaščenec za izvajanje garancijskih popravil.

V okvirju te garancije tudi ne prevzamemo stroškov za komunikacijo, carinske dajatve, pakiranje, odpremo ali vzpostavitev v prejšnje stanje katerekoli programske opreme ali podatkov.

TOSHIBA zelo priporoča, da redno zavarujete pomembne, na vašem prenosnem računalniku shranjene podatke. V primeru popravila vašega prenosnega računalnika bi Toshiba morda morala zbrisati vse tam shranjene podatke.

Od te garancije ostanejo nedotaknjene Vaše zakonske pravice iz veljavnega prava potrošnikov.

## Registracija proizvoda

Z Vašo registracijo nas podprete pri tem, da Vam lahko nudimo čimbolj hiter servis, če bi se na Vašem prenosnem računalniku moralo izvesti garancijsko popravilo. Dodatna prednost registracije je v tem, da v polnem obsegu lahko koristite sporočila o pomembnih ažuriranjih in predelavi gonilnikov, ter detajlirane informacije o novih proizvodih in reklamnih akcijah in na ta način lahko popolno koristite vse odlike Vaše naprave Toshiba.

Prosimo, da registracijo opravite pod:  
[www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)

Po prejemu Vaše registracije pri Toshiba garancijsko stanje vašega prenosnega računalnika lahko preverite na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Definicije pojmov

**‘Uporabna programska oprema’** – program programske opreme za izvajanje neke določene smiselne naloge. V to spadajo predvsem programi za upravljanje banke podatkov, za tabelarično kalkulacijo, komunikacijski programski paketi, grafični programi in programi za obdelavo tekstov.

**‘Bring-In’** – defektni prenosni računalnik je treba odnesti k pooblaščenemu Toshiba inemu prodajalcu ali v pooblaščen Toshiba in servis. Riziko in stroške pri tem prevzame kupec (nadaljne informacije najdete pod „Kaj pomeni Bring-In-garancija“ bolj spodaj).

**‘Operacijski sistem’** – na prenosnem računalniku izveden glavni krmilni program. Po vključitvi naprave se najprej naloži ta program.

**‘Opcija’** – del opreme, ki ni integralen sestavni del glavnega sistemske enote.

**‘Pick-up & Return’** – prenosni računalnik bo prevzet na dogovorjenem mestu, popravljen in vrnjen stranki v najhitrejšem možnem času, glede na kraj nakupa.

**‘Podpora’** – pomoč pri nekem problemu uporabnika, ki ni povezan z defektom strojne ali programske opreme.

**‘Pooblaščen Toshiba prodajalec’** – podjetje, ki je pooblaščen in šolano za prodajo Toshiba računalnikov in je poleg tega lahko pooblaščen tudi za podporo Toshiba računalnikov.

**‘Pooblaščen Toshiba servis’** – podjetje, ki se je pooblastilo in šolalo za podporo Toshiba prenosnih računalnikov.

**‘Garancijska doba’** – je časovno obdobje od datuma nakupa do trenutka, ko so od vašega prenosnega računalnika izpolnjeni pogoji za brezplačno popravilo.

**‘Garancijsko popravilo’** – popravilo vašega prenosnega računalnika med garancijsko dobo zaradi funkcijske motnje strojne opreme, katera ni nastala pri naravni obrabi ali nenamenski uporabi in izpolnjuje standardne garancijske pogoje.

## Kritje omejene mednarodne garancije

### Strojna oprema

#### Prenosni računalnik

Enoletna Bring-in-garancija za vaš prenosni računalnik zajema sestavne dele in strokovno izdelavo. Če se okvara pojavi v garancijskem roku in je stvar garancije, stroške nadomestnih delov in stroške popravila prevzame proizvajalec.

#### Baterije

Garancija za baterije je zaradi njihovih specifičnih lastnosti omejena na eno leto.

#### Opcije

Toshibina garancija ne zajema zunanje enote kot so sklopi omrežja, PC kartice ali modemi, za katere pa morda veljajo drugi predpisi. Podrobnejše informacije lahko dobite od vašega pooblaščenega Toshiba prodajalca ali dobavitelja proizvoda.

#### Ne od Toshiba dobavljeni proizvodi

Iz Toshiba garancije so izključene zunanje naprave kot tiskalnik, skener itd. in potrošni material kot diskete, ki jih ni dobavila Toshiba. Za to pa morda veljajo druga pravila. Glede garancije se pozanimajte pri vašem pooblaščenem Toshiba prodajalcu ali pa pri pooblaščenem Toshiba servisu. Če je vaš prenosni računalnik pomanjkljiv, se torej lahko obrnete na vašega pooblaščenega Toshiba prodajalca, pri katerem ste te naprave kupili. On vam bo ustrezno pomagal (evtl. proti plačilu pristojbine) in napravo popravil oz. po potrebi zamenjal.

## Programska oprema

Toshibine edine obveznosti do programske opreme, distribuirane pod blagovno znamko Toshiba so določene v ustreznih licencah končnega uporabnika oz. dogovorih o licencah za programe med vami in razvijalnikom programske opreme.

#### Operacijski sistem

Vaš prenosni računalnik bo dobavljen z naloženim operacijskim sistemom. Za operacijski sistem veljajo izključno omejeni garancijski predpisi iz licence končnega uporabnika, ki se vam izroči z vašim prenosnim računalnikom.

Kadar vzrok za okvaro ni prvotno naložen operacijski sistem, ampak programska oprema, ki jo je na primer inštaliral končni uporabnik sam, potem garancija ne zajema servisa za popravilo. Sicer pa se programska oprema morda da vrniti v prvotno tovarniško naloženo stanje prenosnega računalnika.

Vsi Toshiba prenosni računalniki so opremljeni z nastavljenim CD setom, ki vam omogoča ponovno namestitev software na vašem prenosnem računalniku na tovarniške nastavitve "out-of-the-box", v primeru napake na software. Zaradi nadaljnjih nastavitev je pomembno, da obdržite nadaljnje software in CD-je, shranjene skupaj z vašim prenosnim računalnikom na varnem mestu, v primeru da bo potrebno ponovno instaliranje kateregakoli software. Če imate težave z vašim operacijskim sistemom, se posvetujte s prodajalcem naprave.

### **Spremna programska oprema**

Nekateri programi so že naloženi na prenosnem računalniku. Za te izdelke veljajo standardni garancijski pogoji za napravo in pogoji iz licence za programe.

### **Uporabni programi**

Garancija za prenosni računalnik ne velja za kakršenkoli paket programske opreme, ki je bila pri nakupu vašega Toshiba prenosnega računalnika že inštalirana ali pa se je inštalirala po nakupu in ni del Toshiba standardne naložene programske opreme. Če imate kakršnekoli težave u delovanjem takšne programske opreme, se obrnite na dobavitelja oz. proizvajalca ustreznega programa.

## **Garancijske določbe**

### **Začetek garancijske dobe**

Garancijska doba se začne z dnevom nakupa novega Toshiba prenosnega računalnika.

### **Območje veljavnosti omejene mednarodne garancije**

Omejena mednarodna garancija za Toshiba prenosni računalnik velja v veliko držav. Aktualen seznam držav in partnerjev za pogovore se dobi po Toshiba Global ASP Locator: [www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

### **Garancijska pravica**

Pred izpolnitvijo garancijske obveznosti Toshiba podporni center lahko zahteva predložitev ustreznega dokaza o nakupu (na pr. računa s serijsko številko naprave). Če je naprava registrirana, ustrezne informacije lahko vnesete pod <http://gedb.toshiba.com>.

### **Pooblaščen servisi**

Samo pooblaščen Toshiba servisi so pooblaščen za garancijska popravila na vašem Toshiba prenosnem računalniku. Da bi se zagotovilo optimalno delovanje vašega prenosnega računalnika, priporočamo, da se tam izvršijo tudi popravila, ki niso zajeta v garanciji. Kakršnikoli posegi s strani nepooblaščenih servisov med garancijsko dobo ima lahko za posledico, da garancija postane neveljavna.

Seznam pooblaščenih servisov najdete v prilogi.

## **Varnostna kopija – pomembna za zaščito Vaših podatkov!**

Možno je, da se programska oprema na vašem prenosnem računalniku pomotoma poškoduje ali zbrši. Vzrok je lahko nehoten zbris datotek, izpad električnega toka, poškodovani aplikacijski programi ali delovni sistem in virusi. Zato je zelo pomembno, da redno delate varnostne kopije in jih shranite na varnem mestu. Vaši podatki so pomembni. Garancija ne velja za obnovo podatkov.

Prav tako pomembno je, da varno shranite z vašim prenosnim računalnikom dobavljene dodatne medije za shranjevanje podatkov, da bi jih imeli na razpolago pri morda potrebnih poznejši naložitvi.

## Kaj pomeni garancija Bring-In?

Vaš prenosni računalnik med garancijsko dobo lahko izročite ali pošljete v popravilo pooblaščenemu Toshiba-nemu prodajalcu ali servisu. Stroške pošiljanja pokvarjenega prenosnega računalnika k pooblaščenemu Toshiba-nemu prodajalcu ali servisu in nazaj znate sami. Vsi nadomestni deli in delo so pa za vas brezplačni. Za zamenjane dele velja garancija do preteka prvotne garancijske dobe oz. šest mesecev od dneva zamenjave (vedno velja daljše časovno obdobje).

Če Vaš prenosni računalnik ospove v garancijski dobi, ste sami odgovorni za transport k pooblaščenemu Toshiba-nemu prodajalcu oz. servisu in nazaj. Po prejemu prenosnega računalnika bo servisna delavnica naredila vse možno za čim hitrejšo popravilo naprave. Kadar so na razpolago ustrezni nadomestni deli, popravilo praviloma traja pet delovnih dni. Kadar je potrebno hitrejšo popravilo, vprašajte vašega prodajalca, ali je to možno. V tem primeru je možno, da se vam zaračunajo dodatni stroški.

## Termini in pogoji internacionalno omejene garancije

Vaša Toshiba internacionalno omejena garancija vsebuje „Carry-In warranty“. Delno se v nekaterih deželah izvaja prevzem in vrnitev naprave v garancijskem roku. Garancija je vezana na sledeče termine in pogoje:

1. Ta garancija velja SAMO za prenosni računalnik z registrirano garancijo. Garancija se torej nanaša na prenosni računalnik in ne na njegovega lastnika.
2. Pri nerednem delovanju proizvoda je popravilo ali zamenjava edina in izključna možnost za odpravo pomanjkljivosti. Odločitev o upravičenosti popravila ali zamenjave si pridruže Toshiba.
3. Pred garancijskim popravilom si pooblaščen Toshiba-in servis zadržuje pravico, da pred prevzemom kakršnekoli garancijske obveznosti oz. izdajo garancijskega lista vztraja na predložitvi dokaza o nakupu (na pr. popolnoma plačanega računa z datumom nakupa pri vašem pooblaščenem trgovcu ali prodajalcu), na katerem mora biti razvidna oznaka modela in serijska številka.
4. Za izdelke ali dele izdelka, ki so bili popravljeni ali nadomeščeni na podlagi te garancije, velja garancija do preteka prvotne garancijske dobe. Če je preostala garancijska doba ob popravilu ali zamenjavi krajša od šest mesecev, potem ke nova garancijska doba šest mesece po popravilu ali zamenjavi. Vsi na podlagi garancije popravljeni ali zamenjani izdelki ali deli postanejo last Toshiba.
5. Toshiba garancija ne velja za kartice za povečanje pomnilnika, modeme in ostale naprave. Za njih pa morda veljajo posebna pravila, na pr. ločena garancija. Točnejše informacije najdete v dokumentaciji, dobavljeni z ustrežno opcijo oz. lahko vprašate vašega pooblaščenega Toshiba-nega prodajalca ali Toshiba-nega serviserja.
6. Toshiba bo, kot opcija, popravila ali zamenjala vsak sistem ali poškodovani del sistema kratega z omejeno mednarodno garancijo z novimi ali tovarniško obnovljenimi deli sistema, ki so enaki novemu izdelku v kvaliteti.
7. Napake ali okvare, ki so posledice zunanjih vplivov, nesreč, nepravilne uporabe, sprememb na opremi, virusov ali zanemarjanja, niso predmet garancije. Vse te primere ocenjuje in o njih odloča pooblaščen Toshiba-in servis.

8. Če zahteva uporabnika popravila ni usklajena z internacionalno omejeno garancijo, termini in pogoji, uradni oskrbovalec pooblaščenega servisa Toshiba določi količino popravila. Uradni oskrbovalec servisa Toshiba lahko določi količino popravila in ceno za uporabnika.
9. Kadar uporabnik zahteva popravilo, ki ni predmet garancije, pooblaščen Toshiba servis uporabniku lahko zaračuna stroške popravila.
10. Garancija preneha v primeru okvar proizvoda ali njegovih delov pri servisiranju, vzdrževanju ali popravilu s strani nepooblaščen osebe. Nepooblaščen oseba je vsaka oseba, razen pooblaščenega serviserja v pooblaščenem Toshiba servisu. Garancija preneha tudi v primeru, če je nekdo nalepke ali serijsko številko delno ali popolno spremenil ali pa zbrisal.
11. Če je vaš sistem primeren za vrsto garancije „Pick-up and Return“, bodo v Toshiba organizirali prevzem pokvarjene enote na vaši lokaciji, popravili in vrnili na vašo lokacijo. Toshiba v tem primeru vključi vse stroške popravila, logistike, zavarovanja tega postopka.
12. Pod pogoji garancije „Carry-in warranty“ morate oskrbovalcu pooblaščenega servisa predati kompleten vaš Toshiba sistem, vključno z baterijami, kartico-„power card“ in AC adapterjem, s čimer je zagotovljeno popravilo in uskladitev celotnega sistema. Doplačati morate vse ladijske takse, takse prevoza ali službe, ki opravljajo prevoz do oskrbovalca pooblaščenega servisa in nazaj do vas. V primeru, da ste vi prevzeli zavarovanje sistema med prevozom, Toshiba in pooblaščen servis Toshiba v tem primeru ne prevzame nobene garancije za poškodbe ali izgubo sistema med prevozom.
13. Toshiba ne prevzame nobene odgovornosti za zgubo dohodkov, nastalo škodo, zgubo podatkov ali programske opreme in tudi ne stroškov za rekonfiguracijo programske opreme-

14. Garancija za cel sistem preneha, če se Toshiba proizvod ali Toshiba opcija zamenja s proizvodom oz. opcijo, ki ne izvirata od Toshiba.

15. Toshiba ne prevzame nobene izrecne ali tihe garancije za predinštalirano programsko opremo in njeno kakovost, zmogljivost, prodajnost ali primernost za določen namen. Toshiba ne garantira niti, da bo ta programska oprema izpolnjevala vaše zahteve, niti da bo delala neprekinjeno ali brezhibno. Zato se programska oprema proda „kakršna je“. Če bi se programska oprema izkazala za pomanjkljivo, vi prevzamete celoten riziko glede njene kakovosti in zmogljivosti, ter morebitne stroške v zvezi z vzdrževanjem, popravilom in spremembo.

## Zavrnitev garancije

Razen navedene garancije v zakonsko dopustnem obsegu Toshiba, njeni pooblaščen prodajalci in pooblaščen servisi za vaš prenosni računalnik ne prevzamejo nobenih drugih garancij. Toshiba še posebno izključuje kakršnekoli druge izrecne ali tihe obveznosti, kolikor je to možno v okvirju veljavnih zakonov. Brez omejitve splošne veljavnosti izključitve so pa še posebej izključeni vsi tihi pogoji glede prodajnosti, zadovoljive kakovosti, primernosti za določene namene ali nekršitve pravic tretjih oseb iz pogodbe ali nedovoljenega opravlila. Omejitev zakonsko določenih tih garancij velja med trajanjem od Toshiba zagotovljene omejene garancije v zakonsko dovoljenem obsegu.

Poleg tega Toshiba ne jamči za neprekinjeno in brezhibno delovanje tega proizvoda.

Prebrati in upoštevati morate vsa navodila za vzpostavljajanje in uporabo v navodilu za uporabnika, ker se sicer lahko zgodi, da naprava ne dela pravilno in pride do izgube podatkov ali do drugih škod. Tudi pri upoštevanju navodil Toshiba ne garantira, da bo proizvod deloval brezhibno v vseh pogojih.

Kolikor je to dopustno v okvirju veljavnih zakonov, Toshiba in njeni dobavitelji v nobenem primeru niso odgovorni za (1) poškodbo, izgubo ali interno uničenje zapisov, programov ali medijev za shranjevanje podatkov in (2) za nobeno škodo (vključno posredno ali neposredno škodo, izgubo poslovnega dobička, izgubo prihrankov ali druge povzročene škode, ki presegajo dodatno ali posledično škodo, povzročeno zaradi kršenja garancij, pogodb, objektivne odgovornosti, nedovoljenih opravil ali iz drugih razlogov), ki izhaja iz uporabe ali nezmožnosti uporabe izdelkov in/ali priloženih pisnih materialov (vseh priročnikov). To velja tudi tedaj, če so bili Toshiba, njeni dobavitelji, pooblaščen zastopniki, uslužbenci ali trgovci obveščeni o možnosti takih škod ali tako trditvi trejih oseb. Vsaka odgovornost, ki ni izključena od Toshibe ali njenih dobaviteljev, je v vsakem primeru omejena na nabavno ceno proizvoda.

**Opomba:** Toshiba si pridružuje pravico, da ta program spremeni ali konča brez vnaprejšnjega obvestila.

## Dodatna tehnična podpora

Nudijo se številne dodatne podpore, od katerih nekatere niso pokrite s Toshibino garancijo in lahko povzročijo dodatne stroške.

**Dokumentacija** – Vaš prenosni računalnik se dobavi s številnimi priročniki, navodili za uporabo in tehnično dokumentacijo. Pri problemih te dokumene, prosimo, temeljito konzultirajte.

**Diagnostni instrumenti** - Toshiba z vašim prenosnim računalnikom v omejenem obsegu lahko dobavi programsko opremo za diagnoze, ki je že naložena ali shranjena na disketi ali CD. Navodila za uporabo in nadaljne informacije za iskanje in odpravo napak se lahko nahajajo v priloženem priročniku za uporabnika. Že naloženi so lahko tudi razni instrumenti za enos-

tavnejško konfiguracijo strojne opreme. Natančnejše informacije najdete v priročniku za uporabnika.

**computers.toshiba-europe.com** – Na teh uradnih spletnih straneh za Toshiba računalnike najdete številne FAQs (Frequently Asked Questions, pogosto postavljena vprašanja) in aktualne popravke programske opreme in gonilnike.

**Podpora programske opreme** – Toshibina garancija te storitve ne pokriva in jo opravlja le ponudnik programske opreme. On vam lahko svetuje, katera programska oprema je primerna za vaš prenosni računalnik in kakšno podporo programske opreme nudijo razni proizvajalci programske opreme.

**Podpora večih proizvajalcev** – Če ste strojno opremo in komponente programske opreme kupili pri različnih proizvajalcih, vam vaš pooblaščen Toshiba prodajalec ali servis lahko da nasvete glede obsežnih paketov za podporo večjega števila proizvajalcev. Toshiba garancija za njih ne velja.

## Obseg in veljavnost garancije

### Korak 1 - Samodiagnostika

1. Preverite, če so baterije napolnjene oz. naprava priključena na omrežje in vključena.
2. Z odstranitvijo opcij in zunanijh vez spet vzpostavite originalno konfiguracijo prenosnega računalnika. Vzrok za probleme so lahko pred kratkim novo inštalirani programi programske opreme. Prosimo, da te programe odstranite. Postoječe zunanje pomnilne in druge zunanje naprave odključite in odstranite diskete, CD-rome, priključne vode itd.

3. Važne napotke o strežbi vašega prenosnega računalnika, rešitvi problemov in ažuriranje programske opreme najdete na Toshiba'sh spletnih straneh. Podrobnejše informacije najdete v dokumentih, ki so bili priloženi od vas kupljeni napravi.

## Korak 2 – Vzpostavitev stika s Toshiba

1. Preden se obrnete na Toshiba, pripravite naslednje informacije:
- ime izdelka in številko modela
  - serijsko številko
  - konfiguracijo strojne in programske opreme
  - opis problemov
  - vsa sporočila o napakah in druga sporočila, ki se pojavijo na ekranu,
  - mora boste pozvani, da pošljete dokaz o nakupu, na pr. kopijo dokazila o plačilu s štampiljko prodajalca, dnevom nakupa i serijsko številko prenosnega računalnika.

Informacije o tem, kako dobite Toshiba'sh podporni center, najdete v seznamu na koncu tega dokumenta.

## Korak 3 – garancijski servis

1. Če podporni center na strojni opremi vašega sistema ugotovi motnje delovanja, se vam identifikacijska številka in servisni napotki sporočijo na vašo željo po faxu, elektronski pošti ali telefonu.
2. Vsa navedena oprema mora biti ustrezno zapakirana dostavljena na najbližji servisni center. Vaš prenosni računalnik odnesite ali pošljite vašemu pooblaščenemu Toshiba'shem prodajalcu oz. vašemu pooblaščenemu Toshiba'shem lerviserju in se dogovorite, kako naj bi se po popravilu odnesel ali poslal

nazaj. Če prenosni računalnik odnesete nazj k vašemu prodajalcu, priložite baterijo, mrežni kabel in mrežni adapter. Če prenosni računalnik pošljete po dostavni službi, poskrbite za primerno pakiranje in obsežno zavarovanje za dostavo in vrnitev naprave, ker niti Toshiba niti vaš serviser ne prevzame odgovornosti za transportne škode.

3. Če ste izbrali servisni sistem "Pick-up and Return" service, bodo v podpornem centru Toshiba'sh uredili tako, da bo vaš prenosni računalnik prevzet ob dogovorjenemu času in dogovorjenemu prostoru. Glede na popravila bo prenosni računalnik vrnjen k Vam v najmožnem krajšem času.

## Tehnična podpora

Toshiba nudi na ustreznihlokalnih spletnih straneh tehnično podporo, odgovore na pogosto postavljena vprašanja in aktualno programsko opremo. Na prejemanje obvestil glede proizvodov in tehnične podpore se lahko naročite na naslednjem spletnem naslovu:

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Dodatne storitve

Toshiba nudi dodatne storitve kot so podaljšanje in nadgradnja garancije itd. Informacije o nujenih storitvah Toshiba'sh dobite od vašega najbližnjega pooblaščenega Toshiba'shinega prodajalca ali pa na Toshiba'shem spletnem naslovu:

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)

# Toshiba – ograničena internacionalna garancija za Notebook

## Opšti uslovi garancije

Za notebook-e (prenosni kompjutor) marke Toshiba važi jednogodišnja bring-in-garancija, računajući od datuma kupovine.

Ova garancija važi za kvarove, koji su uzrokovani funkcijskim smetnjama komponenti i pogrešnim izvođenjem rada, a koji se pri normalnoj upotrebi pojavljuju unutar garantnog roka. U okviru ove garancije proizvođač preuzima troškove rezervnih delova i radnog učinka za ponovno uspostavljanje potpune tehničke i funkcionalne ispravnosti proizvoda.

Ova garancija ne važi za kvarove prouzrokovane vanjskim delovanjem, zlouporabom ili pogrešnim priključivanjem eksternih uređaja, kao ni za štete prouzrokovane od strane lica koja nisu od strane Toshiba autorizovana za izvođenje garancijskih popravaka.

Troškovi komunikacije, carine, pakovanja, slanja i ponovnog pribavljanja softvera ili podataka bilo koje vrste takodje se ne preuzimaju u okviru ove garancije.

Toshiba vam preporučuje da svakako redovno izvršite osiguranje svih važnih podataka memorisanih u vašem notebook-u. Ukoliko dodje do potrebe popravka vašeg notebook-a, Toshiba eventualno mora da izbriše sve podatke memorisane u vašem notebook-u.

Ova garancija ne utiče na vaša zakonska prava u okviru važećeg potrošačkog prava.

## Registracija proizvoda

Vašom registracijom pomažete nam u mogućnosti da vam pružimo najbrži mogući servis, ukoliko se pojavi potreba garancijske popravke na vašem notebook-u. Uz to registracija ima prednost da možete da primite obavesti o važnim ažuriranjima i doradama driver-a, kao i detaljne obavesti o posebnim ponudama i reklamnim akcijama, te na taj način možete u punoj meri da koristite sve prednosti vašeg Toshiba-proizvoda.

Molimo vas da se sada registrirate pod  
[www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)

Kada informacije o vašoj registraciji dospeju do Toshiba, status garancije vašeg notebook-a može u svakom trenutku da se ispita na sledećoj Internet-adresi:

<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Definicije pojmova

«**Aplikacijski softver**» - program softvera za izvođenje određenog zadatka. U to spadaju posebno programi za upravljanje bazama podataka, programi za tablične kalkulacije, paketi komunikacijskih programa, grafički programi i programi za obradu teksta.

«**Bring-in**» - defektni notebook mora da se dobavi autorizovanom prodavaču ili autorizovanom servisnom provajderu firme Toshiba. Rizik i troškove pri tome mora da snosi mušterija (daljnje obavesti možete da pronadjete pod «šta znači bring-in-garancija» u nastavku teksta).

«**Operativni sistem**» - glavni upravni program koji se izvodi na notebook-u. Nakon uključivanja uređaja ovaj program se otvara kao prvi.

«**Opcija**» - deo opreme, koji nije integralni sastavni deo glavnog sistemskog sklopa.



«**Preuzimanje & Vraćanje (Pick-Up & Return)**» - notebook će biti preuzet na dogovorenoj lokaciji, popravljen i vraćen korisniku što je ranije moguće unutar zemlje kupnje

«**Podrška**» - Pružanje pomoći kod problema korisnika, koji nije u vezi sa kvarom hardvera ili softvera.

«**Autorizovan Toshiba prodavač**» - Preduzeće, koje je školovano i autorizovano za prodaju kompjutera Toshiba, a uz to može biti i autorizovano za podršku Toshiba-ovih kompjutera.

«**Autorizovani servisni provajder firme Toshiba**» - Preduzeće autorizovano i školovano za podršku Toshiba-ovih notebook-a.

«**Garantni rok**» - Vremenski rok od datuma kupnje do trenutka, kada vaš notebook ispunjava uslove za besplatni popravak.

«**Garancijski popravak**» - Popravak vašeg notebook-a na temelju funkcijskog kvara hardvera, koji nije posledica prirodnog trošenja ili neskladne upotrebe, te ispunjava standardne garancijske uslove unutar garantnog roka.

## Obujam ograničene internacionalne garancije

### Hardver

#### Notebook

Za vaš notebook važi jednogodišnja bring-in-garancija na komponente i izvedbu rada.

Kod pojave funkcionalnog kvara, koji je obuhvaćen garancijom i spada u garantni rok, troškove rezervnih delova i rada snosi proizvođač.

#### Baterije

Garancija za baterije je zbog njihovih specifičnih svojstava ograničena na jednu godinu.

### Opcije

Za periferne uređaje poput grupa mrežne izgradnje, memorijskih karti ili modema garancija Toshiba ne važi, za njih međutim eventualno važe druge odredbe. Dalje informacije možete saznati kod vašeg autorizovanog prodavača Toshiba ili dobavljača proizvoda.

### Proizvodi koji nisu isporučeni od Toshiba

Periferni uređaji, koji nisu isporučeni od Toshiba – na primer štampač, skener i dr., kao i potrošni materijal kao što su diskete i sl. nisu obuhvaćeni garancijom Toshiba. Na njih međutim mogu da se odnose odvojene odredbe. Pojednostosti u vezi toga možete saznati od vašeg autorizovanog prodavača Toshiba ili autorizovanog servisnog provajdera Toshiba. To znači, da možete da se obratite vašem autorizovanom Toshiba-ovom prodavaču, kod kojega ste kupili uređaje ako se na vašem notebook-u pojavi greška. On će onda da pruži odgovarajuću podršku (eventualno uz naplatu) i da izvede odgovarajuće radove, odnosno u slučaju potrebe izvršiti zamenu.

## Softver

Isključivo važeće obaveze firme Toshiba koje se odnose na softver prodavan pod imenom marke Toshiba, utvrdjene su u odgovarajućoj licenci krajnjeg korisnika odnosno u ugovoru o licenci programa između vas i stvaraoča softvera.

### Operativni sistem

Vaš notebook se isporučuje s prethodno instaliranim operativnim sistemom. Za operativne sisteme vrede isključivo ograničene garantne odredbe, koje su utvrdjene u ugovoru o licenci krajnjeg korisnika, koji je ispušten zajedno s vašim notebook-om.

Ukoliko uzrok kvara nije prvobitno instaliran softver, već na primer softver instaliran od strane korisnika, servis ne potpada pod garanciju. Možda će biti moguće, da se

prvobitne postavke proizvođača notebook-a ponovno uspostave.

Svaki je Toshiba notebook popraćen CD setom za obnovu ili hard diska ima mogućnost obnove, čime je omogućeno vraćanje softvera notebooka na početno stanje u slučaju problema sa softverom. Pošto ne možete da zatražite novi CD za obnovu, važno je da dodatni softver i CD-e priložene uz vaš notebook čuvate na sigurnom mestu, za slučaj da morate da reinstalirate neki od softvera PC-a. Ako imate problema sa svojim operativnim sistemom, trebate da se obratite na mesto gde ste kupili uređaj.

#### Programi isporučeni s PC-om

Na notebook-u je već instalirano nekoliko programa. Za te proizvode važe standardni garantni uslovi notebook-a, te ugovor o licenci programa.

#### Aplikacioni programi

Garancija notebook-a ne važi za pakete softvera, koji su kod kupnje vašeg Toshiba PC-a bili instalirani ili su instalirani nakon kupnje, a nisu deo standardne predinstalacije firme Toshiba. Ukoliko se pojavi problem s tim programima, molimo da se obratite isporučitelju odnosno proizvođaču odgovarajućeg programa.

## Garantne odredbe

#### Početak garantnog roka

Garantni rok počinje s danom kupnje novog Toshiba notebook-a.

#### Područje važenja ograničene internacionalne garancije

Ograničena internacionalna garancija Toshiba notebook-a važi u velikom broju država. Najnoviji spisak zemalja i kontaktnih osoba možete da pozovete preko Toshiba Global ASP Locator-a:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

#### Pravo na garanciju

Pre nego što servisni provider firme Toshiba ispuni obavezu garancije, on može da zahteva da mu se podnese odgovarajući dokaz o kupovini (npr. račun sa serijskim brojem uređaja). Ako je uređaj registrovan, molimo da unesete odgovarajuće podatke

<http://gedb.toshiba.com>

#### Autorizovani servisni provideri

Samo autorizovani servisni provideri firme Toshiba mogu da vrše garantne popravke vašeg Toshiba notebook-a. Radi obezbeđenja optimalnog rada vašeg notebook-a preporučamo vam da tamo vršite i popravke koji ne podležu garanciji.

Molimo vodite računa o tome, da garancija za proizvod može postati nevažećom zbog popravki koje u toku garantnog roka obavljaju neautorizovani servisni provideri.

Listu autorizovanih servisnih provajdera možete da nađete u prilogu.

## Backup - važan za zaštitu vaših podataka!

Moguće je, da se software i/ili podaci na vašem notebook-u greškom oštete ili izbrišu. To može biti prouzrokovano nenamjernim brisanjem datoteka, nestankom struje, oštećenim aplikacionim programima ili operativnim sistemima, kao i kompjuterskim virusima. Iz tog razloga su nužno potrebni redoviti backup-i vaših podataka i njihovo pohranjivanje na nekom sigurnom mestu. Vaši podaci su važni. Garancija ne važi za obnovu podataka.

Isto toliko važno je sigurno čuvati softverske medije isporučene zajedno sa vašim notebook-om, tako da one kod eventualno neophodne naknadne instalacije stoje na raspolaganju.

## Šta znači bring-in-garancija?

Za vreme trajanja garantnog roka vaš notebook možete da predate na popravak ili pošaljete autorizovanom Toshiba prodavaču ili autorizovanom Toshiba servisnom provajderu radi popravka. Troškove slanja defektnog notebook-a autorizovanom Toshiba prodavaču ili autorizovanom Toshiba servisnom provajderu snosite vi. Svi rezervni delovi i radni učinak su za vas medjutim besplatni. Zamijenjeni delovi su za ostatak garantnog roka odnosno za vremenski period od šest meseca (računajući od dana zamene) u potpunosti pokriveni garancijom. (prema tome, koji je vremenski rok duži).

Ukoliko se vaš notebook pokvari u vreme trajanja garantnog roka, vi ste sami odgovorni za transport do i od autorizovanog Toshiba prodavača odnosno autorizovanog Toshiba servisnog provajdera. Nakon ulaska notebook-a u radionu za popravke preduzeti će se sve mere za što brži popravak uređaja. Pod uslovom da odgovarajući sastavni delovi stoje na raspolaganju, popravak se obično završava u roku od pet radnih dana. Ukoliko je potrebni brži popravak, molimo upitajte vašeg prodavača da li je to moguće. U tom slučaju može se dogoditi da vam se zaračunaju dodatni troškovi.

## Uslovi ograničene internacionalne garancije

Vaša Toshiba ograničena internacionalna garancija uključuje uslugu Carry-in garancije. U nekim delovima nekih zemalja može da se osigura Pick up & Return (Preuzimanje & Vraćanje) garancijska usluga. Garancijska usluga zavisiće o sledećim uslovima:

1. Ova garancija važi ISKLJUČIVO za notebook, za koji je izvršena registracija garancije. Garancija se dakle odnosi na notebook, a ne na njegovog vlasnika.

2. Ukoliko proizvod ne funkcioniše pravilno kako je garancijom propisano, sledi jedino i isključivo otklanjanje kvara popravkom ili zamenom. Odluku o tome, da li će uslediti popravak ili zamena, donosi Toshiba.
3. Autorizovani servisni provajderi zadržavaju sebi pravo, da pre preuzimanja bilo koje obaveze koja proizlazi iz te garancije odnosno izdavanja garantne potvrde, zahtevaju podnošenje dokaza o kupovini (npr. kompletno plaćen i datiran račun vašeg autorizovanog trgovca ili prodavača), na kome su navedeni model i serijski broj.
4. Za proizvode ili delove koji se na osnovu ove garancije popravljaju ili zamenjuju, važi i dalje preostali prvobitni garantni rok. Ako je taj preostali rok kraći od šest meseci, važi novi rok od šest meseci. Svi proizvodi ili delovi, koji se zamenjuju na temelju te garancije, prelaze u vlasništvo firme Toshiba.
5. Za karte proširenja memorije, modeme i ostale uređaje garancija Toshiba ne važi. Za njih medjutim mogu važiti posebne odredbe, na primer odvojena garancija. Tačnije obavesti o tome pronaći ćete u dokumentaciji koja se isporučuje zajedno sa odgovarajućom opcijom, odnosno možete ih dobiti kod vašeg autorizovanog Toshiba prodavača ili Toshiba servisnog provajdera.
6. Toshiba će, po vlastitom nahođenju, popraviti ili zameniti svr loše sisteme ili delove od onih koji su pokriveni ovom ograničenom internacionalnom garancijom sa novim ili tvornički doradenim delovima ili sistemima čija je izrada jednaka onoj novih proizvoda.
7. Usluge garancijskog popravka koje uključuju delove vašeg sistema bazirane na jeziku (npr. tastatura, softver) možda neće moći da budu izvršene na nekom drugom jeziku osim na primarnom jeziku zemlje u kojoj se podnesen zahtev za popravkom.
8. Iz garancije su isključeni kvarovi i funkcionalne smetnje prouzrokovani tuđim uzrocima, nezgodama, pogrešnom primenom, promenama, virusima, modifikacijama ili zanemarivanjem. Sve gore navedene slučajeve ocenjuje te o njima odlučuje autorizovani Toshiba servisni provajder.

9. Ukoliko korisnik zahteva popravak koji u skladu sa uslovima ograničene internacionalne garancije ne podleže garanciji, autorizovani Toshiba servisni provajder određuje cenu popravka. Autorizovani Toshiba servisni provajder može korisniku da zaračuna troškove kvotiranja i popravka.
10. Garancija prestaje, ako su kvarovi proizvoda ili delova proizvoda nastali radovima servisiranja, održavanja ili popravaka obavljenim od strane drugih lica, a ne autorizovanih servisnih provajdera firme Toshiba, ili ako su nalepnice potpuno ili delomično promenjene ili ućinjene nećitim.
11. Ako vaš sistem odgovara garancijskoj usluzi Preuzimanja & Vraćanja (Pick-up & Return), Toshiba će se pobrinuti za preuzimanje neispravne jedinice s vaše lokacije, popravak i povratak jedinice na vašu lokaciju. Toshiba će podmiriti sve troškove popravka, logistike i osiguranja u ovom procesu.
12. Pod uslovima garancijske usluge Carry-in, vi ćete morati da dopremite svoj Toshiba sistem, uključujući bateriju, power card i AC adapter u autorizovani Toshiba servis provajder na garancijski popravak i pobrinuti se za njegovo preuzimanje nakon dovršetka popravka. Unapred trebate platiti sve troškove otpreme, takse ili poreze povezane s transportom do autorizovanog Toshiba servis provajdera i iz njega. Nadalje, vi ste odgovorni za osiguranje sistema i kod dopreme i kod otpreme jer ni Toshiba niti kompanija koja za Toshiba vrši garancijske usluge ne snose nikakvu odgovornost za bilo kakva oštećenja ili gubitke u prevozu.
13. Toshiba ne preuzima odgovornost za propuštene prihode, nastale štete, gubitak podataka ili softvera, ni za troškove rekonfiguracije softvera.
14. Garancija za celi sistem prestaje, ukoliko se Toshiba proizvod ili Toshiba opcija zameni proizvodom odnosno opcijom koji nisu od Toshiba.
15. Toshiba ne pruža ni izričitu niti prećutnu garanciju za unapred instalirani softver i njegov kvalitet, učinkovitost, mogućnost prodaje i podobnost za određenu namenu. Toshiba ne garantuje da će softverske funkcije ispuniti svoje namene, niti garantuje rad toga

softvera bez prekida i bez pogreški. Softver se stoga prodaje u stanju, u kojem se nalazi. Ukoliko se ispostavi, da je softver neispravan, vi nosite pun rizik u pogledu njegove kvalitete i učinkovitost, kao i eventualne troškove u vezi sa njegovim održavanjem, popravkama ili promenama.

## Oslobađanje od garancije

Osim navedene garancije u zakonski određenom okviru Toshiba, njegovi autorizovani prodavači i autorizovani servisni provajderi ne preuzimaju nikakvu dalju garanciju za vaš notebook. Toshiba izričito isključuje bilo kakvu drugu izričitu ili prećutnu garanciju, a koliko je to moguće u okviru važećih zakona. Posebno su isključeni, međutim bez ograničavanja opće važnosti isključenja, bilo kakvi prećutni uslovi koji se odnose na mogućnost prodaje, zadovoljavajuću kvalitetu, prikladnost za određenu svrhu i/ili nepovredivost prava trećih lica iz ugovora ili nedozvoljene radnje. Zakonski određene prećutne garancije ograničene su na vremenski rok koji Toshiba daje za svoju ograničenu garanciju u okviru određenom dotičnim zakonima.

Nadalje Toshiba ne garantuje da taj proizvod radi neprestano i bez smetnje. Sve upute u svezi s korišćenjem i bezbednostikoje se nalaze u priručnicima za korisnike priloženim uz vaš notebook, moraju se pročitati i primeniti. U protivnom može da se dogodi, da uređaj ne funkcioniše ispravno te da dodje do gubitka podataka ili do drugih šteta. I u slučaju pridržavanja uputa, Toshiba ne garantuje da taj proizvod pod svim okolnostima ispravno funkcioniše.

U onoj meri, koliko je to dozvoljeno u okviru važećih zakona, Toshiba i njegovi dobavljači niukom slučaju nisu odgovorni za (1) oštećenje, gubitak ili interno razaranje datoteka, programa, podataka ili promenljivih medija za memorisanje i (2) za štete bilo koje vrste (uključujući izravne ili posredne štete, izgubljene poslovne dobitke, izgubljene uštedjevine ili za druge posebne štete koje prelaze prouzrokovanu štetu, usputne ili uzrokovane štete nastale na osnovu povrede garancije, povrede

ugovora, obaveze naknade štete zbog nepridržavanja ugovora, nedozvoljene radnje ili iz drugih razloga), a koje stoje u svezi s korišćenjem ili nemogućnosti korišćenja proizvoda i/ili pismene dokumentacije koja se nalazi u obimu isporuke (uključujući sve priručnike). To važi i tada, ako su Toshiba, njegovi dobavljači, autorizovani zastupnici, servisni partneri ili trgovci bili obavješteni o mogućnosti takvih šteta ili odgovarajuće tvrdnje trećih osoba. U svakom slučaju je bilo kakva garancija od strane firme Toshiba ili njegovih dobavljača, a koje nije isključeno, ograničeno na kupovnu cenu proizvoda.

**Napomena:** Toshiba zadržava pravo, da u svakom trenutku bez prethodne najave promeni ili okonča ovaj program.

## Dodatna tehnička podrška

Nudi se velik broj dodatnih usluga podrške, od kojih neke nisu pokrivene garancijom Toshiba, te mogu dati uzrokuje dodatne troškove:

Dokumentacija – vaš notebook se isporučuje sa velikim brojem priručnika, uputa za rad i tehničkih dokumentacija. Molimo da u slučaju problema temeljito konzultirate ove dokumentacije.

Alati za dijagnozu – Toshiba može u ograničenom okviru da isporuči softver za dijagnozu skupa sa vašim notebook-om, koji je ili predinstaliran ili memorisan na disketi ili CD-u. Upute za korišćenje i druge informacije u vezi traženja i uklanjanja grešaka mogu biti sadržane u priručniku za korisnike, koji je isporučen zajedno sa uređajem. Osim toga mogu biti predinstalirani razni alati za jednostavniju konfiguraciju hardvera. Tačnije obavesti o tome pronaći ćete u priručniku za korisnike.

computers.toshiba-europe.com - na ovoj službenoj Web-stranici za Toshiba kompjutere možete pronaći

mnogobrojne FAQ (frequently asked questions, često postavljena pitanja) te aktualne dodatke (patch) za softver i drajvere za download.

Softverska podrška – ova usluga nije pokrivena garancijom Toshiba i nju pruža isključivo ponudjač softvera. Ovaj vas može savetovati, koji softver je prikladan za vaš notebook i koju softversku podršku nude različiti proizvođači softvera.

Podrška većeg broja proizvođača – Ukoliko ste kupili komponente hardvera i softvera od različitih proizvođača, vaš autorizovani Toshiba prodavač ili autorizovani Toshiba servisni provajder može vam dati savjete u vezi opširnih paketa podrške većeg broja proizvođača. Oni nisu sadržani u garanciji Toshiba.

## Dobivanje garancijske usluge

### Korak 1 – vlastita dijagnoza

1. Prekontrolišite, da li su baterije napunjene odnosno da li je uređaj prikopčan na električnu mrežu i uredno uključen.
2. Povratite originalnu konfiguraciju notebook-a tako što ćete otkloniti opcije i eksterne spojeve. Nedavno instalirani programi softvera mogu da predstavljaju uzrok problema. Molimo da otklonite te programe. Odvojite eventualno prisutne eksterne uređaje memorije i druge periferne uređaje i otklonite diskete, CD-ROMove, vodove za mrežni spoj i dr.
3. Važne upute za korišćenje vašeg notebook-a, otklanjanje problema i aktualiziranju softvera pronaći ćete na Web-stranicama podrške Toshiba. Tačnije obavesti o tome možete da pronađete u dokumentaciji, koja vam je isporučena zajedno sa vašim uređajem.

## Korak 2 – uspostavljanje kontakta sa firmom Toshiba

1. Molimo sakupite dole naznačene informacije pre nego što se obratite firmi Toshiba:

- Oznaka proizvoda i broj modela
- Serijski broj
- Konfiguracija hardware-a i software-a
- Opis problema
- Sve dojave pogreške i druge dojave, koje se eventualno pojave na ekranu
- Eventualno će se od vas zahtevati da dostavite dokaz o kupovini, na primer kopiju računa sa pečatom prodavača, datumom kupovine i serijskog broja notebook-a.

Informacije kako možete doći do Toshiba centra za kontakte s kupcima, naći ćete u spisku na kraju ovoga dokumenta.

## Korak 3 – Garancijski servis

1. Ukoliko centar podrške ustanovi probleme s hardware-om u vašem sistemu, vama se saopštava identifikacijski broj i upute servisa po želji preko faks, e-maila ili telefona.
2. U slučaju Carry-in garancijske usluge, svi delovi navedeni od strane centra za podršku moraju prikladno zapakirani da se pošalju najbližem servisnom centru. Dostavite ili pošaljite svoj notebook vašem autorizovanom Toshiba prodavaču odnosno autorizovanom Toshiba servisnom provajderu i dogovorite, na koji način će vam notebook nakon popravka biti vraćen ili ćete doći po njega. Kada ponovo dostavljate notebook prodavaču, molimo priložite baterije, mrežni kabl i adapter. Ako notebook šaljete posredstvom kurirske službe, molimo vas da se pobrinite za odgovarajuće pakovanje i obuhvatno osiguranje za slanje

i povratno slanje uređaja, jer ni Toshiba ni vaš servisni provajder ne preuzimaju garanciju za štete nastale za vreme transporta.

3. Ako imate pravo na Preuzimanje & Povratak (Pick-up & Return) garancijsku uslugu Toshiba centar za podršku pobrinut će se za preuzimanje notebooka od vas u dogovoreno vreme i mjesto. Nakon popravka, notebook će vam biti vraćen što je ranije moguće.

## Tehnička podrška

Na odgovarajućim lokalnim website-ima Toshiba nudi tehničku podršku i odgovore na često postavljana pitanja, te aktualne softvere. Pod sledećom Internet-adresom možete da se predbeležite na newsletter sa informacijama o proizvodima i tehničkoj podršci:

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Dodatne usluge

Molimo da obratite pažnju na to, da Toshiba nudi dodatne usluge poput produžavanja i ažuriranja garancije, usluge osiguranja i dr. Dalje obavesti u vezi ponude usluga firme Toshiba možete dobiti kod vašeg najbližeg autorizovanog Toshiba prodavača ili na Web-stranici firme Toshiba pod

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)

# Toshiba kannettavien tietokoneiden rajoitettu kansainvälinen takuu

## Yleiset takuuehdot

Kannettavilla Toshiba-tietokoneilla on ostopäivämäärästä alkaen yhden vuoden pituinen kansainvälinen Bring-In-takuu.

Tämä takuu koskee vikoja, jotka ovat aiheutuneet komponenttien toimintahäiriöistä ja virheellisestä työstä ja ilmenevät normaalin käytön aikana takuuajan aikana. Valmistaja vastaa tämän takuun puitteissa kuluista, jotka aiheutuvat varaosista ja tuotteen saattamisesta täyteen toimintakuntoon.

Tämä takuu ei koske vikoja, jotka ovat aiheutuneet ulkoisesta vaikutuksesta, väärinkäytöstä tai väärin liitetyistä ulkoisista laitteista, se ei koske myöskään vaurioita, jotka ovat aiheutuneet siitä, että työt ovat suorittaneet henkilöt, joita Toshiba ei ole valtuuttanut suorittamaan takuukorjauksia.

Tämän takuun puitteissa ei korvata myöskään yhteydenottoista, tullista, pakkausmateriaalista eikä lähetyksestä aiheutuvia kuluja, eikä myöskään ohjelmistojen tai tiedostojen uudelleenvalmistamisesta aiheutuvia kuluja. Toshiba suosittelee, että suoritat säännöllisesti kannettavaan tietokoneeseen tallennettujen tärkeiden tietojen turvakopioinnin. Jos kannettava tietokoneesi on korjattava, on Toshiba mahdollisesti pyyhittävä kaikki laitteeseen tallennetut tiedot.

Tämä takuu ei kuitenkaan rajoita voimassa olevia laissa säädettyjä kuluttajan oikeuksia.

## Tuotteen rekisteröiminen

Rekisteröitymällä autat meitä tarjoamaan sinulle mahdollisimman nopean huoltopalvelun, jos kannettavaan tietokoneeseen on suoritettava takuukorjaus. Lisäksi rekisteröinnilläsi on se etu, että saat ilmoituksia tärkeistä päivityksistä ja ajuriuudistuksista sekä yksityiskohtaisia tietoja uusista tuotteista, erikoistarjouksista sekä mainoskampanjoista ja voit näin käyttää täysin hyväksesi kaikki Toshiba-laitteesi edut.

Rekisteröidy nyt osoitteessa

[www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)

Kun Toshiba on vastaanottanut rekisteröinnin, voidaan kannettavan tietokoneesi takuun voimassaolon tarkistaa milloin vain seuraavasta osoitteesta:

<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Käsitteiden erittely

**„Käyttöohjelmisto“** – on ohjelmisto-ohjelma määrätyn, tarkoituksenmukaisen tehtävän suorittamiseksi. Siihen kuuluvat varsinkin tietokannanhallintaohjelmat, taulukkolaskentaohjelmat, tietoliikenneohjelmapaketit, grafiikkaohjelmat ja tekstinkäsittelyohjelmat.

**„Bring-In“** – viallinen kannettava tietokone on vietävä valtuutetulle Toshiba-myyjälle tai valtuutettuun Toshiba-sopimushuoltopalveluun. Asiakas vastaa tällöin riskistä ja kuluista (tätä koskevia lisätietoja löydät myöhempanä olevasta kohdasta "Mitä tarkoittaa Bring-In-takuu").

**„Käyttöjärjestelmä“** – kannettavan tietokoneen pääohjelmisto. Laitteen päällekytkemisen jälkeen latautuu tämä ohjelma ensimmäiseksi.

**„Optio”** – laiteosa, joka ei ole pääjärjestelmäyksikköön integroitu komponentti.

**„Nouto & palautus”** – kannettava tietokone noudetaan sovitusta paikasta, korjataan ja palautetaan asiakkaalle mahdollisimman nopeasti, kyseisen maan olosuhteiden mukaisesti.

**„Support” (Tuki)** – apu käyttäjän eteen tulevassa ongelmassa, joka ei liity laitteisto- tai ohjelmistovikaan.

**„Valtuutettu Toshiba-myyjä”** – yritys, joka on valtuutettu ja koulutettu myymään Toshiba-tietokoneita ja joka voi olla tämän lisäksi myös valtuutettu antamaan Toshiba-tietokonetukea.

**„Valtuutettu Toshiba-sopimushuoltoliike”** – yritys, joka on valtuutettu ja koulutettu antamaan kannettavia Toshiba-tietokoneita koskevaa tukea.

**„Takuu aika”** – ostopäivämäärän ja sen ajankohdan välinen ajanjakso, jona kannettava tietokoneesi täyttää ehdot ilmaiseen korjauksen suorittamiseen.

**„Takuukorjaus”** – kannettavan tietokoneesi laitteistotointintahäiriöstä aiheutuva korjaus takuuajana, siinä tapauksessa, että häiriö ei aiheudu luonnollisesta kulutuksesta tai määrästenvastaisesta käytöstä ja joka täyttää vakiotakuuehdot.

## Rajoitetun kansainvälisen takuun laajuus

### Laitteet

#### Kannettava tietokone

Kannettavan tietokoneesi komponenteille ja suoritettulle työlle myönnetään yksivuotinen kansainvälinen Bring-In-takuu. Takuuajana takuun piiriin kuuluvan toimintahäiriön ilmestyessä vastaa valmistaja varaosa- ja työkuluista.

#### Akut

Akkujen erityisominaisuuksista johtuen, niiden takuu aika on rajoitettu yhteen vuoteen.

#### Optiot

Toshiba-takuu ei koske oheislaitteita, kuten verkko-osaryhmiä, muistikortteja tai modeemeja, niitä koskevat mahdollisesti kuitenkin muut määräykset. Lisätietoja saat valtuutetulta Toshiba-myyjältäsi tai tuotteen toimittajalta.

#### Tuotteet, joita Toshiba ei ole toimittanut

Oheislaitteet, joita Toshiba ei ole toimittanut, kuten tulostimet, skannerit sekä kulutusmateriaali, kuten levykkeet on suljettu pois Toshiba-takuun piiristä. Tähän saat-taa kuitenkin päteä erilliset säädökset. Tätä koskevat yksityiskohdat saat selville valtuutetulta Toshiba-myyjältäsi tai valtuutetusta Toshiba-sopimushuoltopalvelusta. Tämä tarkoittaa sitä, että jos kannettavassa tietokoneessasi on vika, voit kääntyä valtuutetun Toshiba-myyjäsi puoleen, jolta olet ostanut laitteen. Tämä antaa sitten vastaavaa tukea (mahdollisesti maksullinen) ja suorittaa vaaditut työt tai tarvittaessa vaihdon.

## Ohjelmisto

Toshiban yksinomaan voimassa olevat velvollisuudet, jotka koskevat Toshiban merkkienimikkeen Toshiba nimissä myytäviä ohjelmistoja, on määritelty vastaavassa sinun ja ohjelmiston kehittäjän välisessä tiedonkäyt-täjälisenssissä ja/tai ohjelman lisenssisopimuksessa.

#### Käyttöjärjestelmä

Kannettava tietokoneesi toimitetaan jo siihen etukäteen asennetulla käyttöjärjestelmällä. Käyttöjärjestelmää koskevat ainoastaan ne rajoitetut takuumääräykset, jotka on määritelty kannettavan tietokoneesi mukana toimitet-tussa tiedonkäyttäjälisenssisopimuksessa.



Jos toimintahäiriön syynä ei ole alkuperäisesti installoitu ohjelmisto, vaan esimerkiksi käyttäjän installoitu ohjelmisto, ei huolto kuulu takuun piiriin. Kannettavan tietokoneen alkuperäiset, valmistajan tekemät säädöt voidaan mahdollisesti entistää.

Kaikki Toshiba kannettavat tietokoneet toimitetaan recovery CD-sarjan tai kovalevyn recovery-toiminnallisuuden kanssa, jonka avulla kannettavan tietokoneen ohjelmisto voidaan ohjelmistohäiriötapauksessa palauttaa tehtaan "laatikosta poisottamista vastaavaan" tilaan. Koska et voi vaatia lisää recovery-CD:itä, on erittäin tärkeää pitää kannettavan tietokoneen mukana toimitettuja lisäohjelmistoja ja CD:itä turvallisessa paikassa sen varalta, että mukana tullut ohjelmisto täytyy asentaa uudelleen. Mikäli sinulla ongelmia käyttöjärjestelmän kanssa, sinun tulee kääntyä laitteen myyneen liikkeen puoleen.

### Mukana toimitetut ohjelmat

Kannettavassa tietokoneessa on muutamia jo etukäteen installoituja ohjelmia. Näitä tuotteita koskevat laitteen standarditakuuehdot ja ohjelmalisenssisopimus.

### Käyttöohjelmat

Kannettavan tietokoneen takuu ei koske ohjelmistopaketteja, jotka on installoitu kannettavaa Toshiba-tietokonetta ostettaessa tai jotka on installoitu oston jälkeen ja jotka eivät ole osana Toshiba etukäteen suoritettua standardi-installaatiota. Käännä näiden käyttöohjelmien yhteydessä syntyneissä ongelmissa vastaavan ohjelman toimittajan tai valmistajan puoleen.

## Takuumääräykset

### Takuuajan alkaminen

Takuuaika alkaa uuden kannettavan Toshiba-tietokoneen ostopäivänä.

### Rajoitetun kansainvälisen takuun voimassaolo

Kannettavien Toshiba-tietokoneiden rajoitettu kansainvälinen takuu pätee lukuisissa maissa. Ajankohtainen

luettelo maista ja yhteyskumppaneista voidaan kutsua Toshiba Global ASP Locator:in avulla:  
[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

### Takuuvaade

Ennen kuin Toshiba tukikeskus suorittaa takuuvaikeutensa, voi se vaatia vastaavan ostotodisteen esittämistä (esim. laskun, josta ilmenee laitteen sarjanumero). Kun laite on rekisteröity, voit syöttää vastaavat tiedot seuraavassa osoitteessa

<http://gedb.toshiba.com>

### Valtuutettu huoltopalvelu

Kannettavan Toshiba-tietokoneeseesi saa suorittaa takuukorjauksia ainoastaan Toshiba valtuuttamat sopimushuoltopalvelut. Jotta kannettavan tietokoneesi optimaalinen teho taataan, suosittelemme myös takuun piiriin kuulumattomien korjauksien suorittamisen tämän huoltosopimusliikkeen tehtäväksi.

Huomioi, että tuotteen takuu saattaa mitätöityä sellaisen takuuaikana suoritettujen korjauksien johdosta, joita suorittavat ei-valtuutetut sopimushuoltopalvelut.

Luettelon valtuutetuista sopimushuoltopalveluista löydät liitteestä.

## Backup - tärkeä tietojesi suojaamiseksi!

Saattaa olla mahdollista, että kannettavan tietokoneesi ohjelmistot ja/tai tiedostot turmeltuvat tai ne hävitetään vahingossa. Tämä voi aiheutua tahattomasta tiedostojen pyyhkimisestä, sähkökatkoksesta, viallisista käyttöohjelmista tai käyttöjärjestelmistä sekä tietokoneviruksista. Tästä syystä tietojesi säännölliset backupit ja tallentaminen varmaan paikkaan ovat ehdottoman välttämättömiä. Tiedot ovat tärkeitä. Takuu ei koske tietojen uudelleenlatausta.

Yhtä tärkeää on säilyttää varmasti kannettavan tietokoneesi mukana toimitetut lisäohjelmistomediat, jotta ne ovat käytettävissä mahdollisesti tarvittavassa jälki-installoinnissa.

## Mitä tarkoittaa Bring-In-takuu?

Takuuajan aikana voit luovuttaa tai lähettää kannettavan tietokoneesi korjattavaksi valtuutetulle Toshiba-myyjälle tai valtuutettuun Toshiba-sopimushuoltopalveluun. Sinun on kannettava viallisen kannettavan tietokoneen lähetyksestä Toshiba-myyjälle tai valtuutettuun Toshiba-sopimushuoltopalveluun ja takaisin sinulle aiheutuvat kulut. Mitkään varaosat ja työsuoritus eivät kuitenkaan maksa sinulle mitään. Takuu kattaa täysin vaihto-osat (vaihtopäivästä alkaen laskettuna) takuuajan loppuun asti tai kuuden kuukauden ajan (aina sen mukaan kumpi ajanjakso on pidempi).

Jos kannettava tietokoneesi hajoaa takuuajan aikana, olet itse vastuussa kuljetuksesta valtuutetulle Toshiba-myyjälle tai valtuutettuun Toshiba-sopimushuoltopalveluun ja takaisin sinulle. Sen jälkeen, kun kannettava tietokoneesi on saapunut korjausliikkeeseen, tehdään kaikki laitteen korjaamiseksi mahdollisimman nopeasti. Edellyttäen, että vastaavat varaosat ovat saatavilla, suoritetaan korjaus tavallisesti viiden työpäivän kuluessa. Jos nopeampi korjaus välttämätöntä, kysy myyjältäsi, onko se mahdollista. Saattaa olla, että tässä tapauksessa sinua veloitetaan lisämaksuista.

## Rajoitetun kansainvälisen takuun ehdot

Toshiba kannettavan tietokoneesi rajoitettu kansainvälinen takuu sisältää Bring-In-takuupalvelun. Joidenkin maiden joissain osissa myös noudon ja palautuksen sisältävä takuupalvelu on mahdollinen. Takuupalvelu sisältää seuraavat ehdot:

1. Tämä takuu pätee VAIN siihen kannettavaan tietokoneeseen, jolle takuurekisteröinti on tehty. Takuu on siis laitekohtainen eikä omistajakohtainen.

2. Kun tuote ei toimi asianmukaisesti, seuraa ainoana ja ehdottomana vian poistamisena korjaaminen tai vaihto. Päätös siitä, suoritetaanko korjaus vai vaihto, jää Toshiba tehtäväksi.
3. Valtuutetut huoltoliikkeet pidättävät itselleen oikeuden vaatia ostotodisteen esittämistä (esim. täysin maksettu ja kauppiaksi tai myyjäsi päiväämä lasku), johon on merkitty tyyppi ja sarjanumero, ennen kuin ne ottavat tehtäväkseen takuusta peräisin olevan veloitteen suorittamisen tai luovuttavat takuutodistuksen.
4. Tämän takuun pohjalla korjattuihin tai vaihdettuihin tuotteisiin tai osiin pätee edelleen jäljellä oleva alkuperäinen takuu aika. Jos tämä jäljelle jäänyt ajanjakso on lyhyempi kuin kuusi kuukautta, astuu voimaan uusi kuuden kuukauden ajanjakso. Kaikki tuotteet tai osat, jotka on vaihdettu tämän takuun pohjalta siirtyvät Toshiba omistukseen.
5. Toshiba-takuu ei päde keskusmuistin laajennuskortteihin, modeemeihin tai muihin laitteisiin. Kuitenkin tässä tapauksessa saattavat päteä muut säädökset, esim. erillinen takuu. Tarkempia tietoja tästä löydät vastaavan option mukana toimitetusta dokumentaatiosta, tai voit tiedustella niitä valtuutetulta Toshiba-myyjältäsi tai Toshiba-sopimushuoltoliikkeestä.
6. Toshiba voi, oman harkintansa mukaan, korjata tai korvata tämän rajoitetun kansainvälisen takuun piiriin kuuluvan viallisen järjestelmän tai osan siitä uudella tai tehdaskunnostetulla osalla tai järjestelmällä, joka on suorituskyyvyllään uudenveroinen.
7. Järjestelmän käyttökielen liittyvien osien (esim. näppäimistö, ohjelmisto) takuukorjauksien yhteydessä ei mahdollisesti pystytä suorittamaan korjausta muilla kuin sen maan kielillä tukevilla osilla, jossa takuukorjaus suoritetaan.
8. Takuun piiristä suljetaan pois viat ja toimintahäiriöt, jotka ovat kolmansien aiheuttamia tai jotka ovat syntyneet onnettomuuksista, väärästä käytöstä, muutoksista, viruksista, muokkauksista tai huolimattomuudesta. Toshiba-sopimushuolto liikkeet arvioivat ja päättävät kaikista yllämainituista tapauksista.

9. Jos käyttäjä vaatii korjausta, jolle ei myönnetä rajoitettua kansainvälistä takuuta takuuehtojen mukaan, valtuutettu Toshiba-sopimushuoltoliike antaa arvon korjauskustannuksista. Valtuutettu Toshiba-sopimushuoltoliike voi laskuttaa käyttäjää kustannusarviosta ja korjauskustannuksista.
10. Takuu mitätöityy, jos tuotteen tai tuotteen osien viat ovat aiheutuneet huolto-, kunnostus- tai korjaustoista, jotka on suorittanut jokin muu kuin valtuutettu Toshiba-sopimushuoltoliike tai jos sarjanumeroita on muutettu täysin tai osittain tai niitä on vaurioitettu siten, että niitä ei pystytä enää lukemaan.
11. Mikäli järjestelmäsi kuuluu nouto- ja palautuspalvelutakuun piiriin, Toshiba järjestää viallisen yksikön noudon sijaintipaikastasi, korjaa sen ja palauttaa takaisin sijaintipaikkaasi. Toshiba korvaa kaikki tästä prosessista aiheutuvat korjaus-, huolinta- ja vakuutuskustannukset
12. Bing-In-takuuehtoihin kuuluu, että Toshiba kannettava tietokone on akkuineen, virtajohtoineen ja AC-adaptoreineen toimitettava takuukorjausta varten valtuutettuun Toshiba-sopimushuoltoliikkeeseen ja noudeettava se sieltä korjauksen jälkeen. Kaikki järjestelmän kuljetukseen valtuutettuun Toshiba-sopimushuoltoliikkeeseen ja sieltä takaisin aiheutuvat lähetyskulut, verot tai tullimaksut on maksettava etukäteen. Lisäksi olet vastuussa järjestelmän vakuuttamisesta molempiin suuntiin, koska Toshiba tai takuuhuollon tarjoava yritys ei ota mitään vastuuta vaurioitumisesta tai katoamisesta matkalla.
13. Toshiba ei ota minkäänlaista vastuuta ansiomenetyksistä, syntyneistä vahingoista, tietojen tai ohjelmistojen ylijäosta eikä ohjelmiston uudelleenkonfiguroinnista aiheutuvista kuluista.
14. Koko järjestelmän takuu raukeaa, jos Toshiba-tuote tai Toshiba-optio vaihdetaan tuotteeseen tai optioon, joka ei ole peräisin Toshibaalta.
15. Toshiba ei anna nimenomaista eikä sanattontaa takuuta esi-installoidulle ohjelmistolle eikä sen laadulle, suorituskyvyllä, myyntikelpoisuudella eikä soveltuvuudelle määrättyyn tarkoitukseen.

delle määrättyyn tarkoitukseen. Toshiba ei takaa, että ohjelmiston toiminnot täyttävät vaatimuksensa eikä myöskään tämän ohjelmiston katkeamatonta tai virheetöntä toimintaa. Siksi ohjelmisto myydään "sellaisena kuin se on". Jos ohjelmisto osoittautuu virheelliseksi, otat sinä täyden riskin sen laadusta ja suorituskyvystä sekä kaikista sen huoltoon, korjaukseen ja muutoksiin liittyvistä kustannuksista.

## Takuun vastuuvapautuslauseke

Toshiba, sen valtuutetut myyjät sekä valtuutetut huoltoliikkeet eivät ota mainitun takuun lisäksi vastaavien lakien sallimassa laajuudessa takuuvastuuta eivätkä anna takuuta kannettavalle tietokoneellesi. Toshiba sulkee ehdottomasti jokaisen muun nimenomaisen tai sanattoman vastuun pois, mikäli se on mahdollista voimassa olevien lakien puitteissa. Varsinkin, kuitenkin ilman poissulkemisen yleispätevyyden rajoitusta, ovat kaikki myyntikelpoisuutta, riittävää laatua, soveltuvuutta tiettyyn tarkoitukseen ja/tai kolmansien osapuolien oikeuksien loukkaamattomuutta tai kiellettyä toimintaa koskevat sanattomat ehdot suljettu pois sopimuksesta. Lain määräämät sanattomat takuut ovat rajoitetut Toshiba myöntämän rajoitetun takuun ajaksi vastaavissa laeissa sallitussa määrin.

Toshiba ei takaa myöskään tämän tuotteen katkeamatonta ja virheetöntä toimintaa. Kaikki turvallisuusohjeissa ja laitteen mukana toimitetuissa mukana toimitetussa käyttäjän käsikirjoissa olevat järjestelmäkokoontopane- ja käyttöohjeet on luettava ja niitä on noudatettava. Muussa tapauksessa saattaa olla, että laite ei toimi asianmukaisesti ja saattaa tapahtua tietojen ylijäjo ja ilmetä muita vikoja. Vaikka ohjeita noudatetaan, Toshiba ei takaa, että tämä laite toimii asianmukaisesti kaikissa olosuhteissa.

Mikäli voimassa olevien lakien puitteissa on sallittua Toshiba ja sen hankkijat eivät vastaa missään tapauksessa (1) tietuiden, ohjelmien, tietojen eikä vaihtotallennusmedioiden vaurioitumisesta, häviämisestä tai sisäisistä häiriöistä eikä

myöskään (2) mistään vaurioista, jotka aiheutuvat käytöstä tuotteiden käytön mahdottomuudesta ja/tai mukana toimitetuista kirjallisista dokumenteista (mukaan luettuna kaikki käsikirjat) (mukaan luettuna suorat tai välilliset vahingot, liiketappio, säästöjen menettämiset tai muut erityiset, takuun rikkomisesta aiheutuneen vahingon ylittävät sivutai seurannaisvahingot, sopimuksen loukkaaminen, vaaravastuu, ei-sallittu toiminta tai muut syyt) Tämä pätee myös silloin, vaikka Toshibaalle, sen hankkijoille, valtuutetuille edustajille, palvelun suorittajille tai myyjille on ilmoitettu tällaisen vahinkojen mahdollisuudesta tai kolmannen osapuolen siihen viittaavasta väittämästä. Joka tapauksessa ovat kaikki ei-poisrajatut takuut Toshiba tai sen hankkijoiden puolelta rajoitetut tuotteen kauppahintaan.

Huomautus: Toshiba pidättää itselleen oikeuden muuttaa tai lopettaa tämän ohjelman milloin tahansa, ilman etukäteen tehtävää ilmoitusta.

## Tekninen lisätuki

Tarjolla on lisäksi lukuisia tukipalveluita, joista muutamia Toshiba-takuu ei kata ja niistä saattaa aiheutua ylimääräisiä kuluja.

**Dokumentaatio** - kannettavan tietokoneesi mukana toimitetaan lukuisia käsikirjoja, käyttöohjeita ja teknisiä dokumentaatioita. Ongelmien tullessa esiin, lue nämä dokumentit perusteellisesti.

**Diagnoositoolit** – Toshiba voi toimittaa rajoitetussa määrin diagnoosiohjelmistoa kannettavan tietokoneesi mukana. Se on joko jo installoitu tai tallennettu levykkeelle tai CD:lle. Mukana toimitettu käsikirja saattaa sisältää käyttöohjeita ja muita ohjeita virheenetsintään ja -poistoon. Lisäksi saattaa erilaisia työkaluja olla installoituina yksinkertaista laitteiston konfigurointia varten. Tätä koskevia tarkempia tietoja löydät käyttäjän käsikirjasta.

**computers.toshiba-europe.com** – Tältä viralliselta Toshiba-tietokoneiden verkkosivulta löydät lukuisia FAQ:ita (Frequently Asked Questions, usein esitettyjä kysymyksiä) ja ajankohtaisia ohjelmistokytkeä sekä ajureita imurointia varten.

**Ohjelmistotuki** – Toshiba-takuu ei kata tätä palvelua ja sen tarjoaa ainoastaan ohjelmistonvälittäjä. Tämä voi antaa neuvoa sinulle siitä, mikä ohjelmisto soveltuu kannettavaan tietokoneeseen ja minkälaista ohjelmistotukea eri ohjelmistonvalmistajat tarjoavat.

**Useampien valmistajien tuki** – Jos olet hankkinut laitteisto- ja ohjelmistokomponenttisi eri valmistajilta, voi valtuutettu Toshiba-myyjäsi tai valtuutettu Toshiba-sopimushuoltopalvelusi antaa sinulle neuvoa laajoista useampia valmistajia käsittävistä tukipaketeista. Nämä eivät sisälly Toshiba-takuuseen.

## Takuupalveluiden käyttö

### Vaihe 1 – itse tehtävät tarkistukset

1. Tarkista, että akut on ladattu ja että laite on kytketty verkkovirtaan ja käynnistetty asianmukaisesti.
2. Palauta kannettava tietokoneesi alkuperäiseen tilaansa irrottamalla lisävarusteet ja tietoliikenneyhteydet. Ongelman syynä saattavat olla äskettäin ensikertaa installoidut ohjelmisto-ohjelmat. Poista nämä ohjelmat. Vedä mahdolliset käytössä olevat ulkoiset tallennuslaitteet ja muut oheislaitteet irti ja poista levykkeet, CD-romput, ja verkkoliitäntäjohtot jne.
3. Toshiba ylläpitämällä Internet-tukisivustoilla on hyödyllisiä kannettavan tietokoneesi käyttämiseen, ongelmien ratkaisemiseen ja ohjelmistopäivityksiin liittyviä vihjeitä. Tietokoneen käyttöoppaassa on lisätietoja näistä sivustoista.

## Vaihe 2 – yhteyden ottaminen Toshibaan

1. Tee muistiinpanot seuraavista seikoista ennen yhteyden ottamista Toshibaan:

- Tuotteen nimi ja mallinumero
- Sarjanumero
- Laitteistokokoonpano ja ohjelmisto
- Ongelman kuvaus
- Kaikki mahdollisesti näytössä näkyvät virheilmoitukset ja muut ilmoitukset
- Sinua pyydetään mahdollisesti lähettämään ostotodiste, esim. myyjän leimalla varustettu maksumuistiinpano, johon on merkitty ostopäivämäärä ja kannettavan tietokoneen sarjanumero.

Tiedot siitä, kuinka pääset Toshiba-tukikeskukseen löydät tämän dokumentin lopussa olevasta luettelosta.

## Vaihe 3 - takuuhuolto

1. Jos Toshiba-huoltopiste on tunnistanut tietokoneessasi olevan ongelman, saat tunnusnumeron ja toimintohjeet joko telefaksilla, sähköpostitse tai puhelimitse.
2. Bring-In-takuupalvelutapauksessa on kaikki tukikeskuksen mainitsevat osat lähetettävä asianmukaisesti pakattuna lähinnä olevaan huoltopisteeseen. Vie tai lähetä kannettava tietokoneesi valtuutetulle Toshiba-myyjälle tai valtuutettuun Toshiba-sopimushuoltopalveluun ja sovi, kuinka kannettava tietokone noudetaan tai lähetetään korjauksen jälkeen. Jos viet kannettavan tietokoneesi takaisin myyjällesi, niin laita myös akku, verkkojohto ja -adapteri mukaan. Jos lähetät kannettavan tietokoneesi postinjakelufirman kautta, niin huolehdi asianmukaisesta pakkausmateriaalista ja riittävästä vakuutuksesta laitteen lähettämistä ja sinulle palauttamista varten, koska Toshiba eikä huoltoliike ota vastuuta kuljetusvaurioista.
3. Mikäli kuulut nouto- ja palautuspalvelutakuun piiriin, Toshiba-tukikeskus järjestää kannettavan

tietokoneesi noudon sovittuna aikana ja sovitusta paikasta. Korjauksen jälkeen kannettava tietokone palautetaan mahdollisimman nopeasti.

## Tekninen tuki

Toshiba tarjoaa vastaavilla paikallisilla verkkosivuilla teknistä tukea, vastaa usein esitettyihin kysymyksiin ja sekä tarjoaa uusia ohjelmistoja. Seuraavasta Internet-osoitteesta voit tilata Newsletter'in, joka sisältää tietoja tuotteista ja teknisestä tuesta.

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Lisäpalveluita

Huomioi, että Toshiba tarjoaa lisäpalveluita, kuten taakuu pidennyksiä ja parannuksia, vakuutuksia jne. Lisätietoja Toshiba:n palvelutarjouksista voit saada valtuutetulta Toshiba-myyjältäsi tai Toshiba-verkkosivulta

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)

# Toshibas internationella begränsade garanti för notebooks

## Allmänna garantivillkor

För notebooks från Toshiba gäller 1 års inlämnings- och inskicksgaranti fr.o.m. inköpsdatum.

Denna garanti gäller för defekter som orsakas av funktionsstörningar hos komponenter eller felaktigt arbetsutförande och som vid normal användning uppträder inom garantitiden. Inom ramen för denna garanti övertar tillverkaren kostnaderna för reservdelar och arbete för återställande av produktens kompletta funktionsduglighet.

Denna garanti gäller inte för defekter som orsakas av yttre påverkan, missbruk eller felaktigt ansluten extern utrustning, liksom skador som orsakas genom ingrepp av personer som inte är auktoriserade av Toshiba för utförande av garantireparationer.

Även kostnader för kommunikation, tullar, förpackning, försändelse och återskapande av all slags programvara eller data övertas inte inom ramen för denna garanti. Toshiba rekommenderar att du gör en regelbunden datasäkring av de viktigaste data som är lagrade i din notebook. Om en reparation av din notebook blir nödvändig, måste Toshiba eventuellt radera alla data som lagras i den.

De rättigheter som du har enligt gällande konsumentlag påverkas inte av denna garanti.

## Produktregistrering

Genom att registrera dig underlättar du för oss att ge dig en så snabb service som möjligt, om en garantireparation måste utföras på din notebook. Dessutom har din registrering den fördelen att du får meddelanden om viktiga uppdateringar och förbättrade drivrutiner liksom detaljerad information om nya produkter, extraerbjudanden och aktioner. På så sätt kan du utnyttja fördelarna med din Toshiba-utrustning fullt ut.

Registrera dig nu på:

[www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)

När Toshiba har erhållit din registreringsinformation kan garantins status kontrolleras när som helst på följande internetadress:

<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Begreppsdefinitioner

**Användarprogramvara** – Ett program som är till för att utföra en bestämd, meningsfull uppgift. Till denna grupp räknas framför allt databasförvaltningsprogram, tabellkalkyleringsprogram, kommunikationsprogrampaket, grafikprogram och ordbehandlingsprogram.

**Inlämnings- och inskicksgaranti** – Den defekta notebooken skall lämnas in/skickas in till en auktoriserad Toshiba-återförsäljare eller en auktoriserad Toshiba-serviceprovider. Kunden står härvid risken och erlägger kostnaderna (ytterligare information om detta finner du nedan under "Vad innebär inlämnings- och inskicksgarantin?").

**Operativsystem** – Det huvudstyrprogram som befinner sig i notebooken. När datorn startas är det detta program som laddas först.

**Option** – En utrustningskomponent som inte är en integrerad beståndsdel i huvudsystemenheten.

**Hämtning och återlämning** - Notebooken hämtas på överenskommen plats, repareras och återlämnas till kunden så snart som möjligt i det land där den köptes.

**Support** – Hjälp vid användarproblem som inte har samband med en hårdvaru- eller programvarufel.

**Auktoriserad Toshiba-serviceprovider** – Ett företag som har auktoriserats och skolats för försäljning av datorer från Toshiba och som dessutom kan vara auktoriserat för support av datorer från Toshiba.

**Garantitid** – Den tid räknat från inköpsdatum, under vilken din notebook uppfyller förutsättningarna för en kostnadsfri reparation.

**Garantireparation** – Reparation inom garantitiden av ett hårdvarufel på din notebook, som inte är orsakat av naturligt slitage eller ej avsedd användning och som uppfyller standardgarantivillkoren.

## Den internationella begränsade garantins omfattning

### Hårdvara

#### Notebook

För din notebook gäller 1 års internationell inlämnings- och inskicksgaranti på komponenter och arbetsutförande. Om ett funktionsfel som omfattas av garantin uppträder under garantitiden övertar tillverkaren reservdels- och arbetskostnader.

#### Batterier

Pga batteriernas specifika egenskaper är garantin för batterierna begränsad till ett år.

#### Optioner

För periferiutrustning som nätverkskomponenter, minneskort eller modem gäller inte garantin från Toshiba. Eventuellt gäller emellertid andra bestämmelser. Kontakta din auktoriserade Toshiba-återförsäljare eller produktleverantören för närmare information.

#### Produkter som inte levererats av Toshiba

Periferiutrustning som inte levererats av Toshiba som skrivare, scannerar osv liksom förbrukningsmaterial som disketter osv omfattas inte av garantin från Toshiba. För denna utrustning kan emellertid separata överenskommelser gälla. Din auktoriserade Toshiba-återförsäljare eller din auktoriserade Toshiba-serviceprovider kan lämna information om detta. Det betyder att du, när din notebook uppvisar ett fel, kan vända dig till den auktoriserade Toshiba-återförsäljare, hos vilken du inhandlat din utrustning. Denne kommer att i så fall ge dig den support du behöver (eventuellt mot betalning) och utföra de arbeten som krävs eller att byta ut produkten.

## Programvara

Toshibas enda gällande åtaganden med avseende på den programvara som av Toshiba distribueras under märkesnamnet Toshiba är angivna i respektive slutanvändarlicens och/eller programlicensöverenskommelse mellan dig och programvaruutvecklaren.

#### Operativsystem

Din notebook levereras med ett förinstallerat operativsystem. För operativsystemet gäller uteslutande de begränsade garantibestämmelser som är fastställda i den slutanvändarlicensöverenskommelse som medföljer din notebook.

Om ett funktionsfel inte orsakas av den ursprungligen installerade programvaran, utan exempelvis av en programvara som installerats av användaren, omfattas inte servicen av garantin. Eventuellt kan tillverkarens ursprungliga notebook-inställningar ställas in igen.

Alla Toshiba's notebooks levereras med en Recovery CD eller Hard Disk Recovery-funktion som gör att du kan återställa programmen på din notebook till dess ursprungliga skick om det skulle inträffa ett programfel.

### Medlevererade program

En del program är redan förinstallerade på notebooken. För dessa produkter gäller standardgarantivillkoren för utrustningen och programlicensöverenskommelsen.

### Användarprogram

Notebook-garantin gäller inte för programvarupaket som var installerade vid inköp av din notebook från Toshiba eller som har installerats efter inköp, men som inte ingår i standardförinstallationen från Toshiba. Kontakta leverantören och/eller tillverkaren för respektive program vid problem med dessa användarprogram.

## Garantibestämmelser

### Garantitidens början

Garantitiden börjar vid inköp av den nya Toshiba-notebooken.

### Giltighetsområde för den begränsade internationella garantin

Den begränsade internationella garantin för notebooks från Toshiba gäller i ett flertal länder. Den aktuella förteckningen över länder och kontaktpersoner kan hämtas via Toshiba Global ASP Locator:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

### Garantianspråk

Innan Toshiba-supportcenter fullgör garantiåläggandet kan det kräva att köpbeviset uppvisas (t ex fakturan med utrustningens serienummer). Om utrustningen är registrerad finner du denna information på <http://gedb.toshiba.com>

### Auktoriserade serviceproviders

Garantireparationer på din Toshiba-notebook får bara utföras av serviceproviders som har auktoriserats av Toshiba. För att säkerställa din notebooks optimala prestanda rekommenderar vi att du även låter utföra sådana reparationer där som inte omfattas av garantin. Observera att garantin på produkten kan upphöra att gälla om reparationer utförs av ej auktoriserade serviceproviders under garantitiden.

En förteckning över auktoriserade serviceproviders finner du i bilagan.

## Backup – viktigt för att skydda dina data!

Det kan hända att programvaran och/eller data på din notebook av misstag skadas eller raderas. Detta kan orsakas av oavsiktlig radering av filer, strömbrott, skadade användarprogram eller operativsystem liksom genom datorvirus. Av denna anledning är det mycket viktigt att regelbundet göra backups av dina data och att lagra dem på en säker ort. Dina data är viktiga. Garantin omfattar inte återskapande av data.

Det är lika viktigt att förvara extra programvarumедier på ett säkert ställe, för att ha dessa till förfogande vid en eventuellt nödvändig efterinstallation.



## Vad innebär inlämnings- och inskicksgarantin?

Under garantitiden kan du lämna in eller skicka in din notebook till en auktoriserad Toshiba-återförsäljare eller en auktoriserad Toshiba-serviceprovider för reparation. Du står själv för försändelsekostnaderna för den defekta notebooken till och från den auktoriserade Toshiba-återförsäljaren eller den auktoriserade Toshiba-serviceprovidern. Samtliga reservdelar och allt arbetsutförande är emellertid gratis för dig. Utbytesdelar omfattas i full utsträckning av garantin under den återstående garantitiden eller under sex månader (räknat från dagen för bytet), beroende av vilken tidsrymd som är längre.

Om din notebook slutar fungera under garantitiden, ansvarar du själv för transporten till och från den auktoriserade Toshiba-återförsäljaren eller den auktoriserade Toshiba-serviceprovidern. Efter det att notebooken inkommit till reparationsföretaget görs allt för att reparera utrustningen så snabbt som möjligt. Under förutsättning att de nödvändiga reservdelarna finns tillgängliga, utförs reparationen i regel inom fem arbetsdagar. Om du kräver en reparation inom kortare tid än fem arbetsdagar, skall du fråga din återförsäljare om denne erbjuder en sådan tjänst. I ett sådant fall kan eventuellt extra kostnader beräknas.

## Villkor och förutsättningar för den internationella begränsade garantin

Din Toshiba internationella begränsade garanti omfattar en inlämnings- och inskicksservice. I vissa delar och vissa länder kan en hämtnings- och återlämningsser-

vice tillhandahållas. Följande villkor och förutsättningar gäller för garantiservicen:

1. Denna garanti gäller ENDAST för den notebook, för vilken garantiregistreringen gjorts. Garantin hänförs sig följaktligen till notebooken och inte till dess ägare.
2. Om produkten inte fungerar felfritt, åtgärdas felet enbart och uteslutande genom reparation eller byte. Avgörandet om reparation eller byte skall ske träffas av Toshiba.
3. Auktoriserade serviceproviders förbehåller sig rätten att yrka på uppvisande av köpbevis (t ex en fullständigt betald och daterad faktura, utställd av din auktoriserade handlare eller återförsäljare), på vilken modell och serienummer är angivna, innan något åtagande som härrör från denna garanti uppfylls och/eller en garantisedel ställs ut.
4. För en produkt eller en del som har reparerats eller bytts ut på grundval av denna garanti gäller fortfarande den återstående delen av den ursprungliga garantitiden. Om denna återstående period är mindre än sex månader, gäller en resterande period på sex månader. Alla produkter eller delar som bytts ut på grundval av denna garanti blir Toshiba:s egendom.
5. Kort för utkökat minne, modem och annan utrustning omfattas inte av Toshiba-garantin. Eventuellt gäller speciella bestämmelser, t ex en separat garanti. Närmare information finner du i den dokumentation som bifogats den aktuella optionen. Du kan även vända dig till din auktoriserade Toshiba-återförsäljare eller din Toshiba-serviceprovider.
6. Toshiba kommer att efter eget gottfinnande reparera eller ersätta defekta system eller delar av det, som täcks av denna internationella begränsade garanti, med nya eller fabriksmonterade delar eller system som motsvara nya produkter när det gäller prestanda.
7. Garantireparationer som omfattar språkliga aspekter av ditt system (t.ex. tangentbord, program) kan eventuellt inte genomföras på ett annat språk än det primära språk som talas i det land där servicen efterfrågas.

8. Garantin omfattar inte defekter eller funktionsfel som har orsakats av tredje man, olyckor, felaktig användning, ändringar, virus, modifieringar eller misskötsel. Alla ovan nämnda fall bedöms och avgörs av den auktoriserade Toshiba-serviceleverantören.
9. Om en användare kräver en reparation som enligt garantivillkoren inte omfattas av den internationella begränsade garantin, skall Toshiba auktoriserade serviceleverantörer lämna en kostnadsberäkning för reparationen. Den auktoriserade Toshiba-serviceleverantören kan debitera användaren kostnaderna för kostnadsberäkningen och reparationen.
10. Garantin upphör att gälla när defekterna på produkten eller dess delar orsakats av underhålls-, skötsel- eller reparationsarbeten som utförts av annan part än en auktoriserad Toshiba-serviceleverantör, eller om dekaler eller serienummer helt eller delvis har ändrats eller gjorts oläsliga.
11. Om ditt system kommer i fråga för hämtnings- och återlämningservice, hämtar Toshiba hämtning av den felaktiga apparaten hos dig, reparerar den och och lämnar tillbaka den till dig. Toshiba betalar alla kostnader för reparation, logistik och försäkring i denna process.
12. Enligt villkoren i inlämnings- och inskicksgaranti skall du lämna in ditt Toshiba-system med batteri, strömförsörjningskort och AC-adaptör till en auktoriserad Toshiba serviceleverantör och hämta apparaten efter genomförd reparation. Du måste i förväg betala frakt, skatter eller avgifter i samband med transporten av systemet till och från den auktoriserade Toshiba serviceleverantören. Dessutom är du ansvarig för att försäkra systemet både för leverans och hämtning eftersom varken Toshiba eller det företag som erbjuder garantiservicen för Toshiba räknar, har något ansvar för skada eller förlust under transporten.
13. Toshiba är inte ansvarigt för förlust av inkomst, uppkomna skador, förlust av data eller programvara eller kostnader för rekonfiguration av programvara.
14. Garantin för det kompletta systemet upphör att gälla, om en Toshiba-produkt eller en Toshiba-option byts ut mot en produkt eller en option som inte kommer från Toshiba.
15. Toshiba lämnar ingen uttrycklig eller underförstådd garanti på förinstallerad programvara och dess kvalitet, prestanda, säljbarhet eller lämplighet för något speciellt syfte. Toshiba garanterar varken att programvarans funktioner uppfyller dina krav eller att en oavbruten eller felfri drift av denna programvara är möjlig. Därför säljs programvaran "som den är". Om det skulle visa sig, att programvaran inte fungerar felfritt, bär du hela risken för dess kvalitet och prestanda liksom eventuella kostnader i samband med dess underhåll, reparation eller ändring.

## Ansvarsfriskrivning

Förutom den angivna garantin i den genom tillämpliga lagar tillåtna omfattningen ansvarar Toshiba, dess auktoriserade återförsäljare och auktoriserade serviceleverantörer inte för några rättigheter vid fel eller övertar någon garanti för din notebook. Toshiba utesluter uttryckligen allt annat uttryckligt eller underförstått ansvar, såvida detta är möjligt inom ramen för gällande lagar. Framför allt, dock utan inskränkning av uteslutandets allmängiltighet, är alla underförstådda villkor beträffande säljbarhet, tillräcklig kvalitet, lämplighet för ett visst syfte och/eller icke intrång i tredje mans rättigheter till följd av avtal eller otillåten handling uteslutna. I lagen fastställda underförstådda garantier inskränker sig till den tid som den begränsade Toshiba-garantin i den genom tillämpliga lagar tillåtna omfattningen gäller.

Vidare lämnar Toshiba ingen garanti på denna produkts oavbrutna och felfria drift. Du måste läsa och följa alla anvisningar om inställningar, användning och säkerhet som finns i de handböcker som följer med din notebook. I annat fall kan det hända att utrustningen inte fungerar

felfritt och att dataförlust eller andra skador uppstår. Även om anvisningarna följs, garanterar Toshiba inte att denna produkt fungerar felfritt under alla omständigheter.

SSåvida detta är tillåtet inom ramen för gällande lagar, ansvarar Toshiba och dess leverantörer i intet fall för (1) förlust, intern förstöring eller skada på dataposter, program, data eller borttagbara lagringsmedia och (2) alla slags skador (inklusive direkta och indirekta skador, förlorad affärsvinst, förlorade besparingar eller andra speciella, utöver den förorsakade skadan gående, bi- eller följdskador pga garantibrott, avtalsbrott, strikt ansvar, otillåten handling eller andra grunder), som följer av användning eller omöjlig användning av produkterna och/eller den medlevererade skriftliga dokumentationen (inklusive handböcker och dessa säkerhetsanvisningar). Detta gäller även när Toshiba, dess leverantörer, auktoriserade representanter, servicepersonal eller handlare varit informerade om möjligheten till sådana skador eller om de genom ett motsvarande uttalande av annan part informerats härom. Under alla omständigheter inskränker sig all slags ej uteslutet ansvar från Toshiba:s eller dess leverantörers sida till produktens inköpspris.

**Anmärkning:** Toshiba förbehåller sig rätten att när som helst och utan avisering ändra eller avsluta detta program.

## Kompletterande teknisk support

Ett stort antal kompletterande supporttjänster erbjuds. En del av dessa täcks inte av Toshiba-garantin och kan orsaka extra kostnader.

**Dokumentation** - Din notebook levereras tillsammans med ett stort antal handböcker, bruksanvisningar och tekniska dokumentationer. Konsultera denna dokumentation vid problem.

**Diagnostools** - Toshiba kan i begränsad omfattning bifoga diagnosprogramvara till din notebook. Denna programvara är antingen redan förinstallerad eller lagrad på en diskett eller CD-rom. Information om användning och felsökning och åtgärdande av fel kan ingå i den medlevererade användarhandboken. Dessutom kan olika tools för den enklare hårdvarukonfigurationen vara förinstallerade. Närmare information om detta finner du i användarhandboken.

**computers.toshiba-europe.com** - På denna officiella webbsida för datorer från Toshiba finner du ett stort antal FAQs (frequently asked questions, ofta ställda frågor) och aktuella software-patches och drivrutiner för nedladdning.

**Software-support** - Denna tjänst täcks inte av Toshiba-garantin och lämnas endast av programvaruleverantören. Denne kan upplysa dig om vilken programvara som är lämplig för din notebook och vilken programvarusupport som de olika programvarutillverkarna erbjuder.

**Support från flera tillverkare** - Om du har förvärvat hårdvaru- och programvarukomponenter från flera olika tillverkare kan din auktoriserade Toshiba-återförsäljare eller auktoriserade Toshiba-serviceprovider ge dig upplysningar om omfattande supportpaket som gäller för flera tillverkare. Dessa supportpaket ingår inte i Toshiba-garantin.

## Så får du garantiservice

### Steg 1 - Självdiagnos

1. Kontrollera att batterierna är laddade och att utrustningen är ansluten till strömförsörjningen och påslagen på korrekt sätt.
2. Återställ notebookens originalkonfiguration genom att avlägsna optioner och externa förbindelser. Programvara som har installerats för kort tid sedan kan orsaka problem. Ta bort dessa program. Dra ut anslutningar-na till eventuellt existerande extern minnesutrustning

och annan periferiutrustning och avlägsna disketter, cd-roms, nätanslutningsledningar osv.

3. Viktiga råd om hantering av din notebook, avhjälpande av fel och uppdateringar av programvara finner du på Toshiba's support-webbsidor. För närmare information läs dokumentationen som medföljer din notebook.

## Steg 2 – Kontakta Toshiba

1. Sammanställ följande information innan du kontaktar Toshiba:
  - produktbeteckning och modellnummer
  - Serienummer
  - hård- och programvarukonfiguration
  - problembeskrivning
  - alla felmeddelanden och andra meddelanden som eventuellt visas på skärmen
  - Eventuellt ombeds du att skicka in ett köpbevis, t ex en kopia av kvittot, försett med återförsäljarens stämpel, inköpsdatum och notebookens serienummer.

Information om hur du kan nå Toshiba's supportcenter finner du i förteckningen i slutet av denna dokumentation.

## Steg 3 – Garantiservice

1. Om supportcentret fastställer hårdvarufel på ditt system erhåller du ett identifikationsnummer och serviceanvisningar enligt önskan per fax, e-post eller telefon.
2. Om det gäller inlämnings- och inskicksservice måste alla delar som anges av supportcentret förpackas på lämpligt sätt och skickas in till närmaste servicecenter. Lämna in eller skicka in din notebook till din auktoriserade Toshiba-återförsäljare eller din auktoriserade Toshiba-serviceprovider och gör upp om hur note-

booken skall hämtas eller skickas tillbaka efter reparationen. När du lämnar in/skickar in notebooken till din återförsäljare skall batterier, nätkabel och -adapter finnas med. Om du skickar in notebooken via en postdistributör skall du se till att förpackningen är lämplig och att utrustningen är tillräckligt försäkrad för inskickning och returnering, eftersom varken Toshiba eller din serviceprovider övertar ansvaret för transportskador

3. Om du har rätt till hämt- och återlämningservice, ser Toshiba's supportcenter till att din notebook hämtas hos dig vid överenskomme tidpunkt och på överenskommen plats. Efter reparationen återlämnas din notebook till dig så snart som möjligt.

## Teknisk support

På respektive lokala webbsidor erbjuder Toshiba teknisk support, svar på ofta ställda frågor och aktuell programvara. På följande internetadress kan du abonnera på ett newsletter med information om produkter och teknisk support:

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Kompletterande tjänster

Observera att Toshiba erbjuder kompletterande tjänster som förlängningar och uppgraderingar av garantin, försäkringstjänster osv. Kontakta din närmaste auktoriserade Toshiba-återförsäljare eller besök Toshiba's webbsida

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)

för närmare information.

# Notebook'lar için Toshiba Uluslararası Sınırlı Garanti

## Genel garanti koşulları

Toshiba notebook'ları için, satın alma tarihinden itibaren geçerli olan bir yıllık uluslararası bir bring-in garantisi geçerlidir.

Bu garanti, bileşenlerin fonksiyon bozukluklarından veya işin kalitesindeki hatalardan kaynaklanan ve normal bir kullanım durumunda garanti süresi içinde ortaya çıkan arızalar için geçerlidir. Bu garanti çerçevesinde, ürünün işlevliliğinin tamamıyla eski haline getirilmesi için gerekli yedek parça ve işçilik masrafları üretici tarafından karşılanmaktadır.

Bu garanti, dış etkiler, su ıstimal veya yanlış bağlanmış harici cihazların neden olduğu arızalar için ve de Toshiba tarafından garanti tamirleri için yetkilendirilmemiş şahısların müdahale etmesinden kaynaklanan hasarlar için geçerli değildir.

İletişim masrafları, gümrük, ambalajlama, gönderi ve her türlü yazılım veya verilerin eski haline getirilmesi de bu garanti çerçevesinde karşılanmamaktadır.

Toshiba, notebook'unuz üzerinde sakladığınız her türlü önemli verileri düzenli aralıklarda backup yapmanızı önemle tavsiye etmektedir. Notebook'unuzun tamiri gerekli olduğunda, Toshiba cihazda saklanan bütün verileri silmek zorunda kalabilir.

Bu garantinin dışındaki geçerli Tüketici Kanunu çerçevesindeki yasal haklarınız saklı kalır.

## Ürünün kaydedilmesi

Kaydolarak, notebook'unuzda bir garanti tamirinin yapılması gerektiği durumlar için size mümkün olan en hızlı servisi sunabilmemizde bizi desteklemiş olursunuz. Kaydolanmanın diğer bir avantajı, önemli update'ler ve sürücülerin geliştirilmiş versiyonları ve de yeni ürünler, özel indirimli satışlar ve reklam faaliyetleri hakkında size bilgi gönderilmesi ve böylece Toshiba cihazınızın avantajlarından tam anlamıyla faydalanabilmenizdir.

Lütfen şimdi

[www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)  
internet adresinden kaydolunuz.

Kayıt bilgilerinizin Toshiba'ya ulaşmasından sonra notebook'unuzun garanti statüsü her an aşağıdaki internet adresinden kontrol edilebilir:

<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Terimlerin tanımlanması

**„Uygulama yazılımı“** - belirli, yararlı bir görevi yerine getiren bir yazılım programı. Buna özellikle veritabanı yönetim programları, hesap tablosu programları, iletişim program paketleri, grafik programları ve kelime işlem programları dahildir.

**„Bring-in“** - arızalı notebook yetkili bir Toshiba satıcısına veya yetkili Toshiba servis sağlayıcısına gönderilmelidir. Bu sırada riski ve masrafları müşteri taşımaktadır (bununla ilgili ayrıntılı bilgileri daha aşağıdaki "Bring-in garantisi ne demek" başlıklı bölümde bulabilirsiniz).

**„İşletim sistemi“** - Notebook üzerinde çalışan temel yönetim programı. Cihazın çalıştırılmasından sonra ilk olarak bu program yüklenmektedir.

**,'Opsiyon'** - ana sistem biriminin tümlev bileşeni olmayan bir donanım parçası.

**,'Alma ve İade'** - Notebook mutabık kalınan bir yerden alınır, tamir edilir ve müşteriye satın alınan ülkede en kısa sürede teslim edilir.

**,'Support'** - bir donanım veya yazılım arızası ile ilgili olmayan bir kullanıcı probleminde destek verilmesi.

**,'Yetkili Toshiba satıcısı'** - Toshiba bilgisayarlarını satmak için yetki ve eğitim verilmiş ve bunun dışında ayrıca Toshiba bilgisayarları için support vermeye de yetkilendirilmiş olabilen bir işletme.

**,'Yetkili Toshiba servis sağlayıcısı'** - Toshiba notebook'ları için support sağlamak için yetki ve eğitim verilmiş bir işletme.

**,'Garanti süresi'** - satın alma tarihinden itibaren notebook'unuzun ücretsiz bir tamir için gerekli olan koşulları yerine getirdiği tarihe kadar geçen zaman.

**,'Garanti tamiri'** - notebook'unuzun, garanti süresi içinde doğal aşınma veya amacına uygun olmayan kullanımdan kaynaklanmayan bir donanım fonksiyon bozukluğunun ve standart garanti koşullarını yerine getiren tamiri.

## Uluslararası Sınırlı Garantinin Geçerlilik Alanı

### Donanım

#### Notebook

Notebook'unuzun bileşenleri ve işin kalitesiyle ilgili bir yıllık uluslararası bring-in garantisi geçerlidir. Garanti süresi içinde, garanti kapsamında olan bir fonksiyon bozukluğu meydana geldiğinde, yedek parça ve işçilik masrafları üretici tarafından karşılanacaktır.

#### Bataryalar

Bataryaların garantisi, spesifik özelliklerinden dolayı yılla sınırlıdır.

#### Opsiyonlar

Ağ yapı elemanları, bellek kartları veya modemler gibi periferi aletleri için Toshiba garantisi geçerli değildir, ancak bunlar için başka düzenlemeler geçerli olabilir. Daha fazla bilgi almak için, yetkili Toshiba satıcınıza veya ürün tedarikçisine başvurabilirsiniz.

#### Toshiba tarafından teslim edilmeyen ürünler

Yazıcılar, tarayıcılar vs. gibi Toshiba tarafından teslim edilmeyen periferi cihazları ve de disketler vs. gibi tüketim malzemeleri Toshiba garantisi kapsamında değildir. Ancak bunlar için ayrı düzenlemeler geçerli olabilir. Bununla ilgili ayrıntıları yetkili Toshiba satıcınızdan veya yetkili Toshiba servis sağlayıcınızdan öğrenebilirsiniz. Yani, notebook'unuz arızalı olduğunda, cihazınızı satın aldığınız yetkili Toshiba satıcınıza başvurabilirsiniz. Satıcınız bu durumda gereken support'u verecektir (gerektiğinde ücret karşılığında) ve gerekli olan işleri yapacak ve parçaları değiştirecektir.

## Yazılım

Toshiba tarafından, Toshiba marka adı altında satılan yazılımla ilgili olarak, Toshiba için geçerli olan yegane yükümlülükler, sizinle yazılım geliştiricisi arasındaki ilgili son kullanıcı lisansı veya program lisansı anlaşmasında belirlenmiştir.

#### İşletim sistemi

Notebook'unuz, üzerine önceden kurulmuş olan bir işletim sistemiyle teslim edilmektedir. İşletim sistemi için sadece, notebook'unuzla birlikte gönderilen son kullanıcı lisansı anlaşmasında tespit edilmiş olan sınırlı garanti hükümleri geçerlidir.

Bir fonksiyon bozukluğunun nedeni, asıl kurulmuş olan yazılım olmayıp, örneğin kullanıcı tarafından kurulmuş olan bir yazılım ise, servis garanti kapsamına dahil değildir. Belki notebook'unuzun asıl fabrika ayarlarının tekrar oluşturulması mümkün olabilir.

Tüm Toshiba notebook'lar, herhangi bir yazılım hatası durumunda notebook içerisindeki yazılımları „kutudan çıktığı“ haldeki durumuna döndürmek için gerekli olan Kurtarma CD seti veya Sabit Disk Kurtarma fonksiyonelliğine sahiptir. Başka bir Kurtarma CD'si talep edemeyeceğiniz için, notebook'unuzla birlikte verilen ilave yazılım ve CD'leri ihtiyacınız olduğunda kullanmak üzere güvenli bir yerde saklamanız önemlidir. Eğer işletim sisteminiz ile ilgili bir sorunuz olursa, cihazı satın aldığınız yere geri götürmelisiniz.

### Berberinde gönderilen programlar

Notebook üzerinde bazı programlar önceden kurulmuştur. Bu ürünler için cihazın standart garanti koşulları ve program lisansı anlaşması geçerlidir.

### Uygulama programları

Notebook garantisi, Toshiba notebook'unuzu satın alırken üzerine kurulmuş bulunan veya satın alındıktan sonra kurulan ve Toshiba'nın standart ön kurulumunun bir unsuru olmayan yazılım paketleri için geçerli değildir. Bu uygulama programlarıyla ilgili sorunlarınızda lütfen ilgili programın tedarikçisine veya üreticisine başvurunuz.

## Garanti hükümleri

### Garanti süresinin başlaması

Garanti süresi, Toshiba notebook'un yeni satın alındığı gün başlar.

### Sınırlı uluslararası garantinin geçerlilik alanı

Toshiba notebook'ları için sınırlı uluslararası garanti çok sayıda ülkede geçerlidir. Ülkelerin ve görevlilerin aktüel

listesine Toshiba Global ASP Locator olan [www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator) adresi üzerinden bakılabilir.

### Garanti hakkı

Toshiba Support Merkezi, garanti yükümlülüğünü yerine getirmeden önce, satın alındığına dair ilgili bir belgenin ibraz edilmesini isteyebilir (örn. üzerinde cihazın seri numarasının bulunduğu faturayı). Cihaz kayıtlıysa, <http://gedb.toshiba.com> adresinden ilgili bilgileri girebilirsiniz.

### Yetkili servis sağlayıcısı

Toshiba notebook'unuzun garantiye tabi tamirleri sadece Toshiba'nın yetkilendirdiği servis sağlayıcıları tarafından yapılabilir. Notebook'unuzun en iyi performansı göstermesini sağlamak için, garanti kapsamında olmayan tamirleri de bu servislerde yaptırmanızı tavsiye etmekteyiz.

Lütfen, garanti süresi içinde yetkili olmayan servis sağlayıcıları tarafından yapılan tamirlerin, ürünün garantisini ortadan kaldırmaya çalışmamasına dikkat ediniz.

Yetkili servis sağlayıcılarının bir listesini ilişikte bulabilirsiniz.

## Backup - verilerinizi korumak için önemli!

Notebook'unuz üzerindeki yazılımın ve/veya verilerin yanlışlıkla zarar görmesi veya silinmesi mümkündür. Bu, dosyaların istenmeyerek silinmesi, elektrik kesintisi, bozuk uygulama programları veya işletim sistemleri ve de bilgisayar virüslerinden kaynaklanabilir. Bu yüzden verilerinizi düzenli aralıklarda backup yapmanız ve emin bir yerde saklamanız çok önemlidir. Verileriniz önemli. Garanti verilerin eski haline getirilmesini kapsamamaktadır.

Aynı şekilde notebook'unuz ile birlikte teslim edilen yazılım ortamlarını, sonradan yapılması gereken olası yüklemeler için hazır bulunmaları için güvenli bir yerde muhafaza etmeniz de önemlidir.

## Bring-in garantisi ne demektir?

Garanti süresi içinde notebook'unuzu yetkili bir Toshiba satıcısına veya yetkili bir Toshiba servis sağlayıcısına tamir amacıyla verebilir veya gönderebilirsiniz. Arızalı notebook'un yetkili Toshiba satıcısına veya yetkili Toshiba servis sağlayıcısına ve onlardan size geri gönderilmesi için gereken gönderi masraflarını siz karşılamak zorundasınız. Ancak bütün yedek parçalar ve işçilik sizin için ücretsizdir. Değiştirilen parçalar kalan garanti süresi için veya altı aylık bir süre için (değiştirildiği günden itibaren hesaplanarak) tamamıyla garanti kapsamı altındadırlar (hangi sürenin daha uzun olduğuna bağlı olarak).

Notebook'unuz garanti süresi içinde arızalanırsa yetkili Toshiba satıcısına veya yetkili Toshiba servis sağlayıcısına yapılan nakliyattan kendiniz sorumlusunuz. Notebook tamir işletmesinin eline geçer geçmez cihazı mümkün olduğu kadar kısa bir süre içinde tamir etmek için herşey yapılacaktır. İlgili yedek parçaların hazır bulunması şartıyla, tamir genelde beş iş günü içinde yapılmaktadır. Tamirin daha çabuk yapılması gerektiğinde, lütfen satıcınıza bunun mümkün olup olmadığını sorunuz. Bu durumda size ek masrafların fatura edilmesi mümkündür.

## Uluslararası Sınırlı Garanti'nin Koşulları

Toshiba Uluslararası Sınırlı Garantiniz Carry-In garanti hizmeti içerir. Bazı ülkelerin bazı bölgelerinde, AI ve İade garanti hizmeti sunulabilir. Garanti hizmeti aşağıdaki şartlara ve koşullara bağlıdır:

1. Bu garanti SADECE, garanti kaydı yapılan notebook için geçerlidir. Yani garanti notebook'a bağlıdır, sahibine değil.

2. Ürünün muntazam çalışmaması durumunda, kusurun giderilmesi için sadece ve sadece tamir veya değiştirme işlemi yapılır. Tamir veya değiştirilmesine dair karar Toshiba'ya aittir.
3. Yetkili servis sağlayıcıları, bu garantiyle doğan herhangi bir yükümlülüğü üstlenmeden veya bir garanti belgesi vermeden önce, satın alındığına dair ve üzerinde modeli ve seri numarası belirtilmiş bir belgenin (örn. yetkili tüccar veya satıcı tarafından düzenlenmiş, bedeli tamamen ödenmiş ve üzerinde tarih bulunan bir fatura) ibraz edilmesini isteme hakkını saklı tutarlar.
4. Bu garantiye dayanılarak tamir edilen veya değiştirilen ürünler ve parçalar için kalan asıl garanti süresi geçerli olmaya devam eder. Kalan bu süre altı aydan kısa ise, tekrar altı aylık yeni bir süre daha geçerli olur. Bu garantiye dayanılarak değiştirilen bütün ürünler ve parçalar Toshiba'nın mülkiyetine geçer.
5. Bellek genişletme kartları, modemler ve diğer cihazlar için Toshiba garantisi geçerli değildir. Ancak bunlar için başka düzenlemeler geçerli olabilir, örn. ayrı bir garanti. Bununla ilgili ayrıntılı bilgileri, ilgili opsiyonla birlikte teslim edilen dokümantasyonda bulabilirsiniz veya yetkili Toshiba satıcınıza veya Toshiba servis sağlayıcısına sorabilirsiniz.
6. Toshiba, isteği doğrultusunda, bu Uluslararası Sınırlı Garanti kapsamındaki hatalı Sistemleri ya da parçaları tamir ettirir ya da yeni ya da çalışan yeni ürünlerle eşdeğer, fabrika tarafından yenilenmiş parçalarla ya da Sistemlerle değiştirir.
7. Sisteminizin (klavye, yazılım gibi) dile dayalı özellikleri ile ilgili garanti tamir hizmetleri hizmet talebinin yapıldığı ülkede kullanılan dilin dışında bir dilde yapılamayabilir.
8. Dış nedenler, kazalar, hatalı kullanım, değişiklikler, virüsler, modifikasyonlar veya ihmalden kaynaklanan arızalar veya fonksiyon bozuklukları garanti kapsamında değildir. Yukarıda anılan bütün durumlar, yetkili Toshiba servis sağlayıcısı tarafından değerlendirilir ve karara bağlanır.
9. Bir kullanıcı, Uluslararası Garanti şartlarına ve koşullarına göre garanti kapsamında olmayan bir tamirin yapılmasını isterse, yetkili Toshiba servis



sağlayıcısı kullanıcıya bunun için bir fiyat bildirecektir. Toshiba servis sağlayıcısı bildirilen fiyatı ve masraflarını müşteriye fatura edebilir.

10. Üründeki veya ürünün parçalarındaki arızalar, yetkili bir Toshiba servis sağlayıcısından başka kişiler tarafından yapılan bakım, servis veya tamir işlemlerinden kaynaklandysa veya etiketler veya seri numarası tamamıyla veya kısmen değiştirildiğinde veya okunaksız bir hale getirildiğinde, garanti hakkı sona ermektedir.
11. Eğer sisteminiz Al ve İade garanti hizmeti için uygunsa, Toshiba arızalı ürünün yerinizden alınmasını, tamirini ve yrinize iade edilmesini düzenleyecektir. Toshiba tüm tamir, lojistik ve sigorta masraflarını bu hizmete dahil eder.
12. Carry-in garanti hizmeti koşullarına göre, pil, güç kartı, AC adaptörü dahil olmak üzere Toshiba Sisteminizi yetkili servise götürmek ve tamirin tmamlanmasından sonra servisten geri almak sizin sorumluluğunuzdur. Sisteminiz Toshiba yetkili servisine gönderilirken veya Toshiba yetkili servisinden geri gelirken gerekli olabilecek tüm taşıma, vergi veya masrafları önceden ödemeniz gereklidir. Ayrıca hem gönderim hem de iade esnasında sistemi taşıma risklerine karşı sigorta ettirmek de sizin sorumluluğunuzdur, çünkü ne Toshiba ne de Toshiba adına garanti hizmeti sunan firma taşıma sırasındaki hasar veya kayıplardan sorumlu değildir.
13. Toshiba gelir kayıpları, oluşan hasarlar, veri ve yazılım kayıpları ve yazılımın tekrar konfigürasyon masrafları için sorumluluk üstlenmez.
14. Bütün sistemin garantisi, bir Toshiba ürünü veya bir Toshiba opsiyonu, Toshiba'dan olmayan bir ürün veya Toshiba'dan olmayan bir opsiyon ile değiştirildiğinde kaybedilir.
15. Toshiba, önceden yüklenmiş yazılımlar ve bunların kaliteleri, verimleri, satılabilirlikleri veya belirli bir amaç için uygunlukları için açıkça veya üstü kapalı bir garanti vermemektedir. Toshiba ne yazılımın fonksiyonlarının taleplerini yerine getirdiklerini ne de bu

yazılımın kesintisiz veya hatasız işlemlerini garanti etmemektedir. Bu yüzden yazılım "olduğu gibi" satılmaktadır. Yazılımın hatalı olduğu ortaya çıktığında, kalitesi ve verimi bakımından bütün risk size aittir ve bakımı, tamiri ve değiştirilmesiyle ilgili olası masrafları siz karşılamak zorundasınız.

## Garanti Feragatı

Toshiba, yetkili satıcıları ve yetkili servis sağlayıcıları notebook'unuz için ilgili yasalara izin verilen kapsamda belirtilen garantinin dışında herhangi bir kefalet veya garanti üstlenmemektedirler. Toshiba, geçerli yasalar çerçevesinde mümkün olduğu ölçüde, bunların dışındaki her türlü açıkça veya üstü kapalı sorumluluğu açıkça hariç tutmaktadır. Özellikle, ancak hariç tutmanın genel geçerliliğini sınırlamadan, satış, yeterli kalite, belirli bir amaç için uygunluk ve/veya üçüncü şahısların sözleşmeden veya haksız fiilden doğan haklarının ihlal edilmemesi ile ilgili her türlü üstü kapalı şartlar hariç tutulmaktadır. Yasalarca belirlenmiş üstü kapalı garantiler, ilgili yasaların izin verdiği kapsamda Toshiba tarafından verilen sınırlı garanti süresiyle sınırlıdır.

Toshiba ayrıca, bu ürünün aralıksız ve hatasız çalışmasını garanti etmemektedir. Notebook'unuz ile birlikte verilen kullanım kılavuzlarındaki tüm kurulum, kullanım ve güvenlik talimatlarını okumalı ve uygulamalısınız. Aksi takdirde cihazın usulüne uygun çalışmaması ve veri kaybı veya başka zararların oluşması mümkündür. Talimatlara uyulsa dahi Toshiba, bu ürünün her durumda usulüne uygun olarak çalışacağını garanti etmemektedir.

Buna geçerli yasalar çerçevesinde izin verildiği ölçüde, Toshiba ve tedarikçileri (1) kayıtları, programların, verilerin veya taşınır saklama ortamlarının hasar görmesi, kaybı veya dahili tahribi için ve (2) ürünlerin ve/veya beraberinde gönderilen yazılı dokümanların (tüm el kitapları dahil) kullanılmasından veya kullanılamamasından

dolayı oluşan her türlü zararlar için (doğrudan veya dolaylı zararlar, işletme karının kaybedilmesi, kaybedilen tasarruflar veya başka özel, neden olunan hasarı aşan, garantinin ihlali, akdin ihlali, tehlike sorumluluğu, haksız fiil veya başka nedenlerden dolayı oluşan yan veya sonradan oluşan zararlar dahil) hiç bir suretle sorumluluk üstlenmezler. Aynıısı Toshiba, tedarikçileri, yetkili temsilcileri, servis sağlayıcıları veya satıcıları bu tür hasarların mümkün olabileceğinden veya üçüncü şahısların bu konudaki bir iddiasından haberdar olması durumu için de geçerlidir. Her durumda, Toshiba veya tedarikçileri tarafından hariç bırakılmayan her türlü sorumluluk ürünün satış bedeli ile sınırlıdır.

**Uyarı:** Toshiba, bu programı istediği zaman, önceden bildirmeden değiştirme veya sona erdirmeye hakkını saklı tutmaktadır.

## Ek teknik destek

Bazıları Toshiba garantisi kapsamında olmayıp, ek masraflara neden olabilen çok sayıda ek support hizmetleri sunulmaktadır:

**Dokümantasyon** - Notebook'unuz çok sayıda el kitabı, kullanma kılavuzu ve teknik dokümantasyonla birlikte teslim edilmektedir. Lütfen sorunlar oluştuğunda bu dokümantasyonlara iyice bakınız.

**Teşhis araçları** - Toshiba notebook'unuzla birlikte sınırlı bir kapsamda ya önceden yüklenmiş olan ya da bir disket veya CD üzerinde kayıtlı olan teşhis yazılımını beraberinde teslim edebilir. Kullanımı ile ilgili uyarılar ve hata araması ve gidermesi ile ilgili ayrıca bilgiler beraberinde teslim edilen kullanıcı el kitabında bulunabilir. Ayrıca kolay donanım konfigürasyonu için çeşitli araçlar önceden yüklenmiş olabilir. Bununla ilgili ayrıntılı bilgileri kullanıcı el kitabında bulabilirsiniz.

**computers.toshiba-europe.com** - Toshiba bilgisayarları için olan bu resmi internet sitesinde çok sayıda FAQs (Frequently Asked Questions, sık sorulan sorular) ve download için aktüel yazılım patch'leri ve sürücüler bulabilirsiniz.

**Yazılım support'u** - Bu hizmet Toshiba garantisi kapsamında olmayıp sadece yazılım satıcısı tarafından verilmektedir. Size notebook'unuz için hangi yazılımın uygun olduğu ve çeşitli yazılım üreticilerinin hangi yazılım support'larını verdikleri hakkında danışmanlık verebilir.

**Birden fazla üreticinin support'u** - Donanım ve yazılım bileşenlerini farklı üreticilerden satın aldıysanız, yetkili Toshiba satıcınız veya yetkili Toshiba servis sağlayıcınız size birkaç üreticinin geniş kapsamlı support paketleri hakkında bilgi verebilir. Bunlar Toshiba garantisi kapsamında değildir.

## Garanti

### Hizmeti Edinme

#### 1. Adım - Kendinizin yapacağı teşhis

1. Bataryanın şarj edilmiş olup olmadığını ve cihazın elektrik kaynağı şebekesine bağlı olup olmadığını ve usulüne uygun çalıştırılıp çalıştırılmadığını kontrol ediniz.
2. Opsiyonları ve harici bağlantıları sökerek notebook'unuzun orijinal konfigürasyonunu tekrar oluşturunuz. Kısa bir süre önce yeni yüklediğiniz yazılım programları sorunların nedeni olabilir. Lütfen bu programları siliniz. Gerekğinde mevcut olan harici bellek cihazlarını ve başka periferi cihazlarını çıkartınız ve disketleri, CD-ROM'ları ve şebeke bağlantı kablolarını vs. çekiniz.

3. Notebook'unuzun kullanımı, sorunların giderilmesi ve yazılım update'leri ile ilgili önemli bilgileri Toshiba'nın support internet sitelerinde bulabilirsiniz. Ayrıntılı bilgileri cihazınızla birlikte teslim edilen dokümantasyonlarda bulabilirsiniz.

## 2. Adım - Toshiba ile irtibata geçilmesi

1. Lütfen Toshiba'ya başvurmadan önce, aşağıdaki bilgileri hazırlayınız:
  - Ürün adı ve model numarası
  - Seri numarası
  - Donanım ve yazılım konfigürasyonu
  - Problemin tarifi
  - Ekranda muhtemelen gösterilen bütün hata mesajları ve diğer mesajlar
  - Cihazı satın aldığınıza dair bir kanıt göndermeniz istenebilir, örn. üzerinde satıcının kaşesi, satın alma tarihi ve notebook'un seri numarası bulunan ödeme makbuzunun fotokopisi.

Toshiba support merkezine nasıl ulaşabileceğinizle ilgili bilgileri bu evrağın sonundaki listede bulabilirsiniz.

## 3. Adım - Garanti servisi

1. Support merkezi, sisteminizde donanım fonksiyon bozuklukları tespit ederse, size bir identifikasyon numarası ve servisle ilgili açıklamalar, isteğinize uygun olarak fax, e-mail veya telefonla bildirilecektir.
2. Carry-in garanti hizmeti durumunda, Support merkezi tarafından belirtilen bütün parçaların uygun bir ambalaj içinde en yakın servis merkezine gönderilmesi gerekmektedir. Notebook'unuzu yetkili Toshiba satıcınıza veya yetkili Toshiba servis sağlayıcınıza götürünüz veya gönderiniz ve notebook'un tamirden sonra sizin tarafınızdan alınıp alınmayacağını veya gönderilmesini istediğinizi belirleyiniz. Notebook'unuzu satıcınıza geri götürdüğünüzde lütfen

bataryayı, elektrik kablосunu ve adaptörü yanına koyunuz. Notebook'u bir posta servisi ile gönderecekseniz, lütfen uygun şekilde ambalajlanmasını ve cihazın servise ve sonra size gönderilmesi için geniş kapsamlı bir sigorta yaptırınız, çünkü ne Toshiba ne de servis sağlayıcınız nakliyat hasarları için sorumluluk üstlenmemektedirler.

3. Eğer AI ve İade garanti hizmetine sahipseniz Toshiba Support Merkezi notebook'unuzun mutabık kalınan yer ve zamanda alınmasını sağlayacaktır. Tamirden sonra notebook'unuz en kısa zamanda size iade edilecektir.

## Teknik support

Toshiba ilgili yerel web sitelerinde teknik support, sık sorulan soruların cevaplandırılması ve aktüel yazılımlarla ilgili bir destek sunmaktadır. Aşağıdaki internet adresinde, ürünler hakkında bilgiler ve teknik support içeren newsletter'ler gönderilmesi için abone olabilirsiniz:

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Ek hizmetler

Lütfen Toshiba'nın garantinin uzatılması ve upgrade'ler, sigorta hizmetleri vs. gibi ek hizmetler sunduğuna dikkat ediniz. Toshiba'nın hizmet sunumu hakkında ayrıntılı bilgileri en yakın yetkili Toshiba satıcınızdan veya aşağıdaki Toshiba internet sitesinden [www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services) öğrenebilirsiniz.

# Περιορισμένη διεθνής εγγύηση για τα Notebook της Toshiba

## Γενικοί όροι εγγύησης

Για το Notebook της Toshiba, ισχύει ενός έτους διεθνής εγγύηση από την ημερομηνία της αγοράς, με αποστολή ή παράδοση της συσκευής (Bring-in-warranty).

Αυτή η εγγύηση, ισχύει για ελαττώματα που προξενούνται από λειτουργικές βλάβες εξαρτημάτων ή από λανθασμένη εκτέλεση της εργασίας, και που προκύπτουν με κανονική χρήση, εντός του διαστήματος της εγγύησης. Στα πλαίσια αυτής της εγγύησης, αναλαμβάνονται από τον κατασκευαστή, τα έξοδα των ανταλλακτικών και εργασίας, για την αποκατάσταση της πλήρους λειτουργίας του προϊόντος.

Αυτή η εγγύηση δεν ισχύει, για βλάβες που προξενούνται από εξωτερικές επιδράσεις, κατάχρηση ή λανθασμένη σύνδεση εξωτερικών συσκευών, και από παρεμβολές από άτομα που δεν εξουσιοδοτήθηκαν από την Toshiba για την εκτέλεση των επισκευών εγγύησης.

Επίσης στα πλαίσια αυτής της εγγύησης, δεν αναλαμβάνονται έξοδα επικοινωνίας, δασμών, συσκευασίας και αποκατάστασης κάθε λογισμικού και δεδομένων.

Η Toshiba, σάς συμβουλεύει οπωσδήποτε, την διενέργεια συχνής διασφάλισης των σημαντικών δεδομένων, που αποθηκεύτηκαν στο δικό σας Notebook. Αν καταστεί αναγκαία η επισκευή του δικού σας Notebook, τότε ενδεχομένως, θα πρέπει η Toshiba να σβήσει όλα τα δεδομένα που αποθηκεύτηκαν στη συσκευή.

Τα νόμμά σας δικαιώματα δεν θίγονται από αυτήν την εγγύηση στα πλαίσια του ισχύοντος νόμου καταναλωτών

## Καταχώρηση προϊόντος

Με την καταχώρησή σας μάς βοηθάτε ώστε να μπορούμε να σάς προσφέρουμε μια τάχιστα εξυπηρέτηση εφόσον είναι αναγκαία η εκτέλεση επισκευής βάσει εγγύησης στο δικό σας Notebook. Επιπλέον με την καταχώρηση σάς δίνετε η δυνατότητα να λαμβάνετε γνωστοποιήσεις για σημαντικές ενημερώσεις και επεξεργασίες ντράϊβερ επίσης αναλυτικές πληροφορίες για νέα προϊόντα, ειδικές προσφορές και διαφημιστικές καμπάνιες ώστε να έχετε δυνατότητα πλήρους εκμετάλλευσης των πλεονεκτημάτων της συσκευής σας Toshiba.

Παρακαλούμε εκτελέσατε τώρα την καταχώρηση στο [www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)

Μετά την είσοδο των πληροφοριών της καταχώρησης σας, είναι δυνατός ο επανέλεγχος ανά πάσα στιγμή μέσω της Toshiba του καθεστώτος εγγύησης του δικού σας Notebook στην εξής διεύθυνση διαδικτύου:

<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Επεξήγηση όρων

**‘Λογισμικό εφαρμογής’** - πρόγραμμα λογισμικού για την εκτέλεση μιας καθορισμένης εργασίας. Εδώ συμπεριλαμβάνονται ιδιαίτερος προγράμματα διαχείρισης τράπεζας δεδομένων, προγράμματα υπολογισμού πινάκων, πακέτα προγράμματος επικοινωνίας, γραφικά προγράμματα και προγράμματα επεξεργασίας κειμένου.

**‘Bring-In’** - το ελαττωματικό Notebook παραδίδεται σε έναν εξουσιοδοτημένο πωλητή της Toshiba ή σε εξουσιοδοτημένο παροχέα εξυπηρέτησης της Toshiba. Ο πελάτης αναλαμβάνει το ρίσκο και τα έξοδα. (παρακάτω θα διαβάσετε πρόσθετες πληροφορίες στο κεφάλαιο “Τι σημαίνει εγγύηση Bring-In”).

**‘Σύστημα λειτουργίας’** - το βασικό πρόγραμμα ελέγχου στο Notebook. Μετά την ενεργοποίηση της συσκευής το πρόγραμμα αυτό φορτώνεται πρώτο.

**‘Όψιόν’** - ένα εξάρτημα εξοπλισμού που δεν αποτελεί ενσωματωμένο συστατικό της κύριας μονάδας συστήματος.

**'Παραλαβή & Επιστροφή'** - Το notebook θα λαμβάνεται από τη συμφωνημένη τοποθεσία, θα επισκευάζεται και θα επιστρέφεται στον πελάτη όσο το συντομότερο δυνατό στη χώρα όπου πραγματοποιήθηκε η αγορά του.

**'Υποστήριξη'** - συνδρομή σε πρόβλημα του χρήστη άσχετο με το λογισμικό ή το υλικό.

**'Εξουσιοδοτημένος πωλητής της Toshiba'** - μια επιχείρηση που εξουσιοδοτήθηκε και εκπαιδεύτηκε για την πώληση κομπιούτερ της Toshiba και παράλληλα μπορεί να έχει εξουσιοδοτηθεί για την υποστήριξη για τους κομπιούτερ της Toshiba.

**'Εξουσιοδοτημένος παροχέας εξυπηρέτησης της Toshiba'** - μια επιχείρηση που εξουσιοδοτήθηκε και εκπαιδεύτηκε για το σέρβις Notebook της Toshiba.

**'Χρόνος εγγύησης'** - το διάστημα από την ημερομηνία αγοράς μέχρι την χρονική στιγμή που το δικό σας Notebook εκπληρώνει τις προϋποθέσεις για δωρεάν επισκευή.

**'Επισκευή εγγύησης'** - η επισκευή του δικού σας Notebook λόγω βλάβης λειτουργίας υλικού που δεν οφείλεται σε κανονική φθορά ή χρήση σύμφωνα με τον προορισμό και εκπληρώνει τους όρους βασικής εγγύησης εντός του διαστήματος της εγγύησης.

## Το μέγεθος της περιορισμένης διεθνούς εγγύησης

### Υλικό

#### Notebook

Για το Notebook σας, ισχύει ενός έτους διεθνής εγγύηση Bring-In για ελαττώματα που προξενούνται από λειτουργικές βλάβες εξαρτημάτων ή από λανθασμένη εκτέλεση της εργασίας. Αν στο διάστημα της εγγύησης παρουσιαστεί λειτουργική βλάβη που προβλέπεται από την εγγύηση, τότε ο κατασκευαστής αναλαμβάνει τα έξοδα των ανταλλακτικών και της εργασίας.

#### Μπαταρίες

Η εγγύηση για τις μπαταρίες, περιορίζεται σε ένα έτος, λόγω των ειδικών ιδιοτήτων τους.

#### Επιλογές

Για τις περιφερειακές συσκευές, όπως κάρτες δικτύου, κάρτες μνήμης ή modems, δεν ισχύει η εγγύηση της Toshiba,

ενδεχομένως όμως να ισχύουν άλλοι κανονισμοί. Σχετικές λεπτομέρειες μπορείτε να πληροφορηθείτε από τον εξουσιοδοτημένο πωλητή της Toshiba ή τον προμηθευτή του προϊόντος.

#### Προϊόντα που δεν προμήθευσε η Toshiba

Οι περιφερειακές συσκευές που δεν προμήθευσε η Toshiba όπως σαρωτή, εκτυπωτή κ.τλ., καθώς και αναλώσιμα υλικά όπως δισκέτες κ.τλ., αποκλείονται από την εγγύηση της Toshiba. Σχετικά μπορεί να ισχύουν χωριστές ρυθμίσεις. Τις λεπτομέρειες μπορείτε να πληροφορηθείτε από τον εξουσιοδοτημένο πωλητή της Toshiba ή τον εξουσιοδοτημένο παροχέα σέρβις της Toshiba. Δηλαδή όταν το δικό σας Notebook είναι ελαττωματικό τότε μπορείτε να απευθυνθείτε στον εξουσιοδοτημένο σας πωλητή της Toshiba, από τον οποίο αγοράσατε τις συσκευές. Και αυτός θα σας προσφέρει την σχετική υποστήριξη (ίσως με χρέωση εξόδων) εκτελώντας τις αναγκαίες εργασίες ή αν χρειαστεί να κάνει αντικατάσταση.

## Λογισμικό

Οι αποκλειστικά ισχύουσες υποχρεώσεις της Toshiba, αναφορικά με το λογισμικό που διανέμεται από την Toshiba με το εμπορικό σήμα της Toshiba, καθορίζονται στη σχετική άδεια τελικού χρήστη και στη συμφωνία παραχώρησης δικαιώματος προγράμματος.

#### Λειτουργικό σύστημα

Το Notebook παραδίδεται με προεγκατεστημένο λειτουργικό σύστημα. Για το λειτουργικό σύστημα, ισχύουν αποκλειστικά οι περιοριστικοί κανονισμοί εγγύησης, που καθορίζονται στη συμφωνία άδειας τελικού χρήστη, που παρεδώθη μαζί με το Notebook.

Αν η αιτία μιας λειτουργικής βλάβης, δεν οφείλεται στο αρχικά εγκατεστημένο λογισμικό, αλλά για παράδειγμα, στο λογισμικό που εγκατέστησε ο χρήστης, τότε η επισκευή δεν περιλαμβάνεται στην εγγύηση. Ενδεχομένως να είναι δυνατή η αποκατάσταση των αρχικών ρυθμίσεων του κατασκευαστή του Notebook.

Με όλα τα συστήματα φορητών υπολογιστών της Toshiba παρέχονται είτε ένα σετ CD ανάκτησης (Recovery CD) είτε ενσωματωμένη λειτουργία ανάκτησης στο σκληρό δίσκο (Hard Disk Recovery) με το οποίο μπορείτε να επαναφέρεται τα λογισμικά

του υπολογιστή σας στην αρχική, εργοστασιακή κατάσταση τους, σε περίπτωση βλάβης λογισμικού. Σημειώστε ότι δεν μπορείτε να ζητήσετε καινούργια CD ανάκτησης σε περίπτωση απώλειας. Για αυτόν το λόγο είναι σημαντικό να φυλάξετε το επιπρόσθετο λογισμικό ή τα επιπρόσθετα CD ανάκτησης που παρέχονται με το φορητό σας υπολογιστή σε ασφαλές μέρος, έτσι ώστε να είναι διαθέσιμα σε περίπτωση που χρειαστεί να επανεγκαταστήσετε κάποιο από τα συμπεριλαμβανόμενα λογισμικά. Εάν έχετε πρόβλημα με το λειτουργικό σύστημα επικοινωνήστε με το κατάστημα όπου έγινε η αγορά του.

#### Τα παραδοθέντα προγράμματα

Ορισμένα προγράμματα είναι ήδη προεγκατεστημένα στο Notebook. Για αυτά τα προϊόντα, ισχύουν οι βασικοί όροι εγγύησης για το Notebook, και η συμφωνία άδειας προγράμματος.

#### Προγράμματα χρήστη

Η εγγύηση Notebook δεν ισχύει, για πακέτα λογισμικού που ήταν εγκατεστημένα κατά την αγορά του Notebook της Toshiba ή που εγκαταστάθηκαν μετά την αγορά, και δεν αποτελούν μέρος της βασικής προεγκατάστασης της Toshiba. Για προβλήματα σχετικά με αυτά τα προγράμματα χρήστη, παρακαλούμε να απευθύνεστε στον προμηθευτή ομοίως στον κατασκευαστή του σχετικού προγράμματος.

## Κανονισμοί εγγύησης

#### Εναρξη του χρόνου εγγύησης

Ο χρόνος εγγύησης, αρχίζει με την ημερομηνία της αγοράς του καινούργιου Notebook της Toshiba.

#### Ορια ισχύος της περιορισμένης διεθνούς εγγύησης

Η περιορισμένη διεθνής εγγύηση για Toshiba Notebooks ισχύει σε πολυάριθμα κράτη. Η ισχύουσα λίστα των χωρών και των αρμοδίων, καλείται μέσω του Toshiba Global ASP Locator:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

#### Δικαίωμα εγγύησης

Πριν την εκπλήρωση της υποχρέωσης εγγυήσεως, το κέντρο υποστήριξης της Toshiba μπορεί να ζητήσει να του προσκομιστεί το ανάλογο αποδεικτικό στοιχείο αγοράς (π.χ. το

τιμολόγιο με τον σειριακό αριθμό της συσκευής). Αν έγινε απογραφή της συσκευής, τότε μπορείτε να λάβετε τη σχετική ενημέρωση μέσω του <http://gedb.toshiba.com>

#### Εξουσιοδοτημένοι Παροχείς Τεχνικής Υποστήριξης

Οι επισκευές του Notebook της Toshiba βάσει εγγύησης, επιτρέπεται να εκτελούνται αποκλειστικά από τους εξουσιοδοτημένους παροχείς τεχνικής υποστήριξης της Toshiba. Για την εξασφάλιση μιας βελτιστοποιημένης απόδοσης του Notebook, σας συνιστούμε, να εκτελούνται εκεί και οι εκτός εγγύησης επισκευές.

Παρακαλούμε σημειώστε ότι, η εγγύηση για το προϊόν μπορεί να ακυρωθεί λόγω επισκευών, που εκτελούνται στη διάρκεια του διαστήματος της εγγύησης, από μη εξουσιοδοτημένους.

Η λίστα των εξουσιοδοτημένων παροχών τεχνικής υποστήριξης βρίσκεται στην τελευταία σελίδα αυτών των οδηγιών εγγύησης.

## Αντίγραφα ασφαλείας (backup) - σημαντικά για την προστασία των δεδομένων σας!

Πιθανή είναι μια αθέλητη αλλοίωση ή διαγραφή του λογισμικού ή και των δεδομένων του Notebook. Αυτό μπορεί να προκληθεί από ακούσια διαγραφή αρχείων δεδομένων, διακοπή ρεύματος, από αλλοιωμένα προγράμματα χρήστη ή συστημάτων λειτουργίας αλλά και ιούς υπολογιστών. Για αυτό, είναι εξαιρετικά σημαντικά τα αντίγραφα ασφαλείας (backup) των δεδομένων σας, και η αποθήκευσή τους σε ασφαλή χώρο. Τα δεδομένα σας, είναι σημαντικά. Η εγγύηση δεν ισχύει για την επαναποκατάσταση δεδομένων.

Εξίσου σημαντικό είναι να αποθηκεύεται σίγουρα τα πρόσθετα μέσα λογισμικού που παραλάβετε μαζί με το δικό σας Notebook ώστε να έχετε στην διάθεσή σας την ενδεχόμενη αναγκαία μετέπειτα εγκατάσταση.

## Τι σημαίνει εγγύηση Bring-In;

Στη διάρκεια του διαστήματος εγγύησης μπορείτε να παραδώσετε ή να στείλλετε το δικό σας Notebook σε έναν εξουσιοδοτημένο πωλητή της Toshiba ή εξουσιοδοτημένο παροχέα σέρβις της Toshiba για επισκευή. Τα έξοδα για την αποστολή του ελαττωματικού Notebook προς και από τον εξουσιοδοτημένο πωλητή της Toshiba ή τον εξουσιοδοτημένο παροχέα σέρβις της Toshiba επιβαρύνουν εσάς. Όμως όλα τα ανταλλακτικά και η εργασία είναι δωρεάν. Τα εξαρτήματα αντικατάστασης καλύπτονται πλήρως (υπολογισμός από την ημέρα της αντικατάστασης) (αναλόγως του ποιο διαστήμα είναι μεγαλύτερο) για το υπόλοιπο του διαστήματος εγγύησης ή για διαστήμα έξι μηνών.

Αν το δικό σας Notebook υποστεί βλάβη στο διάστημα της εγγύησης αναλαμβάνετε εσείς την μεταφορά προς και από τον εξουσιοδοτημένο πωλητή της Toshiba ή τον εξουσιοδοτημένο παροχέα σέρβις της Toshiba. Μετά την παράδοση του Notebook στην μονάδα επισκευής θα καταβληθεί προσπάθεια για την σύντομη επισκευή της συσκευής. Με την προϋπόθεση ότι διατίθενται τα ανάλογα ανταλλακτικά, τότε η επισκευή εκτελείται κατά κανόνα εντός πέντε εργασίμων ημερών. Αν είναι αναγκαία πιο γρήγορη επισκευή τότε παρακαλούμε ρωτήστε τον πωλητή αν αυτό είναι δυνατό. Οπότε δεν αποκλείεται να χρεωθούν επιπλέον δαπάνες.

## Όροι της περιορισμένης διεθνούς εγγύησης

Η περιορισμένη διεθνής εγγύηση Toshiba περιλαμβάνει υπηρεσία εγγύησης Carry-In. Σε κάποια σημεία σε διαφόρων χωρών, ενδεχομένως παρέχεται και η υπηρεσία εγγύησης Παράλαβη και Επιστροφή. Η υπηρεσία εγγύησης θα υπόκειται στους εξής όρους και προϋποθέσεις:

1. Αυτή η εγγύηση ισχύει ΜΟΝΟ για το Notebook, για το οποίο έγινε η καταχώρηση εγγύησης. Συνεπώς η εγγύηση έχει σχέση με το Notebook και όχι με τον ιδιοκτήτη του.

2. Σε περίπτωση μη κανονικής λειτουργίας του προϊόντος, εκτελείται ως μοναδική και αποκλειστική αποκατάσταση του ελαττώματος, επισκευή ή ανταλλαγή. Η Toshiba αποφασίζει αν θα πρέπει να γίνει επισκευή ή ανταλλαγή.
3. Οι εξουσιοδοτημένοι παροχείς τεχνικής υποστήριξης επιφυλάσσονται του δικαιώματος, όπως επιμένουν να τους προσκομιστεί το αποδεικτικό στοιχείο αγοράς, πριν αναλάβουν οποιαδήποτε υποχρέωση, που προκύπτει από την παρούσα εγγύηση, ομοίως πριν την έκδοση ενός πιστοποιητικού εγγύησης (π.χ. έναν εξωφλημένο λογαριασμό με ημερομηνία του εξουσιοδοτημένου εμπόρου ή μεταπωλητή, στο οποίο αποδεικτικό αναγράφονται το μοντέλο και ο σειριακός αριθμός).
4. Για προϊόντα ή εξαρτήματα που επισκευάστηκαν ή αντικαταστάθηκαν βάσει αυτής της εγγύησης, συνεχίζει να ισχύει το υπόλοιπο διάστημα εγγύησης. Αν αυτό το υπόλοιπο διάστημα είναι μικρότερο των έξι μηνών, τότε ισχύει νέο διάστημα εγγύησης έξι μηνών. Όλα τα προϊόντα ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται βάσει αυτής της εγγύησης, περιέρχονται στην ιδιοκτησία της Toshiba.
5. Για κάρτες επέκτασης αποθήκευσης, Modems και άλλες συσκευές δεν ισχύει η εγγύηση της Toshiba. Όμως μπορεί να ισχύουν ειδικές ρυθμίσεις, π.χ. μια χωριστή εγγύηση. Ακριβείς πληροφορίες σχετικά θα βρείτε στην τεκμηρίωση, που θα λάβετε μαζί με την ωσιόν ή μπορείτε να ρωτήσετε τον εξουσιοδοτημένο σας πωλητή ή τον παροχέα σέρβις της Toshiba.
6. Η Toshiba μπορεί κατ' επιλογή να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει ελαττωματικά συστήματα ή μέρη αυτών που καλύπτονται από τη Διεθνή Περιορισμένη Εγγύηση με νέα ή επισκευασμένα από το εργοστάσιο μέρη ή συστήματα αντίστοιχων επιδόσεων.
7. Η παροχή υπηρεσιών επισκευής που προκύπτουν από την εγγύηση που αφορούν γλωσσικές ρυθμίσεις του συστήματος σας (πληκτρολόγιο, λογισμικό) ενδεχομένως να είναι αδύνατη στην περίπτωση άλλης γλώσσας διαφορετικής από την κύρια γλώσσα που χρησιμοποιείται στη χώρα όπου πραγματοποιήθηκε η αίτηση τεχνικής υποστήριξης.
8. Από την εγγύηση αποκλείονται ελαττώματα ή λειτουργικές βλάβες που προκλήθηκαν από υπαιτιότητα τρίτων, από

- ατυχήματα, από λανθασμένη χρήση, από τροποποιήσεις, ιούς ή από παραμέληση. Όλες οι παραπάνω αναγραφόμενες περιπτώσεις, κρίνονται και αποφασίζονται από τον εξουσιοδοτημένο παροχέα τεχνικής υποστήριξης της Toshiba.
9. Αν ένας χρήστης ζητήσει μια επισκευή, για την οποία βάσει των όρων και των προϋποθέσεων της περιορισμένης διεθνούς εγγύησης δεν χορηγείται εγγύηση, τότε ο εξουσιοδοτημένος παροχέας τεχνικής υποστήριξης της Toshiba, θα παρέχει μια προσφορά για επισκευή. Ο εξουσιοδοτημένος παροχέας τεχνικής υποστήριξης της Toshiba μπορεί να χρεώσει τα έξοδα προϋπολογισμού της προσφοράς και επισκευής στον πελάτη.
  10. Η εγγύηση καταργείται, όταν οι βλάβες του προϊόντος ή εξαρτημάτων του προϊόντος προκλήθηκαν από εργασίες συντήρησης, σέρβις ή επισκευής, που εκτελέστηκαν από έναν άλλο και όχι από τον εξουσιοδοτημένο παροχέα τεχνικής υποστήριξης της Toshiba, ή όταν οι αυτοκόλλητες ετικέτες τροποποιήθηκαν ολοκληρωτικά ή ενμέρει ή αν κατέστησαν δυσανάγνωστες.
  11. Αν το σύστημα σας είναι δικαιούτα την υπηρεσία εγγύησης Παραλαβή και Επιστροφή, η Toshiba θα κανονίσει την παραλαβή της ελαττωματικής μονάδας από την περιοχή σας, θα την επισκευάσει και θα την επιστρέψει πίσω στην περιοχή σας. Η Toshiba θα αναλάβει τα έξοδα επισκευής, τα λογιστικά και ασφαλιστικά έξοδα της διαδικασίας.
  12. Σύμφωνα με τους όρους της υπηρεσίας εγγύησης Carry-in, θα σας ζητηθεί να μεταφέρετε το σύστημα Toshiba που έχετε, μαζί με την μπαταρία, το καλώδιο τροφοδοσίας και τον προσαρμογέα AC σε ένα εξουσιοδοτημένο παροχέα τεχνικής υποστήριξης της Toshiba για την επισκευή του συστήματος σύμφωνα με την εγγύηση και να κανονίσετε την παραλαβή του μετά την ολοκλήρωση της επισκευής. Θα πρέπει να προπληρώσετε τα έξοδα μεταφοράς, το φόρο ή τις υποχρεώσεις που σχετίζονται με την μετακίνηση του συστήματος προς και από τον εξουσιοδοτημένο παροχέα τεχνικής υποστήριξης της Toshiba. Επίσης, φέρετε ευθύνη για την ασφάλιση του συστήματος τόσο κατά τη μεταφορά όπως και κατά την παραλαβή καθώς ούτε η Toshiba ούτε η εταιρεία παροχής τεχνικής υποστήριξης εκ μέρους της Toshiba, φέρουν ευθύνη ζημίας ή απώλειας κατά τη μετακίνηση του συστήματος.

13. Η Toshiba δεν αναλαμβάνει ουδεμία ευθύνη για εισοδηματικές απώλειες, προκύπτουσες ζημιές, απώλειες δεδομένων ή λογισμικού και δαπάνες για την επανασύνθεση του λογισμικού.
14. Η εγγύηση για όλο το σύστημα καταργείται αν ένα προϊόν της Toshiba ή μια οψιόν Toshiba ανταλλαγεί με ένα προϊόν όχι της Toshiba ή μια οψιόν που δεν προέρχεται από την Toshiba.
15. Η Toshiba δεν παρέχει ουδεμία ρητή ή σιωπηρή εγγύηση για προτοποθετημένο λογισμικό και την ποιότητά του, αποδοτικότητα, δυνατότητα εμπορευματοποίησης ή καταλληλότητα για έναν καθορισμένο σκοπό. Η Toshiba δεν εγγυάται ούτε το ότι οι λειτουργίες των λογισμικών εκπληρώνουν τις απαιτήσεις των, ούτε μια συνεχή ή άνευ σφαλμάτων λειτουργία αυτών των λογισμικών. Συνεπώς το λογισμικό πωλείται "ως έχει". Αν αποδειχθεί το λογισμικό ως ελαττωματικό, τότε αναλαμβάνετε εσείς ολόκληρο το ρίσκο αναφορικά με την ποιότητά του και αποδοτικότητά του καθώς και ενδεχόμενες δαπάνες σε σχέση με την συντήρησή του, επισκευή ή μετατροπή.

## Αποποίηση ευθυνών

Εξαιρουμένης της αναφερόμενης εγγύησης για το επιτρεπόμενο μέγεθος βάσει των οικείων νόμων η Toshiba, οι εξουσιοδοτημένοι πωλητές της και εξουσιοδοτημένοι της παροχής υπηρεσιών δεν αναλαμβάνουν ουδεμία εξασφάλιση ή εγγύηση για το δικό σας Notebook. Εκτός της αναφερόμενης εγγύησης η Toshiba, οι εξουσιοδοτημένοι μεταπωλητές της και οι εξουσιοδοτημένοι παροχείς τεχνικής υποστήριξης, δεν αναλαμβάνουν ουδεμία ευθύνη ή εγγύηση για το δικό σας Notebook. Η Toshiba αποκλείει ρητά κάθε άλλη ρητή ή σιωπηρή ευθύνη, εφόσον αυτό είναι δυνατό στα πλαίσια των ισχύοντων νόμων. Εξαιρετικά, αλλά χωρίς περιορισμό της γενικής ισχύος του αποκλεισμού, αποκλείονται κάθε είδους σιωπηροί όροι αναφορικά με εμπορευσιμότητα, επαρκή ποιότητα, καταλληλότητα για έναν ορισμένο σκοπό ή/και μη παραβίαση των δικαιωμάτων τρίτων από τη σύμβαση ή ανεπιτρεπτή πράξη. Οι δια του νόμου καθορισμένες σιωπηρές εγγυήσεις περιορίζονται στη διάρκεια της από την Toshiba περιορισμένα χορηγηθείσα εγγύηση για το



θεμιτό μεγεθος των οικειών νόμων. Οι νομικά καθορισμένες σωτηρές εγγυήσεις περιορίζονται χρονικά, όσο και η διάρκεια της περιορισμένης εγγύησης που χορήγησε η Toshiba.

Επίσης η Toshiba, δεν εγγυάται τη συνεχή και αλάνθαστη λειτουργία αυτού του προϊόντος. Πρέπει να αναγνωστούν και να τηρούνται όλες οι οδηγίες προδιάταξης, χρήσης και ασφαλείας στο συνοδευτικό εγχειρίδιο χειρισμού του φορητού σας υπολογιστή. Διαφορετικά, δεν αποκλείεται η μη κανονική λειτουργία της συσκευής και να προκύψουν απώλειες δεδομένων ή άλλες βλάβες. Ακόμα και αν τηρηθούν οι οδηγίες, η Toshiba δεν εγγυάται ότι, αυτό το προϊόν λειτουργεί κανονικά σε κάθε περίπτωση.

Εφόσον αυτό τυγχάνει θεμιτό στα πλαίσια των ισχύοντων νόμων, η Toshiba και οι προμηθευτές της, δεν ευθύνονται σε καμία περίπτωση, για (1) ζημία, απώλεια ή εσωτερική καταστροφή εγγραφών, προγραμμάτων, δεδομένων ή εναλλάξιμων φορέων δεδομένων και (2) κάθε ζημία (συμπεριλαμβανομένων των άμεσων ή έμμεσων ζημιών, απώλειας εμπορικού κέρδους, απώλειες οικονομικών ή άλλων ειδικών επιμέρους ή επακόλουθων ζημιών, που υπερβαίνουν την προξενηθείσα ζημία, συνεπεία παραβίασης υποχρεώσεων, συμβατικής παραβίασης, ευθύνης από διακινδύνευση, ανεπιτρεπτής πράξεως ή άλλων αιτίων), που προκύπτει από τη χρήση ή την ανικανότητα χρήσης των προϊόντων ή/και των επισυναπτόμενων γραπτών ντοκουμέντων (συμπεριλαμβανομένων όλων των εγχειριδίων). Αυτό ισχύει ακόμα, όταν η Toshiba, οι προμηθευτές της, εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι, παροχής τεχνικής υποστήριξης ή έμποροι, έχουν ενημερωθεί για τη δυνατότητα τέτοιων ζημιών ή κατόπιν διαβεβαίωσης τρίτων. Σε κάθε περίπτωση, κάθε μη αποκλειόμενη ευθύνη από πλευράς της Toshiba ή των προμηθευτών της, περιορίζεται στο ύψος της τιμής αγοράς του προϊόντος.

**Σημείωση:** Η Toshiba επιφυλάσσεται του δικαιώματός της, όπως ανά πάσα στιγμή, τροποποιήσει ή καταργήσει αυτό το πρόγραμμα άνευ προηγουμένης ειδοποίησης.

## Ποια η επιπρόσθετα χορηγούμενη τεχνική υποστήριξη;

Προσφέρονται πολυάριθμες επιπρόσθετες υπηρεσίες υποστήριξης εκ των οποίων ορισμένες δεν καλύπτονται από την

εγγύηση της Toshiba και δύνανται να δημιουργήσουν πρόσθετες δαπάνες:

**Τεκμηρίωση** - Το δικό σας Notebook παραδίδεται με πληθώρα εγχειριδίων, οδηγίες χρήσης και τεχνικές τεκμηριώσεις. Παρακαλούμε συμβουλευθείτε αυτές τις τεκμηριώσεις σε περιπτώσεις προβλημάτων.

**Διαγνωστικά όργανα** - Η Toshiba μπορεί μαζί με το δικό σας Notebook να συμπεριληφθεί διαγνωστικό λογισμικό σε περιορισμένο μέγεθος το οποίο είτε είναι ήδη προ-εγκατεστημένο είτε αποθηκευμένο σε δισκέτα ή σνπι. Οδηγίες για τη χρήση και πρόσθετες πληροφορίες για την αναζήτηση και εξαφάνιση των σφαλμάτων μπορεί να καταγράφονται στο εγχειρίδιο χρήστη που συμπαράδωθηκε. Εκτός αυτών μπορεί να έχουν προεγκατασταθεί διάφορα όργανα για την απλούστερη σύνθεση του υλικού. Αναλυτικότερες σχετικές πληροφορίες θα βρείτε στο βιβλιαράκι χρήστη.

**computers.toshiba-europe.com** - Στην επίσημη ιστοσελίδα για κομπιούτερ της Toshiba θα βρείτε πολυάριθμα FAQs (Frequently Asked Questions, συχνά επαναλαμβανόμενα ερωτήματα) και πρόσφατα εμβολώματα λογισμικού και ντράιβερ για απορρόφηση από το ίντερνετ.

**Υποστήριξη λογισμικού** - Αυτή η παροχή υπηρεσιών δεν καλύπτεται από την εγγύηση της Toshiba και χορηγείται αποκλειστικά από τον προμηθευτή του λογισμικού. Αυτός δε μπορεί να σας συμβουλευθεί για το ποιο λογισμικό είναι κατάλληλο για το δικό σας Notebook και ποια υποστήριξη λογισμικού προσφέρουν οι διάφοροι κατασκευαστές λογισμικού.

**Υποστήριξη πολλών κατασκευαστών** - Αν έχετε αποκτήσει εξαρτήματα υλικού και λογισμικού από διάφορους κατασκευαστές τότε ο εξουσιοδοτημένος πωλητής της Toshiba ή ο εξουσιοδοτημένος παροχέας υποστήριξης της Toshiba μπορεί να σας συμβουλευθεί εκτενώς για τα πακέτα υποστήριξης πολλών κατασκευαστών. Αυτά δεν περιλαμβάνονται στην εγγύηση της Toshiba.

## Για τη παροχή υπηρεσιών σύμφωνα με την εγγύηση

### 1ο βήμα - αυτοδιάγνωση

1. Ελέγξατε, αν οι μπαταρίες είναι φορτισμένες, ομοίως αν το

Notebook συνδέθηκε στο δίκτυο παροχής ρεύματος και αν ενεργοποιήθηκε κανονικά.

- Επαναποκαταστήσατε την γνήσια σύνθεση του Notebook, αφαιρώντας οσιόν και εξωτερικές συνδέσεις. Τα αίτια των προβλημάτων μπορεί να είναι τα μόλις νεο-εγκαταστηθέντα προγράμματα λογισμικού. Παρακαλούμε απομακρύνετε αυτά τα προγράμματα. Αφαιρέστε ενδεχομένως υπάρχουσες εξωτερικές αποθηκευτικές συσκευές και άλλες περιφερειακές συσκευές και απομακρύνετε δισκέτες, CD-ROMs, καλώδια ρευματοσύνδεσης κ.λπ.
- Σημαντικές οδηγίες για το χειρισμό του Notebook, για την εξαφάνιση προβλημάτων και για ενημερώσεις λογισμικού, θα βρείτε στις ιστοσελίδες υποστήριξης της Toshiba. Σχετικές λεπτομερείες πληροφορίες θα βρείτε στα ντοκουμέντα που συμπεριλαμβανόταν με την συσκευή σας.

## 2ο βήμα - επικοινωνία με την Toshiba

- Παρακαλούμε πριν απευθυνθείτε στην Toshiba, συγκεντρώστε τις παρακάτω αναγραφόμενες πληροφορίες:
  - Όνομασία προϊόντος και αριθμός μοντέλου
  - Σειριακό αριθμό
  - Σύνθεση λογισμικού και υλικού
  - Περιγραφή του προβλήματος
  - Όλα τα μηνύματα σφάλματος και άλλα μηνύματα, που ενδεχομένως εμφανίζονται στην οθόνη
  - Ίσως σας ζητηθεί να αποστείλλετε παραστατικό αγοράς, π.χ. αντίγραφο της απόδειξης απόκτησης με σφραγίδα του πωλητή, ημερομηνία αγοράς και σειριακός αριθμός του Notebook.

Πληροφορίες για το πως μπορείτε να επικοινωνήσετε με το κέντρο επαφής πελατών της Toshiba, θα βρείτε στα ενημερωτικά έγγραφα που παραλάβατε μαζί με τη συσκευή ή στην τελευταία σελίδα αυτών των οδηγιών εγγύησης.

## 3ο βήμα - σέρβις εγγύησης

- Αν το κέντρο υποστήριξης διαπιστώσει στο σύστημά σας λειτουργικές ανωμαλίες υλικού, τότε θα σας γνωστοποιηθεί, βάσει επιθυμίας σας, με τέλεφαξ, E-mail ή τηλεφωνικά ένας αριθμός αναγνώρισης και οδηγίες σέρβις.
- Στην περίπτωση της υπηρεσίας εγγύησης Carry-in, όλα τα εξαρτήματα που αναφέρονται από το κέντρο υποστήριξης

πρέπει να αποσταλούν κατάλληλα συσκευασμένα στο πλησιέστερο κέντρο υποστήριξης. Προσκομίστε ή αποστείλλετε το δικό σας Notebook στον εξουσιοδοτημένο πωλητή της Toshiba ή στον εξουσιοδοτημένο παροχέα υπηρεσιών της Toshiba και συνεννοηθείτε για το πως θα παραληφθεί από εσάς ή θα επιστραφεί ταχυδρομικά το Notebook μετά την επισκευή. Αν πρόκειται να παραδώσετε το Notebook στον πωλητή σας παρακαλούμε επισυνάψτε την μπαταρία, το ρευματοκαλώδιο και τον ρευματοπροσαρμογέα. Αν αποστείλλετε το Notebook μέσω υπηρεσίας επίδοσης να φροντίσετε για την κατάλληλη συσκευασία και την σχετική ασφάλεια αποστολής και επιστροφής της συσκευής διότι για τις ζημιές της μεταφοράς δεν αναλαμβάνουν την ευθύνη ούτε η Toshiba ούτε ο παροχέας σας υπηρεσιών.

- Αν δικαιούστε την υπηρεσία παραλαβής και επιστροφής, το κέντρο υποστήριξης της Toshiba θα φροντίσει προκειμένου να γίνει η παραλαβή του notebook σας σε μέρος και ώρα που θα έχει συμφωνηθεί. Μετά την επισκευή, το notebook θα σας επιστραφεί το συντομότερο δυνατό.

## Τεχνική υποστήριξη

Η Toshiba προσφέρει στις ανάλογες περιφερειακές ιστοσελίδες, τεχνική υποστήριξη, απαντήσεις σε συχνά ερωτήματα και το τελευταίο λογισμικό.

Στην παρακάτω διεύθυνση διαδικτύου, μπορείτε να εγγραφείτε συνδρομητής ενημερωτικών εγκυκλίων, με πληροφορίες για προϊόντα και τεχνική υποστήριξη:

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Πρόσθετες παροχές υπηρεσιών

Παρακαλούμε σημειώστε ότι η Toshiba προσφέρει πρόσθετες παροχές υπηρεσιών όπως επεκτάσεις και Upgrades της εγγύησης, ασφαλιστικές παροχές κ.τλ. Συμπληρωματικές πληροφορίες για την προσφορά παροχής υπηρεσιών της Toshiba μπορείτε να λάβετε από τον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο σας πωλητή της Toshiba ή από την εξής ιστοσελίδα της Toshiba: [www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)

## Ограничена международна гаранция на Toshiba за преносими компютри

### Общи условия на гаранция

За лаптоп (преносими компютри) Toshiba влиза в сила едногодишна международна гаранция от датата на покупката, наречена "bring-in-warranty" (клиентът изпраща или занася компютъра подлежащ на ремонт обратно на оторизирания за това сервиз или представител на производителя).

Тази гаранция важи за дефекти, които са предизвикани от функционални смущения на компоненти или погрешно изпълнение на работния процес и възникват при нормална работа с компютъра в рамките на гаранционния срок. В рамките на тази гаранция се поемат от производителя разходите за резервните части и работата за възстановяването на пълната функционална способност на продукта.

Тази гаранция не важи за дефекти, които са предизвикани от външно въздействие, погрешно използване или неправилно включване на периферни уреди, както и повреди, предизвикани от намесата на лица неоторизирани от Toshiba за изпълнението на гаранционни ремонти.

В рамките на тази гаранция не се поемат и разходи за комуникации, мита, опаковка, доставка и възстановяване на всякакви програми или данни.

Toshiba Ви препоръчва настоятелно редовно подписигуряване на важните данни запометени на Вашия лаптоп. В случай на необходим ремонт на Вашия лаптоп може да се наложи да се изтрият всички данни запометени в него.

Вашите законни права в рамките на правата на потребителя остават незащегнати от тази гаранция.

## Регистрация на продукта

Чрез Вашата регистрация Вие ни помагате да Ви предложим възможно най-бърз сервиз, в случай че се наложи на Вашия лаптоп да се извърши ремонт в рамките на гаранцията. Освен това тази регистрация Ви дава предимството да можете да получавате информация за важни допълнителни данни, актуализиране на драйвери, както и подробна информация за нови продукти, специални оферти и рекламни акции, и по този начин да се възползва напълно от предимствата на Вашия Toshiba-уред.

Моля направете сега регистрация на адрес  
[www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)

След постъпване на информацията по регистрацията при Toshiba, гаранционният статус на Вашия лаптоп може да бъде проверен по всяко време на следния интернет адрес:  
<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Терминология и определения

**Потребителски софтуер** – Софтуерна програма за изпълнение на определена смислена задача. Към него принадлежат най-вече програми за управление на база данни, програми за таблично пресмятане, комуникационни програмни пакети, графични програми и програми за текстообработка.

**'Bring-In'** – дефектният лаптоп се доставя на оторизирания сервиз или представител на производителя Toshiba. Риските и разходите при това се поемат от клиента. (По-подробна информация ще намерите по-долу под "Какво означава Bring-In-гаранция")

**Операционна система** – инсталираната на лаптопа главна операционна програма. След включване уреда тази програма се зарежда първа.

**Опция** – част от оборудването, която не е интегрална съставна част от главната система.

**Вземане и връщане (Pick-up & Return)** – Лаптопът ще бъде взет от уговорено място, ремонтиран и върнат на клиента в най-краткия срок, който е постижим в страната на закупуването му.

**Поддръжка** – Предоставяне на помощ на потребителя при проблем, който не е свързан с дефект на хардуера или софтуера.

**Оторизиран представител на Toshiba** – Предприятие, което е оторизирано и обучено за продажбата на компютри на Toshiba и освен това може да е оторизирано за поддръжката на компютри Toshiba.

**Оторизиран сервиз на Toshiba** – Предприятие, което е оторизирано и обучено за поддръжка на лаптоп Toshiba.

**Гаранционно време** – времето от датата на покупка до момента в който съществуват предпоставки за безплатен ремонт на Вашия лаптоп.

**Гаранционен ремонт** – Ремонт на Вашия лаптоп поради хардуерен функционален дефект, който не е предизвикан от естествено износване или неправилно използване и отговаря на стандартните гаранционни условия в рамките на гаранционното време.

## Покритие на ограничената международна гаранция

### Хардуер

#### Лаптоп

За Вашия лаптоп важи едногодишна международна 'Bring-In' гаранция, която се отнася за компонентите и работната модификация. При възникване на функционални смущения защитени от гаранцията в гаранционния срок, разходите за резервни части и обслужване се поемат от производителя.

#### Батерии

Гаранцията за батериите поради техните специфични качества е ограничена на една година.

#### Периферия (Опции)

За периферни уреди като монтажни възли за свързване в мрежа, карти или модеми не важи гаранцията на Toshiba, но вероятно е валиден друг регламент. Повече информация можете да получите от оторизиран представител на Toshiba или от доставчика на производителя.

### Продукти, които не са доставени от Toshiba

От гаранцията на Toshiba са изключени периферни уреди като принтер, скенер и т.н., както и консумативи като дискети и т.н. Но за тях е възможно да съществува друг регламент. Повече информация можете да получите от Вашия представител на Toshiba или оторизирания сервиз на Toshiba. Тоест, ако Вашият лаптоп е дефектен, можете да се обърнете към Вашия оторизиран представител на Toshiba, при който сте закупили уреда. Той ще Ви осигури необходимата поддръжка, (евентуално със заплащане) и ще извърши необходимите работи или при необходимост ще направи замяна.

### Софтуер

Единствено валидните задължения на Toshiba, отнасящи се за разпространявания от Toshiba под марката Toshiba софтуер, са определени в съответния лиценз за крайния потребител или в програмния лиценз.

#### Операционна система

Вашият лаптоп се доставя с предварително инсталирана операционна система. За тази операционна система са валидни само условията на ограничена гаранция, които са определени в придружаващия лаптоп лиценз на крайния потребител.

Ако причината за функционално смущение не е в първоначално инсталирания софтуер, а се дължи например на инсталиран от потребителя софтуер, ремонтът не се поема от гаранцията. Евентуално може да се възстанови на лаптопа първоначалната настройка от производителя.

Всички преносими компютри Toshiba се доставят с набор компакт-дискове за възстановяване (Recovery CD) или функционални възможности за възстановяване на твърдия диск, които ви позволяват в случай на софтуерен срив да възстановите софтуера на лаптопа до неговото фабрично "стандартно" състояние. Тъй като вие няма да можете да предявявате искания за допълнителни компакт-дискове за възстановяване е важно да съхранявате допълнителния софтуер и компакт-дискете,

доставени заедно с вашия лаптоп, на сигурно място в случай, че някога се наложи да преинсталирате предоставения софтуер. Ако имате проблем с операционната система, трябва да се обърнете там, откъдето сте закупили преносимия компютър.

## Доставени програми

На лаптопа има няколко предварително инсталирани програми. За тези продукти важат стандартните гаранционни условия за уреда и споразумението за програмен лиценз.

## Потребителски програми

Гаранцията на лаптопа не важи за програмни пакети, които са били инсталирани при покупката на Вашия лаптоп Toshiba или след нея и не са част от стандартната предварителна инсталация от Toshiba. Моля при проблеми с тези програми се обърнете към доставчика или производителя на съответните програми.

# Гаранционни условия

## Начало на гаранцията

Гаранцията започва в деня на покупката на новия лаптоп Toshiba.

## Район на ограничена валидност на международната гаранция

Ограничената международна гаранция на лаптоп Toshiba е валидна в много страни. Актуалния списък на страните и съответните представители, към които да се обърнете можете да намерите на интернет адрес:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

## Право на гаранционно обслужване

Преди да се отзове на задължението за гаранционно обслужване, сервизният представител на Toshiba може да изиска съответното доказателство за покупката (напр. фактурата със серийния номер на компютъра). Ако компютърът е регистриран, можете да подадете съответната информация на интернет адрес

<http://gedb.toshiba.com>.

## Оторизиран сервиз

Гаранционните ремонти на лаптоп Toshiba могат да бъдат извършвани само от оторизирани сервизни представители. За да постигнете оптимални качества на Вашия лаптоп, препоръчваме в тези сервиси да се извършват и ремонтите, които не са под гаранция.

Моля вземете под внимание, че гаранцията на продукта може да стане невалидна поради ремонти, които са извършвани от неоторизирани сервизни представители в гаранционния период.

Списък на оторизираните сервизни представители ще намерите в приложението.

# Backup - Важно за защитата на Вашите данни!

Възможно е програмните продукти и/или данните на Вашия лаптоп по невнимание да бъдат повредени или изтрети. Това може да стане при невнимателно изтриване на файлове, спиране на тока, използването на увредени потребителски програми или операционни системи, както и да бъде предизвикано от компютърни вируси. Поради тази причина е много важно редовно да запамятвате и подсигурявате (Backup) Вашите данни на сигурно място. Вашите данни са важни. Гаранцията не важи за възпроизвеждане на данни.

Също така е важно да съхранявате добре доставените с Вашия лаптоп Софтуер-носители (дискове, дискети), за да могат да Ви бъдат на разположение при евентуална необходимост от повторна инсталация.

# Какво означава Bring-In-гаранция?

По време на гаранционния период можете да занесете или изпратите Вашия лаптоп за ремонт на оторизиран представител на Toshiba или оторизиран сервиз на Toshiba. Разходите за

изпращане на дефектния лаптоп до оторизирания представител или сервиз на Toshiba и обратно се поемат от Вас. Но всички резервни части и работата по ремонта са безплатни. Резервни части, които са заменени, са напълно покрити от гаранцията за оставащото време на гаранция или за период от шест месеца (смятано от деня на замяната), според това кой период е по-дълъг.

Ако Вашият лаптоп излезе от употреба по време на гаранционния период, Вие самите сте отговорни за транспорта до и от оторизирания представител или оторизирания сервиз на Toshiba. След приемането на лаптопа в сервиза за ремонт се прави всичко възможно уредът да се ремонтира колкото е възможно по-бързо. При условие, че необходимите резервни части са на разположение, ремонтът по правило се извършва в рамките на пет работни дни. Ако се налага по-бърз ремонт, моля попитайте Вашия представител, дали това е възможно. В този случай е възможно да ви бъдат начислени допълнителни разходи.

## Други клаузи и условия на ограничената международна гаранция

Вашата ограничена международна гаранция от Toshiba включва Carry-In гаранционна обслужване. В определени области от някои страни е възможно да бъде предоставено Pick-up and Return гаранционно обслужване. Гаранционното обслужване ще съответства на следните клаузи и условия:

1. Тази гаранция се отнася САМО за лаптопа, за който е направена гаранционна регистрация. Тоест гаранцията се отнася за лаптопа, а не за притежателя му.
2. При неправилна функция на уреда отстраняването на дефекта става единствено и само чрез ремонт или смяна. Решението дали да бъде извършен ремонт или смяна се взема от Toshiba.
3. Оторизираният сервиз си запазва правото преди поемането на някакво задължение произлизащо от гаранцията респ. преди издаването на гаранционна карта да изискват представянето на доказателство за покупката (напр. напълно платена фактура с дата от оторизирания търговец или дистрибутор), в което са упоменати моделът и серийният номер.
4. За продукти или части, които са ремонтирани или сменени на основание на тази гаранция, продължава да е валидно оставащото първоначално време на гаранция. Ако времето, което остава до края на гаранционния период, е по-малко от шест месеца, влиза в сила нов срок от шест месеца. Всички продукти или части, които са заменени на основание на тази гаранция, стават отново собственост на Toshiba.
5. Гаранцията на Toshiba не се отнася за карти за допълнителна памет, модеми и други уреди. За тях може да има обаче друг регламент, напр. отделна гаранция. Точна информация ще намерите в документацията, която е доставена със съответните периферни уреди, или можете да попитате Вашия оторизирания представител или сервиз на Toshiba.
6. По свое усмотрение Toshiba ще поправи или подмени всички неизправни системи или компоненти, които са предмет на тази ограничена международна гаранция, с нови или фабрично възстановени компоненти или Системи, чиито функционални възможности са еднакви с тези на новите продукти.
7. Възможно е гаранционните поправки на Вашата система, които включват аспекти, свързани с използвания език (например клавиатура, софтуер) да не могат да бъдат съобразени с език, различен от основния използван в страната, от която е направена заявката за обслужване.
8. Изключени от гаранция са дефекти или функционални смущения, които са предизвикани от странични причинители, аварии, неправилно използване, правени промени, вируси, видоизменения или небрежност. Всички горе изброени случаи се оценяват и решават от оторизирания сервиз на Toshiba.
9. В случай че потребителят изисква ремонт, който не се покрива от клаузите и условията на ограничената международна гаранция, оторизираният сервизен представител

на Toshiba ще представи оферта за ремонта. Оторизираният сервизен представител на Toshiba може да поиска от клиента заплащането на разходите по офертата и ремонта.

10. Гаранцията отпада, ако дефектите на продукта или неговите детайли са възникнали поради работи по поддръжка, сервизно обслужване и ремонт, които не са извършвани от оторизиран сервизен представител на Toshiba, или ако пломбите със серийните номера (лепенките) са променени или нечетливи.
11. Ако вашата система отговаря на условията за Pick-up and Return гаранционно обслужване, Toshiba ще уреди вземането на дефектното устройство от вас, ще го ремонтира и ще ви го върне обратно. Toshiba ще поеме всички необходими разходи по ремонта, транспорта и застраховката.
12. Съгласно клаузите на Carry-in гаранционното обслужване вие ще трябва да предоставите вашата система Toshiba, включително батерията, захранващото устройство и променливотоковия адаптер на оторизиран сервизен представител на Toshiba за извършване на гаранционния ремонт и да се споразумеее с него за връщането на устройството след приключването на ремонта. Вие ще трябва да предплатите всички транспортни разходи, такси или мита, свързани с транспортирането на системата до и от оторизирания сервизен представител на Toshiba. Освен това, вие носите отговорност за застраховането на системата както при предаването, така и при получаването ѝ, тъй като нито Toshiba, нито фирмата, предлагаща гаранционно обслужване от името на Toshiba не поемат никаква отговорност за щети или загуби при транспорта.
13. Toshiba не поема никаква отговорност за пропуснати приходи, възникнали щети, загуба на данни или софтуер, нито разходите за реконфигуриране на софтуера.
14. Гаранцията за цялата система отпада, ако някой продукт на Toshiba или периферен уред на Toshiba е заменен с продукт или с периферен уред, произхождащ от Toshiba.
15. Toshiba не осъществява изразена или премълчана гаранция за предварително инсталирания софтуер и неговите качество, способности, продаваемост или пригодност за

определена цел. Toshiba не гарантира нито за това, че работата на софтуера ще отговаря на Вашите изисквания, нито за бездефектната му и непрекъсната работа. Поради това софтуерът се продава в състоянието "в което е в момента". Ако софтуерът се окаже дефектен, Вие поемате пълния риск относно неговите качество и способности, както и разходите във връзка с неговото поддържане, ремонт или промяна.

## Отказ от гаранция

Освен посочената гаранция в рамките на допустимия от съответните законни норми обем, Toshiba, неговите оторизирани представители и оторизирани сервиси не поемат друга гаранция или осъществяване на гаранционни услуги за Вашия лаптоп. Toshiba изключва съвсем определено всяка изразена или премълчана отговорност, доколкото това съответства на законните норми. Най-вече се изключват всякакви премълчани условия отнасящи се за продаваемостта, достатъчно качество, пригодност за определено ползване, и/или незасягането на правата на трети лица от договора или непозволено действие, но без това да ограничава общите определения за изключване на гаранцията. Определени от закона премълчани гаранции се ограничават до срока на ограничената гаранция предоставяна от Toshiba в допустимия от съответните законни норми обем. Освен това Toshiba не гарантира за непрекъснатата и бездефектна работа на този продукт. Всички указания за конфигуриране, използване и безопасност, дадени в ръководствата, придружаващи вашия преносим компютър трябва да бъдат прочетени и следвани. В противен случай е възможно уредът да не функционира правилно и да се стигне до загуба на данни или други щети. Дори когато се спазват указанията, Toshiba не гарантира, че този продукт функционира правилно при всички условия.

Доколкото това е допустимо от законните норми, Toshiba и неговите доставчици не отговарят в никакъв случай за (1) повреди, загуби или вътрешно увреждане на данни, програми или устройства за запаметяване на данни и устройства за

подвижна памет и (2) всякакви щети (включително директни или не директни щети, загуба на печалба, загуби от спестявания или други особени допълнителни странични или следващи щети извън рамката на причинената щета, в следствие на нарушаване на гаранция, неизпълнение на договор, отговорност за щети причинени от източник на повишена опасност (пълна отговорност), непозволені действия или други причини), причинени в следствие на използването или невъзможността за използване на продуктите и/или доставената писмена документация (включително всички ръководства). Това важи и когато Toshiba, неговите доставчици, оторизирани представители, сервизи и дистрибутори са информирани за възможни такива щети или за такова предположение на трето лице. Във всички случаи всяка неизключена отговорност от страна на Toshiba или неговите доставчици се ограничава до купувната цена на продукта.

**Забележка:** Toshiba си запазва правото по всяко време без предварително предупреждение да промени или спре тази програма.

## Предлагана допълнителна поддръжка

Предлагат се много допълнителни услуги по поддръжката, някои от които не се покриват от гаранцията на Toshiba и могат да струват допълнителни разходи.

**Документация** – Вашият лаптоп се доставя с подробни ръководства, инструкции за експлоатация и техническа документация. Моля при проблем направете подробна справка в тази документация.

**Средства за диагностика** – Toshiba може да предостави заедно с Вашия лаптоп в ограничен размер софтуер за диагностика, който или е предварително инсталиран, или е запаметен на диск или дискета. Указания за използването му и подробни информации за диагностика и отстраняване на дефекта може да съдържа инструкцията за потребителя.

**computers.toshiba-europe.com** – на тази интернет страница за компютри Toshiba ще намерите много най-често задавани въпроси (Frequently Asked Questions), и актуален софтуер (Software-Patches) и оператори за зареждане (драйвери).

**Поддръжка на софтуера** – Тази услуга не се поема от гаранцията на Toshiba и се осъществява от доставчика на софтуера. Същият може да Ви посъветва, кой софтуер е подходящ за Вашия лаптоп и каква поддръжка на софтуера предлагат различните производители.

**Поддръжка на повече производители** – Когато компонентите на хардуера и софтуера са закупени от различни производители, Вашият оторизиран представител на Toshiba или оторизиран сервиз на Toshiba може да Ви посъветва относно комбинирана поддръжка в пакет на повече производители. Такава не се съдържа в гаранцията на Toshiba.

## Получаване на гаранционно обслужване

### Стъпка 1 - Собствена диагностика

1. Проверете дали батериите са заредени или дали Вашият лаптоп е правилно включен в мрежата и е правилно включен за експлоатация.
2. Възстановете оригиналната конфигурация на лаптопа, като отстраните опциите и външните връзки. Причината на проблеми може да е в скоро преди това инсталирани софтуерни програми. Моля отстранете тези програми. Изключете евентуално съществуващи външни носители на памет и други периферни уреди, отстранете дискети, дискове, кабели за включване в мрежата и т.н.
3. Важни указания за обслужването на Вашия лаптоп, отстраняване на смущения и програмно разширение ще намерите в Support-Websites на Toshiba. По-подробна информация за това ще намерите в документацията доставена със Вашия уред.



## Стъпка 2 - Осъществяване на контакт с Toshiba

1. Моля съберете следната информация преди да се обърнете към Toshiba:

- Обозначение на продукта и номер на модела
- Серийен номер
- Хардуерна и софтуерна конфигурация
- Описание на смущението
- Всички съобщения за смущенията и други съобщения, които се извеждат на екрана.
- Евентуално може да се изисква от Вас да изпратите доказателство за покупката, напр. копие на касовата бележка с печат на продавача, дата на покупка и серийен номер на лаптопа.

Информация за това как да се свържете със сервисния център на Toshiba ще намерите в вписъка, приложен в края на този документ.

## Стъпка 3 - Гаранционен сервис

1. В случай че центърът за поддръжка установи функционални смущения на хардуера във Вашата система, то ще Ви бъде съобщено по желание по факс, електронна поща или телефон идентификационен номер и указания за поддръжка.
2. При Carry-in гаранционно обслужване всички посочени от центъра за поддръжка части трябва да бъдат изпратени в подходяща опаковка на най-близко намиращия се оторизиран сервисен представител. Занесете или изпратете Вашия лаптоп на оторизирания представител на Toshiba или на оторизирания сервис Toshiba и договорете как да бъде взет или изпратен обратно лаптопът след ремонта. Когато връщате обратно лаптопа на Вашия представител, моля приложете батериите, кабела за мрежата и адаптера. Ако изпращате лаптопа чрез куриерска служба, моля да се погрижите за подходяща опаковка и добра осигуровка за доставката и връщането на уреда, тъй като нито Toshiba, нито Вашия оторизиран представител поемат отговорност за транспортни щети.

3. Ако имате право на Pick-up and Return обслужване, центърът за поддръжка на Toshiba ще се споразумее с вас за взимането на вашия лаптоп в определено време и място. След извършване на ремонта вашият лаптоп ще ви бъде върнат в най-кратък срок.

## Техническа поддръжка

На съответните локални Web-страници Toshiba предлага техническа подкрепа, отговор на най-често възникващите въпроси и актуален софтуер.

На следната Internet-страница можете да се абонирате за електронен вестник с информация за продуктите и техническата поддръжка:

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Допълнителни услуги

Моля да имате под внимание, че Toshiba предлага услуги като продължаване и актуализиране на гаранцията, застрахователни услуги и т.н. Други информации за предлаганите от Toshiba услуги можете да вземете от най-близкия до Вас оторизиран представител на Toshiba или на интернет-страницата на Toshiba

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)

## Ограниченная международная гарантия на портативные компьютеры «Toshiba»

### Общие гарантийные условия

На портативные компьютеры «Toshiba» с даты покупки распространяется международная гарантия сроком на один год, при которой в случае неисправности компьютер доставляется на фирму «Toshiba» (т. н. гарантия Bring-In).

Данная гарантия касается неисправностей, которые были обусловлены нарушениями функционирования компонентов компьютера и ошибочным выполнением рабочих операций и при нормальных условиях эксплуатации возникали в течение гарантийного срока. В рамках настоящей гарантии издержки на запчасти и затраты труда по восстановлению полной работоспособности изделия берёт на себя изготовитель.

Данная гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате внешнего воздействия, ненадлежащего обращения или неправильного присоединения периферийных приборов, а также на поломки, обусловленные вмешательством лиц, которые не были уполномочены фирмой «Toshiba» на проведение гарантийных работ.

В рамках этой гарантии также не возмещаются издержки на коммуникацию, оплату таможенных сборов, упаковку, пересылку и восстановление любых программ или файлов. «Toshiba» настоятельно рекомендует вам регулярно сохранять важные данные, занесённые в память вашего компьютера.

Если потребуется произвести ремонт вашего портативного компьютера, то в зависимости от обстоятельств «Toshiba» может стереть все данные, занесённые в память компьютера.

Ваши законные права в рамках действующих прав потребителей настоящей гарантией не затрагиваются.

## Регистрация продукта

Регистрируя продукт, вы тем самым помогаете нам предоставить вам скорейший сервис на тот случай, если потребуются произвести гарантийный ремонт вашего портативного компьютера. Дополнительно к этому ваша регистрация имеет то преимущество, что вы получаете сообщения о важных обновлениях и переработанных драйверах, а также подробную информацию о новых продуктах, специальных предложениях и рекламных акциях и этим имеет возможность полностью использовать преимущества вашего компьютера «Toshiba».

Теперь, пожалуйста, зарегистрируйтесь по адресу:

[www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)

После поступления информации о регистрации на фирму «Toshiba» гарантийный статус вашего портативного компьютера можно в любое время проверить в Интернет по следующему адресу:

<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## Термины и их определения

**«Специальное программное обеспечение»** – программа для выполнения определённой осмысленной задачи. Сюда относятся, в частности, программы управления базой данных, программы табличной обработки данных, пакеты коммуникационного программного обеспечения, программы графического вывода и программы обработки текстов.

**«Bring-In»** – неисправный портативный компьютер доставляется уполномоченному дилеру фирмы «Toshiba» или в уполномоченный пункт сервисного обслуживания «Toshiba». Риск и издержки при этом несёт заказчик (дальнейшую информацию вы найдёте далее по тексту в главе «Что означает гарантия Bring-In»).

**«Операционная система»** – главная управляющая программа, выполненная на вашем портативном компьютере. После включения компьютера эта программа загружается первая.

**«Опция»** – часть обеспечения, не являющаяся интегральной составной частью основного системного блока.

**«Pick-up and Return» (Сдача и возврат)** – портативный компьютер сдается в оговоренном месте, ремонтируется и возвращается клиенту при первой возможности на территории той страны, где он приобретен.

**«Поддержка»** – оказание поддержки пользователю при возникновении у него проблемы, не связанной с неисправностью аппаратного или программного обеспечения.

**«Уполномоченный дилер фирмы 'Toshiba'»** – предприятие, сотрудники которого были уполномочены и обучены на продажу компьютеров фирмы «Toshiba» и кроме того могли быть уполномочены также на оказание поддержки владельцам компьютеров «Toshiba».

**«Уполномоченный провайдер сервисной службы фирмы 'Toshiba'»** – предприятие, сотрудники которого были уполномочены и обучены на оказание поддержки владельцам портативных компьютеров «Toshiba».

**«Гарантийный срок»** – промежуток времени с даты продажи до момента, когда ваш портативный компьютер отвечает требованиям на проведение бесплатного ремонта.

**«Гарантийный ремонт»** – ремонт вашего портативного компьютера на основании неисправности аппаратного обеспечения, которая в гарантийный срок возникла не в результате естественного износа или ненадлежащего обращения и которая отвечает стандартным гарантийным условиям.

## Область применения ограниченной международной гарантии

### Аппаратное обеспечение

#### Портативный компьютер

На все компоненты и выполненные работы вашего портативного компьютера распространяется международная гарантия Bring-In сроком на один год. В случае возникновения в гарантийный срок какой-либо функциональной неисправности, отвечающей гарантийным условиям, изготовитель берёт на себя издержки по запчастям и затратам труда.

#### Аккумуляторы

Гарантия на аккумуляторы ввиду их специфических свойств ограничена сроком в один год.

#### Опции

На периферийные приборы как сетевые блоки, платы электронной памяти или модемы гарантия фирмы «Toshiba» не распространяется, однако возможно, что в этом случае всё же действуют иные положения. Более подробную информацию вы можете получить у вашего уполномоченного дилера фирмы «Toshiba» или у поставщика.

#### Товары, не поставляемые фирмой «Toshiba»

Периферийные приборы, не поставляемые фирмой «Toshiba», такие как принтеры, сканнеры, а также расходный материал типа дискет и проч. исключены из гарантии, предоставляемой фирмой «Toshiba». Однако здесь могут быть оговорены отдельные условия. Подробности относительно этого вы можете узнать у вашего уполномоченного дилера фирмы «Toshiba» или у уполномоченного провайдера сервисной службы «Toshiba». Это означает, что в случае неисправности вашего портативного компьютера вы можете обратиться к вашему уполномоченному дилеру фирмы «Toshiba», у которого вы купили компьютер. Затем он окажет вам соответствующую поддержку (возможно, за отдельную плату) и проделает необходимую работу или же произведёт замену.

### Программное обеспечение

Все обязательства фирмы «Toshiba» касательно продаваемого фирмой «Toshiba» под маркой «Toshiba» программного обеспечения оговорены между вами и разработчиком программного обеспечения в соответственной лицензии конечного пользователя или же в договорённости об использовании лицензии на программу; никаких прочих обязательств фирма «Toshiba» на себя не берёт.

#### Операционная система

Ваш портативный компьютер поставляется уже с проинсталлированной операционной системой. Только на операционную систему распространяются ограниченные гарантийные условия, которые оговорены в договорённости об использовании лицензии конечного пользователя, входящей в комплект поставки вашего портативного компьютера.

В случае, если причиной функциональной неисправности является не инсталлированное изначально программное обеспечение, а, например,

программа, установленная пользователем, то сервисное обслуживание не включается в объём гарантийных услуг. В таком случае возможно, что будет восстановлена исходная настройка портативного компьютера.

Все портативные компьютеры «Toshiba» поставляются в комплекте с набором Recovery CD (загрузочными CD), или набором функциональных возможностей Hard Disk Recovery, предоставляющими пользователю возможность восстановления программного обеспечения на портативном компьютере до фирменного нестандартного состояния в случае сбоя программного обеспечения. Поскольку Вы можете не заказывать дополнительные Recovery CD, важно обеспечить хранение дополнительного программного обеспечения и компакт-дисков, поставляемых в комплекте с портативным компьютером, в надёжном месте, чтобы при необходимости можно было повторно установить любую из приложенных программ. При возникновении любой проблемы с операционной системой Вам следует обращаться в то место, где Вы приобрели компьютер.

#### Программы, входящие в комплект поставки

На портативном компьютере уже проинсталлированы некоторые программы. На эти товары распространяются стандартные гарантийные условия, касающиеся компьютера, и договорённость об использовании лицензии на программу.

#### Прикладные программы

Гарантия на портативный компьютер не распространяется на пакеты программного обеспечения, которые были установлены при покупке вашего портативного компьютера «Toshiba» или после неё и которые не являются частью стандартной инсталляции «Toshiba». При возникновении подобных проблем, связанных с прикладными программами, обращайтесь, пожалуйста, к поставщику или изготовителю соответствующей программы.

## Гарантийные положения

#### Начало действия гарантийного срока

Гарантийный срок начинается со дня покупки нового портативного компьютера «Toshiba».

#### Сфера действия ограниченной международной гарантии

Ограниченная международная гарантия на портативные компьютеры

«Toshiba» действительна в целом ряде стран. Актуальный перечень стран и контактных лиц можно получить через Toshiba Global ASP Locator на сайте:

[www.toshiba-europe.com/asp-locator](http://www.toshiba-europe.com/asp-locator)

#### Право на гарантийный ремонт

Прежде чем центр поддержки фирмы «Toshiba» приступит к выполнению своих гарантийных обязательств, может быть востребовано доказательство покупки компьютера (например, счёт с указанием серийного номера прибора). Если прибор зарегистрирован, то соответствующую информацию вы можете указать по адресу:

<http://gedb.toshiba.com>.

#### Уполномоченный провайдер сервисной службы

Гарантийный ремонт на вашем портативном компьютере «Toshiba» должен производиться только уполномоченными фирмой «Toshiba» провайдерами сервисной службы. Чтобы обеспечить оптимальную производительность вашего портативного компьютера, мы вам рекомендуем производить все ремонтные работы, выходящие за рамки гарантийного обслуживания.

Пожалуйста, помните, что гарантия на изделие может быть утрачена, если в гарантийный срок ремонт производился неуполномоченными провайдерами сервисного обслуживания.

Список уполномоченных провайдеров сервисной службы вы найдёте в приложении.

## Резервная копия - важна для защиты ваших данных!

Возможно, что программы и/или файлы на вашем компьютере будут нечаянно повреждены или стёрты. Это может быть обусловлено непреднамеренным стиранием данных, отключением тока в сети, повреждёнными прикладными программами или оперативными системами, а также компьютерными вирусами. По этой причине настоятельно рекомендуется регулярно делать резервные копии ваших данных и хранить их в надёжном месте. Ваши данные важны для вас. Гарантия не распространяется на восстановление данных.

Также важно надёжно хранить дополнительные, входящие в комплект поставки вашего портативного компьютера носители, на которых записаны программы, чтобы иметь их в распоряжении в случае необходимости повторной установки.

## Что означает гарантия Bring-In?

Во время гарантийного срока вы можете доставить или отправить по почте ваш портативный компьютер одному из уполномоченных дилеров фирмы «Toshiba» или одному из уполномоченных провайдеров сервисной службы «Toshiba». Издержки на пересылку неисправного портативного компьютера уполномоченному дилеру или уполномоченному провайдеру сервисной службы фирмы «Toshiba» и обратно оплачиваете вы сами. Но все запчасти и все работы вам предоставляются бесплатно. Заменённые детали на всё время, оставшееся от гарантийного срока, или же на шестимесячный срок (считая со дня замены) имеют полную гарантию (в зависимости от того, какой срок дольше).

Если же ваш портативный компьютер во время гарантийного срока выходит из строя, то вы сами отвечаете за транспортировку компьютера к уполномоченному дилеру или уполномоченному провайдеру сервисной службы «Toshiba» и назад. После поступления портативного компьютера на ремонтное предприятие будут предприняты все меры, чтобы отремонтировать прибор как можно скорее. Если в распоряжении имеются соответствующие запчасти, то ремонт, как правило, производится в течение пяти рабочих дней. Если требуется произвести ремонт в более сжатый срок, то спросите, пожалуйста, вашего дилера, есть ли на это возможность. В таком случае возможно, что с вас потребуют дополнительную оплату.

## Условия и положения ограниченной международной гарантии

Ваша ограниченная международная гарантия фирмы «Toshiba» включает гарантийное обслуживание по схеме Carry-In. В отдельных регионах

некоторых стран может быть предоставлено гарантийное обслуживание оборудования по схеме Pick-up and Return (сдача и возврат). Содержание гарантийного обслуживания определяется следующими условиями и положениями:

1. Данная гарантия касается только портативных компьютеров, которые зарегистрированы на гарантию. Таким образом, гарантия распространяется на портативный компьютер, а не на его владельца.
2. Если изделие функционирует ненадлежащим образом, то как единственная и исключительная мера устранения неисправности производится ремонт или замена. Право принимать решение о том, будет производиться ремонт или замена, остаётся за фирмой «Toshiba».
3. Уполномоченные провайдеры сервисной службы перед исполнением каких-либо обязательств, вытекающих из настоящей гарантии, или выдачей гарантийного талона оставляют за собой право потребовать доказательство покупки (напр., полностью оплаченного счёта с указанной датой от вашего уполномоченного дилера или продавца), на котором указаны модель и серийный номер.
4. На изделия и запчасти, которые были отремонтированы или заменены на основании данной гарантии, и в дальнейшем распространяется оставшийся изначальный гарантийный срок. Если это оставшееся время короче шести месяцев, то считается новый срок в шесть месяцев. Все изделия или запчасти, которые были отремонтированы или заменены на основании данной гарантии, переходят в собственность фирмы «Toshiba».
5. На платы расширения памяти, модемы и прочие приборы гарантия фирмы «Toshiba» не распространяется. Впрочем, здесь могут действовать иные положения, напр., дополнительная гарантия. Более подробную информацию к этому вы можете найти в документации, которая поставляется с соответственной опцией, или узнать у вашего уполномоченного дилера или провайдера сервисной службы фирмы «Toshiba».
6. «Toshiba» по своему выбору может отремонтировать или заменить любую дефектную Систему или ее часть, попадающие под действие Международной ограниченной гарантии, новыми или восстановленными частями или Системой, эквивалентными по производительности новому продукту.
7. В случае замены клавиатуры (при соблюдении условий соответствующих законов и в допустимом этими законами объёме)

соответственно положений данной ограниченной международной гарантии встраивается только англоязычная клавиатура или – если таковая имеется в наличии – клавиатура на языке страны, в которой проводится сервисное обслуживание.

8. Из гарантийного обслуживания исключены неисправности или функциональные помехи, которые были обусловлены посторонними причинами, авариями, использованием не по назначению, изменениями, вирусами, модификациями или небрежным обращением. Все вышеуказанные случаи рассматриваются и оцениваются уполномоченным провайдером сервисной службы «Toshiba».
9. Если пользователь требует произвести ремонт, на который соответственно гарантийных условий и положений не распространяется ограниченная международная гарантия, уполномоченный провайдер сервисной службы «Toshiba» определяет стоимость ремонта. Уполномоченный провайдер сервисной службы «Toshiba» может выставить пользователю счёт за услуги по определению стоимости ремонта и собственно ремонт.
10. Гарантия утрачивается, если неисправности изделия или его частей были обусловлены работами по техническому обслуживанию и ремонту, произведёнными иными, нежели уполномоченные провайдеры сервисной службы «Toshiba», участниками, а также в том случае, если наклейки или серийный номер полностью или частично были изменены или стёрты до неузнаваемости.
11. Если Ваша Система приемлема для гарантийного обслуживания по схеме Pick-up and Return, «Toshiba» организует приемку дефектного оборудования в месте Вашей дислокации, отремонтирует это оборудование и вернет его указанное место. «Toshiba» принимает на себя все издержки по ремонту, логистике и страхованию в данной процедуре.
12. По условиям гарантийного обслуживания по схеме Carry-in Вам необходимо доставить Вашу Систему «Toshiba», включая аккумулятор, кабель питания и адаптер сети переменного тока, в офис Уполномоченного провайдера сервисной службы «Toshiba» для проведения гарантийного ремонта и обеспечить получение данного оборудования после ремонта. Вам необходимо оплатить все транспортные расходы, налоги или сборы, связанные с транспортировкой Системы в офис и из офиса Уполномоченному провайдеру сервисной службы «Toshiba». Кроме того, Вы несете ответственность за страхование Системы в процессе доставки и

получения, поскольку ни «Toshiba», ни осуществляющая по поручению «Toshiba» гарантийное обслуживание компания не несут никакой ответственности за ущерб или утрату имущества при транспортировке.

13. «Toshiba» не несёт никакой ответственности за потерю доходов, возникший ущерб, потерю данных и программ и за реконфигурацию программного обеспечения.
14. На всю систему полностью утрачивается гарантия, если изделие фирмы «Toshiba» или опция фирмы «Toshiba» были заменены изделием или опцией, произведёнными не фирмой «Toshiba».
15. «Toshiba» однозначно или по умолчанию не даёт никакой гарантии на заранее установленное программное обеспечение и его качество, производительную способность, продаваемость или пригодность к определённой цели. «Toshiba» не гарантирует, что функции программного обеспечения отвечают вашим требованиям, и что эти программы работают бесперебойно и безошибочно. Поэтому программное обеспечение продаётся так, «как оно есть». Если программное обеспечение окажется неисправным, то весь риск относительно его качества и производительной способности, а также всевозможные издержки, связанные с его обслуживанием, ремонтом или изменением, вы берёте на себя.

## Отказ от гарантии

Кроме указанной гарантии в допустимом соответствующими законами объёме «Toshiba», её уполномоченные дилеры и уполномоченные провайдеры сервисной службы не несут за ваш портативный компьютер никакой ответственности или гарантии. «Toshiba» однозначно исключает любую однозначную или предполагаемую ответственность, насколько это возможно в рамках действующих законов. В частности, однако без ограничения общепринятости исключения, исключаются всевозможные подразумеваемые условия относительно продаваемости, достаточного качества, пригодности к определённой цели и/или нанесения ущерба правам третьих лиц, вытекаемые из договора или недозволенного действия. Установленные законом подразумеваемые гарантии ограничены сроком предоставляемой фирмой «Toshiba» ограниченной гарантии в допустимом соответствующими законами объёме.

Далее «Toshiba» не гарантирует бесперебойной и безошибочной работы данного прибора. Необходимо прочесть и соблюдать все указания по

конфигурации, эксплуатации и мерам безопасности, приведённые в руководстве, приложенном к вашему портативному компьютеру. В противном случае возможно, что прибор будет работать ненадлежащим образом, и что может произойти утеря данных или иной ущерб. Даже если будут соблюдаться указания, «Toshiba» не гарантирует, что данный продукт будет работать надлежащим образом при любых условиях.

Насколько это допустимо в рамках действующих законов, «Toshiba» и её поставщики ни в коем случае не отвечают: 1) за повреждения, утерю или разрушение наборов данных, программ, файлов или сменных носителей данных и 2) за любой ущерб (включая прямой и косвенный ущерб, потерю прибыли, потерю сбережений или любой особый, выходящий за рамки причинённого ущерба, побочный или последующий ущерб вследствие нарушения гарантии, нарушения договора, обязанности возмещения ущерба, возникшего по причине источника повышенной опасности, недозволенного действия или иной причины), которые вытекают в результате использования или невозможности использования изделия и/или входящей в комплект поставки документации (включая все руководства), даже если «Toshiba», её поставщики, уполномоченные представители, лица, оказывающие услуги, или дистрибьютеры были проинформированы о возможности подобного ущерба или о соответствующем утверждении со стороны третьих лиц. В любом случае любая неисключённая ответственность фирмы «Toshiba» или её поставщиков ограничивается размером покупной стоимости изделия.

**Указание:** «Toshiba» оставляет за собой право в любое время и без предварительного уведомления изменять эту программу или прекращать её действие.

## Дополнительная техническая поддержка

Предлагаются многочисленные дополнительные услуги технической поддержки, из которых некоторые не включены в гарантийное обслуживание «Toshiba» и могут быть оказаны за дополнительную оплату:

**Документация** – Ваш портативный компьютер поставляется со множеством справочников, инструкций по эксплуатации и технической документации. При возникновении проблемы, пожалуйста, внимательно прочтите данную документацию.

**Инструменты для диагностики** – «Toshiba» в ограниченном объёме может поставлять с вашим портативным компьютером программы для диагностики, которые либо уже были предварительно установлены, либо имеются на дискете или на компакт-диске. Указания относительно использования и дальнейшая информация, необходимые для поиска и устранения ошибок, могут содержаться в руководстве пользователя, входящем в комплект поставки компьютера. Кроме того, могут быть предварительно установлены различные инструменты для упрощённой конфигурации аппаратного обеспечения. Более подробную информацию к этому вы найдёте в руководстве пользователя.

**computers.toshiba-europe.com** – На этой официальной Интернет-страничке для компьютеров «Toshiba» вы найдёте ответы на многочисленные вопросы (FAQs) и дополнительные программные коды и драйверы для загрузки на свой компьютер.

**Программная поддержка** – Данная услуга не входит в объём гарантийного обслуживания «Toshiba» и оказывается фирмами, предлагающими программное обеспечение. Они могут вам посоветовать, какое программное обеспечение подходит для вашего портативного компьютера, и какой центр поддержки может предложить вам различных разработчиков программного обеспечения.

**Поддержка нескольких изготовителей** – Если вы приобрели программное и аппаратное обеспечение от различных изготовителей, то ваш уполномоченный дилер или уполномоченный провайдер сервисной службы фирмы «Toshiba» может проконсультировать вас касательно полных пакетов поддержки от многих изготовителей. Они не включены в гарантийное обслуживание «Toshiba».

## Порядок гарантийного обслуживания

### 1-й шаг – самодиагностика

1. Проверьте, заряжены ли аккумуляторы, или прибор подключён к электросети и включен надлежащим образом.
2. Восстановите исходную конфигурацию портативного компьютера, для чего удалите опции и внешние соединения. Причиной проблемы могут стать новые программы, которые вы устанавливали перед этим. Пожалуйста, удалите эти программы. Отсоедините возможные внешние блоки памяти и прочие периферийные приборы и удалите диски, компакт-диски, провода подключения к сети и проч.

3. Важные указания относительно обслуживания вашего портативного компьютера, устранения проблем и обновления программного обеспечения вы найдёте на сайте поддержки фирмы «Toshiba». Более подробную информацию к этому вы найдёте в документации, входящей в комплект поставки вашего прибора.

## 2-й шаг - установление контакта с фирмой «Toshiba»

1. Пожалуйста, прежде чем вы обратитесь на фирму «Toshiba», подготовьте следующую информацию:
  - название изделия и номер модели,
  - серийный номер,
  - конфигурация аппаратного и программного обеспечения,
  - описание проблемы,
  - все сообщения об ошибках и прочие сообщения, которые, возможно, были на мониторе,
  - возможно, что вас попросят прислать доказательство покупки, напр., копию квитанции об оплате с печатью продавца, указанием даты покупки и серийного номера портативного компьютера.

Информацию о том, как вы можете дозвониться до центра поддержки «Toshiba», вы найдёте в списке, приведённом в конце этого документа.

## 3-й шаг - гарантийное обслуживание

1. Если центр поддержки установит на вашей системе наличие функциональных неисправностей аппаратного обеспечения, то вам в зависимости от желания по факсу, по электронной почте или по телефону сообщат идентификационный номер и указания по сервисному обслуживанию.
2. В случае гарантийного обслуживания по схеме Carry-in все детали, указанные центром поддержки, должны быть в надлежащей упаковке отправлены на ближайший центр сервисного обслуживания. Принесите или отошлите ваш портативный компьютер вашему уполномоченному дилеру или уполномоченному провайдеру сервисной службы фирмы «Toshiba» и договоритесь, как портативный компьютер должен быть отправлен назад или забран после ремонта. Если вы принесёте портативный компьютер вашему продавцу, то приложите к нему, пожалуйста, аккумулятор, сетевой кабель и сетевой адаптер. Если вы отправляете ваш портативный компьютер по почте, то, пожалуйста, проследите за тем, чтобы он был соответственно упакован и застрахован для отправки в оба конца, так как ни «Toshiba», ни ваш

провайдер сервисной службы не несут никакой ответственности за ущерб, возникший при перевозке.

3. Если Вы имеете право на обслуживание по схеме Pick-up and Return то Центр технической поддержки «Toshiba» организует приемку Вашего портативного компьютера в оговоренное время в установленном месте. После ремонта Ваш портативный компьютер будет возвращен Вам при первой возможности.

## Техническая поддержка

На своих соответственных локальных сайтах «Toshiba» предлагает техническую поддержку, ответы на частую задаваемые вопросы и актуальное программное обеспечение. По нижеследующему Интернет-адресу вы можете подписаться на новостийную информацию о продуктах и технической поддержке:

<http://computers.toshiba-europe.com>

## Дополнительные сервисные услуги

Пожалуйста, помните, что «Toshiba» предлагает дополнительные сервисные услуги как продление и апгрейд гарантии, услуги по страхованию и проч. Более подробную информацию относительно спектра услуг, предлагаемых фирмой «Toshiba», вы можете получить у вашего уполномоченного дилера или на Интернет-страничке фирмы «Toshiba» по адресу:

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)



## تسجيل الضمان

من خلال تسجيل الضمان تقدم لنا المساعدة من أجل أن نتمكن من تقديم الخدمة لك بأسرع وقت ممكن إذا توجب القيام بإجراء تصليحات واقعة ضمن شمولية ضمان جهاز النوتبوك Notebook. إضافة لذلك فهناك فائدة أخرى من قيامك بتسجيل الضمان وهي تتمثل في حصولك على المعلومات الخاصة بأهم التغييرات في updates والتحديث في driver بما في ذلك المعلومات التفصيلية للمنتجات الجديدة والعروض الخاصة والدعاية، بما يضمن لك استخدام جهازك من Toshiba على أحسن وجه.

يرجى أن تسجل نفسك وجهازك على موقع الانترنت التالي:  
[www.toshiba-europe.com/mytoshiba](http://www.toshiba-europe.com/mytoshiba)

بعد وصول معلومات تسجيلك لـ Toshiba يتم التأكد من أحقية الضمان لجهاز النوتبوك Notebook وفي أي وقت على موقع الانترنت التالي:  
<http://www.toshiba-tro.de/unitdetails>

## تعريف المفاهيم

استخدام الكيان البرمجي (Application software) – برنامج لاجراء وتنفيذ وظيفة محددة وذات مغزى. من أهم هذه البرامج تعتبر وبشكل خاص برامج إدارة بنك المعلومات وبرامج حسابات الجداول ومجموعات برامج الاتصالات وبرامج الرسم البياني وبرامج معالجة النصوص.

إعادة للتصليح (Carry-In) – إعادة جهاز النوتبوك Notebook إلى وكلاء البيع المخوّلون وكذلك مقدمو الخدمة المخوّلون authorised service provider من قبل Toshiba وذلك للقيام بالتصليح. يتحمل الزبون هنا كافة مخاطر وتكاليف النقل (لمزيد من المعلومات أنظر فقرة «ماذا يعني ضمان إعادة التصليح»).

نظام التشغيل (Operating-system) – برنامج التوجيه الرئيسي في جهاز النوتبوك Notebook. بعد تشغيل الجهاز يتم أولاً تحميل البرنامج وتشغيله كأول خطوة.  
 خيار (Option) – جزء تجهيز لا يعتبر جزءاً أساسياً من وحدة النظام الرئيسية.

## المعلومات التي تهتمك والمعنية بضمان جهاز النوتبوك Notebook من توشيبا Toshiba

### شروط ضمان عامة

تسري مدة ضمان إعادة الجهاز للتصليح carry-in-warranty على أجهزة النوتبوك Notebook من Toshiba لمدة سنة واحدة اعتباراً من تاريخ الشراء.

يسري هذا الضمان على العطل الناتج عن خلل وظيفي للأجزاء والمركبات وعلى العطل الناتج عن أعمال تصليح غير سليمة أو ناقصة والتي تظهر عند الاستعمال العادي وخلال مدة الضمان. في نطاق هذا الضمان يتم تحمل تكاليف قطع الغيار وأجرة التصليح الضرورية لإعادة الأداء الوظيفي بشكل كامل للمنتج من قبل المصنع.

لا يسري هذا الضمان على العطل الناتج عن تأثير خارجي أو سوء استخدام أو توصيل أجهزة خارجية بشكل خاطئ وكذلك لا يسري هذا الضمان على الأضرار الناتجة عن قيام أشخاص غير مخوّلون من قبل Toshiba للقيام بأعمال تصليح للضمان.

كذلك لا يتم وفي نطاق هذا الضمان تحمل نفقات ومصاريف الاتصالات والجمارك والتغليف والبريد وإعادة إصلاح أي من البرامج والملفات المسجلة.

تنصح Toshiba وبشكل حاسم بأن يتم تسجيل نسخ الأمان للملفات الهامة من على جهاز النوتبوك Notebook بشكل دوري منتظم. إذا كان من الضروري القيام بتصليح الجهاز فيمكن أن تضطر Toshiba في بعض الظروف والحالات لمسح كافة المعلومات المحفوظة في جهاز النوتبوك Notebook.

تبقى حقوقك القانونية الممنوحة في نطاق حق المستهلك غير ممسوسة عبر هذا الضمان.

مركبات الشبكة، كروت الحفظ والتخزين أو المودم، من الممكن أن يكون هناك شروط أخرى سارية بهذا الخصوص. للحصول على مزيد من معلومات يرجى التوجه لبائعي Toshiba المخولين أو إلى موردي الأجهزة.

#### المنتجات التي لا تورد من Toshiba

الأجهزة المحيطة التي لا يتم توريدها من قبل Toshiba مثل الطابعة والسكنر الخ، وكذلك مواد الاستعمال الأخرى كأقراص التسجيل وما شابه ذلك تقع خارج ضمان Toshiba.

من أجل هذه المنتجات يمكن إيجاد صيغة أخرى منفصلة للضمان. يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات بهذا الخصوص من قبل وكلاء البيع المخولين وكذلك مقدمو الخدمة المخولون authorised service provider من قبل

Toshiba. هذا يعني أنه حين حدوث خلل أو عطل في جهاز النوت بوك Notebook فيمكنك التوجه إلى وكيل البيع المخول من قبل Toshiba حيث اشترت جهازك. هذا الوكيل سيقوم بتقديم المساعدة والمساعدة المناسبة لك (من المحتمل أن لا تكون مجانية) وسيقوم بإجراء الأعمال اللازمة والضرورية وإذا لزم الأمر سيقوم بتبديل قطع الغيار.

## الكيان البرمجي (سوفتوير) (Software)

لقد تم تثبيت وتحديد الالتزامات الوحيدة والسارية المفعول من قبل Toshiba والمتعلقة بالبرامج المنسوخة والمسجلة تحت أسم Toshiba في التراخيص المطابقة الخاصة بالمستخدم النهائي بينك وبين مطور البرامج.

#### نظام التشغيل

لقد زود جهاز النوت بوك Notebook المورد بنظام تشغيل قبل بيع الجهاز. لنظام التشغيل هذا تسري فقط شروط الضمان المحددة والمذكورة في اتفاقات الترخيص للمستخدم النهائي والموردة مع جهاز النوت بوك Notebook.

إذا كان سبب أي خلل أو عطل فني لا يقع في البرامج المنسوخة والمسجلة مسبقاً وقبل البيع بل وعلى سبيل المثال كمن السبب في البرامج المنسوخة والمسجلة لاحقاً ومن قبل المستخدم فلا تقع خدمة إزالة العطل تحت حق الضمان. من الممكن أن تتم

أخذ الجهاز وإعادته ثانية - سيتم أخذ الجهاز (نوت بوك) من المكان المتفق عليه لتصلحه وإعادة مرة ثانية إلى المستهلك في أقرب فرصة من الدولة التي اشترت منها الجهاز. المساعدة (Support) - وضعية مساعدة ومساعدة حين وجود صعوبات لدى المستخدم، حيث لا يكون لهذه الصعوبات علاقة بخلل في الكيان المادي أو الكيان البرمجي.

#### وكلاء بيع توشيبا المخولون (Authorised Reseller)

(Toshiba) - مؤسسة مخولة لبيع أجهزة كمبيوترات Toshiba ومدرية. إضافة لذلك يمكن أن تكون مخولة لتقديم خدمات المساعدة والمساعدة لأجهزة الكمبيوتر من Toshiba.

#### وكلاء خدمة توشيبا المخولون (Authorised Service Provider)

(Toshiba) - مؤسسة مخولة لتقديم المساعدة والمساعدة لأجهزة النوت بوك Notebook من Toshiba ومدرية.

R من الضمان (Warranty Period) - الفترة الزمنية من تاريخ الشراء وحتى تلبية جهاز النوت بوك Notebook شروط أحقية الحصول على التصليح المجاني.

ضمان التصليح (Warranty repair) - تصليح جهاز النوت بوك Notebook بناءً على خلل وظيفي في الكيان المادي لم ينتج عن الاستهلاك والاستخدام الطبيعي أو لم ينتج عن الاستخدام المخالف لتعليمات الاستخدام السليم ويلبي شروط أحقية الضمان الاعتيادي خلال مدة زمن الضمان.

## المقصود بالضمان الدولي المحدود

### الكيان المادي (هاردوير Hardware)

#### النوت بوك Notebook

يمنح ضمان إعادة الجهاز للتصليح الدولي carry-in-warranty على أجهزة النوت بوك Notebook لمدة سنة على المركبات أعمال التصليح. يتحمل المصنع تكاليف قطع الغيار وتكاليف أعمال التصليح عند ظهور عطل أو خلل وظيفي في إحدى الأجزاء المشمولة بالضمان خلال مدة الضمان.

#### البطاريات المدخرة Akkus

حددت مدة الضمان للبطاريات المدخرة بسنة واحدة نتيجة لخصوصية مواصفاتها وطبيعتها.

#### خيارات Optionen

لا يسري ضمان Toshiba على الأجهزة المحيطة مثل مجموعة

### مجال سريان مفعول الضمان الدولي المحدود

يكون الضمان الدولي المحدود لأجهزة النوتبوك Notebook من توشيبا Toshiba في عدد كبير من البلدان ساري المفعول. يمكن الحصول على آخر قائمة مجددة لهذه البلدان والعملاء الممثلون للشركة على موقع Toshiba في الانترنت ASP Locator

: Toshiba Global

www.toshiba-europe.com/asp-locator

### أحقية الضمان

قبل أن يقوم مقدم خدمة Toshiba Serviceprovider بالالتزامات الضمان يمكن أن يطالب بتقديم إثبات الشراء (مثلاً فاتورة الشراء مع الرقم المتسلسل للجهاز). إذا كان الجهاز مسجلاً فيمكنك وعلى الموقع <http://gedb.toshiba.com> رؤية المعلومات المطابقة.

### مقدمو الخدمة المخولون authorised service provider

لا يسمح القيام بتوصيلحات الضمان على جهاز النوتبوك Notebook من Toshiba إلا من قبل مقدمي الخدمة المخولون authorised service provider. من أجل الحصول على استطاعة مثالية لجهاز النوتبوك Notebook ننصح أيضاً القيام بالتوصيلحات الأخرى والتي لا تقع تحت حق الضمان لدى مقدمي الخدمة المخولون authorised service provider.

نرجو لفت الانتباه إلى أنه من الممكن أن يسقط حق الضمان في حال تم القيام بتوصيلحات للجهاز خلال مدة الضمان غير لدى مقدمي الخدمة المخولون service provider authorised من قبل Toshiba .

تجد قائمة مقدمي الخدمة المخولون service provider authorised في الملحق.

## نسخة الأمان Backup - هام من أجل حماية معلوماتك!

من الممكن أن يتم وبشكل غير مقصود إلحاق الضرر بالبرامج المنسوخة والمسجلة و/أو المعلومات على النوتبوك Notebook أو حتى مسحها. يمكن أن ينجم ذلك عن المسح الغير مقصود

إعادة اصلاح البرامج المنسوخة والمسجلة مسبقاً وقبل البيع والتوريد من خلال إعادة الوضعية الأساسية أي وضعية المنتج في جهاز النوتبوك Notebook.

بعد تشغيل الجهاز يتم أولاً تحميل البرنامج وتشغيله كأول خطوة. يباع الجهاز ليصل إلى المستخدم النهائي وفقاً لشروط الضمان المحدودة المرفقة مع الجهاز. علماً بأن البرامج المدخلة في الجهاز خالية تماماً من العيوب، لذلك فإن البرامج التي يقوم المستخدم بأدخالها لا تدخل ضمن نطاق الضمان. مع حالات ممكنة وهي إعادة برمجة الجهاز للحالة التي تم برمجته عند توريده من المصنع. جميع أجهزة نوت بوك توشيبا مزودة بـ CD لإعادة تشغيل النظام إلى الحالة التي تم عليها من المصنع. يجب الحفاظ على CD في مكان مأمون للاستعانة بها عند الحاجة في إعادة تشغيل النظام في حالة عدم قيامه بوظائفه. في حالة إذا صادفك مشكلة ما تتعلق بتشغيل الجهاز فعليك عرضها على المكان الذي أشتريت منه الجهاز.

### البرامج المرفقة والموردة

لقد تم تزويد جهاز النوتبوك Notebook ببعض البرامج عند التوريد. تسري على هذه البرامج وهذه المنتجات الشروط الاعتيادية للضمان لجهاز النوتبوك Notebook واتفاقات ترخيص البرامج.

### برامج الاستخدام

لا يسري ضمان جهاز النوتبوك Notebook على مجموعة البرامج التي تم نسخها وتسجيلها مسبقاً ووردت مع الجهاز عند شراء جهاز النوتبوك Notebook من Toshiba أو على تلك التي يتم نسخها وتسجيلها لاحقاً وبعد الشراء والتي ليست جزءاً من البرامج المسجلة مسبقاً وبشكل اعتيادي من قبل Toshiba . حال وجود بعض الصعوبات أو المشاكل في برامج الاستخدام هذه نرجو التوجه إلى المورد أو المنتج وحسب كل برنامج.

## شروط الضمان

### بدء مدة الضمان

تبدأ مدة الضمان في اليوم الذي يتم فيه شراء جهاز النوتبوك Notebook من Toshiba الجديد.

## شروط وحالات الضمان الدولي المحددة

تشمل الضمانات الدولية المحدودة التي تقدمها لك شركة توشيبا علي أخذ الجهاز وأعادته. ويسري تقديم هذه الخدمات المعنية بأخذ الجهاز وأعادته علأ بعض أجزاء من الدول. وتخضع الخدمات المعنية بذلك للشروط والحالات التالية:

- ١- يسري هذا الضمان فقط على جهاز النوتبوك Notebook والي يكون قبل ذلك قد تم تسجيل ضمانه. الضمان يسري على جهاز النوتبوك Notebook وليس على ماله.
- ٢- في حال عدم عمل المنتج بشكل منتظم يتم فقط وكخطوة وحيدة إزالة العطل عبر التصليح أو التبديل. قرار القيام بالتصليح أو بالتبديل يكون فقط من حق Toshiba.
- ٣- يحتفظ مقدمو الخدمة المخولون service provider authorised لأنفسهم وقبل البدء بتنفيذ أي إجراء من التز ز امات الضمان بحق المطالبة بتقديم إثبات الشراء أم بتقديم شهادة الضمان (مثل فاتورة حساب مفصلة ومسددة بالكامل ومختومة من قبل التاجر أو مكان البيع المخول)، بحيث يكون مدونا فيها طراز الجهاز ورقمه المتسلسل.
- ٤- للمنتجات والأجهزة والقطع والأجزاء التي يمكن وبناءً على هذا الضمان أن يتم تصليحها أو تبديلها تسري مدة الضمان الأساسية والمتبقية. وإذا كانت مدة الضمان المتبقية أقل من ستة أشهر فتسري مدة ضمان جديدة لفترة ستة أشهر. كافة المنتجات أو الأجهزة والقطع التي تبديل بناءً على هذا الضمان تذهب لملكية Toshiba.
- ٥- لا يسري ضمان Toshiba على كروت الحفظ والتخزين أو المودم. من الممكن أن يكون هناك شروط أخرى سارية بهذا الخصوص. للحصول على مزيد من المعلومات يمكنك مراجعة الوثائق حيث الخيارات المطابقة والموردة مع هذا الجهاز كما ويمكنك التوجه لبائعي Toshiba المخولين أو إلى موردي الأجهزة.
- ٦- تقوم شركة Toshiba حسب ما تراه أما بتصليح أو استبدال أي أجزاء تالف بالجهاز أو جزء بالجهاز بأجزاء جديدة أو أنظمة جديدة وفقا للشروط الدولية للضمان.
- ٧- في حالة استبدال لوحة الكتابة (وفقا للقوانين المتداولة السارية) تكون اللوحة باللغة الإنجليزية أو بلغة البلد التي يتم فيها تصليح الجهاز فبا عدا ذلك فيكون التصليح وفقا للضمانات والشروط الدولية المحدودة.

الملفات أو لانقطاع التيار الكهربائي أو من خلال برامج استخدام متضررة مسبقاً أو عبر نظام تشغيل متضرر أو عبر فيروسات الكمبيوتر. تفاديا لكل هذه الأسباب يكون من الأهمية بمكان ضرورة تسجيل نسخ الأمان للملفات بشكل دوري منتظم وحفظ نسخ الأمان هذه Backups في مكان آمن. فمعلوماتك هامة. الضمان لا يشمل إعادة تصليح وإرجاء الملفات والمعلومات.

كذلك يكون من الأهمية بمكان المحافظة وبشكل جيد وأمن على المستندات والبرامج الإضافية الموردة مع جهاز النوتبوك Notebook لكي تكون جاهزة في حال لزم الأمر من أجل إعادة نسخ وتحميل برامج أخرى.

## ماذا يعني ضمان إعادة التصليح Carry-In Warranty?

يمكنك وخلال مدة الضمان من إعادة جهاز النوتبوك Notebook أو إرساله بالبريد للبائع المخول من قبل شركة توشيبا Toshiba من أجل القيام بتصليحه. تتحمل أنت تكاليف نقل جهاز النوتبوك Notebook المعطل بالبريد من وإلى البائع المخول أو لمقدم الخدمة المخول من قبل توشيبا Toshiba. أما كافة تكاليف قطع الغيار والتبديل وكذلك أجرة عمل التصليح فتكون مجانية. تسري على الغيار مدة الضمان المتبقية أوحثاً لفترة ستة أشهر (أعتباراً من يوم التبديل) وبشكل كامل (وذلك حسب أي من الفترتين الزمنيتين أطول).

في حال تعطل جهاز النوتبوك Notebook خلال فترة الضمان فتقع عليك مسؤولية تحمل تكاليف نقله للبائع المخول أو لمقدم الخدمة المخول من قبل Toshiba. بعد دخول جهاز النوتبوك Notebook ورشة التصليح يتم اتخاذ كافة الخطوات لتصليحه بأسرع وقت ممكن. لا توجد قطع الغيار الضرورية تحت التصريف فيتم التصليح خلال مدة خمسة أيام عمل. وإذا استلزم الأمر أن يكون التصليح في مدة أقصر وأسرع فيمكنك سؤال البائع فيما اذا كان ذلك ممكناً. في هذه الحالة يحتمل تكليفك بتحمل التكاليف الإضافية التي يمكن أن تنشأ عن ذلك.

١٥ - لا تأخذ Toshiba على عاتقها أي ضمان مصرح به أو متفق عليه بشكل صامت للبرامج التي يتم تسجيلها مسبقاً من حيث نوعيتها وجودتها وكفاءتها وقدرتها وبيعها وملاءمتها لهدف محدد. Toshiba لا تضمن الأداء الوظيفي لهذه البرامج أو تلبيةها للمتطلبات أو عملها بشكل غير منقطع أو من دون أي عطل أو خلل. لهذا فيتم بيع البرامج في لا كما هي في لا. أنت تتحمل المغامرة كاملة بخصوص جودة ومقدرة والأداء الوظيفي لهذه البرامج بما في ذلك كافة التكاليف المتعلقة بصيانتها أو تصليحها أو تبديلها إذا تبين أن البرامج هذه تحمل عيوب كثيرة.

## التنازل عن الضمان

ما عدا الضمان المذكور لا تتحمل Toshiba ووكلاء البيع المخولون وكذلك مقدمو الخدمة المخولون service provider authorised أية مسؤولية أو ضمان آخر لجهاز النوت بوك eebook Not. من ناحيتها تستبعد Toshiba وبشكل صريح أية مسؤولية مصرح بها أو متفق عليها بشكل صامت وذلك في نطاق الإمكانات القانونية السارية المفعول. على الأصح، ومن دون الحد من سريان المفعول العام للاستبعاد، تيم استبعاد كافة الشروط والصمتة والمتعلقة بعروض البيع والجودة الكافية والصلاحيات لهدف أو غرض محدد و / أو عدم انتهاك حق ثالث من خلال العقد أو عبر تصرف غير مسموح به. لقد تم تحديد الضمانات المحددة قانونياً والممنوحة لمدة محددة وبشكل صامت من قبل Toshiba.

Gضافة لهذا فلا تضمن Toshiba عمل الجهاز بدون انقطاع وبالعطل بشكل مطلق. يجب قراءة واتباع كافة تعليمات الاستعمال الواشك خال من الخلل أو ردة في كتيب المستخدم الموردة مع الجهاز. عدا ذلك فانه من الممكن أن لا يعمل الجهاز بشكل منتظم وسليم وبأن يتم فقدان المعلومات أو وقوع خلل أو عطل آخر. أيضاً وإن تمت تتبع معلومات وإرشادات الاستعمال بحذافيرها فإن Toshiba لا تضمن أداء وظيفي للجهاز خال من الخلل والعطل وتحت كافة الظروف.

إذا كان ذلك مسموحاً به وفي نطاق القوانين السارية المفعول فلا تضمن Toshiba ومورديها وبائعها ولا في أي حال من الأحوال لـ (١) الضرر، فقدان أو تدمير داخلي لمفاتيح المعلومات والبرامج والملفات أو أجهزة حفظ وتخزين المعلومات التبادلية وكذلك في حال (٢) كافة الأضرار (بما في ذلك الأضرار المباشرة وغير المباشرة وفقدان أرباح العمل

٨- لا يقع تحت شروط حق الضمان تلك الأضرار أو الخلل الوظيفي الناتج عن أسباب خارجية، حوادث، استعمال خاطئ، تغييرات، فيروسات أو إهمال. يتم التقدير والحكم على كافة حالات الضرر المذكورة أنفاً من قبل مقدمي الخدمة المخولون authorised service provider من قبل Toshiba.

٩- في حال تقدم أحد المستخدمين بطلب التصليح لأجزاء أو قطع غيار لا تقع تحت شروط الضمان الدولية المحدودة فيحق لمقدمي الخدمة المخولون service provider authorised من قبل Toshiba المطالبة بدفع تكاليف التصليح. ويحمل المستهلك في هذه الحالة دفع قيمة التصليح.

١٠ - يلغى هذا الضمان إذا كان العطل أو الخلل في المنتج أو الجهاز أو في الأجزاء الأخرى من المنتج قد تسبب نتيجة لأعمال صيانة وتصليح تمت سابقاً من قبل ورشات ومراكز تصليح أخرى غير مقدمي الخدمة المخولون service provider authorised من قبل Toshiba أو إذا تم تغيير الملصق بشكل كامل أو جزئي أو إذا أصبح غير قابل للتعريف وللقراءة.

١١ - في حالة إذا كان ضمن الضمانات أخذ الجهاز وإعادته، فستقوم شركة توشيبا بأخذ الجزء العاطل من المكان الموجود فيه الجهاز وتصليحه وإعادته لنفس المكان. وفي هذه الحالة تتحمل شركة توشيبا كافة تكاليف التصليح والنقل والتأمين.

١٢ - المقصود بشروط الضمان أنه ينبغي عليك تسليم الجهاز بما في ذلك البطارية والأكو إلى المخولين من قبل شركة توشيبا والمتخصصين بالتصليح عليك أن تتحمل أي مصاريف ناجمة عن التصليح بما في ذلك الضريبة أو رسوم الجمارك ومصاريف نقل الجهاز سواء عند أخذه أو إعادته ولا تتحمل شركة توشيبا أو أي شركة تمثل توشيبا أي مسؤولية ناتجة عن الضرر الذي ينجم عن النقل أو الضياع (الفقدان).

١٣ - لا تأخذ Toshiba على عاتقها أي التزام أو مسؤولية أو ضمان لخسائر الدخل والأضرار الناتجة وفقدان المعلومات والبرامج وتكاليف إعادة إصلاح الترتيب للكيان المادي.

١٤ - يلغى الضمان بكامله في حال تم تبديل قطع غيار أو منتج من Toshiba أو خيار من خيارات Toshiba بمنتج آخر من غير منتجات Toshiba أو خيار من خيارات Toshiba.

**مساندة البرامج software support** – لا تدخل هذه الخدمة في ضمان Toshiba، وتعرض فقط من قبل مقدم البرامج. هذا بدوره يقوم بتقديم الاستشارة لك والخاصة بالبرامج المناسبة لجهاز النوتبوك Notebook، كما ويقدم لك معلومات بخصوص مساندة البرامج لمختلف منتجي البرامج.

**مساندة من عدة منتجين multi vendor support** – اذا قمت بشراء عناصر مركبة وأجزاء للكيان المادي والكيان البرمجي من منتجين مختلفين فيقدم لك وكيل البيع المخول وكذلك مقدم الخدمة المخول authorised service provider من قبل Toshiba استشارة لمجموعة المساندة الشاملة للمنتجين المختلفين. هذه الخدمة لا تقع تحت ضمان Toshiba.

## الحصول على خدمات الضمان

### خطوة ١ – التشخيص ذاتياً

- ١- تأكد أولاً من أن البطاريات المدخلة مشحونة وأن جهاز الكمبيوتر موصولاً بشبكة التزود بالكهرباء وبأن الجهاز في وضعية تشغيل انتظامية صحيحة.
- ٢- أعد حالة الترتيب الأصلي للكيان المادي لجهاز النوتبوك Notebook من خلال مسح للخيارات وللاتصالات الخارجية. تمنع في التفكير قليلاً: من خلال أي البرامج المنسوخة والمسجلة حديثاً يمكن أن يكون الخلل أو العطل قد نتج؟، قم بعد ذلك بمسح هذه البرامج. افصل أجهزة التخزين التي يمكن أن تكون موصلة خارجياً وافصل باقي الأجهزة المحيطة وأخرج الأقراص المرنة واسطوانات CD-ROMs وافصل التيار الكهربائي والخ...
- ٣- يمكنك أن تجد إرشادات هامة لاستخدام جهاز النوتبوك Notebook ولإزالة العطل والخلل وإضافة تجديده وتحديث البرامج على موقع صفحة المساندة Support-Websites Toshiba. معلومات دقيقة لهذا الموضوع تجدها في الوثائق الموردة مع الجهاز.

### خطوة ٢ – الاتصال مع Toshiba

- ١- يرجى أولاً تحضير المعلومات الضرورية والمذكورة أدناه قبل التوجه والاتصال بـ Toshiba:

وفقدان المدخرات أو أية أضرار جانبية أخرى خاصة يمكن أن تنتج عن خسارة الضمان أو انتهاك العقد أو التعرض لخطر المسؤولية أو تصرف وسلوك غير مسموح به أو أية أسباب أخرى) والتي يمكن أن تنتج عن استخدام أو الاستخدام الخاطئ للمنتج أو أو للوثائق الخطية الموردة مع الجهاز (بما في ذلك جميع كتب التشغيل والإرشادات المعنية بالسلامة والأمان). على كل حال تحدد المسؤولية غير مستبعدة من جهة Toshiba أو مورديها على قيمة وثمان شراء هذا الجهاز.

**إرشاد:** تحتفظ Toshiba لنفسها بحق تغيير أو إنهاء هذا البرنامج في أي وقت تشاء ومن دون الإعلان مسبقاً عن ذلك.

## أي المساندة والمساعدة التقنية الإضافية متوفرة؟

هناك العديد من خدمات المساندة الفنية الإضافية لكن بعضها لا يقع تحت ضمان Toshiba، مما يؤدي إلى نشوء تكاليف إضافية:

**الوثائق documentation** – يتم توريد عدد كبير من كتب المستخدم وإرشادات الاستعمال ووثائق فنية أخرى مع جهاز النوتبوك Notebook. يرجى وحين وجود الصعوبات بقراءة ومراجعة هذه الوثائق بشكل جيد.

**أدوات التشخيص diagnostic tools** – تستطيع Toshiba بتوريد برامج للتشخيص مع جهاز النوتبوك Notebook في كمية محددة. هذه البرامج يمكن أن يتم تسجيلها مسبقاً أو تخزينها بواسطة قرص مرّن أو اسطوانة CD. يمكنك أخذ معلومات وإرشادات الاستعمال لتحديد عطل أو خلل وإمكانية معالجته وإزالته من كتاب المستخدم المورد مع الجهاز. كما وهناك أيضاً أدوات مختلفة tools لإعادة ترتيب الكيان المادي بسهولة والتي تكون مسجلة مسبقاً. ويمكنك الحصول على معلومات دقيقة بهذا الخصوص في كتاب المستخدم.

**Computers.toshiba-europe.com** – على موقع الانترنت الرسمي هذا لأجهزة كمبيوترات Toshiba يمكنك الحصول على عدد كبير من (Frequently Asked Questions) FAQs (أغلب الأسئلة المطروحة)، ويمكنك أيضاً نسخ البرامج المحدثة وبرامج الـ pates وبرامج الـ driver.

## المساندة الفنية

على صفحات الانترنت المحلية Websites تقدم Toshiba مساندة ومساعدة فنية على شكل إجابات لأكثر الأسئلة المطروحة والمكررة من قبل المستخدمين كما وتقدم برامج حديثة.

يمكنك وتحت موقع وعنوان الانترنت التالي الاشتراك بصحيفة Newsletter المخصصة للمعلومات عن المنتجات وعن المساعدات والمساندات الفنية.

<http://computers.toshiba-europe.com>

## خدمات إضافية

يرجى الانتباه إلى أن Toshiba تقدم خدمات إضافية مثل تمديد مدة الضمان وتقديم upgrades الضمان وخدمات التأمين وخدمات أخرى. من أجل الحصول على مزيد من المعلومات بخصوص عرض الخدمات من Toshiba يمكنك التوجه إلى أقرب وكيل بيع مخول أو في الانترنت وعلى صفحات الانترنت المحلية Websites في موقع شركة Toshiba تحت العنوان:

[www.toshiba-europe.com/services](http://www.toshiba-europe.com/services)

- نوع ومواصفات المنتج
- رقم الطراز
- ترتيب الكيان المادي والكيان البرمجي
- وصف المشكلة والخلل أو العطل
- كافة البلاغات التي من الممكن أن تظهر على الشاشة لتبلغ عن الخطأ
- من الممكن أن يتم طلب إرسال إثبات الشراء مثل صورة عن فاتورة الشراء مختومة من البائع وتاريخ الشراء ورقم طراز جهاز النوتبوك Notebook

تجد المعلومات لمعرفة كيفية الاتصال بمراكز مساندة زبائن Toshiba في الجدول في نهاية هذه الوثيقة.

## خطوة ٣ - خدمة الضمان

- ١- إذا ثبت لمركز المساندة Supportcenter وجود خلل وظيفي في الكيان المادي لنظامك يتم إعطائك رقم تعريف خاص وإرشاد خدمة وذلك حسب الرغبة إما بالفاكس أو بالبريد الإلكتروني E-Mail أو بالهاتف.
- ٢- يجب إرسال كافة الأجزاء المحددة والمعدة من قبل مركز المساندة في علب محكمة التغليف إلى أقرب مركز للخدمة. أحضر جهاز النوتبوك Notebook إلى وكيل البيع المخول أو إلى مقدم الخدمة المخول authorised service provider من قبل Toshiba واتفق معهم على كيفية إعادة استلامك لجهاز النوتبوك Notebook بعد الانتهاء من التصليح، فهل ستقوم أنت بجلبه أم أنه يتوجب أن يرسل لك بواسطة البريد؟ حين أعادتك جهاز النوتبوك Notebook للبائع فلا تنسى إرفاق البطاريات المدخرة وكابل التوصيل الكهربائي والمهائي والموزع الكهربائي بالجهاز. أما إن قمت بإرسال جهاز النوتبوك Notebook بواسطة البريد فعليك مراعاة وضعه في علب تغليف مناسبة وكذلك بالتأمين على الجهاز بشكل كاف كطرد بريدي للذهاب وللاياب، وذلك لأن Toshiba أو مقدم الخدمة المخول لا تلقي على عاتقها تحمل كلفة الأضرار الناتجة عن النقل.
- ٣- إذا كان من حقه التمتع بمزايا أخذ الجهاز (نوتبوك)، فإن مركز شركة توشيبا للصيانة سيتولى عملية أخذ الجهاز من المكان المتفق عليه ويقوم بتصليحه وأعادته في أقرب فرصة ممكنة.